

महाकवि भवभूति रचित
मालतीमाधवम्



महाकवि भवभूति रचित

मालतीमाधवम्

[समूल हिन्दी अनुवाद]

अनुवादक एवं सम्पादक

रामप्रताप त्रिपाठी, शास्त्री

लोकभारती प्रकाशन

१५-ए, महात्मा गांधी मार्ग, इलाहाबाद-१

लोकभारती प्रकाशन
१५-ए, महात्मा गांधी मार्ग
इलाहाबाद-१ द्वारा प्रकाशित

●
प्रथम संस्करण
१९७३

●
सम्मेलन मुद्रणालय
प्रयाग द्वारा मुद्रित

मूल्य : ११००

मालती माधवम्

मालती माधव महाकवि भवभूति की द्वितीय नाट्य कृति है। इसका प्रधान रस शृंगार है। रसराज शृंगार का इस नाटक में पूर्ण परिपाक हुआ है। मालती और माधव की यह प्रणय कथा दस अंकों में वर्णित है। कथा का कोई ऐतिहासिक आधार नहीं है अपितु कल्पना-प्रसूत है। कथावस्तु का संक्षेप अकरा:इस प्रकार है—

प्रथम अंक—भूरिवसु और देवरात दो ब्राह्मण कुमार थे। विद्यार्थी जीवन में उनमें बड़ी घनिष्ठता थी। दोनों एक ही गुरु के शिष्य तथा अतन्त्र मित्र थे। दोनों ने यौवनारम्भ में ही यह निश्चय किया था कि यदि एक को पुत्र तथा दूसरे को कन्या होगी तो एक का विवाह दूसरे से होगा। उनकी यह शत बौद्ध संन्यासिनी कामन्दकी तथा उसकी शिष्या सौदामिनी को भी मालूम थी। दोनों ब्राह्मण कुमार जब बड़े हुए तो दोनों को मन्त्रिपद प्राप्त हुआ। भूरिवसु पद्मावती के राजा का मन्त्री बना और देवरात को विदर्भ नरेश का मन्त्रिपद मिला। संयोगात् भूरिवसु को कन्या उत्पन्न हुई, जिसका नाम मालती रखा गया और देवरात को पुत्र उत्पन्न हुआ, जिसका नाम माधव था।

प्रस्तावना के अनन्तर बौद्ध संन्यासिनी तथा योगिनी कामन्दकी तथा उसकी एक शिष्या अवलोकिता रंग मंच पर आती है। कामन्दकी अवलोकिता से पूछती है कि क्या उसे मालती माधव का परिणय ड्रष्ट है। अवलोकिता यह सुन कर आश्चर्य में पड़ जाती है कि ससार से विरक्त संन्यासिनी भला ऐसे संसारी कामों में क्यों इतनी रूचि ले रही है। भूरिवसु ने उसे ऐसे काम में क्यों नियुक्त कर रखा है। कामन्दकी कहती है कि भूरिवसु ने स्नेह के कारण ही उसे इस काम में नियुक्त किया है, उसका अब कर्तव्य है कि अपना प्राण देकर भी उसकी अमिलापा पूरी करे। वह यह भी बताती है कि भूरिवसु तथा देवरात ने इस प्रकार का विवाह करने की प्रतिज्ञा मेरे सामने ही की है। अवलोकिता को शंका होती है कि जब दोनों इसी प्रकार की प्रतिज्ञा कर चुके हैं तो प्रत्यक्ष रूप में विवाह क्यों नहीं कर देते।

कामन्दकी कहती है कि भूरिवसु के राजा का सहचर नन्दन स्वयं राजा के माध्यम से मालती के प्रणय का इच्छुक है। अतः प्रत्यक्ष में तो यह विवाह हो नदी सरिता। अतः परीक्ष उपाय का ही सहारा लेना होगा। उधर देवरात ने अपने

पुत्र माघव को स्वयं शात्रु का सम्मुख अभ्यग्न करने के लिए पधारती भेजा है। कामन्दकी यह भी कहती है कि माण्डवी और माघव के पारम्परिक प्रेम की चर्चा जनता में चल रही है, फिर भी हमने पधारती-संग और उनके महोपर मन्दन को तो मुक्ताने में रचना ही होगी।

अन्वेषिता कहती है—यह कामन्दकी की ज्ञान में माघव का आगमन माण्डवी के घर जाता है। माण्डवी माघव के प्रति अत्यधिक उत्सुका है। उमरी विरह पेटना को दूर करने के लिए माघव की मूर्ति दे दी गयी है। अन्वेषिता कामन्दकी से कहती है कि उमरी मन्दन महोत्सव देगने के लिए माघव को मन्दन उद्यान में भेजा है, जहाँ माण्डवी भी जायगी और वही दोनों का साक्षात्कार हो जायगा। तदनन्तर प्रायः में पिणो का एकत्रण लिए हुए कन्दम निर्गम पटना है, जो माघव की शोच में है। माघव का मित्र मकरन्द भी मन्दनोद्यान में उमरे गया हुआ देग कर जाता है। माघव वहाँ निर्गम पटना है, जो निर्जिता गया उमरा है। उमरे ऐसा देग कर मकरन्द जानना चाहता है कि वही यह भी सो रही कामन्दके काणो का निर्गम बन गया। माघव पहुँचे तो छिपाना चाहता है पर आग्रह करने पर बताना है कि उमने एग परम मुन्दरी बन्धा देगी है जिमने उमका मन आगत हो गया है। कामण कुछ शान नहीं होता। मकरन्द कहता है कि प्रेम बाहरी कामणों से नहीं होता, उसका कोई भीनरी कारण ही होगा है। माघव बताना है कि सगियो की प्रेरणा से उम मुन्दरी ने मेरी ओर देगा था, शृंगार का माघ प्रसद किया था, जिससे शान्त होता था कि यह भी कामण हुई थी। एग कार्वनिता ने आगर बतया था कि यह आगत्य मूरिवधु की बन्धा है। उमने मेरी माना ले ली है।

ठीक इसी समय कलहस भी यही पहुँच जाता है और माघव का चित्र उसे देता है। यह यह भी बताता है कि उस चित्र को माण्डवी ने अपनी उत्पन्ना दूर करने के लिए बनाया है। माघव उसी चित्र फलक पर माण्डवी का चित्र बना देता है। इसी समय मन्दारिका आती है और चित्र फलक ले लेती है। उसे पता लगता है कि उस चित्रफलक पर माण्डवी के चित्र को माघव ने बनाया है। यह बताती है कि माण्डवी ने माघव को अपने प्रसाद के निबट से आते-जाते देगा है। मन्दारिका और कलहस चले जाते हैं। माघव और मकरन्द भी विरह-व्यथा की चर्चा करते हुए चले जाते हैं।

दूसरे अंक के प्रवेशक से शान्त होता है कि बौद्ध-सन्ध्यासिनी कामन्दकी अपनी शिष्या अबलोकित्वा के साथ माण्डवी के समीप जाती है। वही पर लवंगिका भी है। लवंगिका कहती है कि किस प्रकार मन्दारिका के घर पर वह चित्र छोड़ आयी थी,

जो मदनिका के प्रेमी कलहंस के हाथ लग गया है। वह यह भी बताती है कि माधव भी उसके वियोग में उन्मत्त है। मालती माता-पिता की परबशता बता कर अपनी असमर्थता पर दुःखी होती है। उसी समय कामन्दकी और अबलोकिता भी वही आ जाती है। कुशल-क्षेम के अनन्तर कामन्दकी की भारी आवाज को सुनकर लवंगिका उसकी चिन्ता का कारण पूछती है। कामन्दकी बताती है कि मालती का परिणय अयोग्य वर के साथ होने जा रहा है, जिससे वह दुःखी है। लवंगिका कहती है कि राजा के वचन का आदर करते हुए मूरिवसु अपनी कन्या का विवाह नन्दन से करना चाहते हैं, जिसकी सभी लोग मर्त्सना कर रहे हैं। कामन्दकी कहती है कि वर में उत्तमोत्तम गुणों का विचार न कर के अमात्य मूरिवसु ने यह सम्बन्ध कैसे स्वीकार कर लिया। सच है, कूटनीतिज्ञों को अपनी सन्तानों के प्रति स्नेह होता ही क्यों है। अथवा अपनी कन्या का दान कर के वे नन्दन को मित्र बनाना चाहते हैं। लवंगिका भी कहती है कि उस क्रूर और दिग्बन्ध में बृद्ध नन्दन को अपनी कन्या देने का निश्चय कर के अमात्य ने बड़ा अनुचित किया है। मालती अपने पिता के प्रति दुःखी होती है और उसका मनस्ताप बढ़ जाता है। लवंगिका इस भावी अनर्थ से मालती की रक्षा करने के लिए कामन्दकी से प्रार्थना करती है।

कामन्दकी कहती है कि इस विषय में मालती का भाग्य तथा उसके पिता मूरिवसु ही कुछ कर सकते हैं। वह पुरुरवा और उर्वशी तथा दुष्यन्त और शकुन्तला का उदाहरण देते हुए कहती है इस प्रकार का आत्म-समर्पण साहसपूर्ण कार्य है। मूरिवसु नन्दन को अपनी कन्या दे कर सुखी हों। कामन्दकी यह सब सुना कर जाना चाहती है किन्तु मालती में माधव के प्रति अधिकाधिक उत्सुकता पैदा करने के लिए लवंगिका उससे माधव का जन्म वृत्तान्त पूछती है। कामन्दकी बताती है—माधव देवरात का पुत्र है। देवरात मूरिवसु का सहपाठी रहा है। देवरात का पुत्र माधव अपने बाल्यकाल के मित्र मकरन्द के साथ यहाँ नीतिशास्त्र का अध्ययन करने के लिए आया हुआ है। मालती अपने पिता के इस निर्णय पर दुःखी होती है, जो केवल राजा को सुप्रसन्न करने के लिए वयोवृद्ध नन्दन के हाथ उसे सौपने का निश्चय कर चुके हैं। कामन्दकी उठ कर चली जाती है। उसे सन्तोष होना है कि उसने एक ही साथ कई काम पूरे कर लिए। यथा :— पिता मूरिवसु तथा भावी पति नन्दन के प्रति मालती की अश्रद्धा, माधव के प्रति अनुरक्ति, शकुन्तला, उर्वशी आदि की प्राचीन कथाओं द्वारा पिता की अनुमति के बिना भी कन्याओं द्वारा प्रियतमों को आत्मसमर्पण की भावना।

तीसरे अंक में प्रवेशक से ज्ञात होता है कि कामन्दकी ने अपनी शिष्या बुद्ध-रक्षिता को नन्दन की बहन मदयन्तिका के पास भेजा है। वह चाहती है कि माधव

के मित्र मकरन्द का विवाह मदन्यन्तिका के साथ हो जाय। बुद्धरक्षिता उसके समीप पहुँच कर मकरन्द के गुणों की प्रशंसा करती है, जिससे वह मकरन्द को देखने के लिए उत्कण्ठित होती है। कृष्णपक्ष की चतुर्दशी तिथी उस दिन थी, अतः मालती अपनी माता के साथ गिब जी का दर्शन करने जायगी अतः कामन्दकी माधव को वहाँ पर पहले से ही भेज देती है। मदन्यन्तिका भी बुद्धरक्षिता के साथ वही जानेवाली है। कामन्दकी अपनी नीति की सफ़लता पर प्रसन्न होती है। मालती और लवंगिका दिखाई पड़ती हैं। मालती अपने पिता के निश्चय से मन में दुःखी है। लवंगिका पुष्पवाटिका का सुन्दर वर्णन कर वामोद्दीपन करती है। लवंगिका तथा मालती को साथ में देखता है और सामने कामन्दकी भी प्रकट हो जाती है। माधव उमका मन अधीर होता है। मालती कुब्जक वन में फूल चुनने लगती है और जब थक जाती है तो कामन्दकी और लवंगिका के साथ बैठ जाती है। कामन्दकी उसको बताती है कि माधव कितना अपूर्व सुन्दर है और मालती को देखने के बाद किस प्रकार विरह-वेदना से अस्वस्थ हो गया है। ऐसा भी हो सकता है कि वेदना की अधिकता के कारण वह मृत्यु को न वरण कर ले। लवंगिका मालती की विरह व्यथा का वर्णन करती है। उसके इस वर्णन को सुन कर माधव की उत्कण्ठा में वृद्धि होती है। लवंगिका यह भी बताती है कि माधव की बनायी हुई पुष्पमाला को मालती ने अपने गले में डाल रखा है, जो उसके स्तनो पर लटक रही है। ठीक इसी समय पर्व के भीतर कोलाहल सुनाई पड़ता है। सूचना मिलती है कि एक बाघ पिंजड़े से बाहर निकल कर लोगो को मार रहा है अतः लोगो को चाहिए कि अपने-अपने प्राणों की रक्षा करें। मागती हुई बुद्धरक्षिता चिल्ला कर कहती है कि उसकी सखी मदन्यन्तिका पर बाघ ने आक्रमण कर दिया है, जो नन्दन की भगिनी है।

माधव बाघ का सामना करने के लिए उद्यत होता है। इसी बीच मकरन्द एक मृतक व्यक्ति के हथियार ले कर बाघ से भिड़ता है और उसे मार डालता है किन्तु उसे भी बाघ के आक्रमण से इतनी चोट लगती है कि मूर्च्छित हो कर गिर पड़ता है। सब लोग दुःखी होते हैं। चौथे अंक के आरम्भ में माधव और मकरन्द के मूर्च्छित होने की सूचना मिलती है तथा मात्प्रती और मदन्यन्तिका उन्हें सहारा दिए हुए हैं। उनकी परिचर्या में उन्हें होस होना है। बुद्धरक्षिता मकरन्द को दिवा कर मदन्यन्तिका में कहती है कि यह वही व्यक्ति है जिसकी वह प्रशंसा करती है। इसी समय नन्दन के समीप से आकर एक व्यक्ति बताता है कि राजा ने मूरखमु की कन्या मालती के साथ

नन्दन का विवाह होना तय किया है, अतः मदन्यन्तिका मंगल मनाने हेतु अपने घर चले। मालती और माघवको इस संवादसे धक्का लगता है, वे दुःखी होते हैं। मदन्यन्तिका मकरन्द के पुनर्दर्शन की अभिलाषा व्यक्त कर बुद्धरक्षिता के साथ चली जाती है।

कामन्दकी माघव को समझाती है कि वस्तुतः अमात्य भूरिवसु ने मालती को नन्दन के लिए नहीं दिया है। यह दान तो राजा ने किया है, जब कि धर्मशास्त्र के अनुसार कन्यादान का अधिकारी कन्या का पिता होता है, राजा को यह अधिकार नहीं है।

महारानी की आज्ञा से मालती को साथ लेकर कामन्दकी जाती है। मालती को इतना कष्ट है कि वह अपने जन्म को व्यर्थ मानती है। माघव मालती की प्राप्ति के लिए दृढ़ प्रतिज्ञा होता है और नर-मांस विक्रय का निश्चय करता है। वरदा और सिन्धु नदियों के संगमस्थल पर स्नान कर वे नगर में प्रविष्ट होते हैं।

पाँचवे अंक के प्रवेश में आकाश मार्ग से भयंकर आकृति वाली कपालकुण्डला नामक योगिनी प्रवेश करती है, वह श्रीपर्वत से कराला देवी के दर्शनार्थ आयी है। वह खड्गधारी माघव को देखती है, जो अपने हाथों में विक्रय के लिए नर मांस लिए हुए है। वह पहचान लेती है कि देवराज का पुत्र माघव यही है। माघव मालती की चिन्ता में विह्वल है। मालती का अनोखा सौन्दर्य उसके मस्तिष्क और हृदय में समाया हुआ है। वह पिशाचों का कलरव तथा श्मशान भूमि की भयंकरता देखता है और चिल्लाकर मृतों को नरमांस लेने के लिए आवाहित करता है। किन्तु उसके पास कोई भी नहीं आता।

इसी समय कराला के मन्दिर से किसी स्त्री की कर्ण आवाज उसके कानों में पड़ती है और वह उसी ओर दौड़ पड़ता है। वह यह देख कर आश्चर्यचकित और स्तब्ध रह जाता है कि वध्य चिह्न से लाञ्छित मालती वहाँ खड़ी है तथा कपाल कुण्डला नामक योगिनी और अधोरघण्ट नामक तांत्रिक वहाँ खड़े हो कर देवी की स्तुति कर रहे हैं।

कपालकुण्डला स्तुति के अनन्तर मालती से कहती है कि अपने जीवन के आखिरी समय में वह अपने प्रियतम का स्मरण कर ले। मालती माघव का स्मरण करती है। इसी समय कपालकुण्डला मालती को मारने के लिए उद्यत होती है कि सहसा माघव पहुँच जाता है और कपालकुण्डला के हाथों ने उसकी रक्षा कर के मालती को अभयदान देता है। वह मालती को बताता है कि उसी को प्राप्त करने के लिए वह नरमांस विक्रय का कार्य कर रहा है। कपालकुण्डला अधोरघण्ट से माघव का जब परिचय देती है तो अधोरघण्ट और माघव में विवाद होने लगता है और दोनों द्वन्द्व युद्ध करने लगते हैं। ठीक इसी अवसर पर कामन्दकी की..

आज्ञा से भूरिवसु के अनुचर कराला देवी का मन्दिर चारों ओर से घेर लेते हैं। कामन्दकी ने उनसे बता दिया था कि अधोरघण्ट को छोड़ कर और कोई दूसरा ऐसा भयंकर कर्म नहीं कर सकता। माघव और अधोरघण्ट का द्वन्द्व युद्ध चलता रहता है।

छठे अंक के आरम्भ में ज्ञात होता है कि माघव के प्रहार से तांत्रिक अधोरघाट मारा जाता है, जिससे अत्यन्त क्रुद्ध होकर योगिनी कपालकुण्डला मालती तथा माघव से बदला चुकाने की प्रतिज्ञा करती है। मालती के विवाह की मांगलिक त्रियाएँ सम्पन्न की जाती हैं। मालती को कुछ समय तक देव मन्दिर में रहने का आदेश कामन्दकी देती है। कपालकुण्डला अपने गुरु के हत्यारे माघव का अनिष्ट करने के लिए उद्यत है। काम पीडा से व्यथित माघव मालती की चिन्ता में है कि उसे देव मन्दिर में भाती हुई मालती दिखाई पडती है। मालती लवगिका और कामन्दकी के साथ हृथिनी से उतर कर देव मन्दिर में आती है। राजा द्वारा भेजे गए आमूषण ले कर प्रतीहारिणी आती है और उनके द्वारा मालती को अलङ्कृत करने के लिए कामन्दकी से कहती है।

प्रतीहारिणी चली जाती है और कामन्दकी भी लवगिका तथा मालती को देव मन्दिर के भीतर चलने की आज्ञा दे कर बाहर चली जाती है। मालती और लवगिका भीतर जाती हैं। नन्दन के साथ मेरा विवाह होने जा रहा है—यह सोच कर मालती अत्यन्त दुःखी है और प्राण त्यागने का निश्चय करती है। लवगिका समीप में बैठे हुए माघव को संकेत से घुराती है। मालती इतनी वेमुग्ध है कि माघव को लवगिका समझ कर उसका आलिंगन करती है। उसकी आँसु में आँसू मरे हुए हैं, वह माघव का मुख नहीं देख पाती है। वह माघव की बनावी हुई बकुल पुष्पों की माला को माघव के गले में डाल देती है। सहसा वह माघव का मुख देख लेती है और आलिंगन छोड़ कर संकुच जाती है। वह कहती है कि लवगिका ने उसे धोखा दे दिया। मकरन्द तथा लवगिका उसे समझाते हैं और लवगिका उसे माघव को आत्मसमर्पित करने को कहती है। मालती चुप रहती है। ठीक इसी समय कामन्दकी पहुँच जाती है। वह भी मालती और माघव के परिणय का समर्थन करती है और कहती है कि ऐसा होने में ही ब्रह्मा की सृष्टि को सफलता मिलेगी। कामन्दकी माघव के साथ मालती को समर्पित करती है और दोनों को सामयिक कर्त्तव्य तथा धर्म का उपदेश भी करती है। वह मकरन्द को भी इस बात के लिए तैयार करती है कि मालती का वेश धारण कर नन्दन को प्रहारित करे तथा मदयन्तिका के साथ परिणय करे। कामन्दकी मालती और माघव को समीपवर्ती उद्यान में विवाह-मंडप के लिए भेज देती है, जहाँ पर

अवलोकिता पहले से सामग्रियों के साथ तैयार बैठी है। कामन्दकी, लवंगिका तथा मालती का वेश धारण कर के मकरन्द जाते हैं।

सातवें अंक के आरम्भ में भी कामन्दकी के कौशल से नन्दन की शादी मालती का वेश धारण किए हुए मकरन्द से होती है। नन्दन जब सुहागरात मनाने जाता है तो मालती वेशधारी मकरन्द उसे फटकार देता है। नन्दन उसके चरणों पर गिरता है किन्तु कुछ काम बनता नहीं और अन्त में क्रुद्ध हो कर मालती को चरित्रहीन बता कर शपथ खा कर वहाँ से चला जाता है।

इधर बुद्धरक्षिता मकरन्द तथा मदयन्तिका को शादी कराने के उद्देश्य से मदयन्तिका को वहाँ लाती है किन्तु मदयन्तिका को यह ज्ञात नहीं है, वह तो मालती को उलाहना देने के लिए आयी है। मदयन्तिका को आयी हुई देख कर मकरन्द सोने का बहाता करता है। बुद्धरक्षिता और लवंगिका नन्दन की निन्दा करती हैं कि उसने बलपूर्वक मालती को बस में करने का प्रयत्न किया। मदयन्तिका अपने भाई का पक्ष लेती है और कहती है कि मेरे भाई ने इसलिए मालती को कठोर वचन कहा है जो माधव के साथ उसके प्रणय का परिवाद चारों ओर फैला हुआ है।

मदयन्तिका मकरन्द के प्रति अपनी आसक्ति प्रकट करती है और अपनी मनोदशा का स्पष्ट वर्णन करती है। बुद्धरक्षिता उससे पूछती है कि यदि समोग से इसी समय उसकी मकरन्द से भेंट हो जाय तो वह क्या करेगी। मदयन्तिका कहती है कि वह मकरन्द से आत्म-निवेदन करेगी। ठीक इसी अवसर पर मकरन्द प्रकट हो जाता है और मदयन्तिका का हाथ पकड़ लेता है। मदयन्तिका के साथ वहाँ पर उपस्थित सभी लोग उत्फुल्ल हो जाते हैं और उस स्थान की ओर चल पड़ते हैं जहाँ मालती और माधव हैं।

आठवें अंक में मालती, माधव और अवलोकिता बंटे हुए दिखाये गए हैं। मालती कुछ सिन्न-सी है। उसके मन में राजा के अपसन्न होने की चिन्ता है। माधव उसे प्रणय-वार्ता द्वारा प्रसन्न और अनुकूल बनाने की चेष्टा करता है। लवंगिका का समाचार न मिलने से मालती रोती है। माधव अवलोकिता से मदयन्तिका और मकरन्द के प्रणय के सम्बन्ध में पूछता है। अवलोकिता बताती है कि जिस दिन बाघ मारने की घटना घटित हुई है उसी दिन से मदयन्तिका और मकरन्द में परस्पर अत्यधिक आसक्ति हो गयी है। उनका परिणय अवश्यम्भावी है।

इसी बीच कलहंस मन्दन के घर का वृत्तान्त लेकर आता है और मदयन्तिका, अवलोकिता तथा बुद्धरक्षिता के साथ प्रवेश करता है। वे लोग बताते हैं कि मकरन्द को नगर के रक्षक राजपुरषों ने रोक लिया है। माधव जब यह सुनता है तो तुरन्त कलहंस के साथ मकरन्द की सहायता के लिए चल पड़ता है। मालती

यह रात्रि वामन्दकी तक पहुँचाने के लिए अवलोकिता तथा बुद्धरक्षिता को भेजती है और उस स्थान पर केवल मालती और मदपन्थिका रह जाती है। मालती चिन्तित होकर कुछ आगे बढ़ती है कि इसी अवसर पर योगिनी कपालबुण्डला यहाँ पहुँच जाती है और कुछ बटुवचन कहते हुए मालती को उठा कर चंग देती है।

मालती के इस अपहरण की जानकारी मदपन्थिका को भी नहीं है। पद्मिनी नगरसे आती है और कहती है कि नागरिकों द्वारा उसे गूथना मिली है कि राजपुरुषों के साथ घोरतापूर्वक लड़ते हुए माधव और मकरन्दकी महाराजने स्वयं प्राणाद पर खड़े हो कर अपनी आँखों से देखा है। वे दोनों मालती को पुत्रारती हैं किन्तु मालती वहाँ है कहाँ ? कलहंस आकर बतलाता है कि राजा माधव और मकरन्द की वीरता देख कर बहुत प्रसन्न हैं और उन्होंने अमात्य भूरवगु तथा नन्दन को अपना जामाता बनाने की स्वीकृति दे दी है। इसी समय मकरन्द और माधव भी आ जाते हैं। मालती के वहाँ न होने की खबर से गमी लोग चिन्तित और दुःखी होते हैं। माधव की दशा तो अत्यन्त चिन्तनीय हो जाती है। सब लोग वामन्दकी के पास जाते हैं क्योंकि सब की दृष्टि में इस मकट के निवारण की क्षमता उसी में है।

नवें अंक के आरम्भ में कामन्दकी की पुरानी एक शिष्या सौदामिनी आती है जो मयंकर कायों में लगी हुई योगिनी कपालबुण्डला से मालती की रक्षा कर माधव को खोज रही है। वह आकाश मार्ग से जा रही है और पद्मावती नगरी पहुँचती है, जहाँ पर उसे मालूम होता है कि मालती के वियोग में दुःखित माधव अपने सखा मकरन्द के साथ किसी अत्यन्त दुर्गम स्थान में पहुँच चुका है। वह उसे खोज निकालने का संकल्प लेती है। वह पद्मावती नगरी तथा लवणा और सिन्धु नदियों के रमणीय दृश्यों को देखते हुए वहाँ से चल पड़ती है। ठीक इसी अवसर पर रंगमंच पर करुण दशा में घूमते हुए मकरन्द और माधव उपस्थित होते हैं। माधव मालती के वियोग में विलाप कर रहा है। मकरन्द उसे प्राकृतिक दृश्यों को दिखा कर उसके चित्त को अन्यान्य विषयों की ओर मोड़ने का प्रयास करता है किन्तु माधव की वेदना इतनी गहरी है कि वह बारम्बार मालती का ही स्मरण करता रहता है। वह मालती के वियोग में विह्वल होकर मूर्च्छित हो जाता है और देखते ही देखते उसकी दशा अति शोचनीय हो जाती है। अपने मित्र की यह विपन्न अवस्था देख कर मकरन्द के हाथ-पैर फूल जाते हैं। माधव को होश आता है किन्तु बन्धु प्रदेश में पर्वत श्रेणियों, ममूरो और चकोरो को देख कर उसकी वियोगार्त्ति पुनः घषक उठती है। अपने अतन्त्र मित्र मकरन्द का आलिंगन कर वह पुनः सन्तानुत्पन्न हो जाता है। माधव की इस अत्यन्त कारुणिक तथा मरणामन्न अवस्था को देख कर मकरन्द से रहा नहीं जाता। वह अपने बाल-सखा की मृत्यु अपनी आँखों

से नहीं देखना चाहता। वह भी निश्चय करता है कि एक पर्वत श्रेणी पर चढ़ कर उससे नीचे कूद कर आत्महत्या कर ले। अपने इस साहसिक निश्चय को कार्यान्वित करने के लिए वह एक ऊँचे पर्वत शिखर पर चढ़ कर कूदना ही चाहता है कि उन दोनों को ढूँढ़ते हुए सौदामिनी पहुँच जाती है। वह मकरन्द को समझाती है और मालती के जीवित होने की खबर देती है। माघव के संज्ञाशून्य और मरणासन्न स्थिति में होने का समाचार जान कर वह झटपट मकरन्द के साथ ही वहाँ पहुँच जाती है, जहाँ निश्चेष्ट माघव पड़ा हुआ है। माघव को होश आता है और सौदामिनी मालती के जीवित होने का प्राणद संदेश सुना कर चिह्न स्वरूप वकुलमाला देती है और यह भी बताती है कि उसने किस प्रकार योगिनी कपालकुण्डला के हाथों से मालती के प्राणों की रक्षा की है।

सौदामिनी अपनी सिद्धि के प्रभाव से मकरन्द को श्रीपर्वत से उड़ा कर ले जाती है और मकरन्द स्तब्ध रह जाता है और यह सारा वृत्तान्त सुनाने के लिए कामन्दकी के पास जाता है।

आखिरी दसवें अंक में मालती, माघव तथा मकरन्द के वियोग में कामन्दकी, लवगिका तथा मदन्यन्ती को चिन्ताकुलित दिखाया गया है। सब के सब कर्ण विलाप कर रहे हैं और इस दारुण विपदा का किसी भी प्रकार से अन्त न देख कर सब के सब मृत्यु का आलिङ्गन करने के लिए तैयार होते हैं। इधर अमात्य भूरिवसु भी अपनी कन्या के वियोग से दुःखित हो कर राजा और नन्दन के निवारण करने पर भी अग्नि में प्रवेश कर के अपने प्राणों का अन्त कर देने का निश्चय करते हैं।

इस प्रकार नाटक के इन सभी उपयुक्त पात्रों द्वारा अपने अपने प्राणों का अन्त करने का अन्तिम निश्चय दिखाए जाने के साथ ही रंग मंच पर एक साथ ही मालती, माघव तथा मकरन्द को साथ ले कर कामन्दकी की प्राचीन शिष्या सौदामिनी अवतरित होती है। वह स्वयं जा कर अमात्य भूरिवसु को यह सुसंवाद सुना कर उन्हें आत्महत्या से विरत करती है। इन सबों के सकुशल वापस आ जाने के सुखद संवाद से कामन्दकी, लवगिका और मदन्यन्ती की प्रसन्नता का भी वारंवार नहीं रहता। इन लोगों को यह भी मालूम होता है कि किस प्रकार कपालकुण्डला के क्रूर हाथों से मालती के प्राणों की रक्षा हुई है।

सौदामिनी अपनी आचार्या कामन्दकी को प्रणाम करती है। इसी समय राजा के यहाँ से पत्र आता है जिसमें वह मकरन्द और मदन्यन्तिका के परिणय का अभि-
नन्दन करते हैं और सब का अपने अपने प्रेमी जनो से सुखद मिलन होता है। अवलोकिता, वृद्धरक्षिता और बलहंस भी वहीं उपस्थित हो जाते हैं। कामन्दकी सब को सूचित करती है कि अमात्य भूरिवसु ने तथा देवराज ने अपनी छात्रावस्था

में ही गामन्दकी और सौदामिनी के सामने अपनी अपनी मायी सन्तानों का परस्पर परिणय-सम्बन्ध स्थापित करने का सार्वत्रिक विद्या था। वह संगण्य पूरा हो गया। सब के सब लोग यह गुणद संवाद सुन कर हर्षान्तिरेक से उत्प्लुङ्ग हो उठते हैं और मंगल आशीर्वाचन के साथ नाटक की कथा गुमेन समाप्ता हो जाती है।

मालती और माधव चूकि दोनों ही इस नाटक के नायिका और नायक हैं और मुख्यतः उनकी प्रणय-कथा पर ही इसरी रचना हुई है अतः नाटक का नाम मालतीमाधव रखा गया है। मुख्य प्रणय-कथा के साथ भद्रयन्त्रिणा और मकरन्द की प्रणय-गाथा भी इसमें साथ साथ चलती है और उमरा भी अवमान मूलकथा के समान गुणद होता है।

भवभूति का यह नाटक मुख्यतः सामाजिक है, और इसमें उस समय के भारतीय समाज की जीवन्त झाँकी चित्रित हुई है। कथावस्तु मुख्यतः महाकवि की प्रतिमा का ही पावन प्रसाद है, किन्तु प्रणय गाथा का जो विकास हुआ है उसमें गुणाद्य की वृहत्तया की एक कहानी बही छाया अवश्य है। संस्कृत के अनेक प्राचीन आख्यायिका ग्रन्थों में इस नाटक की कथावस्तु के समान ही छत्र विवाह तथा मन्दिर आदि के गोपनीय मार्गों से नायक और नायिका के सामने की कई कथाएँ आई हैं। इससे प्रकट है कि भवभूति ने इनसे प्रेरणा ले कर ही अपनी कथावस्तु का परलवन किया है। इस प्रकार कवि कल्पित कथानक के कारण इस नाटक को प्रकरण की परिभाषा में बाधा जा सकता है। संस्कृत के आचार्यों ने प्रकरण की जो विशेषताएँ बताई हैं वे सब की सब मालतीमाधव में पाई जाती हैं। महामुनि भरत ने प्रकरण का निम्नलिखित लक्षण बताया है—

तत्र कविराज बुद्ध्या वस्तुशरीरं च नायकं चैव ।

स्वयमुत्पाद्य विरचयेत्तज्ज्येष्ठं प्रकरणं नाम ॥

दशरूपककार ने भी ऐसी ही परिभाषा दी है—

अथ प्रकरणे वृत्तमुत्पाद्य लोक संश्रयम् ।

अमात्य विप्रवणिजामेकं कुर्यात्तु नायकम् ॥

धीरप्रशान्तं सोपायं धर्मकामार्थतत्परम् ।

श्रेयं नाटकवत् संधि प्रवेशकरसादिकम् ॥

अर्थात् प्रकरण की कथावस्तु कवि की कल्पना-प्रसूत होनी चाहिए। उसका नायक धीर प्रशान्त तथा नायिका कुलवती स्त्री अथवा वेश्या होनी चाहिए। नायक विप्र या वणिक् वंश का होना चाहिए। संधिया आदि नाटक के समान ही होनी चाहिए। प्रकरण के ये सभी लक्षण मालतीमाधव में देखे जाते हैं।

मालती माधव की कथावस्तु युवकों और युवतियों के पारस्परिक प्रेम पर आधारित है, जिसमें अनेक उत्तेजक तथा अतिक्रम घटनाएँ घटित होती हैं। कुछ ऐसी घटनाएँ भी हैं जो भयंकर तथा अतिमानवीय हैं। मकरन्द द्वारा मालती का वेग बना कर नन्दन को प्रतारित करने की घटना तो नितान्त हास्यास्पद है। मूल कथा में अनेक ऐसे मोड़ आए हैं जिनके कारण वह खूब निखर उठी है। किन्तु कुछ अप्राकृतिक घटनाओं, श्मशान के भयंकर दृश्यों, मृतों, प्रेतों और कापालिकों की घृणित क्रियाओं तथा कन्याओं के अपहरण की घटनाओं के कारण कथा का सहज प्रवाह दूषित हो उठता है। आज का दर्शक या पाठक उनको स्वीकार करने के लिए तैयार नहीं है। यद्यपि जिम युग में इसकी रचना हुई होगी, उस युग के लिए यह स्वामाविक ही रहा होगा। कपालकुण्डला द्वारा मालती के अपहरण की कथा तथा मोदामनी द्वारा मकरन्द के उड़ाए जाने की घटनाएँ आज के युग में अलीकिक हैं। इसी प्रकार लोकविरक्त संन्यासिनी कामन्दकी की योजनाओं से नाटक की सम्पूर्ण कथावस्तु इतनी बोझिल बन गयी है कि स्वामाविक नहीं लगती। उसकी अनेक योजनाएँ तो बहुत सटीक उतरती हैं किन्तु कुछ योजनाएँ नितान्त असफल रह जाती हैं। उसकी शिष्या सौदामनी तो उससे भी अधिक महत्त्वपूर्ण उतरती है और वहाँ पर भाग्य को ही प्रमुखता देनी पड़ती है।

नाटक की मूल कथा में अनेक मोड़ हैं। सब के सब विचित्र मोड़ हैं और कुछ घटनाएँ तो ऐसी हैं जिनके कारण दर्शकों या पाठकों के मन पर विचित्र भाव पैदा होते हैं और मूलकथा का प्रभाव घट-सा जाता है। विभिन्न प्रसंगों की इतनी बहुलता है कि नाट्य कला का विकास अवरुद्ध-सा है। हाँ, माधव की विरह व्यथा का वर्णन उत्कृष्ट है, जो काव्य की दृष्टि में उपादेय तथा स्पृहणीय होते हुए भी नाटक की दृष्टि से दोषपूर्ण है।

इस नाटक का मुख्य रस शृंगार है किन्तु अन्यान्य रसों का भी पूर्ण परिपाक हुआ है, जैसा कि महाकवि ने नाटक के आरम्भ में भी संकेत किया है—

भूमना रसतां गहनाः प्रयोगाः सौहार्दहृद्यानि विचेष्टितानि ।

औद्धत्यमायोजितकामसूत्रं चित्राः कथाववाचि विदग्धता च ॥

शृंगार के दोनो पक्षों के चित्रण में नाटककार को पूर्ण सफलता मिली है यद्यपि वियोग शृंगार के चित्रण में उसकी प्रतिभा अधिकाधिक चमत्कृत हुई है। नाटक का सम्पूर्ण नवां अंक तो विप्रलम्भ का जीता जागता नमूना है। सहृदय पाठक द्रवित हुए बिना नहीं रहता। रोद्र तथा वीररस रस का परिपाक भी इस नाटक में पूर्णरूपेण हुआ है। वीर रस का परिपाक मकरन्द द्वारा सिद्ध के मारने के अवसर

पर हुआ है, इसी प्रकार हास्य रग का प्रसंग मकरन्द द्वारा मालती का वेश धारण कर नन्दन को प्रतारित करने के अवसर पर हुआ है। करण रग के मन्दर्म नाटक के नये अंक में है। यह श्लोक जो थोड़े बहुत शब्दों के हेर फेर के माध्य उत्तररामचरित में भी है, इस सन्दर्भ में उद्धरणीय है—

मातं मातं दलति हृदयं प्यंसते देहबन्धः।

शून्यं मन्ये जगदधिरसज्जालमन्तं ज्वलामि ॥

सौवमन्धे तमसि विधुरो मज्जतीवान्तरात्मा

विश्वदुःखोः स्वगयति कथं मन्वभाग्यः करोमि ॥१।२०॥

इस प्रकार विभिन्न रसों के सफल एवं सजीव चित्रण में भवमति का यह नाटक एक सफल कृति है।

मालती माधव की भाषा कुछ विलम्ब, समासबहुल तथा अस्पष्ट-भी है। भास के नाटकों के समान सरलता एवं सुस्पष्टता इसमें नहीं है। गद्यांश की अपेक्षा पद्य अधिक हैं। लंबे-लंबे समस्त पदों के भार से सवाद नीरस और बोझिल हो गए हैं किन्तु ऐसे भी स्थलों की कमी नहीं है जहाँ महाकवि भवभूति की भाषा तथा शैली की सरलता तथा सजीवता के भी मनोज्ञ दर्शन होते हैं। एक छटा देखिए पति-पत्नी के आदर्श के सम्बन्ध में—

प्रेयो मित्रं धनूत्ता वा समप्रा सर्वे कामाः शेषधिर्जीवितं वा।

स्त्रीणां भर्ता धर्मदासाश्च पुंसामित्यग्नोऽन्यं वत्सर्वोऽजातमस्तु ॥६।१८॥

इसी प्रकार प्रेम के सम्बन्ध में भी महाकवि की ये दोनों सूक्तियुक्त मंस्कृत काव्यरमिकों के लिए चिरकाल से कण्ठहार बनी हुई हैं—

व्यतिपजति पदार्यान्तरः कोऽपि हेतुः।

न खलु बाहिदपाधीन्द्रोतयः संश्रयन्ते ॥

विकसति हि पतंगस्योदये पुण्डरीकं

द्रवति च हिमरश्माद्युदगते घन्रकान्तः ॥१।२५॥

परिच्छेदातीतः सकलवचनानामविषयः।

पुनर्जन्मन्यस्मिन्ननुभवपथं यो न गतवान् ॥

विवेकप्रर्ष्यसादुपचितमहामोहगहनी

विकारः कोऽप्यन्तर्जडयति च तापं च कुस्ते ॥१।३०॥

जैसा कि पहले कहा जा चुका है, मालतीमाधव में महाकवि भवभूति का काव्य-

कौशल विगद रूप से मुखरित हुआ है। उनके अगाध पाण्डित्य और काव्य रुचि का इस नाटक में पूर्ण विकास हुआ है। यद्यपि नाटककार के रूप में यह नाटक उनकी अनवद्य रचना नहीं कही जायगी। इस दिशा में तो उत्तररामचरित ही उनकी सर्वोत्कृष्ट नाट्यकृति है। मालतीमाधव में नाना प्रकार के भावों और रसों की बड़ी मार्मिक अभिव्यक्ति हुई है। प्राकृतिक दृश्यों का वर्णन तो इतना सजीव हुआ है कि मानो महाकवि चित्रकार की तूलिका ले कर सारे दृश्यों का अंकन कर रहा हो।

पात्रों का चरित्र चित्रण

इस नाटक की नायिका मालती है, जो स्त्री पात्रों में ही नहीं सम्पूर्ण पात्रों में प्रमुख है। नाटक का सम्पूर्ण इतिवृत्त उसी को लेकर है। स्त्रियोचित सम्पूर्ण मद्गुणों का उसमें पूर्ण विकास हुआ है। परम सुन्दरी होने के साथ ही उसमें दया, परदुःखनातरता, सहानुभूति, करुणा, शील-संकोच और अपने प्रेमी के लिए सर्वस्व निछावर कर देने की उत्कट भावना है। उसकी सुन्दरता की एक झांकी इस प्रकार है—

नवेयु लोचप्रसवेयु कान्तिर्दृशः कुरगोयु गतं गजेयु ।

लतासु नम्रत्वमिति प्रमथ्य ध्यवतं विभक्ता विपिने प्रिया मे ॥९॥२७॥

मालती सौन्दर्यराशि की अधिष्ठाता देवता है, सौन्दर्य सार के समुच्चय का निकेतन है। उसके निर्माण में निश्चय ही चन्द्रकला, मृणाल और ज्योत्सना आदि कारण हैं तथा उसके निर्माता स्वयं कामदेव हैं। इतनी अनन्य सुन्दरी होते हुए भी उसे अपने कुलशील और माता-पिता की मर्यादा रक्षा के प्रति सहज आदर है। उसे अपने सुख-दुःख का ध्यान उतना नहीं है जितना पिता की मर्यादा-रक्षा का। उसके प्रेम तथा माता पिता के प्रति श्रद्धा—इन दोनों में दीर्घ मंधर्ष है, किन्तु अन्त तक वह अपने माता-पिता की मर्यादा की रक्षा करती है। माधव के प्रति आत्ममर्पण करते हुए भी वह उम ओर से विमुख नहीं हुई है। कामन्दकी उसके सामने दुष्यन्त और शकुन्तला, उर्वशी और पुरूरवा—की प्राचीन कथाएँ कहती है और प्रेरित करती है कि वह भी अपने प्रियतम को उन्हीं दोनों की भाँति आत्म-समर्पण कर दे किन्तु मालती कोई प्रत्युत्तर नहीं देती। उसका मीन उसके उज्वल चरित्र की मुखर भूमिका है। अपनी मखियों के प्रति भी मालती के हृदय में सहज स्नेह और आदर की भावना है। लवंगिनी उसकी अन्तरंग सगी है। उससे वह अपना कुछ भी छिपा कर नहीं रख सकती। मनोगत भावों को निःसंकोच

होकर गुनाती है। लवंगिका के लिए वह अपना सब कुछ निछावर कर सकती है और उतावे बुदबल-शेम के लिए रात दिन चिन्तित रहती है। जब नन्दन के घर से लवंगिका के आने में थोड़ा विलम्ब होना है और उसका कोई समाचार नहीं मिलता तो वह चिन्तित हो उठती है। अपने अनन्य प्रियतम माधव की प्रणय-कथा भी उसे उस समय अच्छी नहीं लगती। ऐसी थी वह सहज स्नेहिनी और निदल्ल भाव से प्रेम करनेवाली।

अपने प्रियतम माधव के लिए उसके हृदय में कितना अगाध प्रेम है इसका कुछ परिचय निम्नलिखित पंक्तियों में मिलता है, जो उसके मुख से उस समय निकली है जिस समय योगिनी कपातकुण्डला कराला देवी के मन्दिर में उसे बलि देने के लिए उद्यत है और उससे कहती है कि तुम्हारा अन्त समीप है, अपने प्रियतम का स्मरण तुम कर सकती हो। मालती कहती है—

हा वेष माधव ! परलोकगतोऽपि युष्माभिः स्मृतंध्योऽयं जनः ।

न ललु स उपरतो यस्य यल्लभः स्मरति ॥५॥२५॥

मालतीमें भारतीय महिलाओं की मर्यादा को सीमारेखा है। उसके चरित्र को एक मनोहर झाकी हमें मालतीमाधव में मिलती है और ज्ञात होता है कि महाकवि ने बड़ी निपुणता से उसके चरित्र की महनीयता अंकित की है। वह मधुसूदन सौन्दर्य की अधिष्ठात्री होने के साथ शालीनता, गभीरता, प्रेम, सहानुभूति और कष्टा की मूर्ति है, कुल-परिवार और भारतीय नारी की मर्यादा-रक्षा ही उसके जीवन का ध्येय है।

माधव—इस नाटक का नायक है जैसा कि नाम से ही सुरपट्ट है। वह भी मालतीके समान एक अमात्य का पुत्र तथा परम सुन्दर, स्वस्थ तथा मानवीय सद्गुणों का आकर है। वह शास्त्रीय परिभाषा के अनुसार धीर-प्रशान्त तथा कला प्रेमी है। कामन्दकी के मुख से उसका परिचय सुनिए—

अलोक सामान्य गुणस्तदजा : प्ररोचनार्थं प्रकटीकृतद्वच ॥१॥११॥

माधव सौन्दर्य और वीरता का अद्भुत समन्वय है। वह प्रेम की पराकाष्ठा की भाँति वीरोचित कर्तव्यों को भी मज्जोभाँति निभाना जानता है। नवयुवक सुलभ सहृदयता तथा मालती को अनुपम सौन्दर्य के वशीभूत होकर वह मालती के लिए अपना सब कुछ लुटाने का तैयार हो जाता है। लवंगिका के मागने पर अपनी बकुलमाला उसे सौंप देता है। उसकी आसक्ति इतनी प्रबल है कि उसको अपने शरीर की भी सुधि-बुधि नहीं रहती।

प्रेमी और वीर होने के साथ ही उसमें निर्भयता भी घरम कोटि की है। जिस समय उद्यान में सिंह द्वारा उपद्रव भक्तों की सूचना उसे मिलती है, उस समय वह

निर्मय होकर उसका मुकाबला करने के लिए उद्यत होता है, किन्तु उसका प्राणप्रिय सखा मकरन्द उसमें भी पहले कूद पड़ता है। इसी प्रकार राजपुरषों द्वारा मकरन्द के पकड़े जाने पर वह उसे छुड़ाने के लिए राजपुरषों से ही भिड़ जाता है और ऐसा पराक्रम दिखाता है कि स्वयं राजा प्रसन्न हो जाते हैं। ऐसी ही वीरता और निर्भयता का दर्शन उसके द्वारा तात्रिक अघोरघाट की हत्या के समय भी मिलता है।

माघव इतना उत्कट प्रेमी है कि अपनी प्रेयसी के लिए नीचातिनीच कर्म करने के लिए भी उद्यत हो जाता है। एक ब्राह्मण पुत्र द्वारा श्मशान भूमि में नरमांस विक्रय का उदाहरण उसके उत्कट प्रेम का परिचायक है। वह अपनी प्रेयसी मालती के वियोग में प्राण त्यागने के लिए उद्यत है, उसकी वियोग व्यथा वह सहन नहीं कर सकता था। इस प्रकार चरितनायक माघव उत्कट प्रेमी, परम साहसी, वीर तथा अन्य मानवीय सद्गुणों की दुर्लभ निधि है।

मकरन्द माघव का एकान्त सखा है। जिस प्रकार लवंगिका के बिना मालती नहीं रह सकती उसी प्रकार मकरन्द के बिना माघव को भी चैन नहीं है। वह माघव के उत्तमोत्तम गुणों की प्रतिच्छाया है। उसके प्रत्येक सुख-दुःख का संगी है। अपने मित्र के हितार्थ वह सब कुछ त्यागने को तत्पर हो जाता है। वह परम वीरात्मा, बुद्धिमान तथा सुलझे हुए विचारों का युवक है। निःस्वार्थ प्रेम की प्रतिभा के समान वह माघव और मदयन्तिका के लिए संघर्ष रत है, किन्तु अपनी प्रेयसी मदयन्तिका से बढ़ कर उसे अपने नर्म सखा माघव के हितों की चिन्ता है। जिस समय मालती की विमोहाग्नि को न सहन कर सकने के कारण माघव की दशा अत्यन्त दयनीय हो जाती है और मकरन्द को ऐसा दिखाई पड़ता है कि माघव अब मृत्यु के समीप है, उस समय वह स्वयं अपने प्राणों को त्यागने के लिए आत्महत्या जैसे अघन्य कृत्य के लिए उद्यत हो जाता है। ऐसे प्रेमी मित्र सर्वदा दुर्लभ होते हैं।

मकरन्द की वीरता और निर्भीकता के अनेक दृश्य नाटक में चित्रित हैं। वह न केवल सिंह को ही मार डालता है अपितु राजपुरषों से भी लोहा लेने में पीछे नहीं रहता। वह पुरष होकर भी स्त्री का वेश धारण कर नन्दन के घर में पहुँच जाता है। अपने मित्र माघव के हितार्थ उसके लिए कुछ भी अकरणीय अथवा दुष्कर नहीं है। वह कामना करता है कि जहाँ कहीं उसका मित्र जन्म ले वही उसका भी जन्म हो—

प्रियस्य मुहुवो यत्र मम तत्रैव सम्भवः।

भूपादमुष्य भूयोऽपि भूयात्समनुसंचर ॥९॥४१॥

इस प्रकार परम वीरता, उदारता, परदुःख कातरता अपने सन्मित्र के लिए

अपना सर्वस्व समर्पण करने की उत्कट भावना के अतिरिक्त मकरन्द में प्रेमी के भी दुर्लभ गुण विद्यमान हैं। अपनी प्राण प्रेयसी मदयन्तिका के प्रति भी वह पूर्णतः निष्ठावान है और अन्त में उसको भी मन-कामना पूर्णतः फलवती होती है।

भवभूति के इस नाटक में स्त्री पात्रों की अधिकता है, किन्तु उन सब में सब से अधिक तेजस्वी स्त्री पात्र है कामन्दकी, जो है तो बौद्ध सन्यासिनी अथवा मिशुणी, किन्तु लोक व्यवहार में उसका बुद्धि विलास किसी भी कूटनीतिज्ञ राजपुरुष से कम नहीं है। वह संसारके सुखोकोत्याग चुकी है किन्तु अपने दो मित्रों के वचन को सत्य करने के लिए उचित-अनुचित कोई भी उपाय करने में पीछे नहीं रहती। मालती और माधव का परिणय कराने के लिए उसकी योजना बड़े-बड़े विघ्नों में फँसती है और बीच-बीच में ऐसा प्रतीत होता है जैसे वह कभी सफल नहीं होगी किन्तु वह हिम्मत नहीं हारती और ऐसे-ऐसे उपाय रचती है जिमसे अन्त में उसका मनोरथ पूर्ण हो कर ही रहता है।

राजा मालती के विवाह में बाधक है। वह नन्दन से मालती के विवाह का इच्छुक है। मालती का पिता अमात्य मूरिवसु अनन्य स्वाभिमक्त है तथा मालती भी आदर्शवादिनी है। वह अपनी इच्छाओं का विधात कर सकती है किन्तु अपने पिता-माता की आज्ञा का उल्लंघन नहीं कर सकती है। अतः वह न चाहते हुए भी नन्दन को स्वीकार करने के लिए तैयार है। ये दोनों बीजे कामन्दकी की योजना में बाधक है अतः उसका काम बड़ा कठिन है। उन्हें एक ही साथ दो कठिन काम करने पड़ते हैं। प्रथम तो वह मालती के हृदय में माधव के प्रति अत्यासक्ति उत्पन्न करती है तथा दूसरी ओर ऐसी-ऐसी घटनाओं की सृष्टि करती है जिनसे दोनों में प्रत्यक्ष सम्पर्क हो सके। वह मालती के हृदय में धीरे-धीरे अपने पिता के प्रति विरक्ति तथा अवहेलना उत्पन्न करने का भी प्रयत्न करती है, जो उस जैसी सन्यासिनी के लिए कथमपि उचित नहीं था। किन्तु कामन्दकी को अपने सकल्यों की पूर्ति में कोई बाधा रोक नहीं सकती। वह स्वयं कन्यादान भी करती है और वर के अभिभावक की भूमिका भी निभाती है।

कामन्दकी बड़े-बड़े कूटनीतिज्ञों का कान काटने वाली महिला है। महावीर चरित्रम् के माल्यवान को भाँति उसमें अपनी योजनाओं को सफल बनाने की अदम्य शक्ति है। उसका तेजस्वी चरित्र उसकी अनवरत कर्भटता, जागरूकता तथा बुद्धि प्रखरता के कारण अधिक आकर्षक बन गया है।

पुरुष पात्रों में अमात्य मूरिवसु तथा राजा के चरित्र कीजो शाकिया डगनाटक में हैं उनमें प्रकट होता है कि उस युग के राजा और मंत्री मनुष्यगीत धर्मशास्त्रीय मर्यादाओं के रक्षक होने थे।

तांत्रिक अधोरघट्ट का चरित्र बड़ा भयंकर है, जो उस युग की तथा समाज की कुरीतियों का परिचय देता है। नर बलि तथा नर मांस के विक्रय का चित्रण कर भवभूति ने यह सिद्ध कर दिया है कि उम युग के समाज में शाक्तों अथवा बौद्धों की तंत्र साधना का बोलबाला था और म्त्रिया भी उसमें खुल कर भाग लेती थीं।

मालती माधव के अन्यान्य स्त्री पात्र भी कम तेजस्वी और अनाकर्षक नहीं हैं। मालती की अन्तरंग सखी लवंगिका तथा कामन्दकी की शिष्या बुद्धरक्षिता के चरित्र भी उच्चकोटि के हैं तथा जिस प्रकार अनेक छोटी व बड़ी नदियां समुद्र में मिल नर अपने को चरितार्थ करती हैं उसी प्रकार वे सब भी अपने उज्ज्वल और स्पृहणीय चरित्रों से इस नाटक के नायक और नायिका के चरित्रों को अधिकाधिक निखारते हुए अपनी आभा का पाठको तथा दर्शको के हृदय में चिरकाल के लिए अंकित कर जाती हैं। उनके व्यक्तित्व में जो परस्पर भिन्नताएँ हैं, उनका भी परिचय पाठको को अनायास ही मिलता रहता है।

लवंगिका कामशास्त्र की पण्डिता है। बुद्धरक्षिता भिक्षुणी हो कर भी इस सन्दर्भ में किसी से कम नहीं है। मौदामिनी सर्वाधिक तेजस्विनी है। उसमें यौगिक सिद्धि भी है और लौकिक व्यवहारों में अपार निपुणता भी है। ऐसी ही है मदयन्तिका, जो राजा के शीटा सहचर नन्दन की बहन है। वह भी परम सुन्दरी तथा सहृदय है किन्तु उममें वह गंभीरता और आदर्श-प्रेम नहीं है जो मालती में है। वह अपने प्रेमी को आत्म समर्पण ही नहीं कर देती उसके साथ पलायन भी कर जाती है और बुद्धरक्षिता द्वारा पूछने पर स्पष्ट कह भी देती है कि उसके शरीर पर उसके प्रेमी का एकाधिकार है।

इस प्रकार भवभूति का यह नाटक संस्कृत काव्य रमिकों के लिए चिरकाल से वाञ्छित रहा है। इसमें अनेक ऐसी विशेषताएँ हैं जो अन्यत्र नहीं मिलती। मालती माधव में छन्दों का प्रयोग दर्शनीय है। किन्हीं छन्दों में कर्ण सुखद तथा उच्चारण में सुख देने वाले शब्दों की मनोहारि छटा है तो किन्हीं किन्हीं में विकट वर्णों के विन्यास कौशल को देखते ही बनता है। छन्दों की नादात्मक गति से उनकी भाव व्यंजना का प्रभाव अधिक हो जाता है। पात्रों के अनुरूप भाषा के प्रयोग की छटा तो इस नाटक में स्थल-स्थल पर दर्शनीय है। कहीं-कहीं वाक्य अत्यन्त सरल, सरस तथा छोटे हैं तो कहीं अत्यन्त जटिल, विकट, समासबहुल तथा प्राजल है। विलुप्त गद्य काव्य की भाँति उन्होंने कहीं कहीं तो कादम्बरी और दशकुमार चरित की तरह सवादो का प्रयोग किया है।

नाटक में व्यंग्य और हास्य का भी प्रयोग है, किन्तु बहुत कम। समवत, भवभूति प्रकृति के अत्यन्त गंभीर तथा रमिक पुरुष थे। व्याकरण, न्याय, मीमांसा,

पुराणादि के वह पण्डित थे। उन्होंने ऐसे ऐसे नूतन शब्दों का प्रयोग किया है जो अमरकोश में नहीं हैं। उनकी शैली में वैदिक व्याख्यानों की भी छाया मिलती है। वे अपने अनेक श्लोकों का यथावसर बारबार प्रयोग करने में भी नहीं हिचकते। कारण उनका परमप्रिय रस है यद्यपि शृंगार के वर्णन में भी वह सिद्धहस्त हैं।

प्रकाश निकेतन, कृष्ण नगर
प्रयाग

रामप्रताप त्रिपाठी

मालतीमाधवम्

मालतीमाधव के पात्र

पुरुष पात्र

१. गुरुवार — प्रमूग गट।
२. गट — गुरुवार का गलायक।
३. देवराज — निर्भं नरेण के मंत्री माधव का पिता।
४. माधव — नायक, निर्भंराज के मंत्री देवराज का पुत्र।
५. मकरन्द — माधव का मित्र।
६. भूरिवमु — पद्मावती नरेण का मंत्री।
७. नन्दन — पद्मावती नरेण का एकान्त मित्र।
८. कलहंत — माधव का शत्रु।
९. अथोरषष्ट — एक कापालिक।

स्त्री पात्र

१. मालती — नायिका, पद्मावती नरेण के मंत्री भूरिवमु की कन्या।
२. मदयन्तिरा — नन्दन की बहन।
३. कामन्दकी — बौद्ध सन्यासिनी, योगिनी।
४. सोशमिनी — कामन्दकी की पूर्व शिष्या, योगिनी।
५. कपालवृण्डला — अथोरषष्ट की शिष्या।
६. अवलोकिता — कामन्दकी की परिचारिका।
७. बुद्धरक्षिता — कामन्दकी की सखी।
८. लवङ्गिका — मालती की सखी, उसकी धाय की पुत्री।
९. मन्वारिका — कलहंत की प्रेमिका।
१०. प्रतीहारी — अन्त पुर की द्वारपालिका।

मालतीमाधवम्

प्रथमोऽङ्कः

घूडापीडकपालसङ्कुल्लगलन्मन्दाकिनीवारयो
विद्युत्प्रायललाटलोचनशिखिल्वालाविमिश्रत्वियः ।
पान्तु त्वामकठोरकेतकशिखासन्दिग्धमुग्धेन्दवो
भूतेशस्य भुजङ्गबल्लिवलयस्रडनद्धजूटा जटाः ॥१॥

एतच्च—

सानन्दं नन्दिहस्ताहतमुरजरवाहूतकोमारबहि-
त्रासाद्भासाप्ररन्धं विशति फणिपतौ भोगसङ्कोचभाजि ।

मालतीमाधवम्

प्रथम अंक

महादेव जी की ऐसी जटाएँ तुम्हारी रक्षा करें, जो शिर में स्थित मालाओं में विद्यमान नरकपालों में चारों ओर फैले हुए और गिरते हुए गंगाजल से युक्त हैं, विजली के समान भाल में उपस्थित (तीमरे) नेनाग्नि की ज्वालाओं से मिथित कान्ति के कारण—क्या यह कोमल केतकी के पुष्प का अग्रभाग है—ऐसे सन्देह के विषयीमूत मुन्दर चन्द्रमा से सम्बद्ध हैं, और मण्डलाकार मर्षरूपी लताओं की मालाओं से भली भाँति बाँधी गयी हैं ॥१॥

यह भी,

गंकर जी के ताण्डव नृत्य में नन्दी के हाथों से बजती हुई परावज के शब्द में मेघ-गर्जना की भ्रान्ति से आये हुए स्वामि कार्तिकेय के मयूर के संत्राम से अपने शरीर को संकुचित करनेवाले मर्षराज वासुकि के, अपनी रक्षा के लिए, गणेशजी की नामिका (सूँड) के छिद्र में आनन्दपूर्वक घुस जाने पर, उनके कर्णों से उड़ने-

गण्डोद्दीनालिमालामुत्तरितफकुभस्ताण्डवे शूलपाणे-
 चैनायपयश्चिरं चो घदनविभुतयः पान्तु चीत्कारवत्यः ॥२॥

(नान्द्यन्ते)

सूत्रधारः—अलमलम् । उदितभूयिष्ठ एव भगवानशेषभुवनद्वीपदीप ।
 तदुपतिष्ठे । (प्रणम्य)

कल्याणानां त्वमसि महतां भाजनं विश्वमूर्ते !
 धुष्यां लक्ष्मीमिह मयि भृशं धेहि देव ! प्रसीद ।
 घद्यत्पापं प्रतिजहि जगन्नाथ ! नम्रस्य तन्मे
 भद्रं भद्रं वितर भगवन्भूयसे मङ्गलाय ॥३॥

(नेपथ्याभिमुखमवलोक्य) मारिष, सुबिहितानि रङ्गमङ्गलानि । सन्नि-
 पतितरुच भगवतः कालप्रियनाथस्य यात्राप्रसङ्गेन नानादिगन्तवास्तव्यो जनः ।
 तत्किमित्युदासते भरताः । आदिष्टोर्जस्मि विद्वत्परिपदा यया—अथ त्वयाऽपूर्व-

वाली भ्रमरपक्षितयो से दिसाओ की गुजा देनेवाले एव चीत्कार के शब्द से युवन
 श्रीगणेश जी के मुख के कम्पन तुम्हारी चिरकाल तक रक्षा करें ॥२॥

(नान्दी के अन्त में)

सूत्रधार—वस । वस । समस्त लोको एवं (जम्बू आदि) द्वीपों के दीपक
 भगवान् सूर्यनारायण बहुत अशो में उदित हो चुके हैं । इसलिए (उनकी)
 आराधना करता हूँ । (प्रणाम करके)

हे विश्वमूर्ते ! सूर्यदेव ! आप मंगलस्वरूप सभी तेजों के पात्र (आधार)
 हैं । अतः इस ससार में मुझ में (मेरे लिए) सम्पूर्ण सुख-सम्पादन में समर्थ प्रचुर
 धन-सम्पदा को धारण कराएँ (व्यवस्था कराएँ) । हे देव ! आप सुप्रसन्न
 हों । हे जगन्नाथ ! मैं विनत हो रहा हूँ (आप को नमस्कार करता हूँ) । मेरे
 भीतर जो भी पाप-दोष है उन्हें (आप) नष्ट करे और हे भगवन् ! (मेरे)
 प्रचुर मंगल के लिए आप कल्याण वितरण करे ॥३॥

(नेपथ्य की ओर देखकर) भाई नट ! रंगमञ्च पर मंगलाचरण का विधान
 भली भाँति सम्पन्न हो चुका है । भगवान् कालप्रियनाथ की यात्रा के शुभ महोत्सव
 के प्रसंग में विविध प्रान्तों के निवासी लोग यहाँ एकत्र हुए हैं । तब फिर नट (आप)
 लोग क्यों उदासीन-से हो रहे हैं । विद्वानों की सभा ने मुझे आज्ञा दी है कि किसी
 अपूर्व नाटक के प्रयोग से हम लोगों का मनोरंजन करो । इसलिए हम इस सभा

वस्तुप्रयोगेण वयं विनोदयितव्या इति । तत्परिपदं निर्दिष्टगुणप्रबन्धेनो-
पतिष्ठावः ।

नटः—(प्रविश्य) भाव, कतमे ते गुणा यानुदाहरन्त्यायंमिथा भगवन्तो
भूमिदेवाः ।

सूत्रधारः—

भूमना रसानां गहनाः प्रयोगाः सौहार्दहृद्यानि विचेष्टितानि ।

औद्धत्यमायोजितकामसूत्रं चित्राः कथा वाचि विदग्धता च ॥४॥

नटः—भाव ! कस्मिन्प्रकरणे ।

सूत्रधारः—(विचिन्त्य) स्मृतम् । अस्ति दक्षिणापथे पञ्चपुर नाम नगरम् ।

तत्र ब्राह्मणाः केचित्तैत्तिरीयाः पंक्तिपावनाः काश्यपाः पञ्चाग्नयः सोमपीथिनो
धृतव्रता उदुम्बरनामानो ब्रह्मवादिनः प्रतिवसन्ति ।

ते श्रोत्रियास्तत्त्वविनिश्चयाय भूरि श्रुतं शाश्वतमाद्रियन्ते ।

इष्टाय पूर्ताय च कर्मणोऽर्थान् दारानपत्याय तपोऽर्थमायुः ॥५॥

को सन्तुष्ट करने में समर्थ सभी गुणों से युक्त प्रबन्ध (नाटक) उपस्थित करना
चाहते हैं ।

नट—(प्रवेश करके) महानुभाव ! वे कौन से गुण हैं, जिन्हें परम कुलीन
एवं प्रभावशाली ब्राह्मणों ने उत्तम बतलाया है ।

सूत्रधार—(शृंगार आदि) रसों के प्रचुरप्रयोग से गंभीर अभिनय, सुहृदता
से भरी एवं मनोहारिणी (नायक आदि की) चेष्टाएँ, काम-प्रयोग के विधान से
(नायक आदि की) प्रसंगानुरूप उद्धतता, विचित्र कथा एवं सवाद में चतुरता
एवं क्षिप्रता (ये नाटक के उत्तम गुण माने जाते हैं) ॥४॥

नट—महानुभाव ! तो किस प्रकरण में (इतने गुण हैं) ।

सूत्रधार—(विचार कर) स्मरण हुआ । दक्षिण देश में पञ्चपुर नाम का
नगर है । वहाँ कृष्ण यजुर्वेदी तैत्तिरीय शाखा के काश्यप गोत्रीय पंक्तिपावन,
पञ्चाग्निपूजक, सोमरस पान करनेवाले, विविध व्रतों के आराधक, उदुम्बर नाम से
सुप्रसिद्ध ब्रह्मतत्त्व को जाननेवाले ब्राह्मण निवास करते हैं ।

वे श्रोत्रिय ब्राह्मण तत्त्व के निश्चय करने के लिए अधिक से अधिक शास्त्रों के
अध्ययन का, यज्ञादि के अनुष्ठान एवं वापी-कूप-तड़ागादि के निर्माण के लिए
पन-सम्पदा का, सन्तान की प्राप्ति के लिए पत्नी का और तपस्या के लिए (दीर्घं)
आयु का आदर करते हैं ॥५॥

तद्गुण्यपगतस्य तत्रभवतोभट्टगोपालस्य पीत्रः पवित्ररीतिर्नीलकण्ठस्य पुत्रः
श्रीकण्ठादनाञ्जनः पदवाक्यप्रमाणो भवभूतिर्नाम कविर्निसर्गसौहृदेन भरतेषु
श्रीमानः रसज्ञिमेकगुणभूयसीमामाकं हृदये समर्पितवान् । यत्र रसित्वं वाचो-
मुरितः ।

ये नाम केचिदिह न प्रययन्त्यवज्ञां
जानन्ति ते किमपि तान्प्रति नैव यतनः ।
उत्पस्यते मम तु कोऽपि समानधर्मा
कालो ह्यमं निरघपिषिषिपुला च पृथ्वी ॥६॥

तद्गुण्यतां तदप्रत्यापनाय मयै कुर्वाणो यथा—स्वमर्द्धीतरप्रयोगे कणिका-
परिग्रहे च स्वयंतामिति । कविवर्णनां प्रति तेनैवमुक्तम् ।

गुणैः सतां न मम को गुणः प्रत्यापितो भवेत् ।
यथार्थनामा भगवान् यस्य ज्ञाननिधिर्गुरुः ॥७॥

सां उगी (पवित्र) कुल में जन्मे पूजनीय गोपालभट्ट के पीत्र, गुण्यस्लोक
नीलकण्ठ के पुत्र, व्याकरण, श्रीमासा और न्याय शास्त्र के विद्वान् 'भवभूति' इस
नाम से विख्यात, श्रीकण्ठ नामक कवि ने, जिनका नाट्य कला में स्वाभाविक रस है,
उक्त सभी मद्गुणों से अलङ्कृत अपनी कृति को (स्वयम् अभिनय के लिए) हमारे
हृदयों में समर्पित किया है । अपनी उक्त रचना के सम्बन्ध में उनकी यह उक्ति
बहुत प्रसिद्ध है ।

जो लोग हमारी इस रचना में अपना अनादर प्रकट करते हैं वे क्या यह जानते
है कि उनके लिए हमारा यह (रचना-) प्रयास नहीं है । मेरे ही समान गुणों
(वाच्य-रसों) को जाननेवाला कोई पुरुष उत्पन्न होगा ही, क्योंकि यह काल
सौमा रहित है और यह धरती भी बहुत लची-चौड़ी है ॥६॥

तो फिर उसका अभिनय करने के लिए नटों (पात्रों) को बह दीजिए
कि वे अपने संगीत के प्रयोग के लिए तथा वेश-भूषा की तैयारी
में क्षीघ्रता करें । कवि के गुणों के सम्बन्ध में उन्होंने स्वयं ऐसा कहा
है—

राजनों के गुणों से मेरा (मेरी रचना का) कौन-सा गुण भला प्रत्यापित
न होगा, क्योंकि जिसके (मेरे) यथार्थ नामवाले भगवान् ज्ञाननिधि गुरु है ॥७॥

अपि च—

यद्वेदाध्ययनं तयोपनिषदां सांख्यस्य योगस्य च
ज्ञानं तत्कथनेन किं न हि ततः कश्चिद् गुणो नाटके ।
यत्प्रौढित्वमुदारता च वचसां यच्चार्थतो गौरवं
तच्चेदस्ति ततस्तदेव गमकं पाण्डित्यवैदग्ध्ययोः ॥८॥

नटः—तावद्भूमिकास्तथैव भावेन सर्वे वर्ग्याः पाठिताः । सौगतजरत्नब्राजि-
कायाः कामन्दक्यास्तु प्रथमां भूमिकां भाव एक एवाधीते । तदन्तेवासिन्यास्त्वहम-
वलोकितायाः ।

सूत्रधारः—ततः किम् ?

नटः—प्रकरणनायकस्य मालतीवल्लभस्य माधवस्य वर्णिकापरिग्रहः कथम् ।

सूत्रधारः—मकरन्दकलहंसयोः प्रवेशावसरे तत्सुविहितम् ।

नटः—तेन हि तत्प्रबन्धप्रयोगादेवात्रभवतः सामाजिकानुपास्महे ।

सूत्रधारः—वाढम् । एषोऽस्मि कामन्दकी संबृत्तः ।

और भी, जो वेदों का अध्ययन एवं उपनिषद्, सांख्य और योग का ज्ञान है, उनके कथन (अथवा उपदेशादि) का क्या प्रयोजन है, क्योंकि उनके द्वारा नाटक में कोई गुण (विशेषता) नहीं आता । वाक्यों में जो उदारता एवं प्रगल्भता है, (उनके) अर्थ में जो गुरुता है, यदि यह सब है तो वही (नाटककार के) पाण्डित्य एवं निपुणता का सूचक है ॥८॥

नट—महानुभाव ने सम्पूर्ण रूप से अभिनय-कार्य सभी लोगों को भलीभाँति पढ़ा दिया है । वीढ़ सन्यासिनी वृद्धा कामन्दकी का अभिनय आप ही स्वयं तैयार कर चुके हैं । मैं तो उनकी शिष्या अवलोकिता का अभिनय करूँगा ।

सूत्रधार—अच्छा फिर ।

नट—इस नाटक के नायक मालती के प्रियतम माधव का अभिनय कार्य किस प्रकार सम्पन्न होगा ?

सूत्रधार—मकरन्द और कलहम के प्रवेश के अवसर पर उसे ठीक करना समुचित होगा ।

नट—तब तो अब रगमच पर उपस्थित सम्मान्य सज्जनों के सामने हम लोग राज-धज कर शेरार्य (मनोरजकार्य) उपस्थित हों ।

सूत्रधार—बहुत अच्छा ! तो यह मैं कामन्दकी बन गया हूँ ।

मटः—अहमप्यवलोकिता ।

(इति निष्प्रान्ती)

इति प्रस्तावना

— ० —

(परिवृत्य स्वतपटिकादिपथ्य उभायुपविष्टौ प्रविशतः)

कामन्दकी—बले ! अवलोकिते ।

अवलोकिता—आज्ञापयतु भगवती । (आंशवेदु भ्रमवती)

कामन्दकी—अपि नाम कल्याणिनोभूरिवसुदेवरातापरत्ययोरनयोर्मालती-
माधवयोरभिमत पाणिग्रहमद्गल स्यात् ।

(सहर्षं धामाक्षित्पन्चनं सूचयित्वा)

विदुष्यतेय कल्याणमात्तरज्ञेन चक्षुषा ।

स्फुरता धामकेनापि दाक्षिण्यमवलम्ब्यते ॥९॥

अवलोकिता—महान्त्वल्प भगवत्यादिचितावक्षेपः । आश्चर्यमाश्चर्यम् ।
यदिदानीं चीरचीवरमात्रपरिच्छेदा पिण्डपातमात्रप्राणवृत्तिमपि भगवतीमीदृशे
प्यायासेष्वमात्यभूरिवसुनि योजयति तस्मिन्नुत्सृष्टितसंसारवप्रहो युष्माभिर-

मट—मैं भी अवलोकिता (बन गया हूँ) ।

(दोनों निकलते हैं ।)

प्रस्तावना समाप्त

— ० —

[तदनन्तर स्वत (भगवा) वस्त्र धारण किए कामन्दकी और अवलोकिता
बैठी हुई प्रवेश करती (दिखायी पडती)] है ।

कामन्दकी—बेटी अवलोकिते ।

अवलोकिता—भगवती आज्ञा दे ।

कामन्दकी—यदि इन दोनों कल्याणभाजन भूरिवसु (की कन्या) और
देवरात की सन्तानों (पुत्र)—मालती और माधव-का परस्पर मांगलिक विवाह
कार्य सम्पन्न हो जाता (तो कितना अच्छा होता) ।

(प्रसन्नतापूर्वकें बाईं आंख का फडकना सूचित करते हुए)

हमारे मन की बातों को जानते हुए जो फडक कर सूभसूचनाएँ दे रहा है—
ऐसा यह मेरा बाय (प्रतिकूल या बाय होकर भी) नेत्र दक्षिणता अर्थात् उदारता
का अवलंब ले रहा है ॥९॥

अवलोकिता—यह तो भगवती के चित्त में बड़ी चंचलता है । आश्चर्य है,
आश्चर्य है । जो इस समय पुराने चीथड़े मात्र पहननेवाली, भिक्षा द्वारा प्राप्त
अन्न से जीवन यापन करनेवाली भगवती (आप) को भी हमारे अमात्य भूरिवसु

प्यात्मा निक्षिप्यते। (महन्तो बलु एसो भअववीए चित्तावक्खेओ। अच्चरिअं अच्चरिअं। जं दाणि चीरचीवरमेत्तपरिच्छदं पिण्डपाअमेत्तपाणउत्ति वि भअवदीं ईरिसेसु आआसेसु अमच्चभूरिवसु णिओएदि। तांस्स उवखण्डअत्तंतारावगगहो तुम्हेहिं वि अण्णा णिबिल्लविअदि।)

कामन्दकी—वत्से, मा भवम्।

यन्मां विधेयविषये स भवान्नियुड्यते स्नेहस्य तत्फलमसौ प्रणयस्य सारः। प्राणैस्तपोभिरथवाभिमतं मदीयैः कृत्यं घटेत सुहृदो यदि तत्कृतं स्यात् ॥

किं न वेत्सि। यदेव नो विद्यापरिग्रहाय नानादिगन्तवामसाहचर्यमासीत्त-
देवान्मत्सोदामिनीसमक्षमनयोभूरिवमुदेवरातयोः प्रवृत्तये प्रतिज्ञा अवश्यमावा-
म्यामपत्यसम्बन्ध. कर्तव्य इति। तदिदानीं विदमंराजस्य मन्त्रिणा सता देवरातेन
माधवं पुत्रमान्वीक्षिकीथवणाय कुण्डिनपुरादिमां पञ्चावती प्रहिण्वता सुविहितम्।

अपत्यसम्बन्धविधिप्रतिज्ञा प्रियस्य नीता सुहृदः स्मृति च।

अलोकसामान्यगुणस्तनूजः प्ररोचनायं प्रकटीकृतश्च ॥११॥

जी इस प्रकार के प्रयाम (ज्ञाती काम) में नियुक्त कर रहे हैं। और आप भी हैं, जो मुक्ति के अवरोधक सांसारिक कार्यों को त्याग कर भी उममें अपने आप को एकदम से डाल दिया है।

कामन्दकी—बेटी! नहीं, नहीं, ऐसा मत करो।

आदरणीय (भूरिवसु जी) जो मुझे (मालती और माधव के मांगलिक विवाह) कार्य में नियुक्त करते हैं वह (उनके) स्नेह का फल है और प्रेम का सर्वस्व है, मेरे प्राणों से अथवा धेरी तपस्या से भी यदि मेरे मित्र का कार्य सम्पन्न होता है तो वह एक उत्तम कार्य होता है ॥१०॥

क्या तुम नहीं जानती हो, जिस समय विद्या अध्ययन के लिए विविध देशों के निवासी हम लोगों का साहचर्य था उसी समय हमारे और मीदामिनी के सामने इन भूरिवसु और देवरात ने यह प्रतिज्ञा की थी कि—हम दोनों की सन्तानों का परस्पर (विवाह) सम्बन्ध अवश्य होगा। सो अब विदमंराज के मन्त्रिपद पर नियुक्त देवरात ने अपने पुत्र माधव को न्याय शास्त्र के अध्ययन के लिए कुण्डिनपुर से इस पञ्चावती नगरी को भेजकर अच्छा ही किया है। (क्योंकि इस प्रकार उन्होंने)

सन्तानों के पारस्परिक मांगलिक विवाह की प्रतिज्ञा को अपने प्रिय मित्र (भूरिवसु) को स्मरण दिला दिया और अपने अलौकिक गुणों से युक्त पुत्र (माधव) में (विवाह की) अभिश्चि पैदा करने के लिए (उनके निकट) प्रकट भी कर दिया ॥११॥

अवलोकिता—किमिति मालतीममात्यो माधवस्यात्मना न प्रतिपादयति ।
येन चौर्यविवाहे भगवती त्वरयति । (किमिति मालतीं अमच्चो माहवस्त अप्यणा
ण प्पडिवादेइ । जेण चोरिअमिचाहे भअवदो सुवरावेदि ।)

कामन्दकी—

तां याचते नरपतेर्नर्भसुहृन्नन्दना नृपमुखेन ।

तत्साक्षात्प्रतिषेधः कापाय शिवस्त्वयमुपायः ॥१२॥

अवलोकिता—आश्चर्यमाश्चर्यम् । न यन्वमात्यो माधवस्य नामापि जानातीति
निरपेक्षता उच्यते । (अच्चरिअं अच्चरिअं । ण वलु अमच्चो माहवस्त णामं वि
जाणादिति निरवेक्खदा लक्खिअदि ।)

कामन्दकी—वत्से, संवरणं तत् ।

विशेषतस्तु बालत्वात्तयोर्विवृतभावयोः ।

तेन माधवमालत्योः कार्यः स्वमतिनिह्वयः ॥१३॥

अपि च—

अनुरागप्रवादस्तु वत्सयोः सार्वलौकिकः ।

श्रेयो ह्यस्माकमेवं हि प्रतायो राजनन्दनो ॥१४॥

अवलोकिता—तब फिर अमात्य भूरिवसु माधव के साथ अपनी कन्या
मालती का विवाह स्वयमेव क्यों नहीं कर देते और भगवती (आप) को इस
प्रकार के चोर (गुप्त) विवाह के लिए क्यों व्यग्र बना रहे है ?

कामन्दकी—राजा के अन्तरंग सहचर मित्र नन्दन ने राजा द्वारा ही मालती
की याचना है । (ऐसी स्थिति में) उसकी बात का निषेध करना (राजा के) कांप का
कारण होगा अतः यह (चौर विवाह का) उपाय कल्याणकारी होगा ॥१२॥

अवलोकिता—आश्चर्य है । आश्चर्य है । हमारे अमात्य (भूरिवसु)
माधव का नाम भी नहीं जानते—ऐसी निरपेक्षता देखी जा रही है ।

कामन्दकी—बेटी ! यह सब द्रकोमला है ।

उन दोनों मालती और माधव के बाल्य काल के कारण, उनके पारस्परिक
प्रेम भाव को, अपनी आंख में विषेण रूप में छिपाना (ही) चाहिये ॥१३॥

और भी, दोनों बच्चों—मालती और माधव के प्रणय का प्रवाद तो सभी
लोग जान गये है, अब हमारा कल्याण तो हमी में है कि राजा और नन्दन-दोनों
को प्रशस्ति दिया जाय ॥१४॥

पश्य—

बहिः सर्वाकारप्रगुणरमणीयं व्यवहरन्-
पराभ्यूहस्थानान्यपि तनुतराणि स्थगयति ।
जनं विद्वानेकः सकलमतिसन्धाय कपटै-
स्तटस्थः स्वानर्थान्घटयति च मौनं च भजते ॥१५॥

अवलोकिता—मयापि युष्मद्वचनात्तेन तेनोपन्यासेन भूरिवसुमन्दिरासन्नतर-
राजमार्गेण माधव. संचायंते। (मए वि तुम्ह वअणदो तेण तेणोवण्णासेण
भूरिवसुमन्दिरासण्णतरराअमणेण माहवो सञ्चारीअदि।)

कामन्दकी—कथितमेव नो मालतीघात्रेय्या लवङ्गिकाया ।

भूयो भूयः सविधनगरीरथ्यया पर्यटन्तं
दृष्ट्वा वृष्ट्वा भवनवलभीतुङ्गवातायनस्था ।
साक्षात्कामं नवमिव रतिर्मालती माधवं यद्-
गाढोत्कण्ठा लुलितलुलितैरङ्गकैस्ताम्यतीति ॥१६॥

अवलोकिता—बाढम्। ततस्तयोद्वेगविनोदनं माधवप्रतिच्छन्दकमभिलिखितं

देखो, जो अद्वितीय बुद्धिमान होता है वह बाहर से तो सभी प्रकार की अनुकूलताओं से युक्त (वेश भूषा और भाषा का) व्यवहार करते हुए विरोधियों के अत्यन्त सूक्ष्म सन्देह-स्थलो को भी छिपा लेता है। स्वयम् उदासीन रह कर कपट-व्यवहार द्वारा सभी लोगों को प्रवर्चित कर के अपने प्रयोजनों को सिद्ध कर लेता है और साथ ही मौन भी बना रहता है ॥१५॥

अवलोकिता—मैं भी आप के कहने से किसी न किसी वहाने से भूरिवसु के भवन के अति समीप वाले राजमार्ग पर माधव को आने जाने की प्रेरणा करती रहती हूँ।

कामन्दकी—मालती की घाय की जो लडकी लवंगिका नाम की है, उसने (तभी) मुझसे कहा (भी) है—

जिस प्रकार रति अपने समक्ष नूतन कामदेव को देखकर उत्कण्ठित होती है उसी प्रकार मालती, भवन की छत के ऊँचे क्षरोच्चे पर बैठकर अपने भवन के ममीपवर्ती गज-पथ पर चारम्बार आते जाते हुए माधव को देख-देखकर अत्यन्त उत्कण्ठित हो कर (कामवेदना के कारण) अति कम्पित अंगों से सन्ताप का अनुभव करती है ॥१६॥

अवलोकिता—ठीक है। इसी कारण उसने अपने उद्वेग को दूर करने एव

लवङ्गिकाया मन्दारिकाहस्तैऽयं निशिपत्तं तावत् । (घाटम् । तवो ताए उब्बेअधि-
पंअणो माहवपडिच्चण्डअं अभिलिहिअं लवङ्गिआए मन्दारिआहृये अज्ज
णिविपत्तं दाय ।)

कामन्दकी—(विचिन्त्य) सुविहितं लवङ्गिकया । माधवानुचर कलहंसो
नाम विहारदासी मन्दारिका कामयते । तदनेन तीर्थेन तत्प्रतिच्छन्दकमुपोढाताय
माधवान्तिक्कमुपेयादित्यभिप्रायः ।

अवलोकिता—माधवोऽपि कीतूहलमुत्पाद्य मया प्रवृत्तमदनमहोत्सव
मदनोद्यानं प्रभातेऽनुप्रेषितः । तत्र किल मालती गमिष्यति । ततोऽन्योन्यदर्शनं
भविष्यतीति । (माहवो चि कौऊहलं उप्पादिकअ मए पउत्तमअणमहूत्तवं
मअणुज्जाणं पहादे अणुपेसिदो । तय किल मालदी गमिस्सदि । तवो अण्णोण्णदं
त्तणं होदिस्सि)

कामन्दकी—माधु वत्से, माधु ! अनेन मत्प्रियाभियोगेन स्मारयसि मम
पूर्वशिष्या सौदामिनीम् ।

अवलोकिता—भगवति, सौदामिनी सभासादिताश्चर्यमन्त्रसिद्धि-
प्रभावा श्रीपर्वते कापालिकव्रतं धारयति । (भभवदि, सा दाण सौदामिणी
सभासादिअअच्चरिअमन्त्रसिद्धिप्पहावा सिरिपग्गवे कावालिअश्वदं धारेदि)

मनोविनोद के लिए माधव का चित्र बनाया था, जिसे लवंगिका ने आज मन्दारिका
के हाथ में दे दिया है ।

कामन्दकी—(सोचकर) लवंगिका ने बहुत सुन्दर किया । माधव का
कलहंस नामक अनुचर विहार (बौद्ध विहार) की दासी मन्दारिका को चाहता
है । तो इस उपाय द्वारा वह चित्र (हम लोगों की) अभिलाष-सिद्धि के लिए
माधव के समीप पहुँचेगा—यही (लवंगिका का) तात्पर्य है ।

अवलोकिता—होनेवाले मदन-महोत्सव को (अथवा मालती को) देखने
का अतीव कौतूहल उत्पन्न कर मैंने माधव को भी आज प्रातःकाल मदनोद्यान
में भेजा है । मालती तो वहाँ जायगी ही तब फिर वहाँ वे एक-दूसरे को
देखेंगे ही ।

कामन्दकी—वाह बेटा ! बहुत सुन्दर ! इस प्रकार हमारे कार्य को सन्तोष-
जनक ढंग से पूरा करके तुमने हमारी पूर्व शिष्या सौदामिनी का स्मरण कर दिया
है ।

अवलोकिता—भगवति ! वह सौदामिनी तो इस समय आश्चर्यजनक
मंत्र-सिद्धि के प्रभाव से श्रीपर्वत में कापालिक का व्रत धारण किए हुए है ।

कामन्दकी—बुतः पुतरियं वार्ता।

अवलोकिता—अस्त्यन नगर्यां महाश्मशानप्रदेगे कराला नाम चामुण्डा।
(अस्थि एत्य नजरीए महामसाणप्पदेसे कराला नाम चामुण्डा)

कामन्दकी—अस्ति। या किल विविधजीवोपहारप्रियेति साहसिकानां प्रवादः।

अवलोकिता—तस्मिन्बलु थीपर्वतादागतस्येतो नातिदूरश्मशानवासिनः
साधकस्य मुण्डधारिणोऽघोरघण्टनामधेयस्यान्तेवासिनी महाप्रभावा कपाल-
कुण्डला नामानुमन्थ्यमागच्छति। तत इयं प्रवृत्तिः। (तस्ति बलु सिरिपच्चदादो
आजदस्स इदो णादिदूरमसाणवासिणो साधअस्स मुण्डधारिणो अघोरघण्टणा
महेअस्स अन्देवासिणी महाप्पहावा कवालकुण्डला णाम अणुसंसं आजच्छइ।
तदो इअं पडति)

कामन्दकी—मवं हि सौदामिन्या संभाव्यते।

अवलोकिता—अलं तावदेनेन। भगवति, सौऽपि पाश्वंचरो माधवस्य बालमित्रं
मकरन्दो नन्दनस्य भगिनी मदयन्तिका यदि समुद्रहृति तदपि माधवस्य द्वितीय प्रिय
भवन्ति। (अलं दाव एदिणा। भअवदि, सो वि पासअरो माहवस्स बालमिसं मअ-
रन्दो णन्दणस्स भइणं मदअन्तिआं जइ समुव्वहइ तं वि माहवस्स दुइअं पिअंहोदि)

कामन्दकी—नियुवतैव तत्र मया प्रियसखी बुद्धरक्षिता।

कामन्दकी—यह बात तुम्हें वहाँ से ज्ञात हुई है?

अवलोकिता—इस (पद्मावती) नगरी में जो महान् श्मशान-स्थल है वहाँ
कराला नाम की चामुण्डा देवी है।

कामन्दकी—हा है, जो कि अनेक प्रकार के प्राणियों के बलिदान को पसन्द
करती है—जैसा कि (नग्नलि आदि देने वाले) दुष्कर्मी लोग कहा करते हैं।

अवलोकिता—वहीं थोड़ी दूर पर अवस्थित श्मशानभूमि में कहीं पर
प्रांपर्वत से आये हुए एक मुण्डमाला धारण करनेवाले अघोरघण्ट नामक साधक
हैं, जिनकी महाप्रभावशालिनी कपालकुण्डला नाम की एक शिष्या है, जो प्रत्येक
मन्थ्या को (वहाँ) आती है। उसी से यह खबर मिली है।

कामन्दकी—सौदामिनी से मन्त्र प्रकार की संभावनाएँ की जा सकती हैं।

अवलोकिता—इस बात को रहने दीजिए। भगवति! यदि माधव के
बालसखा मकरन्द का प्रणय-सम्बन्ध नन्दन की भगिनी मदयन्तिका से हो जाता
तो यह भी माधव का द्वितीय प्रियकार्य होता।

कामन्दकी—मैं इस सम्बन्ध में अपनी प्रिय सखी बुद्धरक्षिता को नियुक्त
कर ही चुकी हूँ।

अवलोकिता—गुविहितं भगवत्या (गुविहितं भगवती)

कामन्दकी—तदुत्तिष्ठ । माधवप्रवृत्तिमुपलभ्य मालतीमेव पश्यावः ।

(इत्युत्तिष्ठतः)

कामन्दकी—(विचिन्त्य) अत्युदारप्रकृतिर्मालती नाम । निपुणं निसृष्टार्थ-
दूतीकल्पस्तन्प्रयित्तव्यः । सर्वथा—

शरज्ज्योत्स्ना फान्तं कुमुदमिव तं नन्दयतु सा

सुजातं कल्याणी भवतु कृतकृत्यः स च युवा ।

गरीयानन्यान्यप्रगुणगुणनिर्माणनिपुणो

विधातुर्व्यापारः फलतु च मनोज्ञश्च भवतु ॥१७॥

(इति निष्क्रान्ते)

मिश्रविष्कम्भः ।

—०—

(ततः प्रविशति गृहीतविभ्रफलकोपकरणः कलहसः)

कलहसः—भवेदानी तुलितमकरध्वजावलेपत्पविभ्रमाक्षिप्तमालतीहृद-
यमाहात्म्यं नाथं माधवं पश्यामि । परिधान्तोऽस्मि (परिक्रम्य) यावदिहोद्याने

अवलोकिता—भगवती ने सुन्दर किया है ।

कामन्दकी—तो उठी ! माधव का समाचार जानकर मालती को ही देखे ।

(ऐसा कहकर दोनों उठती है ।)

कामन्दकी—(विचार कर) मालती अतीव उदार (गंभीर) स्वभाव की है,
इसलिए बहुत समझ बूझकर बड़ी निपुणता से दूती का काम करना होगा ।

सब प्रकार से—

शरत्काल की चादनी जिस प्रकार मनोहर कुमुद को सुप्रसन्न करती है,
उसी प्रकार कल्याणी मालती सत्कुलोत्पन्न प्रियतम माधव को सब प्रकार से
आनन्दित करे और वह युवा (माधव) भी मालती को प्राप्त कर कृतकृत्य बने ।
इस प्रकार एक दूसरे के अनुकूल गुणों का निर्माण करते हुए विधाता के व्यापार
को सफलता प्राप्त हो और जो सब के लिए मनोहर हो ॥१७॥

(ऐसा कहकर दोनों निवृत्त होती है ।)

मिश्र विष्कम्भक समाप्त

(तदनन्तर उपाहार के रूप में प्राप्त चित्र फलक लिए हुए कलहस प्रवेग
करता है ।)

कलहस—कामदेव के समान सोन्दर्य-गर्व एवं विभ्रम-विलास द्वारा मालती के

मुहुत्तं विश्रम्य मकरन्दमहचरं नाथं माधवं प्रेशिष्ये । (प्रविश्य उपविशति) । (कहिं
दाणि तुलिभ्रमभ्ररद्धआवलेवह्यविभ्रामाविल्लत्तमालदीहिअमाहपं णाहं माहव
पेक्खिस्सं । परिस्सन्तो ण्हि । जाव इय उज्जाणे मुहुत्तं विस्समिअ मअरन्दसहअरं
णाहं माहवं पेक्खिस्स)

(ततः प्रविशति मकरन्दः)

मकरन्दः—कथितमवलोकितया मदनोद्यानं गतो माधव इति । भवतु ।
गच्छामि । (परिक्रम्यावलोक्य च) दिष्ट्या वयस्य इत एवाभिवर्तते । (निरूप्य)
अस्य तु—

गमनमलसं शून्या दृष्टिः शरीरमसौष्ठवं
श्वसितमधिकं किं न्वेतत्स्यात्किमन्यदतोऽथवा ।
भ्रमति भुवने कर्दापज्ञा विकारि च यौवनं
ललितमधुरास्ते ते भावाः क्षिपन्ति च धीरताम् ॥१८॥

(ततः प्रविशति ययानिदिष्टरूपो माधवः)

माधवः (स्वगतम्)—

तामिन्दुसुन्दरमुखीं सुचिरं विभाव्य
चेतः कथंकथमपि व्यपवर्तते मे ।

हृदय की गंभीरता को दूर करनेवाले अपने स्वामी माधव को मैं कहीं देख सकूंगा ।
बहुत घबरा गया हूँ । (चारों ओर घूम कर) तब तक इस उद्यान में कुछ समय तक
विश्राम कर मकरन्द के साथ अपने स्वामी माधव को देखूंगा । (प्रवेश करके बैठता
है ।)

(तदनन्तर मकरन्द प्रवेश करता है ।)

मकरन्द—अवलोकिताने कहा है कि माधव मदनोद्यान में गये हैं । जो हो,
जाता हूँ । (कुछ दूर जा कर फिर देखकर) सौभाग्य से हमारे मित्र तो इधर ही
चले आ रहे हैं । (देखकर) इनका तो—

हमारे मित्र का गमन आलस्ययुक्त है, दृष्टि सूनी-सूनी-नी है, शरीर सुन्दर
नहीं दिखायी पड़ रहा है, श्वास की गति तेज चल रही है—यह सब क्या है ?
अथवा इसके अतिरिक्त और होगा ही क्या ? समस्त संसार में कामदेव की आज्ञा
विचरण कर रही है । युवावस्था तो विकार युक्त होती ही है । सुन्दर और प्रिय वे वे
(चन्द्रमा और चन्दनादि) पदार्थ धैर्य को दूर किए दे रहे हैं ॥१७॥

(तदनन्तर निर्देश के अनुसार रूप धारण किये हुए माधव प्रवेश करता है ।)

माधव—(अपने आप) चन्द्रमा के समान मनोहर मुख वाली (मालती) का
बहुत समय तक चिन्ता करके मेरा चित्त मन्द विवेक यत्न होकर, लज्जा को जीत-

लज्जां विजित्य विनयं विनिवार्य धैर्यं-
मुन्मथ्य मन्थरविवेकमकाण्ड एव ॥१९॥

आश्चर्यम् ।

यद्विस्मयस्तिमितमस्तमितान्यभाय-
मानन्दमन्दममृतप्लयनादियासीत् ।
तत्सन्निधौ तदधुना हृदयं मदीय-
मङ्गारचुम्बितमिव व्यथमानमास्ते ॥२०॥

मकरन्दः—(उपसृत्य) सखे माधव ! इत इतो ललाटन्तपस्तपति धर्मायु ।
तदस्मिन्नुद्याने मुहूर्तमुपविशावः । (उभौ परिक्लामतः)

कलहंसः—कथं मकरन्दसहचर इदमेव बालोद्यानमलङ्करोति माधव ।
तद्दर्शयामि मदनवेदनाखिद्यमानमालतीलोचनसूरावहमात्मनोऽस्य प्रतिच्छ-
कम् । अथवा विश्रामसौख्यं तावदनुभवतु । (कह मकरन्दसहचरो इम एव्य
बालुज्जाण अलकरेदि माहवो । ता दसिमि मअणवेअणाविलज्जमाणमालदी-
लोअणमुहावह अत्तणो से पडिच्छन्दओ । अहवा वित्खामसोव्व दाव अणुहोडु)

कर शिशा के बन्धनरूप विनय को छिन्न-भिन्न करके एव धैर्य को नष्ट करके अतीव
काट महन करके किसी न किसी प्रकार से वापस लौट आया है ॥१९॥

आश्चर्य है—हमारा जो हृदय मालती के नमीप विस्मय के कारण निश्चल
था, अन्य पदार्थों के सम्बन्ध में भावना गन्ध वा एव अमृत में डूबे हुए की भांति
अमन्द आनन्द से स्तब्ध के समान था, वही (हृदय) इस समय (प्रिया के नमीप में न
रहने से) जलते हुए अगार से स्पर्श किए हुए की भांति पीडा युक्त हो रहा है ॥२०॥

मकरन्द—(निकट आकर) भिन्न माधव ! इधर तो आ जाओ, इधर ।
ललाट को तपानेवाले सूर्यनारायण अतीव प्रखर हो रहे हैं । तो इस उद्यान में
थोड़ी देर के लिए हम दोनों बैठ जायें ।

(दोनों इधर उधर घूमते हैं ।)

कलहंस—मकरन्द के गाय माधव वगैरे इमी बालोद्यान को मुग्धोन्मित कर
रहा है । तो काम-पीडा में खिन्न मालती के नेत्रों को सुख देने वाले इनके अपने
चित्र को मैं दिखलाता हूँ । अथवा कुछ क्षणों तक यह विश्राम का सुग अनुभव
करे ।

मकरन्दः—तदस्यैव तावदुच्छ्वसितकुसुमकेसररूपायशीतलामोदवासि-
तोद्यानस्य काञ्चनपादस्याघस्तादुपविशावः।

(उभौ तथा फुल्लतः)

मकरन्दः—वयस्य माधव ! सकलनगराङ्गनाप्रवर्तितमहोत्सवाभिरामकाम-
देवोद्यानयात्राप्रतिनिवृत्तमन्यादृशमिव भवन्तमवधारयामि। अपि त्वमवतीर्णोऽसि
रतिरमणबाणगोचरताम्।

(माधवः सलज्जमधोमुखस्तिष्ठति)

मकरन्दः—(विहस्य) किमवनम्रमुग्धमुखपुण्डरीकः स्थितोऽसि। पश्य

अन्येषु जन्तुषु च ह्यस्तमसावृतेषु
विश्वस्य घातरि समः परमेश्वरेऽपि।

सौख्यंप्रसिद्धविभवः खलुचित्तजन्मा

मा लज्जया तव कथंचिदपहनुति भूत् ॥२१॥

माधवः—वयस्य, किं न कथयामि। श्रूयताम्। गतोऽहमवलोकिताजनित-
कौतुकः कामदेवायतनम्। इतस्ततः परिक्रम्य परिश्रमादुल्लसितमधुरमदिरा-
मोदपरिमलाकृष्टसकलमिलदलिपटलसंकुलाकुलितमुकुलावलीमनोहराभरणस्य—

मकरन्द—तो तव तक उस विकसित चम्पा के वृक्ष के नीचे हम दोनों बैठे,
जो खिले हुए पुष्पों के मकरन्द से निकलती हुई कसौली (खुशबूदार) किन्तु शीतल
सुगन्ध से यह (सारा का सारा) उद्यान आमोदित हो रहा है।

(दोनों वैसा ही करते हैं।)

मकरन्द—मित्र माधव ! समस्त पुरवासिनी सुन्दरियों द्वारा सम्पन्न महोत्सव
से अतीव मनोहर उक्त मदनोद्यान की यात्रा से लौटे हुए आप को मैं किसी दूसरी
ही अवस्था में पा रहा हूँ। क्या आप भी काम-बाण के लक्ष्य बन गये हैं ?

(माधव लज्जित होकर नीचे मुख किए हुए बैठता है।)

मकरन्द—(हँसकर) तो क्यों तुम (इस प्रकार) मनोहर मुल-कमल को
नीचे किए हुए बैठे हो ? देखो तो—

जो मनोभव कामदेव (रजोगुण एव) तमोगुण से आवृत्त प्राणियों में, और
सम्पूर्ण जगत के सृष्टिकर्ता ब्रह्मा एवं परमेश्वर तक में भी समान रूप से (विद्यमान)
रहता है, उसका ऐश्वर्य एवं पराक्रम सर्वप्रसिद्ध है। अतः इस प्रकार लज्जापुक्त
होकर तुम्हें अपनी मनोदशा को छिपाने का प्रयास नहीं करना चाहिए ॥२१॥

माधव—मित्र ! भला मैं (सुमते) क्यों नहीं कहूँगा ? सुनो। अवलोकिता
द्वारा उत्कण्ठित होकर मैं कामदेव के उस उद्यान में चला गया था। वहाँ इधर

रमणीयाङ्गभुवो बालवकुलस्यालवालपरिसरे स्थितः । तस्य च यदृच्छया
निरन्तरनिपतितानि विकसितानि कुसुमान्यादाय विदग्धरचनामनोहरां सजम-
भिनिर्मातुमारब्धवान् । अनन्तरं च देवस्य सञ्चारिणी मकरकेतनस्य जगद्विजय-
वैजयन्तिका निर्गंत्य गर्भमवनादुज्ज्वलविदग्धमुग्धबालनेपथ्यविरचनाविर्भावितकुमारी-
भावा महानुभावप्रकृतिरत्युदारपरिजना कापि तत एवागतवती ।

सा रामणीयकनिधेरधिदेवता वा
सौन्दर्यसारसमुदायनिकेतनं वा ।
तस्याः सखे नियतमिन्दुकलामृणाल-
ज्योत्स्नादि कारणमभून्मदनश्च वेधाः ॥२२॥

अथ प्रणयिनीभिरनुचरीभिः कुसुमसंघपावचयलीलाभिलाषवतीभिरभ्य-
र्ष्यमाना तमेव बकुलपादपोद्देशमागतवती । तस्याश्च कस्मिंश्चिदपि महाभाग-

उपर धूमने मे परियान्त होकर मैं उसी रमणीय उपवन भूमि में उत्पन्न एक ऐसे
मौलगिरी वृक्ष के याह्ने वे गमीय सुम्नाने के लिए बैठ गया था, जिसके मदहोश
करनेवाली मदिरा के समान फैलती हुई पुण्यो की सुगन्ध चारों दिशाओं में फैल
रही थी, और जिससे आकृष्ट होकर असह्य भ्रमरण उस मौलगिरी के पुण्य-
स्तवकों के ऊपर मंडरा रहे थे । वे पुण्यस्तवक उस वृक्ष के मनोहर आभूषण की
भाति उगकी सोभा बहुत बढा रहे थे । वहाँ उस वृक्ष के नीचे अपने आप निरन्तर
गिरते हुए पुण्यो की चुनकर मैंने एक माला बनाना आरम्भ कर दिया, जो मेरी कला-
निपुणता से गुंथने के कारण बहुत ही मनोहर लग रही थी । तदनन्तर (मैंने देखा
कि वहाँ) भगवान् मकरध्वज की विदग्धविजयिनी जीवी-जामनी पताका के समान
कोई गुन्दरी मन्दिर से बाहर निकलकर उगी और आने लगी, जो श्वेत-गुग्ध मनो-
हर बालिका के लिए उचित वेश-भूषा यही निपुणता से धारण किए हुए थी, जिगमे
उगता कौमार्य प्रकट हो रहा था । उगता अत्यन्त घोर-गभीर स्वभाव परिलक्षित
हो रहा था और उदार स्वभाव की परिचारिकाएँ उगके साथ थी ।

वह (गुन्दरी) गुन्दरता के आकर की अधिष्ठात्री देवी थी अथवा द्रग मगर
में जो कुछ भी उरकृष्ट मन्दिर है, उनके समुदाय का एक मात्र आधार थी । मित्र ।
निश्चय ही पद्ममा अमृत, कामदनाय एव धन्दिना उग (गुन्दरी) के उगादान
कारण है और उगके निनांता (स्वयं) कामदर रहे हैं ॥२२॥

तदनन्तर स्नेह करनेवाली अनुचरिणी द्वाग, जो पुण्यो का धवन करने की
कोश के लिए शरीर उज्ज्वल थी, प्रार्थना किए जाने पर वह गुन्दरी उगी मौलगिरी

घेयजन्मनि बहुदिवसोपचीयमानमिव मन्मथव्यथाविकारमुपलक्षितवानस्मि ।
यतः—

परिमृदितमृणालीम्लानमङ्गं प्रवृत्तिः
कथमपि परिवारप्रार्थनाभिः क्रियासु ।
कलयति च हिमांशोनिष्कलङ्कस्य लक्ष्मी-
मभिनवकरिदन्तच्छेदकान्तः कपोलः ॥२३॥

सा मम दर्शनात्प्रभृत्यमृतवर्तिरिव चक्षुषोनिरतिशयमानन्दमुत्पादयन्त्य-
यस्कान्तमणिशलाकेव लोहघातुमन्तःकरणमुपसंहृतवती । किं बहुना ।

सन्तापसन्ततिमहाव्यसनाय तस्या-
मासवतमेतदनपेक्षितहेतु चेतः ।
प्रायः शुभं च विदधात्यशुभं च जन्तोः
सर्वङ्ग्या भगवती भवितव्यतेव ॥२४॥

मकरन्दः—स्नेहश्च निमित्तसव्यपेक्षश्चेति विप्रतिषिद्धमेतत् । पर्य—

के वृक्ष की ओर आ गयी । उसे मैंने देखा कि वह किसी महाभाग्यशाली (पुरुष)
के लिए चिरकाल से कामदेव की यातना सहन कर रही है । क्योंकि—

(उसके) हाथ आदि अंग मृदित मृणाल की भाँति मलिन हो गये हैं । परिजनो
के अनुरोध पर ही वह किसी प्रकार कार्यों में प्रवृत्त होती है । और नये-नये काटे
गये हाथी दाँत के खण्ड की भाँति पीले वर्ण का उमका कपोल कलंकविहीन चन्द्रमा
की सुन्दरता को घारण करता है ॥२३॥

सो इस प्रकार मेरे दर्शन करने के समय से ही वह अमृत की शलाका की भाँति
दोनों नेत्रों में अतिगह्वर आनन्द उत्पन्न करती हुई जैसे चुम्बक मणि लौह घातु को
अपनी ओर खींचती है वैसे ही मेरे अन्तःकरण को खींच रही है । अधिक क्या
कहूँ ?

मेरा यह चित्त अनवरत विरह के सन्ताप रूपी बड़ी विपत्ति के लिए किसी
कारण के बिना ही उस सुन्दरी में आसक्त हो गया है । सब को पीड़ित करनेवाली
भगवती (नियति) ही प्रायः प्राणियों के शुभ एवं अशुभ का विधान करती
रहती है ॥२४॥

मकरन्द—स्नेह किसी कारण की अपेक्षा करता है—यह तो उल्टी बात है ।

व्यतिपजति पदार्यानान्तरः फोडपि हेतु-
 नं खलु यहिष्पाधीन्प्रीतयः संश्रयन्ते ।
 विकसति हि पतङ्गस्योदये पुण्डरीकं
 द्रवति च हिमरश्मावुद्गते चन्द्रकान्तः ॥२५॥

ततस्तदा ।

भाष्यः—ततश्च तत्र—

सभ्रूविलासमय सोऽप्यमितीच नाम
 सप्रत्यभिज्ञमिव मामवलोक्य तस्याः ।
 अन्योन्यमेव चतुरेण सखीजनेन
 मुबतास्तदा स्मितसुधामधुराः कटाक्षाः ॥२६॥

मकरन्दः—(स्वगतम्) कथं प्रत्यभिज्ञापि नाम ।

भाष्यः—अथ ताः सलीलमुत्तालकरकमलतालिकातरलवल्यावलीकमुखगत
 कलहसविभ्रमाभिरामचरणसञ्चरणरणणायमानमञ्जुमञ्जीररणितानुविद्धमेतला-

देखो—अभ्यन्तर मे विद्यमान कोई अनिर्वचनीय कारण पदार्थों को एक-दूसरे से
 मिलाता है । स्नेह किन्हीं बाहरी कारणों की अपेक्षा नहीं रखता । क्योंकि सूर्य
 के उदित होने पर कमल खिलता है और चन्द्रमा के उदित होने पर चन्द्रकान्त मणि
 जलसाव करने लगती है ॥२५॥

(हाँ तो) उसके बाद (क्या हुआ) ? उसके बाद ।

भाष्य—उसके बाद तो वही,

उसकी चतुर सखी ने मुझे देखने के अनन्तर हम दोनों के परस्पर के भावों को
 भली भाँति समझकर—यह वही है—इस प्रकार की प्रत्यभिज्ञा से अपने मन्दहास्य
 से युक्त मधुर कटाक्षों को छोड़ा ॥२६॥

मकरन्द—(अपने आप) तो क्या प्रत्यभिज्ञा (पहचान) भी हो गयी ?

भाष्य—इसके बाद तो वे सखियाँ क्रीडा करती हुई वापस लौटकर—स्वामी
 की बेटी ! सीभाग्य से हमारी उन्नति हो रही है जो कि यही पर किसी व्यक्ति
 का कोई प्रियतम बैठा हुआ है—इस प्रकार की बातें अपनी अगुलियों के सकेत
 से मुझे दिखाते हुए कहने लगी । वे सखियाँ उस समय अपने कर-कमलों से तालियाँ
 बजाते हुए अपने मनोहर-चञ्चल ककण्ठों को झगकार रही थी । भयभीत कलहस के
 समान मनोहर मन्दगति का अनुकरण करती हुई अपने चरणों के सचरण के समय

कञ्जापकिङ्किणीरणरणत्कारमुत्तरं प्रतिनिवृत्य 'भर्तृदारिके। दिष्ट्या वर्धामहे।
यदत्रैव कोत्रपि कस्या अपि बल्लभस्तिष्ठति' इति मामङ्गुलीदलविलासेनाख्यातवत्यः।

मकरन्दः—हन्त, महतः प्रथमानुरागस्योद्भेदः।

कलहंसः—अनयोः सरसरमणीयानुवन्धिनी खलु स्त्रीकथा। (एदाणं
सरसरमणिज्जाणुवन्धिणी वखु इत्यिआकहा)

मकरन्दः—ततस्ततः।

भाषवः—

अत्रान्तरे किमपि वाग्विभवातिवृत्त-
ध्वंचिन्त्यमुल्लसितविभ्रममायताक्ष्याः ।
तुङ्गुरिसात्त्विकविकारमपास्तधैर्य-
माचार्यकं विजयि मान्मथमाविरासीत् ॥२७॥

ततश्च—

स्तिमितविकसितानामुल्लसद्भ्रूलतानां
भसूणमुकुलितानां प्रान्तविस्तारभाजाम्।

अन-अन शब्द करनेवाले नूपुर के मनोहर शब्दों के साथ करघनी लगे किकिणी के
शब्दों को प्रतिध्वनित कर रही थी।

मकरन्द—(अपने आप) हाँ, तो ऐसा लगता है कि यह अनुराग बहुत पहले
से था और यह प्रकाश में आया है।

कलहंस—(मुनकर) यह तो स्त्री सम्बन्धी कोई बातचीत चल रही है, जो
बड़ी सरस एवं मनोहर कथनोपकथन में युक्त है।

मकरन्द—तब उसके बाद। उसके बाद।

भाषव—इस अवसर पर उस दीर्घनयना सुन्दरी की ऐसी अनिर्वचनीय एव
(सब को) जीतनेवाली कामदेव प्रदत्त विविध प्रकार की शृंगारचेष्टाएँ उपदेशक
के रूप में प्रकट हुईं। जिनकी विचित्रता वाणी की शक्ति से परे है। उनके कारण
विविध प्रकार के हाव-भाव प्रकट होने लगे, एवं (स्तम्भ स्वेद आदि) प्रचुर सार्विक
विकार उपस्थित हो गये; जिनसे हमारा धैर्य भी छिन्न-भिन्न हो गया ॥२७॥

तदनन्तर, उस सुन्दरी के दोनों नेत्र (हमारी ओर) (किसी क्षण) निदचल
(किसी क्षण) सुप्रसन्न, (किसी क्षण) ऊपर उठनेवाली भौंहों से युक्त, (किसी
क्षण) अपाग भाव में विस्तार से युक्त (किसी क्षण) कोमल भाव से अधमुँदे

प्रतिनयननिपाते किञ्चिदाकुञ्चितानां
विविधमहमभूयं पात्रमालोकितानाम् ॥२८॥

ततरच—

अलसवलितमुग्धस्निग्धनिपेन्दमन्द-
रधिकविकसदन्तविस्मयस्मेरतारैः ।
हृदयमशरणं मे पक्षमलाक्ष्याः कटाक्ष-
रपहृतमपविष्टं पीतमुन्मूलितं च ॥२९॥

अहं तु तस्याः सर्वाकारहृदयङ्गमायाः संभाव्यमानस्नेहरसेन सन्निधिना
विषेयीकृतोऽपि पारिप्लवत्वमात्मनो निह्नोतुकाम-प्राप्तप्रस्तुतस्य बकुलपुष्पदाम्नी
यथाकथञ्चिदवशेषं प्रथितवानेव । ततो मिलितवेत्रपाणिबपंवरप्रायपुष्पपरिवारा
गजवधूमाक्ष्ण नगरगामिनं मार्गमिन्दुबदनालकृतवती ।

यान्त्या मुहुर्धूलितकन्धरमाननं त-
दावृत्तवृन्तशतपत्रनिभं वहन्त्या ।

(मुकलित) एवं किसी क्षण मेरे नेत्रों के गमागम होने पर लज्जा से सकुचित होने
लगे और इस प्रकार मैं उसके अवलोकनों का विविध प्रकार का पात्र (आश्रय)
वन गया ॥२८॥

उसके अनन्तर—लज्जा के कारण व्यापार-विरत, पुनः देखने की अभिलाषा
से तिरछे, मनोहर स्नेहभरे, लक्ष्य के अतिरिक्त कही अन्यत्र न जाने वाले, मन्द
एव अतिशय विस्तार को प्राप्त, अन्तःकरण में स्थित आश्चर्य से फडकती हुई ताराओं
से युक्त उस दीर्घ भीहो वाली सुन्दरी के (मनोहर) कटाक्षों ने मेरे शरण-विहीन
हृदय को अपहृत कर लिया । उस पर (कूर) आघात किया, उसको पी लिया और
उसे निर्मूल बना दिया ॥२९॥

मैं तो सब प्रकार से मनोहर उस सुन्दरी के स्नेह-रस की सूचना
देनेवाले मान्निध्य को प्राप्त करने की संभावना से एक बार बर्सीभूत होकर भी,
अपनी चञ्चलता को छिपाने की इच्छा से पहले ही आरम्भ की गयी उस बकुल-
पुष्पों की माता के बचे हुए भाग को किसी प्रकार से गूधने में ही लगा रहा । तद-
नन्तर वहाँ पर एकत्र हाथों में बँधे की छडी लिये हुए सैकड़ों कंचुकियों (गपुसको)
एव अन्यान्य सेवक-परिजनो के साथ उस चन्द्रमुखी ने हथिनी पर चढ़कर नगर की
जानेवाले राजमार्गों को अलंकृत किया !

उस समय बार बार अपनी ग्रीवा को परिवर्तित करते हुए उस सुन्दरी ने वायु
द्वारा इधर-उधर हिलाते हुए वृन्तवाले कमल के समान मनोहर मुखा को धारण

दिग्घोऽमृतेन च विषेण च पक्षमलाक्षया
गाढं निखात इव मे हृदये कटाक्षः ॥३०॥

ततः प्रभृति—

परिच्छेदातीतः सकलवचनानामधिषयः
पुनर्जन्मन्यस्मिन्ननुभवपथं यो न गतवान् ।
विवेकप्रध्वंसादुपचितमहामोहगहनो
विकारः कोऽप्यन्तर्जडयति च तापंच तनुते ॥३१॥

अपि च—

परिच्छेदव्यक्तिर्न भवति पुरःस्थेऽपि विषये
भवत्यभ्यस्तेऽपि स्मरणमतथाभावविरसम् ।
न सन्तापच्छेदो हिमसरसि वा चन्द्रमसि वा
मनो निष्ठाशून्यं भ्रमति च किमप्यालिखति च ॥३२॥

कलहंसः—दृढं खल्वेव कयाप्यद्यापहतः । अपि नाम मालत्येव सा भवेत् ।
(विदं वस्तु एतो कए वि अग्ज अवहरिवो । अवि णाम मालवो एव सा हवे)

करते हुए अपनी सघन मौहो से युक्त नेत्रों द्वारा अपने अमृत और विष मे बुझे हुए कटाक्षों को मेरे हृदय मे गहराई तक गड़ा जैसा दिया ॥३०॥

तब से लेकर, ऐसा कोई विकार मेरे अन्तःकरण को जड बना रहा है तथा मन्ताप को बढ़ा रहा है, जो निश्चयात्मक ज्ञान को नष्ट करनेवाला है, सभी प्रकार की वाणियों से प्रकट नहीं किया जा सकता, पुनर्जन्म में और इस जन्म मे भी जिसका अनुभव कभी नहीं किया गया है, और जो विवेक के विनष्ट होने से बढ़े हुए महामोह से अतीव भयंकर हो गया है ॥३१॥

और भी, (उस विकार के कारण) सामने स्थित वस्तु या विषय में भी निश्चय नहीं कर पाता, बारम्बार के अर्ध्यस्त पदार्थों में भी दूसरे रूप से अशान्तिदायी स्मरण होता है । अति शीतल सरोवर मे अथवा चन्द्रमा (किरणों से) से भी सन्ताप की निवृत्ति नहीं हो रही है एवं अधीरमन सदैव धूमता-सा रहता है और किसी अनिर्बचनीय पदार्थ का आश्रय लेता है ॥३२॥

कलहंस—किमी सुन्दरी ने इन्हें अत्यन्त दृढता से (अपनी ओर) आकृष्ट कर लिया है । ऐसी मालती ही हो सकती है ।

मकरन्दः—(स्वगतम्) अहो अभिपङ्कः। तर्कि निषेधयामि प्रियसुहृदम्।
अथवा—

मा मूमुहृत्खलु भवन्तमनन्यजन्मा
मा ते मलीमसविकारघना मतिभूत्।
इत्यादि नन्विह निरर्थकमेव यस्मिन्-
कामश्च जृम्भितगुणा नवयौवनं च॥३३॥

(प्रकाशम्) वयस्य, अपि विदिते तदन्वयनामनी।

माधवः—श्रूयताम्। अथ तस्याः करेणुकाधिरोहणसमय एव ततः सखी-
कदम्बकादन्यतमा वारयोपिद्विलम्ब्य कुसुमापचयत्रमेण नेदीयसी भूत्वा प्रणम्य
कुसुमापीडव्याजेन मामेवमुक्तवती—‘महाभाग। मुन्लिष्टगुणतया रमणीय एष
सन्निवेशः। कुतूहलिनी च नो भतृदारिकास्मिन्वर्तते। तस्यामभिनवो विचित्रः

मकरन्द—(अपने आप) अतीव अद्भुत आसक्ति देखी जा रही है। तो क्या
अपने प्रिय मित्र को रोकूं। अथवा,

कामदेव तुमको मोहित न कर सके और तुम्हारी मति मलिन विकारों से
आच्छन्न न हो—इस प्रकार की उपदेश भरी बातें इनके लिए निरर्थक हैं, क्योंकि
इन पर कामदेव ने अपने प्रभाव का विस्तार कर लिया है। नवयौवन की अवस्था
तो है ही॥३३॥

(प्रकट रूप में) मित्र। क्या तुम्हें उससे बश और नाम की जानकारी है।

माधव—मुनो। उसके बाद उस सुन्दरी के हथिनी पर सवार होते समय ही,
उसके विशाल सखी-ममूह में से ही (निवृत्तकर) एक वारागना विलंब करके फल
तोंडते-तोंडते मेरे समीप में आकर और पुष्पों की माला को शिर में यथास्थान
धारण करने के बहाने से मुझे प्रणाम कर मुझसे इस प्रकार बोली—महाभाग्य-
शालिन्! घागे से सुन्दर रूप में गूथी हुई यह आपकी माला अतीव मनोहारिणी
है। इसकी रचना में हमारे स्वामी की बन्धा को बड़ी उत्कण्ठा है, क्योंकि इस
प्रकार की पुष्पमाला की रचना में नूतन और विचित्र ढंग अपनाया गया है, (अथवा
उतमें आपके प्रति अतीव आसक्ति के कारण कामदेव का व्यापार नूतन और विचित्र
ही उठा है।) तो माला-रचना में अपकी जो इस प्रकार की प्रवीणता (अथवा
सम्पूर्ण कलाओं के ज्ञान की प्रवीणता) है, वह कृतार्थ ही और रचना को रमणीयता
(रचनाचातुरी) भी सफल हो। यह (नूतनपुष्पों से रचित) सरस माला

कुसुमेपुष्पापारः। तद्भवतु कृतायंता वैदग्ध्यस्य। फलतु निर्माणरमणीयता। समासा-
दयतु सरस एष भर्तृदारिकायाः कण्ठावलम्बनमहाघंताम्' इति।

भकरन्दः—अहो वैदग्ध्यम्।

भाषवः—नया मदनुयुक्तयाख्यातम्—'इयममात्यभूरिवसोः प्रसूतिर्मालती
नाम। अहं च भर्तृदारिकायाः प्रमादभूमिर्घात्रेयिका लवङ्गिका नाम' इति।

कलहंसः—(सहर्षम्) किं नाम मालतीति। दिष्ट्या विलसितं भगवता देवेन
कुसुमायुषेन। जितमस्मान्भिः। (किं णाम मालदिति। दिष्टिञ्जा विलसितं भजवदा
दवेण कुसुमाज्जेण। जिव अर्होह)

भकरन्दः—(स्वगतम्) अमात्यभूरिवसोरात्मजेत्यपर्याप्तिर्बहुमानस्य।
अपि च। मालती मालतीति मौद्रते भगवती कामन्दकी। ता च राजा नन्दनाय
याचत इति किंवदन्ती श्रूयते। (प्रकाशम्)

भाषवः—नया चानुबध्यमानस्तां बकुलमालामात्मनः कण्ठादवतार्यं
दत्तवान्। असौ पुनरभिनिविष्ट्या दृशा मालतीमुखावलोकनविहस्ततया विपर-

हमारे स्वामी की कन्या के कण्ठ में विभूषित होकर महान् (अत्यधिक) मूल्य प्राप्त
करे।

भकरन्द—अद्भुत चातुरी है।

भाषव—मेरे पूछने पर उस (वारंगना) ने बतलाया—यह अमात्य भूरिवसु
की कन्या है। इसका नाम मालती है। मैं स्वामी की कन्या की विस्वासपान,
उसकी घाय की कन्या हूँ और मेरा नाम लवंगिका है।

कलहंस—(हर्ष के साथ) क्या 'मालती' यह नाम है। सीभाग्य की बात है
कि भगवान् कामदेव ने (दोनों पर समान रूप से) प्रभाव विस्तार किया है।
निश्चय ही हम लोगों की विजय है।

भकरन्द—(अपने आप) अमात्य भूरिवसु की कन्या है—इतने से ही आदर
की परिस्तीमा नहीं है। और भी (कारण) है। भगवती कामन्दकी मालती-
मालती—ऐसा कहकर प्रसन्न होती हैं। राजा उसे नन्दन के लिए भाग रहे हैं—
यह भी किंवदन्ती सुनी जा रही है। (प्रकटरूप में) हाँ, तब इसके बाद (क्या
हुआ ?)।

भाषव—उसके इस प्रकार अनुरोध करने पर मैंने उस बकुल-पुष्पों को माला
को अपने कण्ठ से उतारकर उसे दे दिया। उस (लवंगिका) ने भी तात्पर्य भरे
नेत्रों से, मेरे मालती के मुख की ओर देखने के कारण व्यग्रचित्त होने से, पूर्वं भाग्य की
अपेक्षा पर भाग्य की रचना के विपरीत ही जाने पर भी उसी माला को अत्यधिक

विभक्तभागामपि तावेष मुटुमुं दुर्बलमन्यमाना 'महानपं प्रसाद' इति प्रतिगृहीतवती । अनन्तरं च यात्रामङ्गप्रपत्तिरास्य महतः शीर्षमजत्रतस्य समूहेन विपट्टितायां तरयामागतोर्जसम् ।

मकरन्दः—यस्य, मालतीया अपि स्नेहसंज्ञास्फुरितमेतत् । यो हि कपोलपाण्डुतादिचित्तः सूचिनः प्रागनुरागस्तस्याः कामाभिपन्नः शोर्जपि स्वप्रियव्यन इति व्यस्यमेतत् । एतत् न शायते यत्र दृष्टपूर्वसत्तया यवस्य इति । न तालु तादृश्यां महाभागपेयजन्मानोऽन्यत्राससत्चेतसो भूत्वा परत्र घञ्शूरगिण्यो भवन्ति ।

अपि च—

अन्योन्यसंभिप्रदृशां सारीतां
तस्यास्त्वयि प्रागनुरागचिह्नम् ।
यस्यापि कौष्पीति निवेदितं च

माधवः—किं चान्यत् ।

मकरन्दः—

धात्रेयिकायाश्चतुरं घञश्च ॥३४॥

मान देती हुई—यह आपका महान् अनुग्रह है—ऐसा बटकर ले लिया । उसके बाद उलगव की समाप्ति हो जाने पर असत्य पुरवामी लोगों की बड़ी भीड़ बं चल पड़ने के कारण मालती जय तिराहित (मेरी आँसों से आँसल) हो गयी तो मैं (यहाँ) चला आया हूँ ।

मकरन्द—मित्र ! मालती का भी स्नेह देखा गया है—इससे यह पटना अच्छी हुई है । (मालती के) कपोल में जो पाण्डुता आदि के चिह्न दिखायी देने हैं, वह उसके पूर्वानुराग की सूचना है और उससे उसके काम-विकार की प्रबुद्धता ज्ञात होती है । उसके भी कारण आप ही हैं—यह सुस्पष्ट है । किन्तु यह नहीं ज्ञात हुआ कि मित्र ! (आप) को उसने पहले कहाँ देखा था ? उनके समान महान भावप्रतालिनी कुमारियाँ किसी पुरुष में भासक्त चित्त होकर किसी अन्य पुरुष में नेत्रानुराग दरसाने वाली नहीं होती हैं ।

और भी,

सखियो ने एक दूसरे की ओर देखते हुए जो यह बात कही थी कि—इस स्थान पर किसी का कोई प्रियतम बैठा हुआ है—उससे भी आप में उसके (मालती के) पूर्वानुराग का चिह्न मालूम पड़ता है ।

माधव—और क्यों ?

मकरन्द—और धाय की पुत्री लवंगिका का श्लेषगर्भित वचन भी तो यही सूचित करता है (कि आपमें मालती का पूर्वानुराग है) ॥३४॥

कलहंसः—(उपसृत्य) एतच्च । (एवं अ) (चित्रं दर्शयति) ।

(उभौ पश्यतः)

मकरन्दः—कलहंसक, केनेदं माघवस्य रूपमभिलिखितम् ।

कलहंसः—येनैवास्य हृदयमपहृतम् । (जेण एव्य से हिअजं अबहरिदं)

मकरन्दः—अपि नाम मालत्या ।

कलहंसः—अथ किम् । (अह इं)

माघवः—वयस्य मकरन्द ! प्रसन्नप्रायस्ते तर्कः ।

मकरन्दः—कुतोऽस्याधिगमस्ते ।

कलहंसः—मम तावन्मन्दारिकाहस्तात् । तथा अपि लवङ्गिकासकाशात् ।
(मह दाव मन्दारिकाहस्तादो । तए वि लवंगिआसआसादो)

मकरन्दः—कथय किमाह मन्दारिका माघवालेख्यप्रयोजनं मालत्याः ।

कलहंसः—उत्कण्ठाविनोदनमिति । (उक्कण्ठाविणोअणं ति)

मकरन्दः—वयस्य, समाश्वसिहि ।

या कौमुदी नयनयार्भवतः सुजन्मा

तस्या भवानपि मनोरथबन्धबन्धुः ।

कलहंस—(समीप आकर) यह भी ।

(चित्र दिखलाता है।)

(दोनों देखते हैं।)

मकरन्द—कलहंस ! किसने माघव के इस (मुन्दर) रूप (चित्र) का आलेखन किया है ।

कलहंस—जिसने इनके चित्र को चुरा लिया है ।

मकरन्द—क्या मालती ने ।

कलहंस—और क्या (किसी दूसरे ने) ?

माघव—मित्र मकरन्द ! तुम्हारा तर्क (अनुमानतः) प्रायः ठीक ही रहा है ।

मकरन्द—तुमने इसे कहां से प्राप्त किया ?

कलहंस—मुझे तो यह मन्दारिका के हाथ से मिला । उसे भी लवंगिका से मिला था ।

मकरन्द—माघव का चित्र बनाने में मालती का क्या प्रयोजन मन्दारिका ने बतलाया था ।

कलहंस—केवल उत्कण्ठा की निवृत्ति (यही बतलाया था) ।

मकरन्द—मित्र ! आश्वस्त हों । जो आप के दोनों नेत्रों की चन्द्रिका है, सत्कुलोत्पन्न आप भी उसके चित्र की अत्यासक्ति के आश्रय (प्राणवल्लभ) हैं ।

तत्संगमं प्रति सरसे ! न हि संशयोऽस्ति
यस्मिन्विधिश्च मदनश्च कृताभियोगः ॥३५॥

शुष्ट्यरूपा च भवतो विकारहेतुमनदर्शनालिख्यताम् ।

माधवः—यदभिरक्षित वयस्याय । (लितम्) सरसे मकरन्द !

वारंवारं तिरयति वृशावाहतो चाप्पभूर-
स्तत्संकल्पोपहितजडिम स्तम्भमभ्येति गात्रम् ।

सद्यः स्वियप्रपमविरतोत्फम्पलोलाङ्गुलीकः

पाणिर्ललाविधिषु नितरां यतंते किं करोमि ॥३६॥

तथाप्यवहितोऽस्मि । (चिरादाभिलष्य दर्शयति)

मकरन्दः—(चित्रं निर्वर्ण्यं) उपपन्नस्तावदनभवतोऽभिपङ्गुः । (सकौतुकम्)

कथमचिरेणैव निर्माय ललितः श्लोकः । (वाचयति)

जगति जग्धिनस्ते ते भावा नवेन्दुकलादयः

प्रकृतिमधुराः सन्त्येवान्ये मनो मदयन्ति ये ।

हे मित्र ! इसलिए उसके समागम में कोई सन्देह नहीं रह गया है, क्योंकि उसमें प्रह्ला ने और कामदेव ने पहले ही से अपना आप्रहंकार रखा है ॥३५॥

आपके ऐसे मनाङ्किकार का कारण मालती का सुन्दर रूप भी देराने ही योग्य होगा तो आप भी उसका चित्र इसी पर उतार दें ।

माधव—मित्र की जैसी इच्छा । (चित्र बनाते हुए) मित्र मकरन्द !

असुओ का प्रवाह उपस्थित होकर वारम्बार हमारे दोनों नेत्रों को डँक-सा देता है, जिससे प्रियतमा (मालती) की चिन्ता से इस कार्य में असम होकर मेरा शरीर स्तब्ध हो जाता है । यह हाथ तलक्षण पसीना आ जाने से तथा लगातार काँपते रहने के कारण चञ्चल अङ्गुलियों से युक्त हो जाता है, जिससे मैं चित्र बनाने में असमर्थ हो रहा हूँ । अतः अब क्या करूँ ॥३६॥

फिर भी मैं चित्र बनाने में सावधानी बरत रहा हूँ ।

(बड़ी देर में चित्र बनाकर दिखलाता है ।)

मकरन्द—(चित्र को भलीभाँति देखकर) तब तो इसके प्रति तुम्हारी आसक्ति मुक्तिसंगत है । (कुतूहल के साथ) शीघ्र ही एक श्लोक भी बनाकर किस प्रकार लिख लिया है । (पढ़ता है ।)

श्लोक में अतिशय प्रसिद्ध नूतन चन्द्रकला आदि पदार्थ विजयशील है, (इसी प्रकार के) सहज सुन्दर और भी पदार्थ हैं, जो मन को सुप्रसन्न कर देते हैं । किन्तु

मम तु यदिर्यं याता लोके विलाचनचन्द्रिका
नयनविषयं जन्मन्येकः स एव महोत्सवः ॥३७॥

(प्रविश्य)

मन्दारिका—कलहंस कलहंस, चोर, चोर, पदानुसारेण लब्धोऽसि। (सलज्जम्)
कुर्यं तावपि महानुभावावत्रैव। (उपसृत्य) प्रणमामि। (कलहंस कलहंस, चोर चोर,
पदानुसारेण लब्धोऽसि। कहूँ दे वि महानुभावा एत्य एव। पणमामि)

उमी—मन्दारिके, इत आगम्यताम्।

मन्दारिका—कलहंसक, उपनय चित्रफलकम्। (कलहंसक, उवणेहि
चित्तफलकं)

कलहंसः—गृहाणेदम्। (गिण्ह इमं)

मन्दारिका—केन किं निमित्तं वाऽत्र मालत्यभिलिखिता। (केन किं निमित्तं
वा एत्य मालती अहिलिहिदा)

कलहंसः—य एव यन्निमित्तं मालत्या। (जो एध्वं जंनिमित्तं मालतीए)

मन्दारिका—(सहर्षम्) दिष्ट्या उपदिशतफल विज्ञान प्रजापतेः। (दिष्टिआ
उवदंसिदफलं विष्णाणं पआवइणो)

मकरन्दः—सखि मन्दारिके, यदत्र वस्तुन्येप ते बल्लभः कथयति, अपि तत्तथा।

इस संसार में नयनों के लिए चन्द्रिका के समान जो वह सुन्दरी दृष्टिगोचर हुई है
वही मेरे लिए तो इस जन्म में एक मात्र महोत्सव के समान है ॥३७॥

(प्रवेश करके)

मन्दारिका—कलहंस, कलहंस! चोर, चोर। तुम्हारे पद-चिह्नो का अनु-
सरण करके मैंने तुम्हें पकड़ पाया है। (लज्जापूर्वक) क्या वे दोनों महानुभाव
भी यहीं पर विद्यमान हैं? (समीप आकर) प्रणाम करती हूँ।

उमी (मकरन्द और माघव)—मन्दारिके। यहाँ आ जाओ।

मन्दारिका—कलहंस! चित्रफलक (अलवम) दे दो।

कलहंस—यह लो।

मन्दारिका—किस प्रयोजन से किसने यहाँ मालती का चित्र बनाया है।

कलहंस—मालती ने जिसका, जिस कारण से (बनाया था)।

मन्दारिका—(हर्ष के साथ) सीभाग्य से विनाता की निर्माण-चातुरी फल-
वनी हुई है।

मकरन्द—सखी मन्दारिके! इस सम्बन्ध में तुम्हारा प्रेमी (कलहंस) जो
कुछ कह रहा है, वह क्या उसी प्रकार (सत्य) है?

मन्दारिका—महाभाग, तत्तया । (महाभाग, तत्तहा)

मकरन्दः—नव पुनर्मालती माधवं प्राग्दृष्टवती ।

मन्दारिका—लवङ्गिका भणति वातायनगतेति । (लवङ्गिआ भणादि वादाअणगदेत्ति)

मकरन्दः—तन्वमात्यभवनासन्नरथ्यैव बहुश संघरावहे । तदुपपन्नमेतत् ।

मन्दारिका—अनुमन्यता महाभाग । यावदिद भगवतो देवस्य मदनस्य सुचरित प्रियसख्यै लवङ्गिकार्यं निवेदयिष्यामि । (अणुमण्णाडु महाभाओ । जाव एव भववदो देवस्स मअणस्स सुचरिअं पिअसहीए लवङ्गिआए णिवेदिस्सामि)

मकरन्दः—प्राप्तावसरमेतद्भवत्याः ।

(उत्पाय परिक्रामतः)

मकरन्दः—वयस्य, मध्याह्नोऽतितवतंते ! तदेहि । संस्त्यायमेव प्रविशाव ।

(उत्पाय परिक्रामतः)

माधवः—एवं हि मन्ये ।

घर्माभोविसरद्विवतंनैरिदानों

मुग्धाक्ष्याः परिजनवारसुन्दरीणाम् ।

मन्दारिका—महाभाग्यशालिन् ! वह उसी प्रकार है ।

मकरन्द—मालती ने माधव को सब से पहले कहाँ देखा ।

मन्दारिका—लवङ्गिका का कहना है कि (अपने भवन के) शरोखे पर बैठी हुई (मालती ने माधव को) देखा है ।

मकरन्द—अमात्य भूरिखसु के भवन के. गर्मापवर्नी मार्ग से ही अधिवतर हम लोग आते-जाते रहे हैं । इसलिए ऐसा संभव है ।

मन्दारिका—महाभाग ! मुझे अनुमति दे कि मैं भगवान कामदेव के इस सद-नुष्ठान (प्रेमी तथा प्रेमिका द्वारा बनाये गये एक दूसरे के सुन्दर चित्र) को अपनी प्रियसखी लवङ्गिका से जाकर निवेदन करू ।

मकरन्द—यह तो तुम्हारा अवसरोचित कर्तव्य है ।

(उत्तर दानो धूमते है ।)

मकरन्द—मित्र ! मध्याह्न बीत रहा है । अब यहाँ आओ । भवन को ही चले ।

(उत्तर दाना जाने है ।)

माधव—मैं तो ऐसा मानता हू कि

इस समन मनोहर नेत्रों वाली माळती की परिचारिका वारागनाओ के कपाओ

तत्प्रातर्विहितविचित्रपत्ररेखा-
वंदग्ध्यं जहति कपोलकुंकुमानि ॥३८॥

अपि च—

उन्मीलन्मुकुलकरालकुन्दकोशप्रच्योतद्धनमकरन्दगन्धवन्धो ।
तामीपत्प्रचलविलोचनां नताङ्गीमालिङ्गन्पवनममस्पृशाङ्गमङ्गम् ॥३९॥

मकरन्दः—(स्वगतम्)

अभिहन्ति हन्त कथमेप माधवं सुकुमारकायमनवग्रहः स्मरः ।
अचिरेण वैकृतविवर्तदारणः फलभं कठोर इव कूटपाकलः ॥४०॥

तदत्रभवती कामन्दकी नः शरणम् ।

माधवः—(स्वगतम्)

पश्यामि तामित इतः पुरतश्च पश्चा-
दन्तबंधिः परित एव विवर्तमानाम् ।
उद्बुद्धमुग्धकनकाब्जनिभं वहन्ती-
मासङ्गतिर्यगपर्वतितदृष्टि वक्त्रम् ॥४१॥

मे विद्यमान कुकुम, पर्माने के प्रवाह के फैलजाने से प्रातःकाल मे रचित पत्रावली
की रचना की निपुणता का त्याग कर रहे हैं ॥३८॥

और भी,

हे वायुदेव ! तुम विकास के लिए उन्मुख मुकुलो से असमान (छोटे-बड़े)
कुन्दपुष्पों के स्तवकों (गुच्छों) से स्रवित होने वाले सघन मकरन्द की सुगन्ध को
धारण करने वाले हो। (अतः) किंचित् चंचल नेत्रों से युक्त अवनत अगोवाली
उस मुन्दरी का आलिंगन करके मेरे प्रत्येक अंग का स्पर्श करो ॥३९॥

मकरन्द—(अपने आप) वात, पित्त और कफ के विकारों से उत्पन्न सात्रि-
पातिक भ्रांषण एवं कठिन पित्त ज्वर जिस प्रकार गजशावक को अत्यधिक पीडित
करता है। हाय ! उसी प्रकार अति कठिनाई से निवारण करने योग्य यह काम
सुकुमार शरीर वाले माधव को परिपीडित कर रहा है ॥४०॥

अतः भगवती कामन्दकी ही हम लोगों की शरण (रक्षा करने वाली) हैं।

माधव—(अपने आप)

पूर्ण विकसित एवं मनोहर सुवर्णमय कमल के समान अत्मासक्ति से तिरछी
चलने वाली दृष्टि से सुन्दर मुखवाली उस सुन्दरी को दाहिनी और बाई ओर,
आगे और पीछे की ओर, भीतर और बाहर की ओर—यही क्यों सभी दिशाओं मे
घिरकती हुई-सी (विद्यमान) देख रहा हूँ ॥४१॥

(प्रकाशम्) वयस्य, मम हि संप्रति—

प्रसरति परिमाथी कोऽप्ययं देहदाह-
स्तिरयति करणानां ग्राहकत्वं प्रमोहः।
रणरणकविवृद्धिं विभ्रदावर्तमानं
ज्वलति हृदयमन्तस्तन्मयत्वं च धत्ते ॥४२॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीभवभूतिविरचिते मालतीमाधवे प्रथमोऽङ्कः ॥१॥

(प्रकट रूप मे) मित्र ! इस अवसर पर तो मेरा—

अतीव कष्ट देने वाला, अनिवर्चनीय, एक प्रकार का शारीरिक सन्ताप प्रमत्त
बन्ता जा रहा है। चित्त का मोह इन्द्रियो को अपने-अपने विषयों की ग्रहण-शक्ति
को आच्छादित-सा कर रहा है। कामाग्नि से मन्त त हृदय उत्कण्ठा अथवा
उद्वेग की अधिकता को धारण करते हुए भीतर ही भीतर खूब जल रहा है और
उस (मालती) के प्रति तन्मयता धारण कर रहा है ॥४२॥

(सत्र शोग बाहर जाने हैं।)

महाकवि भवभूति रचित मालतीमाधव नाटक में प्रथम अंक समाप्त ॥१॥

द्वितीयोऽङ्कः

(ततः प्रविशतश्चेष्टयो)

एका—सखि, संगीतशालापरिसरेऽवलोकिताद्वितीया भगवती कामन्दकी किमपि मन्त्रयन्त्यासीत्। (हला, संगीतशालापरिसरे अवलोइआबुईआ भअववी कामन्दई किं वि मन्त्रयन्ती आसी)

द्वितीया—सखि, तेन किल माधवप्रियदयस्येन मकरन्देन सकलो मदनोद्यान-वृत्तान्तो भगवत्यै निवेदितः। ततो भर्तृदारिकां द्रष्टुकामया प्रवृत्तिनिमित्तमवलोकितानुप्रेषिता। मयाऽपि तस्यै कथितं यथा लवङ्गिकाद्वितीया विविक्ते भर्तृदारिका वर्तत इति। (सहि, तेन किल महावप्पिअवअस्तेण मअरन्देण सअलो मअणुज्जाणउत्तन्तो भअवदिए निवेदिदो। तदो भट्टिदारिकां दट्टुकामाए पउत्तिणिमित्तं अवलोइदा अनुप्पेसिदा। मए वि ताए कहिदं जह लवंगिआबुईआ दिविस्ते भट्टिदारिका वट्टिदिति)

प्रथमा—सखि, लवङ्गिका खलु केसरकुसुमान्यवचिनोमीति गता मदनोद्यानं किं साप्रतं निवृत्ता। (सहि लवंगिआ खलु केसरकुसुमाई अवइणुम्मिस्ति गमा मअणुज्जाण किं संपदं णिउता)

द्वितीय अंक

[तदनन्तर दो दासियाँ प्रवेश करती हैं।]

एक दासी—सखी! संगीत-शाला के निकट अवलोकिता के साथ भगवती कामन्दकी कुछ गुप्त बातें कर रही थी।

दूसरी—सखी! माधव के प्यारे मित्र उस मकरन्द ने मदनोद्यान का सम्पूर्ण वृत्तान्त भगवती को बतला दिया था। तब भगवती ने स्वामी की कन्या को देखने की इच्छा से कि—वह कौसी है और क्या कर रही है—आदि बातों की जानकारी के लिए अवलोकिता को भेजा है। मैंने भी उनसे कह दिया है कि स्वामी की कन्या मालती निर्जन स्थान में लवङ्गिका के साथ बैठी हुई है।

पहली—सखी लवङ्गिका तो—यकुरः के पुष्पो को चुनूगी—ऐसा कह कर मदनोद्यान गयी थी तो क्या अब (वहाँ से) वापस आ गयी।

द्वितीया—अयं किम् । तां सत्त्वापतन्तीमेव हस्ते गृहीत्वाऽपरिजना भर्तृदारिकोऽयं लिन्द समाहृत्वा । (अहं इति । तं बलु आपतन्तीं एष्व हस्ते धेतूण अपरिजना भर्तृदारिका उपरिजालिन्वं समाहृत्वा ।)

प्रथमा—नूनं तस्य महानुभावस्य सकथयात्मानं विनोदयति । (शृणुं तस्स महानुहायस्स सकहाए अत्ताण विणोवेइ)

द्वितीया—(निःश्वस्य) कुतः सत्त्वस्या आश्रवागः । एतेनाद्यं सविशेषदर्शनेनातिभूमिं खलु तस्या अभिनिवेशो गमिष्यति । अन्यच्च । बल्य एव नन्दनस्य कारणान्महाराजो भर्तृदारिका प्रायंयमानोऽमात्येन विज्ञप्तः । (कुदो बलु से आस्सातो । एदिण अज्ज सविसेसदसणेण अदिभूमिं बलु ताए अहिणिवेसो गमिस्सदि । अण्ण अं । कले एव्व णन्दनस्स कारणादो महाराओ भर्तृदारिअं पत्यअन्तो अमच्चेण विण्णत्तो ।)

प्रथमा—किमिति । (किं ति)

द्वितीया—प्रभवति निजस्य कन्यकाजनस्य महाराज इति । अत आमरणं खलु मालत्या हृदयशल्यं माधवानुराग इति त्वंयामि । (पहवइ णिअस्स कण्णआजणस्स महाराओ त्ति । अदो आमरणं बलु मालदीए हिअसल्ल माहवाणुराओ त्ति तक्केमि)

दूसरी—और क्या ? उसे आते ही अपने हाथों से पकड़कर और अन्यान्य दासियों को मनाकर स्वामी की कन्या भवन के ऊपरी भाग (अटारी) पर चढ़ गयी।

पहली—निश्चय ही उन्ही महानुभाव (माधव) की चर्चा-वार्ता में वह अपने दिल को बहला रही होगी।

दूसरी—(गहरी सास लेकर) उस (वेचारी) को कहाँ से धैर्य होगा ? आज जो विशेष प्रकार की मेंट हुई है उससे (माधव के प्रति) उसकी प्राप्त करने की अमिलाया अतीव बढ़ गयी होगी। और भी बात तो है। आज प्रातःकाल ही अमात्य मूरिवसु ने नन्दन के लिए स्वामी-कन्या (मालती) को मांगने वाले महाराज को सूचित कर दिया है।

पहली—क्या सूचना दी है ?

दूसरी—यही कि अपनी कन्या के मामले में महाराज का पूरा अधिकार है। इसलिए माधव के प्रति मालती का अनुराग आजोवन शल्य की भाँति कसकता रहेगा—ऐसा मैं सोचती हूँ।

प्रथमा—अपि नाम भगवत्यत्र किमपि भगवतीत्वं दर्शयिष्यति । (अवि नाम भगवती एत्य किं वि भगवदित्तणं दंसइस्सदि ।)

द्वितीया—अयि असम्बद्धमनोरथे, एहि । (अइ असंबद्धमणोरथे, एहि)

(इति निष्क्रान्ते)

प्रवेशकः ।

—०—

(ततः प्रविशत्युपविष्टा सोत्कण्ठा मालती लवङ्गिका च)

मालती—सखि, ततस्ततः । (सहि, तदो तदो)

लवङ्गिका—ततस्तेन महानुभाविनोपनीतियं बकुलमाला । (तदो तेण महानुभावेण उवणीदाइअं उलमाला) । (इत्थंपयति)

मालती—(मालां गृहीत्वा सहर्षं निर्वर्ष्यं) सखि । एकपादर्वविपमप्रतिबद्धेयं विरचना । (सहि, एकपासविसमपडिबद्धा इअ विरजणा)

लवङ्गिका—अत्रारमणीयत्वे त्वमेवापराद्धासि । (एत्य अरमणिज्जत्तणे तुमं एव्य अवरद्धासि)

मालती—कथमिव । (कहं विअ)

लवङ्गिका—येन स दूर्वाश्यामलाङ्गस्तथा विहस्तीकृतः । (जेण सो दुव्वासामलङ्गो तहा विहत्थीकदो)

पहली—(किन्तु मुझे तो भरोसा है कि) भगवती कामन्दकी इस मामले में अवश्य ही अपनी कोई महिमा दिखलाएगी।

दूसरी—अरी ऊटपटांग अमिलापा रखनेवाली! चलो आओ।

(दोनों जाती हैं।)

प्रवेशक समाप्त

—०—

(तदनन्तर उत्कण्ठायुक्त मालती और लवङ्गिका बैठी हुई दिखाई पड़ती हैं।)

मालती—सखी! फिर इसके बाद?

लवङ्गिका—तब उन महानुभाव ने यह बकुलमाला मुझे दे दी।

(माला मालती को देती है।)

मालती—(माला लेकर हर्षपूर्वक देखती हुई) सखी! इसकी रचना एक ओर तो बिल्कुल उल्टी है।

लवङ्गिका—इस असुन्दरता मे आप ही अपराधिनी हैं।

मालती—सो कैसे?

लवङ्गिका—जो उस दूर्वा के समान श्यामल अंगो वाले को बिना हाथ का (ब्याकुल) कर दिया था।

मालती—सगि लवङ्गके, सर्वथास्वासनशीलामि। (सहि लवङ्गिए, सत्यह
आसासणसोलासि)

लवङ्गका—सगि, अत्र वास्वागनशीलता । ननु भणामि । सोऽपि प्रियमन्या
मन्दमारनप्रचलितप्रफुल्लपुण्डरीकविभ्रमाम्या प्रथमारब्धवकुलावलीविरचना-
पदेशसंयमनप्रलात्पारविस्तृताम्या लोचनाम्या विजृम्भमाणविस्मयस्तिमितदीप-
पर्यन्तपरियन्त्रणाविलासोत्कृष्टमितभ्रूलताविभावितानङ्गसररम्भविभ्रमविदग्धमदलो-
कपन्प्रत्यशीकृत एव । (सहि, एत्य का आसासणसोलादा । णं भणामि । सो
वि पिअसहीए मन्दमारअप्पअलिअप्पफुल्लपुण्डरीकविभ्रमेहि पढमारद्ववउलाव-
लीविरअणापदेशसामणबलामोडिअवित्परन्तेहि लोअणेहि विअम्भमाणविम्हस-
त्थिमिददीहपरन्तपरिअन्तणाविलासुत्कृष्टिसअभूतदाविहाविदाणइगसरसररम्भविभ्रम-
विअड्ढ ओलोअन्तो पच्चदस्तीकिवो एत्थ)

मालती—(लवङ्ग का परिचय) आम् प्रियसखि ! कि तावत्तस्य स्वाभाविका
एव ते मुहुर्तमग्निघायिनो जनस्य विप्रलम्भयित्का विलासाः । आहोस्वितिप्रियसखी
यथा सम्भावयति । (आम् पिअसहि, कि दाव तत्स साहायिआ एत्थ ते मुहुत्त-
संणिहाइणो जणत्स विप्पलम्भइत्तआ विलासा, आदु पिअसही जहा संभावेदि)

लवङ्गका—(विहस्य सामूयमिव) त्वमपि स्वाभावेनैव तस्मिन्नवसरेऽस्तङ्गीतकं
नर्तित्वासि । (तुमं वि सहावेण एत्थ तात्स अबसरे असंगीदअंणत्तिदासि)

मालती—सखी लवङ्गके ! तुम सब प्रकार से धैर्य बधानेवाली हो ।

लवङ्गिका—सखी ! इसमें धैर्य बधाने की क्या बात है ? अरे ! मैं तो कृती
हूँ । मन्द-मन्द वायु के झोंकों से संचालित एन विकसित कमल के समान मनोहर
एव पहले से आरम्भ बकुलमाला की रचना को समाप्त करने के वहाने अपने
मनोविकारों को छिपाने की इच्छा से जबदंस्ती फँटे हुए दोनों नेत्रों से, जब वह
तुम्हें देत रहे थे तो प्रियसखी ने स्वयं प्रत्यक्ष देखा होगा कि उन समय उनका
विस्मय किन्तना बढ़ गया था, जिसमें उनके निश्चल एव दीर्घ माँहों के कटाक्ष से
युक्त नेत्र-तारोंए फटक रही थीं और उनकी वक्रिम भ्रूलता सचेत कर रही थी कि
कामदेव के बाणों का वैसा प्रहार उन पर हुआ है ।

मालती—(लवङ्गिका का आलिंगन करते हुए) हे प्रियसखी ! इस प्रकार
कुछ क्षण तक विद्यमान उन महानुमान के पुनर्तिषो को धोरा देनेवाले ये मनोविकार
क्या स्वाभाविक थे, अथवा जैसा तू अनुमान कर रही है वैसे थे ?

लवङ्गिका—(हँसते हुए कुछ ईर्ष्या से) उस अवसर पर तो तुमको
(तुम्हारे) स्वभाव ने बिना सगीन के ही नचया था ।

मालती—(सलज्जं विहस्य) हूं, ततस्ततः। (हूं, तबो तदो)

लवंगिका—ततः प्रतिनिवर्तमानयान्नाजनमङ्कुलेनान्तरिते तस्मिन्मन्दारिकागृहमुपगतास्मि। तस्याश्चित्रफलकं प्रभाते हस्तीकृतमासीत्। (तदो पडिण्डित्तमाणजत्ताजगसंकुलेण अन्तरिदे तस्सि मन्दारिआघरं उवगदग्ग्हि। ताए चित्रफलकं पहादे हत्योकिदं आसी)

मालती—किन्निमित्तम्। (किंनिमित्तं)

लवंगिका—ता खलु माधवानुवरः कलहंसकः कामयते। सा तस्य दर्शयिष्यतीति। ततः प्रिनिवेदिक्का मन्दारिका संवृत्ता। (तं वत्तु माहवाणुअरो कलहंसओ कामेदि। सा तस्य दंसइस्तदिति। तदो पिअणिवेदिआ मन्दारिआ संवृत्ता)

मालती—(स्वगतम्। सानन्दम्) नूनं तेनापि कलहंसकेनैतत्प्रतिच्छन्दकमात्मनः प्रभोर्दशितं भविष्यति। (प्रकाशम्) सखि, किमिदानीं ते प्रियम्। (णूणं देण वि कलहंसएण एदं पडिच्छन्दकं अत्तणो पट्टणो दसिदं हविस्तदि। सहि, किं दाणो दे पिअं)

लवंगिका—एतखलु सन्तापितस्य तव सन्तापकारिणो दुर्लभमनोरथावेशदुःसहायासदह्यमानचित्तस्य क्षणमात्रनिर्वापयितृकं तव प्रतिच्छन्दकम्। (इति चित्रं दर्शयति) (एदं वत्तु संदाविदस्स तुह सदावआरिणो दुल्लहमणोरहावे सत्तुसहायासदग्ग्न्तचित्तस्स खणमेत्तणिव्वावइत्तअं तुह पडिच्छन्दकं)।

मालती—(लज्जापूर्वकं हंसती हुई) हूं। तव फिर।

लवंगिका—तदनन्तर उस महोत्सव से उठे हुए सारे लोग जब वापस जाने लगे तो उनकी भीड़ के भीतर उनके (माधव के) छिप जाने पर मैं मन्दारिका के घर चली गयी। (आज) प्रातःकाल ही मैंने वह चित्रफलक मन्दारिका के हाथ में दिया था।

मालती—किस लिए।

लवंगिका—उस (मन्दारिका) को माधव का सेवक कलहंस बहुत चाहता है। इसलिए वह उसे दिखलाएगी। उसके बाद तो मन्दारिका हमारा प्रिय निवेदन करने वाली ही बन गयी।

मालती—(अपने आप! आनन्द पूर्वक) निश्चय ही उक्त कलहंस ने वह चित्रफलक अपने स्वामी (माधव) को दिखलाया होगा। (प्रकट रूप में) सखी! अब तुम्हारा प्रिय विषय क्या है?

लवंगिका—यही तुम्हारे न मिलने में सन्तापित (जलाये गये) और तुमको सन्तप्त करने वाले, एवं दुर्लभ मनोरथ के दुःसह आयास से दग्ध चित्त वाले माधव को कुछ क्षणों तक शीतल करने वाला तुम्हारा यह चित्रफलक। (ऐसा कहकर चित्र दिखलाती है।)

मालती—(सह्योच्छ्वासं धिरं निर्यथं) अहो, इदानीमपि हृदयस्य मेन्द्रा-
 द्वागः । येनेदमप्यास्वाग्न विप्रलम्भ इति सम्भाव्यते कथमक्षराण्यपि । ('जगति
 जपिनः' इत्यादि पठति । सानन्दम्) महाभाग ! मद्गुण रत्न ते निर्माणस्य वचन-
 मधुरतया । दर्शनं पुनस्तत्कालमनोहरं परिणामदीर्घसन्तापदारुण च । धन्याः रत्न
 ताः स्त्रियो यान्त्रां न प्रेक्षन्ते । प्रेक्ष्यात्तनो हृदयस्य वा प्रभवन्ति । (अहो, वाणीं
 वि हिअअसस धे अणासासो । जेण एव वि आसासणं धिप्पलम्भो त्तिसभावोआदि ।
 कहं अक्षरराइं वि । महाभाअ, सरिसं वए दे णिम्भाणरसस यअणमदुरदाए । इतण
 उण सवकालमणोहरि परिणामदीहसदावदारुण अ । धण्णाओ वल्लु ताओ
 इत्थिआओ जाओ तुमं ण पेवत्तन्दि । पेवित्तअ अत्तणो हिअअसस वा पहवन्दि)
 लवङ्गिका—सखि, एवमपि नास्ति ते आश्वासः । (सहि, एय वि जपि धे
 आसासो)

मालती—कथमिव । (कहं विअ)

लवङ्गिका—यस्य कारणात्त्वमुखिण्डितवन्धन कङ्कुल्लिपल्लवमिव हृदयं
 धारयन्ती नलाम्यन्नवमालिकावुसुमनिं सहा कुसुमायुधेन परिहीयसे, सोऽपि
 शापितो भगवता मन्मथेन सन्तापस्य दुःसहत्वम् । (जस्त करणादो तुमं उवल-
 णिइअवन्धणं कङ्कुलिपल्लवं विअ हिअअं धरेन्दी किलन्दणोमालिआकुसुमणोसहा
 कुसुमाउहेण पडिहिज्जसि, सो वि जाणाविदो भअवदा मम्महेण संदावरस
 इसहत्तणम्)

मालती—(हर्षं और उच्छ्वास के साथ बड़ी देर तक ध्यानपूर्वक देखती
 हुई) अहो ! अब भी मेरे हृदय को आश्वासन (धैर्य) नहीं है । क्योंकि यह आश्वा-
 सन भी प्रवचना हो सकते हैं । इसमें कुछ अक्षर भी (लिखावट भी) हैं । (जगति
 जपिनः आदि श्लोक पढ़ती है । फिर अनिन्दपूर्वक) मद्गुणार्थशालिन् ! आपको
 जैसी (मनोहर) आकृति है वैसी ही वाणी की मधुरता भी है । आपका यह दर्शन
 भी उस समय तो मनोहर था किन्तु परिणाम उसका दीर्घकाल व्यापी सन्ताप से
 दारुण है । वे सुन्दरियां धन्य हैं जो तुम्हें नहीं देखती हैं । अथवा जो तुम्हें देखकर
 भी अपने को और हृदय को धस में रखती है ।

लवङ्गिका—सखि ! इतना होने पर भी क्या तुम्हें आश्वासन नहीं है ।

मालती—कैसे हो ?

लवङ्गिका—जिसके कारण तुम उच्छिन्न मूलवाले असोक के पल्लव के समान
 हृदय को धारण करती हुई, मुखलाई हुई नवमल्लिका के पुष्प के समान अति सुवु-
 मारि होते हुए भी कामदेव से क्षीण कर दी गयी हो, उसी प्रकार उन्हें (माधव)
 भी भगवान् कामदेव ने सन्ताप की दुःसहता का ज्ञान करा दिया है ।

मालती—सखि, कुशलमिदानी तस्य महाप्रभावस्य भवतु। मम पुनः सुदुर्लभ आस्वासः। (सायम् संस्कृतमाश्रित्य) (सहि, कुसलं दाणीं तस्स महापहावस्स होडु। मह उण सुदुल्लहो आसासो)।

मनोरोगस्तीव्रो विषमिव विसर्पंत्यविरतं
प्रमाथी निधूमो ज्वलति विधुतः पावक इव।
हिनस्ति प्रत्यङ्गं ज्वर इव गरीयानित इतो
न मां त्रातुं तातः प्रभवति न चाम्बा न भवती ॥१॥

लवङ्गिका—एवमेतत्। प्रत्यक्षसौख्यदायिनः परोक्षदुःखदुःसहा सज्जन-समागमा भवन्ति। अपि च प्रियसखि! यस्य वातायनान्तरमूहूर्तदर्शनेनापि सुसमिद्धदुःखहायमानपूर्णचन्द्रोदया निष्करणकामव्यापारसंशयितजीविता ते शरीरावस्था, तस्यैव साम्प्रतं सविशेषदर्शनादद्य सन्तप्यस इति किमत्र भणितव्यम्। तद्व प्रियसखि! श्लाघनीयं दुर्लभमनोरथफलं जीवलोकस्य यद्गुष्कानुरागसदृशो महाभागवश्लभसमागम इत्येतावज्जानीमः। (एवं एदं। पच्चवत्ससौखदाइणो परोखदुखदूसहा सज्जणममाअमा होन्दि। अवि अ पिअसहि, जस्स वादा-अणन्दरमूहुत्तदंसणोण वि सुसमिद्धदुखहाअन्तपुण्णचन्दोदया निष्करणकामव्वांर-ससइवजीविदा दे शरीरावत्या, तस्स एव्व सपद सविसेसदसणादो अज्ज संतप्पसि त्ति कि एत्य भणिव्वम्। त एत्य पिअसहि, सलाहणिज्ज दुल्लहमणोरहफलं

मालती—सखी! उन महानुभाव का मगल हो। किन्तु मुझे तो आश्वासन दुर्लभ है। (आखो मे आंखू भर कर। संस्कृत भाषा का सहारा लेकर)

तीव्र एव अतीव अशान्ति देने वाली मन की पीडा विष की भांति निरन्तर फैलती जा रही है। घूआ से रहित वायु द्वारा विकम्पित अग्नि की ज्वाला की तरह जल रही है। गुस्तर ज्वर के समान प्रत्येक अंग को भीतर और बाहर से पीडित कर रही है। (ऐसी स्थिति मे) मेरी रक्षा करने में न पिता जी समर्थ हैं, न माता जी समर्थ हैं और न आप ही समर्थ हैं ॥१॥

लवङ्गिका—ऐसा ही होगा। सत्पुरुषों के समागम प्रत्यक्ष में सुखदायी और परोक्ष में दुःखदायी होने के कारण दुःसह होते हैं। और भी हे प्रियसखी! जिसको झरोखे के भीतर से कुछ ही क्षणों तक देखने मात्र मे भी तुम्हारे शरीर की अवस्था ऐसी बन गयी है कि पूर्णचन्द्रमा का उदय गी अतीव जलते हुए अग्नि की भांति जलाने वाला मालूम पड रहा है और निर्दय काम के व्यापार के कारण जीवन भी संशययुक्त हो गया है सो उसी व्यक्ति के इस समय विशेष दर्शन करने से तुम इस प्रकार सन्तप्त हो रही हो तो इस विषय मे क्या कहा जाय? हे प्रिय सखी!

जीअलोअस्त जं गुरुआशुराअतरिसो महाभाअवल्लहसमाअमो त्ति एत्तिणं
जाणोमो।)

मालती—गमि, दयितमालतीं जीविते, साहसोपन्यासिनि, अपेहि। (साधम्)
अथवा। अहमेव चारवार विलो रुयन्ती पलायमानप्रतिष्ठापितधीरत्वावष्टम्भेनात्मनो
हृदयेन दूर विलीयमानलग्नत्वेन दुर्विनयलघ्व्यत्रापराध्यामि। तथापि प्रियसखि।
(ससृष्टमाश्रित्य) (सहि, दइदमालदीजीविदे, साहसोवण्णासिणि, अवेहि। अहया।
अह एव चारवार विलोअन्ती पलाअंतपडिठाविदधीरत्तयणावट्टम्भेण अत्तणो
हिअएण दूरं विलोअन्तलग्नत्तेण दुर्विणअलहुआ एत्थ अवरद्धमि। तहावि
पिअसहि।)

ज्वलतु गगने रात्री रात्रावखण्डकलः शशी
दहतु मदनः किं वा मृत्योः परेण विधास्यतः।
मम तु दयितः श्लाघ्यस्तातो जनन्यमलान्वया
कुलममलिनं न त्वेवायं जनो न च जीवितम् ॥२॥

इसलिए अति गमीर अनुराग के उपयुक्त माग्यशाली प्रियतम का सम्मिलन इस
जीव लोक की दुर्लभ कामना का आदरणीय परिणाम होता है—हम इतनी जानती
हैं।

मालती—सखी! मालती का जीवन तुम्हें प्रिय है। तुम सहिस मेरे कार्य
करने का उपदेश करती हो। (अतः) तुम यहाँ से दूर जाओ अर्थात् हट जाओ।
(आसू बहाते हुए) अथवा, मैं ही उनको बारम्बार देखती हुई अपने ही हृदय द्वारा
अपराधिनी बनी हूँ जो कि पहले मागते हुए और बाद में धीरे धीरे धारण करने से
स्थिर हृदयवाली मैं निरङ्गता एवं अविनयशीलता के कारण लघुता को प्राप्त
हुई हूँ। फिर भी हे प्रियसखी! (ससृष्ट माया का आश्रय लेकर)

प्रत्येक रात्रि में आकाश में अपनी सम्पूर्ण कलाओं से युक्त होकर चन्द्रमा
प्रज्ज्वलित होते रहें। कामदेव जलाते रहे। ये दोनों मृत्यु से बड़कर हमारा और
अधिक क्या बिगाड़ सकते हैं। मेरे पिता जी प्रिय और प्रसन्ननीय हैं, माता
उच्चकुल में उत्पन्न और प्रिय हैं। मेरा वर भी निष्कलक और प्रिय है, किन्तु वह
व्यक्ति (माधव) और मेरा जीवन में दोनों प्रिय नहीं है। (तात्पर्य यह है कि मैं
अपने माता-पिता एवं कुल की मर्यादा की रक्षा करूँगी। अपने जीवन को त्याग
सकती हूँ अथवा उस व्यक्ति को त्याग सकती हूँ, किन्तु मर्यादा का उल्लंघन नहीं
कर सकती।) ॥२॥

लवङ्गिका—(स्वगतम्) अत्रेदानी क उपायः। (एत्य दाणों को उवाओ।)
(नेपव्याधंप्रविष्टा)

प्रतिहारी—एषा भगवती कामन्दकी। (एसा भअवदी कामन्दई।)

उभे—किं भगवती। (किं भअवई।)

प्रतिहारी—भर्तृदारिका द्रष्टुकामाऽऽगता। (भट्टिदारिअं दट्टुआमा आअदा।)

उभे—ततः किं विलम्ब्यते। (तदो किं विलम्बीअदि।)

(निष्क्रान्ता प्रतिहारी। मालती चित्रं छादयति)

लवङ्गिका—(स्वगतम्) सुसमाहित खलु जातम्। (सुसमाहिदं खलु
जादम्)।

(ततः प्रविशति कामन्दक्यवलोकिता च)

कामन्दकी—साधु सखे भूरिवसो, साधु। 'प्रभवति निजस्य कन्यकाजनस्य देव'
इत्युभयलोकाविरुद्धमुत्तरमुपन्यस्तम्। अपि च। अद्य मन्मथोद्यानवृत्तान्तेन भगवतो
विधेरप्यनुकूलतामवगच्छामि। वकुलावलीचित्रफलकव्यतिकरस्तु कमप्यद्भुततमं

लवङ्गिका—(अपने आप) अब यहाँ (ऐसी दशा में) क्या उपाय है?

(पदों के भीतर में आधा प्रविष्ट होकर)

प्रतिहारी—यह भगवती कामन्दकी (आ रही है)।

दोनों—क्या स्वयं भगवती (आ रही है)।

प्रतिहारी—स्वामीकन्या को देखने के लिए आयी है।

दोनों—तब क्यों विलम्ब कर रही हो।

(द्वारपालिका जाती है। मालती चित्रफलक को ढंक लेती है।)

लवङ्गिका—(अपने आप) (अब तो) निश्चय ही काम अच्छी तरह बन
पया।

(तदनन्तर कामन्दकी और अवलोकिता प्रवेश करती है।)

कामन्दकी—वाह मित्र भूरिवसु! वाह! अपनी कन्या के सम्बन्ध में महाराज
सब कुछ कर सकते हैं—यह दोनों लोको के लिए अनुकूल उत्तर आपने दिया।
और भी। आज कामोद्यान में घटित घटना से भगवान् विधाता की भी अनुकूलता
है—मैं ऐसा समझती हूँ। (माघव द्वारा बनायी गयी) वकुल की माला एवं
(मालती द्वारा बनाये गये) चित्रफलक की अदला-बदली भी मेरे मन में अतीव अद्-
भुत हर्ष उत्पन्न कर रही है। क्योंकि विवाह कर्म में एक दूसरे का अनुराग ही उत्तम
मंगल होता है। महर्षि अगिरा ने ऐसा कहा है कि—जिस कन्या में मन और

प्रमोदमुल्लासयति। इतरेतरानुरागो हि विवाहकर्मणि परार्घ्यं मङ्गलम्।
गीतरचायमर्थोऽङ्गिरसा यस्यां मनश्चक्षुषोर्निर्वन्वस्तरयामुद्धिरिति।

अवलोकिता—एषा मालती। (एषा मालती)।

कामन्दकी—(निर्वन्वम्)

निकामं क्षामाङ्गी सरसकदलीगर्भसुभगा
कलाशेषा मूर्तिः शशिन इव नेत्रोत्सवकरी।
अवस्थामापन्ना मदनदहनोद्गाहविधुरा-
मियं नः कल्याणी रमयति मनः कम्पयति च॥३॥

अपि च—

परिपाण्डुपांसुलकपोलमाननं दधती मनोहरतररवमागता।
रमणीयजन्मनि जने परिभ्रमंललितो विधिविजयते हि मान्मयः॥४॥

नियतमनया संकल्पनिमित्त. प्रियसमागमोऽनुभूयते। तथा ह्यस्या —

नीवीबन्धोच्छ्वसनमधरस्पन्दनं दोषिषादः
स्वेदश्चक्षुर्मसृणमुकुलाकेकरस्निग्धसुग्धम्।

नेत्र बध जाय, उससे विवाह करने में (पुरष को) सब प्रकार की समृद्धि होती है।

अवलोकिता—यह मालती है।

कामन्दकी—(मलीमाति देखकर) गीली कदली के स्तम्भ के मध्यवर्ती भाग की भाँति श्वेतवर्णा सुन्दरी, कृशागिनी एव कलामात्र शेष चन्द्रमा की मूर्ति के समान नेत्रो को उत्सव सुख देनेवाली यह कल्याणी मालती कामाग्नि के उत्कट दाह से विह्वल अवस्था को प्राप्त होकर हमारे मन को आनन्दित भी करती है और कंपाती भी है॥३॥

और भी, विशेष रूप से इसके दोनों कपोल रूखे और श्वेतवर्ण के हो गये हैं, जिनसे युक्त मुख को धारण करती हुई यह और भी मनोहारिणी हो गयी है। सत्य है, सौन्दर्यशाली लोगो में विचरण करता हुआ सुन्दर कामदेव का कामल ध्यापार विजयशील होता ही है॥४॥

निश्चय ही मालती, अपने मन की कल्पना के अनुसार प्रियतम के समागम का सुप्तानुभव कर रही है। क्योंकि इसके,

कटि भाग में बधी नीवी खुलनी जा रही है, गोंठ बाँप रहे हैं, दोनों भुजाओं में (सिपिलना दिखाई पड रही) है, पमीना निकल रहा है, दाँतों नेत्र चिक्ने कामल कुङ्कुम के समान कुष्ठ संबुचिन हों गये हैं और स्नेहयुक्त तथा मनोहर हो गए हैं।

गात्रस्तम्भः स्तनमुकुलयोरुत्प्रबन्धः प्रकम्पो

गण्डाभोगे पुलकपटलं मूर्च्छना चेतना च ॥५॥

(उपसर्पति)

(लवङ्गिका मालतीं चालयति । उभे उत्तिष्ठतः ।)

मालती—भगवति, वन्दे । (भगवदि, वन्दामि) ।

कामन्दकी—महाभागधेयजन्मतायाः फलस्य भाजनं भूयाः ।

लवङ्गिका—भगवति, एतत्पवित्रमासनम् । (भगवदि, एदं पवित्तं आसनम् ।)

(सर्वा उपविशन्ति)

मालती—कुशलं भगवत्याः । (कुशलं भगवदीए ।)

कामन्दकी—(निःश्वस्य) कुशलमिव ।

लवङ्गिका—(स्वगतम्) प्रस्तावना खल्वेषा कपटनाटकस्य । (प्रकाशम्)

गुरुकवाप्यभरस्तम्भमन्यरितकण्ठप्रतिलग्ननिर्गममन्यादृशमिवाद्य भगवत्या वचनम् ।
तत्किमिदानीमुद्वेगकारणं भविष्यति । (पत्यादण्डा वदतु । एता क्वडण्डिअस्स ।
गुरुअवाहभरतयम्भमन्यरिदकण्ठप्पडिल्लमणिग्गमं अण्णारिमं विअ अज्ज भगवदीए
वअणम् । ता किं दाणीं उव्वेअकारणं हवित्स्सदि ।)

शरीर स्तम्भ हो रहा है, स्तन कलिकाएँ घीरता के टूट जाने की सूचना देती हुई काँप रही हैं, कपोल स्थलों पर रोमांच हो आया है, कमी यह मूर्च्छित-सी दिखाई पड़ती है, और कमी चैतन्य युक्त ॥५॥

(समीप जाती है।)

(लवङ्गिका मालती को हिलाती है। दोनों उठ कर खड़ी होती हैं।)

मालती—भगवती ! मैं नमस्कार करती हूँ ।

कामन्दकी—अपने महान् भाग्यशाली जन्म के अनुसूप सफलता का भाजन बनो ।

लवङ्गिका—भगवती ! यह (आपके बैठने के लिए) पवित्र आसन है ।

(सब बैठती है।)

मालती—भगवती का कुशल-मंगल तो है ?

कामन्दकी—(गहरी साँस खींच कर) हाँ, मंगल ही है ।

लवङ्गिका—(अपने आप) यह कपट-नाटक की प्रस्तावना है । (प्रकट रूप में)

भीतर की गहरी साँस के अवरोध के कारण कण्ठ से बहुत धीमे निकलते हुए स्वर से युक्त आप की वाणी कुछ दूसरी ही तरह की मालूम पड़ रही है । तो इस समय आपके उद्वेग का क्या कारण है ?

कामन्दकी—नन्वयमेव चीरचीयरविरद्ध. परिचयः।

लवंगिका—कयमिव। (कहं विग)।

कामन्दकी—अयि, त्वमपि किं न जानीषे।

इदमिह मदनस्य जैत्रमस्त्रं

सहजविलासनिवन्धनं शरीरम्।

अनुचितवरसंप्रदानशौच्यं

विकलगुणातिशयं भविष्यतीति ॥६॥

(मालती वंचिष्यं नाटयति)

लवंगिका—अस्त्येतन्नरेन्द्रवचनानुरोधेन नन्दनस्य प्रतिपन्ना मालतीति सकलो जनोऽमात्य जुगुप्सते। (अतिथ एदं जं परेन्दवअणाणुरोहेण नन्दनस्य पडिवण्णा मालदित्त सभलो जणो अमच्च जुउच्छइ।)

मालती—(स्वगतम्)कयमुपहारीकृतास्मि राजस्तातेन। (कह उवहारीकि-दमिह राइणो तादेण।)

कामन्दकी—आश्चर्यम्।

कामन्दकी—अरे यही जो जीर्ण वस्त्रों के टुकड़ों से बनी गुदडी के विरुद्ध तुम जैसे लोगों का परिचय मुझसे हो गया है।

लवंगिका—किस प्रकार से।

कामन्दकी—अरे ! क्या तुम भी नहीं जानती हो।

इस मालती मे कामदेव-का विजयशील अस्त्र, सहज विभ्रम-विलास का स्थान यह शरीर, अयोग्य वर (नन्दन) के हाथों मे इसका प्रदान किया जाना और (इस प्रकार) इसके अतीव उत्कृष्ट गुण निष्फल हो जायेंगे—इन्हीं बातों की मुझे चिन्ता है ॥६॥

(मालती मन की विह्वलता को प्रदर्शित करने का नाट्य करती है।)

लवंगिका—आपका कहना ठीक ही हैं। क्योंकि सभी लोग अमात्य (भूरिवसु) की इस बात के लिए निन्दा कर रहे हैं कि वे राजा के अनुरोध के कारण मालती का नन्दन के लिए प्रदान करेंगे।

मालती—(अपने आप) पिता जी ने क्यों और कैसे मुझे राजा के लिए उपहार बना दिया ?

कामन्दकी—आश्चर्य है।

गुणो (सौन्दर्य उदारता अदि) का विचार बिना किए ही यह कर्म (नन्दन के साथ मालती का विवाह) किस प्रकार आरम्भ कर दिया। अथवा कुटिल

गुणापेक्षाशून्यं कथमिदमुपक्रान्तमथवा
कुतोऽपत्यस्नेहः कुटिलनयनिष्णातमनसाम् ।
इदं त्वैदम्पर्यं यदुत नृपतेर्नर्मसचिवः
सुतादानान्मित्रं भवतु स भवान्नन्दन इति ॥७॥

मालती—(स्वगतम्) राजाराधनं खलु तातस्य गुरुकम् न पुनर्मालती ।
(राआर।हणं श्लु तादस्स गुरुअं, ण उण मालदी ।)

लवङ्गिका—यथा भगवत्याज्ञापयति न तत्तथैव । अन्यथा तस्मिन्वरे दुर्दंश-
नेऽतित्रान्तयोवने किमिति न विचारितममात्येन । (जहा भभवदी अणवेदि
तं तह जेव्व । अण्णहा तस्सि वरे दुहुंसणे अदिवकन्दजोव्वणे किं ति ण विआरिवं
अमच्चेण ।)

मालती—(स्वगतम्) हा, हतास्मि समुपस्थितानर्थवञ्जपतना मन्दभागिनी ।
(हा, हदम्हि समुपस्थिदाणवत्यवज्जपडणा मन्दभाइणी ।)

लवङ्गिका—तत्प्रसीद । भगवति, परित्रायस्वास्माज्जीवन्मरणात्प्रियसखीम् ।
तवाप्येषा दुहितैव । (ता पसीद । भभवदि, परित्ताहि एत्तो जीवन्दमरणादो
पिअत्ताहि । तुह वि एसा दुहिदा जेव्व ।)

कामन्दकी—अयि सरले, किमत्र भगवत्या शक्यम् । प्रभवति प्रायः कुमारीणां
जनयिता दैवं च । यच्च किल कौशिकी शकुन्तला दुष्यन्तमप्सराः पुरुषसं चक्रमे
नीति मे निपुण चित्तवालो में अपनी सन्तानो के प्रति स्नेह कहाँ रहता है ? इसका
तात्पर्य तो यही है कि राजा के श्रीर्डा-सहचर माननीय नन्दन जी कन्या-दान
करने में हमारे मित्र बन जायगे ॥७॥

मालती—(अपने आप) महाराज को मन्तुष्ट करना पिता जी को अधिक
महत्त्वपूर्णं मालूम पडता है किन्तु मालती की प्रसन्नता की उन्हें चिन्ता नहीं
है ।

शुश्रूषिका—इस विषय में भगवती (आप) जैसा कह रही है वैसी बात नहीं
है । अन्यथा जवानों के बीत जाने से देराने में बुरूप उस वर में क्या (आकर्षण
रत्ना) है—इसका विचार अमात्य महोदय ने नहीं किया ।

मालती—(अपने आप) हाय । मैं तो मर गयी । अनिष्ट रूपी वञ्जपति
मेरे सम्मुख उपस्थित है । मैं मन्दभागिनी हूँ ।

लवङ्गिका—अतः आप सुप्रसन्न हो । हमारी प्रिय सखी की इस जीवित-
मृत्यु से रक्षा कीजिये । यह आपकी भी तो पुत्री ही है ।

कामन्दकी—हे सरले । (तुम्हारी) भगवती (मैं) इस विषय में मला क्या

उर्वशीत्याख्यानविद आचक्षते, वासवदत्ता च पित्रा संजयाय राज्ञे दत्तमात्मान-
मुदयनाय प्रायच्छदित्यादि, तदपि साहसकल्पमित्यनुपदेष्टव्यमेव । सर्वथा ।

राज्ञः प्रियाय सुहृदे सचिवाय कार्या-
दृत्वात्मजां भवतु निर्वृतिमानमात्यः ।
दुर्दशनेन घटतामियमप्यनेन
धूमप्रहेण विमला शशिनः कलेव ॥८॥

मालती—(रथगतम्) हा तात, त्वमपि मम नामवमिति जित भोगतृष्णया ।
(हा तात, तुम वि मम नाम एष्वं त्ति जितं भोगतिष्णाए ।)

अवलोकिता—चिरायितं भगवत्या । ननु भणाम्यस्वस्यचित्तो महाभागो
माधव इति । (चिराइद भवदीए । णं भणामि अस्तस्यचित्तो महाभागो
माहयो त्ति ।)

कामन्दकी—इद गम्यते । वत्से, अनुजानीहि माम् ।

लवंगिका—(जनान्तिकम्) सखि मालति, साप्रत भगवत्या. सकारात्तस्य
महानुभावस्योद्गम जानीम । (सहि, मालदि, संपद भवदीए सआसादो तस्त
महाणुहावस्त उगमं जाणो.मो ।)

कर सकती है । प्रायः कुमारी कन्याओं के लिए माग्य एव पिता ही सब कुछ करने
में प्रभु (समर्थ) हैं । विश्वामित्र की कन्या शकुन्तला ने राजा दुष्यन्त की और
उर्वशी नाम की अप्सरा ने राजा पुरूरवा की कामना की—इन कथाओं को पुराणों
के जाननेवाले कहते हैं और पिता द्वारा राजा सजय को वचन से प्रदत्त वासवदत्ता
ने अपने को (स्वेच्छया) राजा उदयन को सौंप दिया—ये सब (पुराने उदाहरण
सुने जाते) हैं—किन्तु ये सब भी प्रायः साहस भरे कार्य हैं । इनका उपदेश (हमें)
तो नहीं ही करना चाहिए ।

सब प्रकार से अमात्य (भूरिवसु) राजा के प्रिय (नन्दन) को किसी
विशेष उद्देश्य से अपनी कन्या को प्रदान करके सुखी हो और धूमकेतु के सहित
निर्मल चन्द्रकला के समान मालती भी कुरूप नन्दन के साथ समवेत हो ॥८॥

मालती—(अपने आप) हाय तात ! आप भी मेरे लिए इस प्रकार
(निष्कृत्य) हो गये । भोग-लिप्सा की ही सब प्रकार से विजय हुई ।

अवलोकितः— भगवती ने विलम्ब कर दिया । मैं कहती हूँ कि महानाग्य-
शाली माधव जी अस्वस्यचित्त हैं ।

कामन्दकी—यह (मैं) जाती हू । बेटी ! मुझे आशा दो ।

लवंगिकः—(केवल मालती को सुनाकर) सखी मालती ! इस समय
भगवती से उन महानुभाव (माधव) के जन्मादि का वृत्तान्त (हम लोग) जान लें ।

मालती—(जनान्तिकम्) अस्ति मे कौतूहलम् । (अत्रिय मे कोदूहलम्) ।

लवङ्गिका—(प्रकाशम्) क एष माधवो नाम, यस्मिन्भगवत्येवं स्नेहगुरु-
कमात्मानं धारयति । (को एसो माहवो नाम, जस्सि भभववो एध्वं सिणेहगुरुअं
अत्ताणं धारेदि ।)

कामन्दकी—अप्रस्ताविनी महत्येपा कया ।

लवङ्गिका—तथाप्याख्याय भगवती प्रसादं करोतु । (तह वि आअखिलअ
भभववो पमादं करेदु ।)

कामन्दकी—श्रूयताम् । अस्ति विदर्भराजस्यामात्यः समद्रपुरप्रकाण्ड-
चक्रचूडामणिदेवरातो नाम । यमसेपभुवनमहनीयपुण्यमहिमानमात्मनः साती-
र्यात्पितृव ते जानाति योऽसौ यादृशदचेति । अपि च ।

व्यतिकरितदिगन्ताः श्वेतमार्नर्यशोभिः

सुकृतविलसितानां स्थानमूर्जस्वलानाम् ।

अगणितमहिमानः केतनं मङ्गलानां

कथमिव भुवनेऽस्मिस्तादृशाः संभवन्ति ॥९॥

मालती—(सहर्षम्) सखि , तं खलु भगवत्या गृहीतनामधेयं सर्वथा तातः
स्मरति! (सहि, त खलु भभववोए गहीदणामहेअं सब्बहा तादो सुमरेदि ।)

मालती—(केवल लवंगिका को सुनाकर) मुझे उत्कण्ठा है।

लवंगिका—(प्रकट रूप में) यह माधव कौन हैं, जिनके विषय में भगवती
ऐसी ऊँची बातसत्य-भावना रखती है।

कामन्दकी—यह कहानी लंबी है, इसे सुनाने का उपयुक्त अवसर यह नहीं है।

लवंगिका—फिर भी कुछ कहकर भगवती (हम पर) अनुग्रह करें।

कामन्दकी—तो सुनो। विदर्भ नरेश के अमात्य सभी प्रकार के श्रेष्ठ मनुष्यों
में शिरोमणि के समान देवरात नाम के हैं। सम्पूर्ण जगतीतल में उनका पवित्र
यश सुसम्मानित हो रहा है और तुम्हारे पिता जी भी सहपाठी होने के कारण
उन्हें जिस प्रकार के और जैसे हैं—जानते हैं। और भी।

जिनकी उज्ज्वल कीर्ति सभी दिगन्तों में व्याप्त हो रही है, जो पुण्यदायी
एवं प्रबल कार्यों के आश्रय हैं और सम्पूर्ण समृद्धियों के पात्र हैं, उनके समान
अतुलित महिमाशाली एवं कल्याणो के प्रतीक पुरुष इस जग में किस प्रकार उत्पन्न
होंगे ? ॥९॥

मालती—(सहर्षं) भगवती ने अभी जिनका नाम लिया है, उन्हें हमारे
पिता जी सर्वदा स्मरण किया करते हैं।

लवङ्गिका—सखि, समं किल भगवत्या गुह्यसकानाद्विद्याधिगमः कृत इति तत्कालवेदिनो मन्थयन्ते । (सहि, समं किल भवददीए गुह्यसआसावो विज्जाहिगम किदो त्ति तवकालवेदिणो मन्तअन्दि ।)

कामन्दकी—

तत उदयगिरेरिवैरु एप स्फुरितगुणद्युतिसुन्दरः फलाधान् ॥१॥

इह गति महोत्सवस्य हेतुर्नयनवतामुदियाय बालचन्द्रः ॥१०॥

लवङ्गिका—(अपवायं) अपि नाम माघवो भवेत् । (अवि णाम माहवो हवे)

कामन्दकी—

असौ विद्याशाली शिशुरपि विनिर्गत्य भवना-

दिहायातः संप्रत्यविकलशरच्चन्द्रवदनः ।

यदालोकस्थाने भवति पुरमुन्मादतरलं:

कटाक्षैर्नारीणां कुबलयितघातायनमिव ॥११॥

तदत्र च बालगुहदा मकरन्देन सह विद्यामान्वीक्षिकीमधीते । स एप माघवं नाम ।

मालती—(सानन्दं जनान्तिकम्) सखि लवङ्गिके, श्रुत महाकुलप्रसूतं महाभाग इति । (सहि लवङ्गिए, सुवं महाउलप्पसूवो महाभाओ त्ति ।)

लवङ्गिका—उस समय के जानने वाले ऐसा आपस में कहा करते हैं कि भगवत ने उन दोनों (देवरात और भूरिवसु) के साथ एक ही गुरु से विद्याध्ययन किया था

कामन्दकी—उदयाचल से उदित चन्द्रमा के समान उन्ही (देवरात) से यह एक मात्र बालक उत्पन्न हुआ, जो अपने अनुपम गुणों की प्रकाशित वाग्नि से मनोहर कला युक्त एव इस जगत् में नेत्रवालो के लिए महोत्सव का कारण है ॥१०॥

लवङ्गिका—(मालती के समीप धीरे-धीरे) यही बालक क्या माघव है ?

कामन्दकी—शरद् ऋतु के पूर्ण चन्द्रमा के समान मनोहर मुखमण्डल वाले वही देवरात के पुत्र बाल्यावस्था में भी सभी विद्याओं में परिगत होकर अपने भवन से निकल कर सम्प्रति यहाँ आये हुए है, जिनके दर्शन योग्य स्थानों में, मुन्दरियों के कामोन्माद के कारण चञ्चल कटाक्ष पातों से इस नगर के दरारों में नीतरस्युक्त से युवा की भाँति हो जाते हैं ॥११॥

इस नगर में अपने बालसखा मकरन्द के संग वह न्यायशास्त्र का अध्ययन कर रहा है, और उसी का नाम माघव है ।

मालती—(आनन्दपूर्वक बेचल लवङ्गिका को सुनाकर) सखि लवङ्गिके ! सुना तुमने कि वे महानुभाव महान कुल में भी उत्पन्न हुए हैं ।

लवङ्गिका—(जनान्तिकम्) सखि, कुतो वा महोदधि वर्जयित्वा पारिजात-
स्योद्गमः! (सहि, कुदो वा महोर्दाहं वज्जिअ पारिजाअस्स उग्गमो।)

(नेपथ्ये शङ्खध्वनिः)

कामन्दकी—अहो कालातिपातः। सप्रति हि—

क्षिपन्निद्रामुद्रां मदनकलहच्छेदसुभगू-

मुपात्तोत्कम्पानां विहगमियुनानां प्रथमतः।

दधानः सौधानामलघुषु निकुञ्जेषु घनता-

मसौ संध्याशङ्खध्वनिरनिभृतः खे विचरति ॥१२॥

वत्से, सुखं स्वीयताम्। (इत्युत्तिष्ठति।)

मालती—(अपवार्यं) कथमुपहारीकृतास्मि राजस्तातेन। राजाराधनं
सखि तातस्य गुरुकम् न पुनर्मालती। (सात्रम्) हा तात, त्वमपि मम नामैवमिति
सर्वथा जित भोगतृष्णया। (सानन्दम्) कथ महाकुलप्रसूतः स महाभाग। सुष्ठु
मणित प्रियसख्या कुतो वा महोदधि वर्जयित्वा पारिजातस्योद्गम इति। अपि
नाम तं पुनरपि प्रेक्षिष्ये। (कह उहहारीकिदमिह राइणो तादेण। राआराहण क्खु
तादस्स गुरुअ, ण उण मालदी। हा ताद, तुम वि महाणाम एव्व ति सब्बहा
जिदं भोजतिण्हाए। कहं महाउलप्पसूदो सो महाभाओ। सुठ्ठु मणिद पिअअसहीए
कुदो वा महोर्दाहं वज्जिअ पारिजादस्स उग्गमो ति। अवि णाम तं उणो
वि पक्खिस्सं।)

लवङ्गिका—(केवल मालती को सुनाते हुए) सखी! महासमुद्र को छोड़कर
पारिजात की उत्पत्ति अन्यत्र कहाँ से संभव है?

(नेपथ्य में शङ्खध्वनि होती है।)

कामन्दकी—अहो! अधिक समय बीत गया। क्योंकि इस समय, सन्ध्याकाल
की यह अमन्द शङ्खध्वनि प्रकट होकर, पहले ही से कपित होनेवाले चक्रवाक
दम्पती की सुरज लीला के अनन्तर आनेवाली मनोहर निद्रा की मुद्रा को दूर
हटाती हुई, बड़े बड़े राज भवनों के भीतर (प्रतिध्वनित होने के कारण) निविडता
(सघनता) को प्राप्त करके आकाश में फैलती जा रही है ॥१२॥

बेटी! सुखपूर्वक रहो। (ऐसा कहकर उठती है।)

मालती—(केवल लवङ्गिका से) पिता जी ने मुझे राजा को उपहार-स्वरूप
कैसे दे दिया। राजा को प्रसन्न करना ही पिता जी के लिए अधिक है. मालती
कुछ नहीं है। (आसू बहाती हुई) हाय पिता जी! आप भी हमारे लिए इस
प्रकार (निष्कृप) हो गये हैं, जगत में भोग की लिप्सा ही सब प्रकार से विजयिनी

लवङ्गिका—अवलोकिते, इत एतेन सजवनेनावतरावः। (अवलोइद, इहो एदिणा संजवणेण ओदरम्ह।)

कामन्दकी—(अपवार्यं) अवलोकिते, साधु सप्रति मया तटस्थयैव मालती प्रति निसृष्टार्थदूत्यस्य लघूकृतो नारः। कुत —

घरेऽन्यस्मिन्दोषः पितरि विचिकित्सा घ जनिता
पुरावृत्तोद्गारैरपि व कथिता दार्यंपदवी।
स्तुतं माहाभाग्यं यदभिजगतो यच्च गुणतः
प्रसङ्गाद्वत्सत्येत्थय खलु दिधेयः परिचयः ॥१३॥

(इति निष्कान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीमदभूतिरचिते मालतीमाधवे घवलगृहो नामा द्वितीयोऽङ्कः ॥२॥

होती है। (आनन्द के साथ) वे महानुभाव कैसे महान कुल में भी उत्पन्न हुए हैं? टीका ही कहा है मेरी प्रिय सरसी ने कि महासमुद्र को छोड़कर पारिजात भी उत्पत्ति अन्यत्र कहां से समव है। क्या मैं उन्हें फिर से देख सकूंगी।

लवङ्गिका—अवलोकिते ! डगर आओ, इस सीड़ी से हम दोनों नीचे उतरेंगी।

कामन्दकी—(केवल अवलोकिता को सुनाते हुए) अवलोकिते ! इस समय तो मैंने विल्वुल तटस्थ होकर मालती के प्रति निसृष्टार्थ दूती के कर्तव्य का भार हल्का कर दिया है। क्योंकि—

दूमरे वर (नन्दन) में दोष, और पिता (भूर्खिमु) की नीयन में सन्देह उत्पन्न कर दिया है। प्राचीन उपाख्यानो को भी सुनाकर वार्य की पद्धति बतला दी है। प्रसंग के अनुसार वात्सल्य-नाजन (माधव) के उच्चकुल और सद्गुणों के कारण प्राप्त होनेवाली महानुभाविता की भी प्रशंसा कर दी है। अब इसके बाद तो इन दोनों का केवल परिचय (सम्मिलन) कराना बाकी रह गया है ॥१३॥

महाकवि भवभूति रचित मालतीमाधव नाटक में घवलगृह नामक

दूसरा अंक समाप्त ॥२॥

तृतीयोऽङ्कः

(ततः प्रविशति बुद्धरक्षिता)

बुद्धरक्षिता—(परिक्रम्य आकाशे) अवलोकिते, अपि जानासि क्व भगवती ।
(अवलोइदे, अयि जाणासि कांह भअवदी ।)

अवलोकिता—(प्रविश्य) बुद्धरक्षिते, किं प्रमुग्धासि । यः कोऽपि कालो
भगवत्याः पिण्डपारणवेला विसृज्य मालतीमनुवर्तमानायाः । (बुद्धरक्षिते, किं
पमुग्धासि । जो कोयि कालो भअवदीए पिण्डपारणवेले विसज्जिअ मालदी
अणुवट्टमाणाए ।)

बुद्धरक्षिता—हु, त्वं पुन क्व प्रस्थितामि । (हुं, तुमं उण कांहं पत्थिदासि ।)

अवलोकिता—अहं सलु भगवत्या माघवसकाशमनुप्रेषिता । सद्विष्टं च तस्य
शंकरपुरसवन्धि कुसुमाकरोद्यानं गत्वा कुञ्जनिकुञ्जपर्यन्तरवनाशोकगहने
निप्येति । गतश्च तत्र माघवः । (अहं सलु भअवदीए माहवसभासं अणुपेसिदा ।
संदिठं अ तस्स संकरउरसंबन्धि कुसुमाअरुज्जाणं गदुअ कुञ्जणिउञ्जपेरन्तर-
त्तामोअगहणे चिट्ठेत्ति । गदो अ तस्य माहवो ।)

बुद्धरक्षिता—अवलोकिते, किमिति मान्नस्तत्रानुप्रेषितः । (अवलोइदे किं
ति माहवो तस्य अणुपेसिदो ।)

अवलोकिता—अद्य कृष्णचतुर्दशीति जनन्या समं मालती शंकरपुर गमिष्यति ।

तृतीय अंक

(तदनन्तर बुद्धरक्षिता प्रवेश करती है ।)

बुद्धरक्षिता—(धूमती हुई। आकाश की ओर देखकर) अवलोकिते !
क्या जानती हो भगवती कहां हैं ?

अवलोकिता—(प्रवेश करके) बुद्धरक्षिते ! क्यों तुम अज्ञ बन गयी हो ?
भोजन के लिये निर्दिष्ट समय को छोड़कर भगवती कामन्दकी का कितना समय
मालती का अनुसरण करने में बीत जाता है ।

बुद्धरक्षिता—हूँ, तो तुम कहां चल पड़ी हो ।

अवलोकिता—भगवती ने मुझे माघव के समीप भेजा है । और उन्हें यह
सन्देश दिया है कि—तुम शिव के मन्दिर से सम्बद्ध कुसुमाकर के उद्यान में जाकर
माला के पुष्पों की लता आदि से अच्छादित स्थान के मध्य भाग में लाल अशोक
के वृक्षों के वन में ठहरो । माघव वही गये हुए हैं ।

बुद्धरक्षिता—अवलोकिते ! माघव वहां किस लिए भेजे गये हैं ।

अवलोकिता—आज कृष्ण पक्ष की चतुर्दशी तिथि है, इस कारण अपनी माता

तत एव किल सौभाग्यं यथैत इति देवताऽऽराधननिमित्त स्वहस्तानुसुमावचयमुद्दिश्य लवङ्गिकान्द्विनीया मालती तदेव कुमुमाकरोद्यानमानेप्सति । ततोऽन्योन्यदर्शनं भविष्यतीति । त्व पुन क्व प्रस्थितामि । (अञ्ज किसणवउद्दिसिंत्ति जणणीए समं मालदी सकरउरं यमिस्सदि । तदो एव्वं किल सोहग्ग चड्ढदि ति देवदाराहणनिमित्त सहन्थकुमुमावअञ्ज उद्दिसिअ लवङ्गिआदुदोअ मालदी त एव्व पुमुमाअरज्जजाणं आणइस्सदि । तदो अण्णोण्णदंसण ह्विस्सदि ति । तुमं उण फाहिं पन्थिदा ति ।)

बुद्धरक्षिता—अह खल् शकरपुरमेव प्रस्थितया प्रियसत्या मदयन्तिवाया धामन्त्रिता । अतो भगवत्या पादवन्दन वृत्वा तथैव गच्छामि । (अह इत्तुसकरउर जेअ पत्थिदाए पिअसहीए मदअन्तिआए आमन्तिदा । अबोअवदंआए पादवन्दणं फटुअ ताहिं जेव्व गच्छामि ।)

अवलोकना—त्व खलु भगवत्या यस्मिन्प्रयोजने नियुक्ता तत्र को वृत्तान्तः । (तुम इत्तु भअवदीए जस्सि पओअणे गिउत्तः तत्थ को वुत्तन्तो ।)

बुद्धरक्षिता—मया खलु भगवत्या समादेशेन तामु तामु विसम्भकथास्वी-दृशस्तादृश इति मकरन्दस्योपरि प्रियमरया मदयन्तिवाया परेक्षानुपगस्तथा दूरमारोपितो यथैवमस्या मनोरथोऽपि नाम त पश्यामीति । (मए वत्तु भअवदीए समादेशेण तामु विसम्भकहासु ईरिसो तारिसो ति मअरन्दस्स उवरि पिअसहीए मदअन्तिआए परोक्त्तागुराओ तथा दूरं आरोविदो जहा से मणोरहो अवि णाम त पेक्खामि ति ।)

के साथ मालती शिव के मन्दिर में जायगी । तदनन्तर—ऐसा करने से सुप्त-सौभाग्य की वृद्धि होती है—इसलिए देवाराधन के निमित्त अपने ही हाथों से पुष्पचयन करने का उद्देश्य लेकर लवणिका के साथ मालती को उसी कुमुमाकर उद्यान में भगवती ले जायगी । तब उन दोनों (मालती और भाषव) का परस्पर दर्शन होगा । तुम फिर वहाँ चल पड़ी हो ?

बुद्धरक्षिता—मुझे तो शिव मन्दिर को ही जानेवाली प्रियमती मदयन्तिवा ने बुलाया है । अब भगवती का चरण-वन्दन कर मैं वही जा रही हूँ ।

अवलोकिता—तुम्हें भगवती ने जिस कार्य में नियुक्त किया था, उसका क्या समाचार है ?

बुद्धरक्षिता—भगवती के आदेश में मैंने ऐसे-ऐसे मनोहर प्रेम-भ्रमणों में मकरन्द ऐसे हैं, बंसे हैं—इस प्रकार वह-वह कर मकरन्द के ऊपर प्रियमती मदयन्तिवा के छिपे हुए अनुराग को इस प्रकार से दूर तक जमा दिया है कि—मैं उन्हें देखना चाहती हूँ—ऐसी मदयन्तिवा को इच्छा हो गयी है ।

अवलोकिता—साधु बुद्धरक्षिते साधु। एहि गच्छावः। (साहू बुद्धरक्षिते,
साहू। एहि गच्छम्ह)।

(इति निष्क्रान्ते)

प्रवेशकः।

—०—

(प्रविश्य)

कामन्दकी—

तथा विनयनम्राऽपि मया मालत्युपायतः।
नीता कतिपयाहोभिः सखीविलम्बसेव्यतान् ॥१॥

संप्रति हि—

व्रजति विरहे वैचित्यं नः प्रसोदति संनिधौ,
रहसि रमते प्रीत्या वाचं ददात्यनुवर्तते।
गमनसमये कण्ठे लग्ना निरुध्य निरुध्य मां
सपदि शपथैः प्रत्यावृत्तिं प्रणम्य च याचते ॥२॥

इदं च तत्र साधोय. प्रत्याशानिवन्धनम्।

शाकुन्तलादीनितिहासवादान् प्रस्तावितानन्यपरैर्बंधोभिः।

श्रुत्वा मद्रुत्सङ्गनिवेशिताङ्गी चिराय चिन्तास्तिमितत्वमेति ॥३॥

अवलोकिता—वाह बुद्धरक्षिते। शावास। आओ चलें।

(दोनों निकलती हैं।)

(प्रवेशक समाप्त)

—०—

(प्रवेश कर)

कामन्दकी—उस प्रकार (प्राचीन परम्पराओं एवं मर्यादा रक्षा के प्रति
अडिग आस्था रखनेवाली) विनय से विनम्र होने पर भी मालती को मैं ने अनेक
उपयुक्त उपायों द्वारा कुछ ही दिनों के भीतर विश्वस्त सखियों के समान हमारे
प्रति व्यवहार करने के योग्य बना डाला है ॥१॥

कथोक इस समय

माँगी हमारे वियोग से दुःखी होती है और ममीप रहने से सुप्रसन्न होती है,
एकान्त में क्रीडा-रत होती है, प्रेम से बोलती है, मेरा अनुमरण करती है, जब
मैं वही जाने लगती हूँ तो गले में लगकर मुझे बारबार रोककर प्रणाम करके
तथा शपथ दिलाकर शीघ्र ही वापस लौटने की प्रार्थना करती है ॥२॥

यह तो हमारी आशा के मफल होने का सुदृढ कारण (दिसाई पञ्जा) है।

अन्यान्य प्रसंगों में हमारे द्वारा प्रस्ताविन शाकुन्तला-दुष्यन्त आदि की पुरानी
कथाएँ सुनकर मालती हमारी गोंद में अपने अंगों को रखकर बहुत समय तक
चिन्ता से स्तब्ध होकर पड़ी रहती है ॥३॥

क्रमावः। (सहि, एसे बटु महुँरमहुँरसाइमञ्जरिकवलणकेलिकलकोइलउलकोला-
हलाउलिदसहआरसिहृष्टडीणचजुमचञ्चरीअणिअरवइअरद्लिददलकरालचपआ-
हिवासमणिहोरो मरालजहणपरिणाहुव्वहणमन्यरोहभरवितंतुलवखलिदचलण-
संबलगोवगीइसेअसीअरमुहाविन्दुज्जलमुद्धमुहचन्दचन्दणाअमाणसीअलफसो तुमं
परिस्सअदि कुमुमाअहज्जाणमारुदो। ता पिअसहि, इदो परिवरुमावो।)

(परिप्रम्य प्रविशतः)

(ततः प्रविशति माधवः)

माधवः—हन्त, परागता भगवती। इयं हि मम—

आविर्भवन्तो प्रथमं प्रियायाः सोऽद्यासमन्तःकरणं करोति।

निदाघसंतप्तशिशुषिड्यूनो वृष्टेः पुरस्तादचिरप्रभेव ॥४॥

दिष्ट्या लवङ्गिकाद्वितीया मालत्यपि—

पुष्पो की कलियों को विमर्दित करने लगी हैं, और उनकी पखुडियाँ ऊची-नीची हो गयी हैं। उनकी भीनी-भीनी सुगन्ध से इस कुसुमाकर उद्यान की वायु अतीव मादक हो उठी है। और इधर कोमल, स्थूल और विशाल दोनों नितम्बों के भार को धारण करने से, मारी होने के कारण मन्द-मन्द और इधर-उधर के पाद-विक्षेप के परिध्रम से अमृत की बूंदों के समान पसीने की बूंदें सर्वत्र उत्पन्न होकर तुम्हारे मुखचन्द्र को और भी शुभ्र और मनोहर बनाए दे रही हैं। ऐसे तुम्हारे मुख-मण्डल को इस कुसुमाकरोद्यान के वायु का सस्पर्श चन्दन की भाँति शीतलता का अनुभव करा रहा है और तुम्हारा आँलिन कर रहा है। तो सखी! आओ इस स्थल पर हम भ्रमण करें।

(घूमते हुए प्रवेश करती हैं।)

(तदनन्तर माधव प्रवेश करता है।)

माधव—(प्रसन्नता के स्वर में) बहूँ अच्छा। भगवती (कामन्दकी) उपस्थित हैं। क्योंकि यह तो मेरी—

प्रियतमा (मालती) के पहले ही प्रकट हो कर यह (कामन्दकी), ग्रीष्म में सन्तप्त तरण मयूर के अन्तःकरण को जिन प्रकार वर्षा के पहले चमकनेवाली बिजली सजीव बना देती है उसी प्रकार मेरे अन्तःकरण को आनन्दपूर्ण बना दे रही हैं ॥४॥

सौभाग्य मे लवंगिका के साथ मालती भी,

आश्चर्यमुत्पलदृशो वदनामलेन्दु-
सांनिध्यतो मम मुहुर्जडिमानमेत्य ।
जात्येन चन्द्रमणिनेय महीधरस्य
संधार्षते द्रवमयो मगसा दिग्भारः ॥५॥

संप्रतिरमणीयतरा मालती—

ज्वलयति मनोभवाग्निं भवयति हृदयं कृतार्थयति चक्षुः ।
परिमृदितचम्पकावलिबिलासलुलितालसैरङ्गैः ॥६॥

मालती—सखि, अमुष्मिन्कुञ्जकनिकुञ्जे कुसुमान्यवचिनुव । (सहि, इमस्ति कुञ्जअणिउञ्जे कुसुमाइं अवचिणुम्ह ।)

माधवः—

प्रथमप्रियावचनसंश्रवस्फुर-
त्पुलकेन संप्रति मयाऽवलम्ब्यते ।
घनराजिनूतनपयःसमुक्षण-
क्षणद्वद्दुकुड्मलकदम्बदम्बरः ॥७॥

कमलनयना मालती के निर्मल चन्द्रमुख की समोपता के कारण मेरे चित्त के द्वारा, पर्वत के विशुद्ध जाति में उत्पन्न चन्द्रकान्तमणि के समान वारम्बार जड़ता (अज्ञान एव द्रवत्व) प्राप्त कर तरलतामय विकार धारण किया जा रहा है— यह आश्चर्य है। (अर्थात् जिम प्रकार चन्द्रोदय होने पर चन्द्रकान्त मणि द्रवित होने लगती है, उसी प्रकार मालती के मुख-चन्द्र के उदय होने से मेरा चित्त भी तरल होता जा रहा है।)

इस समय तो मालती और मी सुन्दर (दिलवाई पड रही) है।

परिमर्दिन चम्पक के पुष्प से निर्मित माला के समान सुशोभित, मदन पीडित और अलिख्यपुष्प अगो से वह हमारी कामाग्नि को प्रदीप्त कर रही है, हृदय (चित्त) को मत्वाला बना रही है और नेश्रो को कृतार्थ कर रही है ॥६॥

मालती—सखी ! आओ हम दोनों इसी कुञ्जक वृक्षों के निकुञ्ज में पुष्प घयन करें।

माधव—प्रियतमा के (इम) प्रथम वच्य के सुनने पर मुझे रोमांच हो आया है, और मैं मेघपक्तियों के नूतन जल के सींचने के समय मुकुल धारण करनेवाले कदम्ब के वृक्ष की समानता धारण कर रहा हूँ ॥७॥

लवङ्गिका—सखि, एवं कुर्वः। (सहि एव्य करेम्ह।)
(पुष्पावचयं नाटयतः)

माघवः—अपरिमेयाश्चर्यंनाचार्यक भगवत्या।

मालती—भगि तेनेतोऽप्यपरिस्मिन्नवचिनुव। (सहि, हेण इवो वि
अवरस्ति अबचिणुम्ह)।

कामन्दकी—(मालती परिष्वज्य) अयि, विरम विरम। निःसहा जातासि।

स्खलयति वचनं ते संश्रयत्यङ्गमङ्गं
जनयति मुखचन्द्रोद्भासिनः स्वेददिन्दून्।
मुकुलयति च नेत्रे सर्वथा सुभ्रु खेद-
स्त्वयि विलसति तुल्यं वल्लभालोकनेन ॥८॥

(मालती लज्जां नाटयति)

लवङ्गिका—शोभनं भगवत्याऽज्ञप्तम्। (सोहणं भगवदीए आणत्तं।)

माघवः—हृदयङ्गमं परिहासः।

कामन्दकी—तदास्यताम्। किञ्चिदाख्येधमास्यातुकामाऽस्मि।

(सर्वा उपविशन्ति)

लवङ्गिका—मन्वी! ऐसा ही करें।

(दोनों पुष्प-चयन का नाट्य करती है।)

माघव—भगवती का आचार्यत्व आश्चर्यजनक है।

मालती—मन्वी! अब पुष्पचयन यहाँ से अन्यत्र चलकर करें।

कामन्दकी—(मालती का आलिंगन कर) अरे! छोड़ो पुष्पचयन। छोड़ो।
बहुत थक गयी हो।

हे सुन्दर मीठी वाली! इस पुष्पचयन के परिश्रम ने तुम्हारी वाणी में
स्खलन पैदा कर दिया है, सभी अग-प्रत्यगों को बका दिया है, मुखचन्द्र को सुन्दर
बनाने वाले पमीने की बूँदें पैदा कर दी हैं एव दोनों नेत्रों को मुकुलित बना दिया
है। अतएव यह तो तुम्हारे लिए प्रियतम दर्शन के समान व्यवहार करनेवाला
बन गया है ॥८॥

(मालती लज्जा का नाट्य करती है।)

लवङ्गिका—भगवती ने ठीक ही कहा है।

माघव—यह मनोहर हास-परिहास (चल रहा) है।

कामन्दकी—तो बैठो। कुछ करने योग्य बातें कहना चाहती हूँ।

(सब बैठ जाती है।)

कामन्दकी—(मालत्याशिवकुमुदमय्य) शृणु चित्रमिदं सुभगे !

मालती—अवहितास्मि । (अवहिर्दग्धम्) ।

कामन्दकी—अस्ति तावदेकदा प्रसङ्गतः कथित एव मया माधवाभिधानः कुमारः, यस्त्वमिव मामकीनस्य मनसो द्वितीयं बन्धनम् ।

लवङ्गिका—स्मराम् । (सुमरासो) ।

कामन्दकी—स खलु मदनोद्यानयात्रादिवसात्प्रभृति दुर्मनायमानः परवानिव शरीरोपतापेन । तथाहि—

यदिन्दावानन्दं प्रणयिनि जने वा न भजते

व्यनक्त्यन्तस्तापं तदयमतिधीरोऽपि विषमम् ।

प्रियङ्गुश्यामाङ्गप्रकृतिरपि चापाण्डु मधुरं

वपुः क्षामं क्षामं वहति रमणीयश्च भवति ॥९॥

लवङ्गिका—एतदपि तस्मिन्नवसरे भगवती त्वरयन्त्यावलोकितयोदीरितमासीत् । यथाऽस्वस्थशरीरो माधव इति । (एदं वि तस्मिन् अवसरे भगवति सुवराभन्ताए अवलोद्वाए उदीरित आसि । जह अस्सद्धसरीरो माह्वो ति ।)

कामन्दकी—(मालती की टोढी को ऊपर उठाकर) हे सुन्दरी! यह एक विचित्र बात सुनो ।

मालती—साविधान हूँ ।

कामन्दकी—एक दिन बातचीत के प्रसंग में मैंने माधव नामक एक कुमार की कथा बतलायी थी, जो तुम्हारे ही समान मेरे मन के लिए द्वितीय बन्धन के समान है ।

लवङ्गिका—हमें स्मरण है ।

कामन्दकी—वह मदनोद्यान के यात्रा महोत्सव के दिन से ही अतीव दुःखी चित्त होकर शरीर के सन्ताप से पराधीन-सा हो गया है । क्योंकि—

वह चन्द्रमा में अथवा अपने प्रणयी जन में आनन्द की प्राप्ति नहीं करता और उसी कारण से अत्यन्त धीर-गर्भीर स्वभाव का हो कर भी इस प्रकार का अतीव अन्तस्ताप प्रकट करता है । प्रियगु की लता के समान श्यामल वर्ण की देह-कान्ति से युक्त होकर भी किंचित् पीले एवं श्वेत रंग का होकर मनोहर एवं शनैः शनैः क्षीण होता हुआ रमणीय शरीर धारण करता है ॥९॥

लवङ्गिका—उस अवसर पर भगवती को शीघ्रता बरतनी हुई अवलोकिता ने यह भी तो कहा था कि माधव का शरीर अन्वस्थ है ।

कामन्दकी—यावदहमशृणवं मालत्यंवास्य मन्मथोन्मादहेतुरिति । ममापि स एव निश्चयः । कुतः—

अनुभवं घदनेन्दुरुपागमन्नियतमेव यदस्य महात्मनः ।

क्षुभितमुत्कलिकातरलं मनः पय इव स्तिमितस्य महोदधेः ॥१०॥

माघवः—अहो उपन्यासशुद्धिः । अहो मम च महत्वारोपणे यत्न । अथवा—

शास्त्रे प्रतिष्ठा, सहजश्च बोधः

प्रागल्भ्यमभ्यस्तगुणा च वाणी ।

कालानुरोधः, प्रतिभानवत्त्व-

मेते गुणाः कामदुघाः त्रियासु ॥११॥

कामन्दकी—यतस्तेन जीवितादुद्विजमानेन दुष्करमपि न किञ्चिन्न त्रियते । तथा हि—

घत्ते चक्षुर्मुकुलिन रणत्कोकिले बालचूले

मार्गे गात्रं क्षिपति बकुलामोदगर्भस्य वायोः ।

कामन्दकी—मैंने तो सुना है कि मालती ही माघव के इस कामोन्माद का कारण है । और हमारी भी तो यही घारणा है । क्योंकि—

यह चन्द्रमुख निश्चय ही उस महीपुरुष (माघव) को प्रत्यक्ष गोचर हुआ है, जिससे तरंग रहित शान्त समुद्र के चन्द्रमा के दर्शन से बंचल तरंगों से युक्त जल राशि के समान उसका चित्त उत्कण्ठाओं से अतीव चंचल होकर धैर्य-रहित बन गया है ॥१०॥

माघव—अहो ! यह निर्दोष वाक्य-विन्यास की विचित्रता है । हमारी महिमा की स्थापना का भी प्रयास किया गया है । आश्चर्य है ! अथवा

शास्त्रों में निष्ठा, स्वाभाविक बुद्धि का विकास, प्रगल्भता, सभी गुणों से युक्त वाणी, कार्य के अनुकूल समय-असमय का ज्ञान और प्रतिभा की नूतनता—ये सब के सब गुण सम्पूर्ण कार्यों में अनिलापाओं की पूर्ति करनेवाले होते हैं ॥११॥

कामन्दकी—इसीलिए माघव अपने जीवन से भयभीत होकर कोई दुष्कर कर्म नहीं करता है—ऐसी बात भी नहीं है । क्योंकि—

कल्पों से समन्वित, शब्द करते हुए कोकिलों से युक्त नूतन आम के वृक्ष में (मृत्यु के लिए) बारम्बार दृष्टिपात करता है, मौलसिरी के पुष्पों की सुगन्धि से सुवासित वायु के मार्ग में मरने के लिए अनेक बार अपने शरीर को प्रेषित करता है,

दावप्रेम्णा सरसविसिनीपत्रमात्रोत्तरीय-

स्ताम्यन्मूर्तिः थयति बहुरशो मृत्यवे चन्द्रपादान् ॥१२॥

मालती—(स्वगतम्) एवं दुष्कर करोति सः । (एवं दुष्कर करेदि सो ।)

कामन्दकी—तदेव प्रकृत्या मुकुमारः कुमार कदाचिदप्यन्यत्रापरिक्लिष्ट-
पूर्वस्तपस्वी । यत् शक्यमनेन भरणमप्यनुभवितुम् ।

मालती—सखि, आत्मन करणान्मर्त्यलोकालकारभूतस्य तस्य किमप्यास-
ङ्कमाना भूताविष्टेव न जानामि किं प्रतिपद्यत इति । (साहि, अत्तणो कालणादो
मच्चलोआलकारभूदस्स तस्स किं थि आसंकमाण भूदाविट्ठा विअ ण आणामि
किं पडिवज्जदि त्ति ।)

माधवः—दिष्ट्या, अनुकम्पितोऽस्मि भगवत्या ।

लवङ्गिका—भगवत्येववादिनीत्याख्यायते । अस्माकमपि भर्तृदारिका
भवनासन्नरथ्यामुत्तमूहृतंमण्डनस्य तस्यैव बहुशोऽनुभूतदर्शना भूत्वा रविक-
रादिलिष्टमुग्धकमलिनीकन्दसुन्दरावयवशोभाविमावितानङ्गवेदनाभ्यतिकररमणीयापि
परिजन दूतयति । नाभिनन्दति कलाक्रीडाः । केवलं म्लायमानकान्तहस्तपर्यस्त-

मात्र गीले कमलिनी के पत्र को अपने सन्तप्त शरीर पर उत्तरीय के रूप में धारण
किये हुए (माधव) मलिन शरीर होकर दावाग्नि की प्रतीति से मृत्यु के लिए
चन्द्रमा की किरणों का वारम्बार आश्रय ग्रहण करता है ॥१२॥

मालती—(अपने आप) वह इस प्रकार के कठिन कार्य कर रहा है ।

कामन्दकी—स्वभाव से ही कोमल वह कुमार (माधव) कभी अन्यत्र किसी
प्रसंग में इस प्रकार का क्लेशानुभव न करने के कारण अनुकम्पा का पात्र है ।
क्योंकि इस प्रकार मृत्यु का भी अनुभव कर सकता है ।

मालती—अपने लिए मनुष्य-लोक के शृंगार स्वरूप उत्तरीय (माधव को)
किस प्रकार की विपत्ति सहनी पड़ रही है—दस आगका से मृत के आवेग से
मुक्त की भाँति मैं यह नहीं जान पा रही हूँ कि किस प्रकार का उत्तर दिया जाय ।

माधव—सौभाग्य से भगवती ने मुझ पर अनुकम्पा की है ।

राशिनिहा—भगवती ने (माधव की) ऐसी अवस्था की चर्चा की है, इसलिए
मैं भी कुछ (अपनी मर्त्य की अवस्था के सम्बन्ध में) कह रही हूँ । हमारे स्वामी
की कन्या भी राजमन्त्र के समीपवर्ती मार्ग के अग्र भाग को कुछ धरणा तक अदृष्ट
करने वाले उन्हीं (माधव) को वारम्बार देगती हुई प्रमादक की किरणों के सारों
में सुन्दर कमलिनी के मूल मृणाल दण्ड की भाँति बुम्हूलाए हुए अपने अग-अग
द्वारा अपनी काम-पीडा को प्रकट करती है, और उम (काम वेदना की) दशा में

नाण्डमण्डला दिवमानामयति । अपि च विकमितारविन्दमकरन्दविष्यन्दगुन्दरेण
 दरदलिनकुन्दमाकन्दमधुविन्दुसंदोहवाहिना भवनोद्यानपर्यन्तमास्तेनोत्ताम्यनि ।
 अन्यच्च यत् प्रभृति तन्मिन्दिवसे निजमहोत्सवान्मुदयदर्शनार्थं प्रतिवत्सल्पस्य
 कामकाननालङ्कारिणो भगवतो मन्मथस्येव तस्य माधवस्य विविधविभ्रमानु-
 रागानुबन्धमहर्षीवृत्तयावनारम्भमन्योन्यदृष्टिविनिपातवञ्चनावसरज्वरित्वित्त-
 त्वरत्कोतूह्लोलमितसाध्वसस्तम्भमन्थरावयवप्रतिलग्नस्वेदपुलककम्पान्दित-
 सखीजन परस्परवलोकनसुखं ममासादितम् । ततः प्रभृति सविशेषदुःसहाया-
 सत्रिवृन्मगोदामदारुणं दशापरिणाममनुभवन्ती मूर्हतंमंप्राप्तपूर्णचन्द्रोदयेव
 बालकमलिनी परिभ्रम्यति । तथापि मूर्हतंमात्रहृदयविनिहितनिर्मादनाश्रवत्क-
 भममागमा निर्भरसलिलासारसिन्धुमानेव भेदिनी शीतलायत इति जानामि । येन
 प्रफुल्लिरदनच्छदोऽञ्ज्वलद्दन्तमौक्तिकमवितकान्तिमविशेषशोभितं निरन्तरो-

विशेष रूप से रमणीय प्रतीत होने पर भी अपनी बढ़ती हुई विषम अवस्था से
 येरे सद्गुण परिजनो को चिन्तित करती है। शीटा या कला में तो उसका मन
 रमना ही नहीं है। केवल थके हुए ग्लानियुक्त सुन्दर हथेली पर कपोल को रखे हुए
 दिनों को बिना देती है। और भी, खिले हुए अरविन्द के मकरन्द से नव विकसित,
 कुछ खिले हुए कुन्द और रसाल के बौरों के रस-विन्दु-समूह को धारण करने वाले,
 एवं निजी भवन के उद्यान की सीमा भूमि में संघरण करने वाले वायु के सस्पर्श
 से भी यह उत्कण्ठित हो उठती है। और भी, उस (महोत्सव की) यात्रा के दिन,
 मदनोद्यान में निज महोत्सव की शोभा-सुपमा देखने की इच्छा से पधारे हुए अग-
 धारी अनंग (कामदेव) भगवान के समान, उस काम-कानन के अलंकार स्वरूप
 उन माधव के अनेक प्रकार के विलासो द्वारा चित्त को अपहृत कर अनुरूप अनुराग
 में मगी चेष्टाओं द्वारा अभिनव जीवन को और अधिक मूल्यवान बना देता है। और
 ऐसा दर्शन जिसे अगीकार करने की बलवती लालसा होने पर भी यथेच्छ
 न मिल सकने के कारण उतावला चित्त उत्कण्ठा से बावला बन जाता है। ऐसे
 शुभ दर्शन का पारम्परिक सुख इसे ज्यों प्राप्त हुआ कि पलकों का भाँजना भी बुरा
 लगना था। चित्त ऐसा बिह्वल हो गया था कि इसके हाथ पैर चलते ही नहीं थे।
 पनीने से श्लथ-विरलथ हो गयी थी और पुलकावली खड़ी हो गयी थी। इनके
 इन प्रकार के पारस्परिक-प्रेम-प्रदर्शन से हम सत्रियों को उस समय तो बहून ही
 सुख मिला था। किन्तु उमो क्षण से इसका दुख असह्य हो उठा है। शरीर
 को जलन दिन-दिन बढ़ती जा रही है। अब इसकी दशा शोचनीय हो उठी है।
 मूर्हतं मात्र के लिए पूर्ण चन्द्रोदय का दर्शन प्राप्त करने वाली बाल-कमलिनी के
 समान कुछ-कुछ क्षीणकान्ति हो गयी है। फिर भी स्वल्प काल मात्र के लिए ही

लसितपुलकपद्मलकपोलधूमानसततानन्दवाष्पस्तवकमीपद्विपमनिप्यन्दमन्थर-
 तारोलानममृणमुकुलायमाननेननीलोत्पलमविरलोद्भिन्नस्वेदजलविन्दुसुन्दरनिटिल-
 चन्द्रलैखामनोहरं मुग्धमुसपुण्डरीकमुद्गहनी विदग्धसहचरोचितसशयित-
 कौमारभावा भवति । किं च उद्दामशशिमपूजनिकुहम्बचुम्बितप्रवृत्तनिप्यन्दचन्द्र-
 मणिहारधारिणी प्रचुरकर्पूरसविशेषशिशिरचन्दनरसच्छटासारनिकरदन्तुस्ति-
 वालरुदलीपत्रशयना पादमवाहनादिव्यापाख्वरमाणमहचरीसायं विरचितोपनीत-
 कर्मालसोदलजलाद्रंजालकृन्तोन्निद्रैव रजनीगंमयति । कथमप्युपलब्धनिद्रामुत्ता
 प्रशालिनादललज्ज्वांशुमत्पिण्डालक्तकरसा धर्यरायमानपीवरोरमूलपादव-
 धिसवादिननीजोत्पन्नोत्पुम्भमानहृदयान्तरोत्तरङ्गनि स्वामविपममोन्द्वस-
 स्फुल्लरुपदमलपयोवरोररिविक्षिप्तवेपमानमुजलतावेष्टनवन्धना इति प्रति-

अपने हृदय में कान्त-समागम का अनुभव कर प्रिय पावस की अनिशय वृष्टिधारा
 से सिक्न धरती की भांति इसका शरीर झीतल हो जाता है—मैं ऐसा जानती
 हूँ। कमी-कर्मा तो इसके मनोहर अचर परलव फडवने लगन है जिममे मुक्तबिली
 के समान ममुग्ज्वल दातो की पवित्रयो के सुल जाने से इसकी कान्ति और भी
 बढ़ जाती है। निरन्तर के उल्लास से इसके सुन्दर कपोल-द्वय पुष्पकाजगी मुत्त
 हो उठते हैं और धानन्द के आसू उन पर दुलक पड़ते हैं। नीले कमल के समान
 सरम, उन्नत, कोमल, मुकुलो के समान मनीहर अधरमुले नेत्रो के चाह चचल तारे
 जहाँ के तहाँ निरवल-से रह जाते हैं। नूतन चन्द्रमा की बला के समान इसका
 मनीमोहक ललाट-स्वल, सपन यम-सीकर (पसीने) के कणों के झलकने से और
 भी रमणीय हो उठता है और इस प्रकार जब इसका मोला भाला गुण कमल की
 शोभा धारण करता है तो इसकी छत्रि को देखकर निभुण सगियों का इसके कोमायं
 पर सजम हो उठता है। और भी, चन्द्रमा की किरणों के सपन समूह के सम्पर्क
 होने ने द्रवयुक्त चन्द्रकान्ति मणि की माला को धारण कर प्रचुर कर्पूर आदि में
 विशेष रूप से शीतल किए गये चन्दन के रस-सार-समूह से लेप कर ऊंचे नीचे
 कोमल कदली के पत्तो पर लेटी हुई या तटप-नटप कर अति कष्ट में रात बिताती
 है। नींद तो अभी ही नहीं यद्यपि सगियां इसके चरणों के सबहन (मर्दन)
 आदि कर्मों में शीघ्रता करती हैं और गीले कमलिनी के पत्तो का पत्ता
 बना कर हवा करती हैं। ऐसी दशा में यदि हमारी स्वाधिकन्या किमी प्रकार
 थोड़ी-सी निद्रा का गुण पा जाती है तो तत्काल ही स्वप्न में प्रियतम के समागम
 का सुमानुभव करने के कारण इगता मात्रा शरीर परमाने से झूट जाता है, जिममे
 चरणों में लगा हुआ लाधारम (महावर) भी बहने लगता है। स्पृष्ट जपन स्पृष्टों

बोधवेलीविसञ्जितापाङ्गदृष्टिविनिपातविज्ञानशून्यसयनीयसंजातमोहमीलल्लोचना
ससंभ्रमसखीजनप्रयत्नप्रतिपन्नमूर्च्छाविच्छेदसमयसंगलितदीर्घनिःश्वासजनितजीवि-
ताशा किकर्त्तव्यनामूढ प्रथमं प्रार्थितनिर्जावितावसान दुर्वारदैवदुर्विलसितो
पालम्भमात्रव्यापार सखीजनं करोति । तत्प्रयत्नो भगवती । एषु तावत्लावण्यभूयि-
ष्ठनिर्माणपरिपेशलेष्वङ्गेषु दारणविजृम्भितस्य किञ्चिच्चर कुशाग्रवसानता
मन्मथस्य । कथं चेमानि रमणकेलिकल्होपरागपल्लवितकेरलीकपोलकोमल-
कोमलोद्देशेन्द्रिमलचन्द्रिबोद्दामदलिततिमिरावरणानि विभावरौमुखाणि । इमे
चोल्लसितदुग्धधारापूरयवलोज्ज्वलज्योत्स्नाप्रशालितनभोज्ज्वा परिमलित-
पाटलीमुकुटनिर्मथनवहुलपरिमलोत्पीडसकलनमसृणमानलमलयमारतोद्धृमायितदश-
दिङ्मुखा अनर्थकारिणो भवन्ति रजनीपरिणाहाश्च प्रियमख्या ।

के धरधराने से डमका नीवीवग्यन शिथिलित हो जाता है । हृदय के विदुब्ध होने के कारण नीतर आने-जाने वाली निश्वास वायु से अनेक प्रकार में उत्पन्न होनेवाली पुलकावली युक्त स्तन-मण्डलों के ऊपर काँपती हुई भुजा-रूपी लताओं के वग्यन के पड़ने पर यह झट से जाग उठती है और कटाक्षों द्वारा चारों ओर से घँसिया को सूती देखकर आँखें बंद कर वेमुघ हो जाती है । फिर तो घबरायी हुई सखियों द्वारा सादर प्रबल प्रयास करने पर जब कुछ देर बाद मूर्च्छा हटती है तो इमे फिर लंबी साँसें आने-जाने लगती हैं, तब कहीं जा कर हमें इसके जीवित होने की आशा दिखायी पड़ती है । उस समय किकर्त्तव्यविमूढ सखीजनों को यह अपने जीवन की समाप्ति चाहने की प्रार्थना व्यक्त करती हुई केवल दुर्निवार दैव को उसके निन्दनीय व्यवहार के लिए उपालम्भ देने में प्रवृत्त करती है । भगवती स्वयं देखें कि इसके अति लावण्ययुक्त सुकुमार शरीर में ऋस्ता के साथ वृद्धि को प्राप्त कामदेव की कितने दिनों बाद भुशलतापूर्वक निवृत्ति होगी । और ऐसे दुखों में अभी इसको कितनी रातें व्यतीत करनी पड़ेंगी, जिनके पूर्व भाग के अन्वकारावरण को चाय चन्द्रिका दूर करती रहती है और जिसकी उज्ज्वलता कर्नाटक देशीय कामिनी के उन कोमल कपोल-स्थलो के समान है, जो रतिनीडा के कलह में उत्पन्न कोष के कारण ईषद् लाल वर्ण के हो जाते हैं । अथवा जब उमडते हुए क्षीरसागर के समान श्वेत-शुभ्र ज्योत्स्ना अपने प्रकाशरूपी जल से सर्वथा गगनाङ्गण की सफेदी किया करती है और जब परिमल से युक्त पाटल-पुष्प के मुकुलो के मर्दन से प्रचुर मुगन्ध के उद्गार से सम्मिश्रित होने के कारण मुख-स्पर्शों और परिपुष्ट उद्गत धूम के समान दक्षिण का वायु अपनी अठ्ठेलियों के साथ दसों दिशाओं को प्रफुल्लित करता है, तब ऐसी लंबी-लंबी रातें हमारी इस प्रिय सखी के लिए अनर्थकारिणी हो जाती हैं ।

कण्ठावलम्बिता बबुलमाला गजीवनं प्रियमग्न्याः। (इति बबुलमालां दर्शयति)
 (अर्णं अ जागिदं होदु भअवदोए। एवं अ माह्मपपिच्छन्दअहाणं चित्तफण्डं।
 एसा वि तसस जेय्य सहत्यविरइदेसि कण्ठापलम्बिता घउलमाला संजीवनं
 पिअसहीए।)

माधवः—

जितमिह भुवने त्वया यदस्याः

ससि ! बबुलायलि ! बल्लभासि जाता।

परिणतविसदण्डकाण्डपाण्डु-

स्तनपरिणाहयिलासवजयन्ती

॥१५॥

(नेपथ्ये कलकलः। सर्वे आकर्णयन्ति)

रे रे शकरसुखाग्निजानादा! एष सद्यः शीवनारम्भभरितदुर्विषहा-
 मर्परोपव्यतिकरबलात्कारविपटितोद्घाटितलोहपञ्चप्रतिलग्नमकलितनिगलो
 निजलालाविलामोदेल्लवल्लभतुङ्गलाङ्गलविवटवजयन्तिकाविषमडामरोद्दामशरीर-
 सनिवेशो मठादपत्रम्य तत्क्षणसतृष्णकवलितानेकदेहिदेहावयवमप्यनिष्ठुपसि-
 लण्डवण्डनटङ्कारकटकटायमानकरपत्रकठिनदंष्ट्राकरालमुत्कन्दरोविकटविजृ-

हटा कर) यह भी उन्हीं के अपने हाथों से बनायी गयी मौलसिरी के पुष्पो की
 माला है, जो प्रियसखी के कण्ठ में अवलंबित है और उसके जीवन का सहारा है।

माधव—हे सखी बबुलावली! इस ससार में तुम विजयिनी हो, जो
 पके हुए मृणाल दण्ड के खण्ड की भाँति नितान्त शुभ्र वर्ण के मनोहर एवं विशाल
 युगल स्तनों के ऊपर विलास की पताका के रूप में अवस्थित होकर उसकी प्रियतमा
 बन गयी हो ॥१५॥

(नेपथ्य में कोलाहल होता है। सभी लोग सुनने का नाट्य करते हैं।)

अरे! रे! शकर के मन्दिर में निवास करने वालो! यह अत्यन्त मयकर
 एवं दुष्ट व्याघ्र क्रुद्ध काल के समान आचरण कर रहा है। यह अपनी नई जवानी
 के जोर के मारे अतीव श्रेष्ठ एवं असहिष्णुता के मिलने से उन्मत्त हो गया है।
 इसने खीचखरब कर लोहे के फाटक को सोल दिया है, कटघरे से लगी जंजीर
 टूटकर इसके पैरों में ही लगी हुई है। भयंकर पताका के समान अपनी प्रिय पूछ
 को अपनी इच्छा के अनुसार ऊपर उँठते हुए उठाए हुए है, जिससे इसका बन्धन-रहित
 भयंकर और विशाल शरीर और भी दुर्दंतीय बन गया है। अपने बन्धन-गृह में
 बाँहुर निकल कर इसने उसी समय क्षुधा के कारण अनेक प्राणियों के शरीर को

म्भगोशमशरुगचरोटामोटितपरिमिलितनस्तुरङ्गजाङ्गलोद्गारभरितगलगुहागर्भ-
गम्भोरघर्षरो रल्लिगल्लूरणगम्भमंदर्भपरिपूरितनभस्तलो निहृतनिष्पेषितनष्ट-
निष्ठापिताशेषजननिवहः कठोरनखरवनरदलिताकृष्टजन्तुगात्रावयवप्रवृत्त-
रवनकर्मितगतिपयो दुष्टशार्दूलः कृतान्तलीलापितं करोति। तत्परिरक्षत यथा-
शक्त्यात्मनो जीवितमिति। (रे रे संकरउरवासिजाणपदा, एसो बखु जोध्वणार-
म्भभरिददुध्विसहामरिसरोसबइअरबलामोद्रीअविघडिदुग्धअलोहपञ्जरपडिलगसंग-
लिअणिअलो गिअलीलाबिलामुव्वेलिअबल्लहृत्तुङ्गलङ्गुलविअडवंजअन्तिआदि-
समडामएद्दामसरीसंणिवेसो मठाहो अवकमिअ तवखणसत्तिणकवलिआणेअ-
देहिदेहावअवमज्जणिदुठुरत्थिअण्डत्तण्डणटंकारकडकडाअन्तकरवत्तकठिणदाढाकरा-
लमुहकन्दरो विअडविदंभणुद्दामदारणचपेडामोडिअपरिमिलिअणरतुरङ्गज-
ङ्गुलुगालभरिअगलगुहागम्भगम्भोरघर्षरो रल्लिगल्लूरणसइसंदम्भपरिपूरिअणहो-
अलो गिहृदग्निष्पेसिदगउठिणिदुठ्ठाविदासेसजणणिवहो कठोरणहरकप्परदलिआक
दुठमन्तुगतावअवपउत्तरत्तकइमिअगइवहो दुट्टसदूलो कअन्तलीलाइदं करेदि।
ता पडिरखद जहासत्ति अत्तणो जीविदं ति)

(प्रविश्य संभ्रान्ता)

बुद्धरक्षिता—परित्रायध्वम्। एषा नः प्रियसख्यमात्यनन्दनस्य भगिनी
मदयन्तिकैतेन दुष्टशार्दूलेन हतविद्रावितपरिजनाभिभूयते। (परित्ताअघ। एसा

आस बना दिया है। उन शरीरों के मध्य भागों को मक्षण करते समय कठोर
हड्डियों को चवाते हुए यह आरे की तरह टन टन और कट कट का शब्द अपनी
कठिन दाढ़ों से कर रहा है। उस समय इसके भयंकर गुफा के समान मुख का भीतरी
भाग अतीव भीषण दिखाई देता है। प्रचण्ड विहार से नितान्त क्रूर चपेटो के
एक ही थाप से अनेक मनुष्यों और घोडों को मार कर उनका धिरे एवं मांस
उदर में मले तक भर कर गभीर घोर घर्षण गर्जन ध्वनि के विस्तार से आकाश
को प्रतिध्वनित कर रहा है। बहुत से लोग मारे गये। बहुतेरों का डेर हो गया,
बहुत-से लोगों का पता नहीं क्या हो गया, और बहुतेरे डर के मारे भाग रहे हैं।
उसके कठोर तीक्ष्ण नखों के शरीरों पर लगने से इतना रक्त गिरा है कि
सारी सड़क रक्त की कीचड़ से सन गयी है। तो सब लोग भाग भाग कर यथाशक्ति
अपने अपने प्राणों की रक्षा करो।

(प्रवेश करके घबराई हुई-सी)

बुद्धरक्षिता—बचाइए। रक्षा कीजिए। यह भयंकर दुष्ट व्याघ्र कुछ क्षतियों

जो पित्रसही अमञ्चवन्दनस्त भइणी मदअन्तिआ एदिणा इठठसदूलेण
हवविद्दविदपरिअणा अभिभयीअदि)

मालती—मसि लवङ्गिके, अहो महान्प्रनाद । (सहि लवङ्गिए, अहो महन्तो
पमादो)

माधव—बुद्धरक्षिते, बवासी ?

मालती—(सहर्षसाध्वत्तम् । स्वगतम्) अहो, एपोअप्यनैव । (अम्हहे, एसो
वि एय्य एय्व)

माधव—(स्वगतम्) हन्त, पुण्यवानस्मि यदहमत्तवितोपनतदर्शानोल्ल-
सितमाज्जया ।

अविरलमिव दाम्ना पौण्डरीकेण नद्धः
स्तपित इय च दुग्धलोतसा निर्भरेण ।

कवलित इव कृत्स्नश्चक्षुषा स्फारितेन
प्रसभममृतमेघेनेव सान्द्रेण सिवतः ॥१६॥

बुद्धरक्षिता—महाभाग, एय खलूद्यानवाहरथ्यामुखे । (महाभाग, एसो बसु
उज्जाणवाहिअरत्थामुहे)

माधव—(साटोपम्) अप्रमत्तोःस्मि ।

मालती—लवङ्गिके, सहायः खलु जात । (लवङ्गिए, ससओ बलु जादो)

को भार कर और कुछ को मगाकर हमारी प्रिय सखी एव अमात्यनन्दन की मगिनी
मदयन्तिका पर आक्रमण कर रहा है।

मालती—लवगिके ! हाय ! यह तो बड़ी अतायधानी है।

माधव—बुद्धरक्षिते ! वह (व्याघ्र) है कहाँ ?

मालती—(हर्षं मिश्रित भय के साथ) अहो ! यह भी यही पर है।

माधव—(अपने आप) यह हर्ष की बात है जो आस्मिक ढग से मुझे यहाँ
उपस्थित देखकर यह चकित दृष्टि से मुझे देप रही है। मैं घब्र हो उठा हूँ।

इस प्रकार इन्होंने श्वेत कमलों की माला द्वारा जैसे मुझे पूब कस कर बाँध
दिया है, समन दुग्ध की धारा से जैसे मुझे स्नान करा दिया है, अपने प्रीति-प्रफूल
नेत्रों से हमारे समस्त अंगों को प्राप्त बना लिया है और अविरल अमूनदर्पी मेघों
से जैसे मुझे बलपूर्वक सींच दिया है ॥१६॥

बुद्धरक्षिता—महानुभाव ! वह व्याघ्र उद्यान के बाहरी मार्ग के अप्रमाण
पर है।

माधव—(द्वं समेत) मैं सावधानीपूर्वक मुन रहा हूँ।

मालती—लवगिके ! (मदयन्तिका का जीवन) सहाय मुक्त हो गया है।

माधवः—(सबीभत्सम्) अहह !

संसक्तत्रुटितविर्वतितान्त्रजाल-

व्याकीर्णस्फुरदपवृत्तरण्डखण्डः ।

कीलालव्यतिकरगुल्फदधनपङ्कः

प्राचण्ड्यं वहति नखायुधस्य मार्गः ॥१७॥

अहो प्रमादः ।

वयं बत ! विदूरतः क्रमगता पशोः कन्यका ।

सर्वाः—हा मदयन्तिके ! (हा मदअन्तिके !)

कामन्दकीमाधवी—(सहर्षाकृतम्)

कथं तदवपातितादधिगतायुधः संभ्रमात् ।

कुतोऽपि मकरन्द एत्य सहसैव मध्ये स्थितः ।

इतराः—साधु, महाभाग ! साधु । (साहु, महाभाअ ! साहु ।)

कामन्दकीमाधवी—

दृढं च पशुनाहतो व्यसुरसौ कृतश्चामुना ॥१८॥

इतराः—अत्याहितम् । (अच्चाहिबं)

माधव—(घृणा के साथ) अहह !

यह दुष्ट व्याघ्र जिम मार्ग पर से हो कर गया है वह अतीव भयकर बन गया है । (मनुष्यों आदि के) छिन्न-भिन्न शरीर कही उलटे पड़े हुए हैं, कही उनकी अंतर्झरियाँ दिखायी पड़ रही हैं, कही चलते हुए और कही गिरे हुए कबन्ध पड़े हैं, रक्त से सना हुआ बीचड़ पिंडुली तक फैला हुआ है ॥१७॥

अहो ! असावधानी हो गयी है । हम तो (इतनी) दूर हैं और बेचारी कन्या उस क्रूर पशु के पादक्षेप के समीप पहुच गयी है ।

सभी स्त्रियाँ—हाय मदयन्तिके !

कामन्दकी और माधव—(हर्ष और अभिप्राय के समेत)

अरे किस प्रकार से मकरन्द अकस्मात् शीघ्रतापूर्वक आकर उस क्रूर व्याघ्र से मारे गये सशस्त्र पुरुष से हथियार लेते हुए बीच में खड़ा हो गया है ।

दूसरी स्त्रियाँ—हे महानुभाव ! आप घन्य हैं । घन्य हैं ।

कामन्दकी और माधव—उम क्रूर पशु ने मकरन्द को दृढता के साथ धायल कर दिया है किन्तु मकरन्द ने उसे तिष्प्राण कर दिया है । ॥१८॥

दूसरी स्त्रियाँ—बहुत बड़ा आश्चर्यजनक काम किया ।

कामन्दकी—(साकूनम्) कथं व्यालनखरप्रहारनिःसृतखतनिवहः क्षिति-
तलविपक्तखड्गलतावष्टम्भनिश्चलः संभ्रान्तमदयन्तिकावलम्बितस्ताम्यति
वत्सो मकरन्दः।

इत्त एतः—हा धिक्, गाढप्रहारतया बलाम्यति महाभागः। (हृदि, गाढप्पहा-
रदाए, किलम्मदि महाभाओ।)

माधवः—कथं प्रमुग्ध एव। भगवति! परिव्रायस्व माम्।

कामन्दकी—वत्स, अतिकातरोऽसि। नन्वेहि, पश्यावस्तावत्।

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविधोभवभूतिविरचिते मालतीमाधवे तृतीयोऽङ्कः ३

कामन्दकी—(सामिप्राय) व्याघ्र के नाखून के प्रहार से बहुत सारा रक्त
निकल गया है, फिर भी पृथ्वी तल पर लगे हुए खड्ग के अवलंबन से वह निश्चल
है, मदयन्तिका ने बड़ी फूर्ती से उसे सहारा दिया है, अहा, मेरा स्नेहमाजन मकरन्द
किस प्रकार मूच्छित हो गया है।

दूसरी सभी स्त्रियाँ—हाय! धिक्कार है। गभीर आघात के कारण
महाभाग मकरन्द अतीव बलान्त हो गये हैं।

माधव—अरे क्या मूच्छित हो गया है? भगवती! मुझे बचाइए।

कामन्दकी—बेटा! तुम बहुत कातर हो गये हो। आओ, हमारे साथ।
हम चल कर देखें।

(सब लोग जाते हैं।)

महाकवि भवभूति रचित मालतीमाधव नाटक में शार्दूल-विद्रावण नामक-
तृतीय अंक समाप्त।

चतुर्थोऽङ्कः

(ततः प्रविशतो मदयन्तिकामालतीभ्यामवलम्ब्यमानो मूर्धा मकरन्दमाघवो
सभ्रान्ता कामन्दकी बुद्धरक्षिता लवङ्गिका च)

मदयन्तिका—प्रसीद भगवति, परित्रायस्व मदयन्तिकानिमित्तं संशयित-
जीवितं विपन्नानुकम्पिनं महाभागम् । (पसीद भवदो, परित्ताहि मदअन्तिआ-
निमित्तं संसद्दजीविदं विवण्णाणुकम्पिणं महाभाअं ।)

इतः—हा धिक् । किमिदानीमत्र प्रेक्षितव्यमस्माभिः । (हृद्धि । किं दाणिं
एस्य पेक्खदद्व्व अम्हेहि ।)

कामन्दकी—(उभो कमण्डलूशेकेन सिवत्वा) ननु भवत्यः ! पटाञ्चलैर्वी-
जयध्वम् ।

(मालत्यादयस्तथा कुर्वन्ति)

मकरन्दः—(समाश्वस्यावलोच्य च) वयस्य, अतिकातरांसि । किमेतत् ।
ननु स्वस्य एवास्मि ।

चतुर्थ अंक

(तदनन्तर मदयन्तिका और मालती द्वारा सहारा दिए गये मूर्च्छित मकरन्द
और माघव प्रवेश करते हैं। तथा उनके साथ शीघ्रता में व्यस्त कामन्दकी
बुद्धरक्षिता और लवंगिका रहती हैं।)

मदयन्तिका—मगवती प्रसन्न हों। मदयन्तिका के लिए अपने जीवन को
मंशयप्रस्त करने वाले और विपद्प्रस्त जन पर दया करने वाले महाभाग की अपि
रक्षा करें।

दूसरी स्त्रियाँ—हाय धिक्कार है। हम लोग इस समय क्या देखें (करें) ।

कामन्दकी—(मकरन्द और माघव को कमण्डलु के जल से सेचन कर) अरे
महाभाग्यशालिनियों। अपने बस्त्राचलो से हवा करती जाओ।

(मालती आदि अपने बस्त्राचलों से बँसा ही (हवा करती) हैं।)

मकरन्द—(होश में अकर और देखकर) मित्र ! तुम बहुत कातर हो।
यह क्या है ?

अरे मैं तो स्वस्य हूँ।

मदयन्तिका—अहो, दूदानो प्रविबुद्ध मकरन्दपूर्णचन्द्रेण। (अम्हरे, दाणि पडिबुद्धं मकरन्दपुष्पवन्देण।)

मालती—(माधवस्य ललाटे हृत्न दस्या) महाभाग, दिष्ट्या वर्धते। ननु भणामि प्रतिपन्नचेतनो महाभाग इति। (महाभाग, दिष्टिञ्जा यद्दृष्टिः। न भणामि पडिबुद्धवन्देणो महाभाओ त्ति।)

माधवः—(समाश्रय्य) वयस्य, साहसिक, एहोहि। (इत्यालिङ्गति)

कामन्दकी—(उभो शिरस्वाध्याय) दिष्ट्या जीवद्भ्रताऽस्मि।

इतराः—प्रिय न सवृत्तम्। (पिअं णो सउत्तं।)

(सर्वा ह्यं नाटयन्ति)

बुद्धरक्षिता—(जनान्तिकम्) सति मदयन्तिके, एय एय सः। (सहि मद-अन्तिके, एणो जेश्व सो)

मदयन्तिका—सति, ज्ञातमेव मया यथैप माधवोऽयमपि स जन इति। (सहि जागोद जेश्व म्प जह एमो माहवो अअ वि सो जणो त्ति।)

बुद्धरक्षिता—अपि सत्यवादिन्यहम्। (अवि सच्चवादिणो अह) ?

मदयन्तिका—अहो! अब मकरन्द रूपी पूर्णचन्द्र ने चैतन्य का लाभ कर लिया है।

मालती—(माधव के ललाट पर हाथ लगाकर) महाभाग! सीभाग्य से तुम्हारी उन्नति हो रही है। अरे! मैं (आप से) कह रही हूँ कि महाभाग (मकरन्द) ने चैतन्य लाभ कर लिया है।

माधव—(आवेश में आकर) साहसी मित्र! आओ, आओ!

(आलिंगन करता है।)

कामन्दकी—(दोनों का मस्तक सूघते हुए) सीभाग्य से हमारे बच्चे बच गए हैं।

दूसरी स्त्रियाँ—हम लोगो की अभीष्ट-सिद्धि हो गयी।

(सभी हर्षित होने का नाट्य करती हैं।)

बुद्धरक्षिता—(केवल मदयन्तिका को सुनाकर) सखी मदयन्तिके! यह बही है।

मदयन्तिका—सखी! मैं समझ गयी हूँ कि जैसे (स्वभाव) के यह माधव हैं उसी प्रकार के वह भी हैं।

बुद्धरक्षिता—अब तो मैं सत्यवादिनी हूँ न।

मदयन्तिका—न खल्वस्मादृशीषु युष्मादृश्यं पक्षपातिन्यो भवन्ति ।
(माघवमवलोकय) सखि, मालत्या अपि रमणीयोऽस्मिन्महानुभावेऽनुराग-
प्रवादः । (इति मकरन्दमेव सस्पृहमवलोकयति) (ण वतु अम्हारितेसु
तुम्हारितीओ पत्रयगादिगीओ होन्ति । सखि, मालतीए वि रमणिज्जो इमसि
महाणुहावे अनुराअप्पवाडो ।

कामन्दकी—(स्वगतम्) रमणीयोऽजितं हि मदयन्तिकामकरन्दयोर्देवादद्य
दर्शनम् । (प्रकाशम्) वत्स मकरन्द, कथं पुनरायुष्मानस्मिन्नवसरे मदयन्तिका-
नीधितपरित्राणहेतोर्भगवता देवेन सनिधापितः ।

मकरन्दः—अद्याहमन्तर्नगरमेव काविद्वार्तामुपश्रत्य माघवचित्तोद्वेग-
मधिकमाशङ्कमानस्वरितमवलोकितानिवेदितकुसुमाकरोद्यानवृत्तवृत्तान्तः परापतन्नेव
शाशूलावस्कन्दगोचरामिमामभिजातकन्यकामभ्युपपन्नवानस्मि ।

(मालतीमात्रं विमृशतः)

कामन्दकी—(स्वगतम्) वृत्तान्तेन खलु मालतीप्रदानेन भवितव्यम् ।

मदयन्तिका—हमारी जैसी (सरल मनोवृत्ति वाली) स्त्रियों के लिए तुम्हारी
जैसी स्नेहयुक्त महिलाएँ कभी पक्षपातिनी नहीं होती हैं। (माघव को देखकर)
सखी! इन महानुभाव में मालती का भी प्रेमप्रवाद मनोहर ही है।

कामन्दकी—(अपने आप) आज माघ्य से मदयन्तिका और मकरन्द का
इस प्रकार का पारस्परिक दर्शन अतीव मनोहर और तेजस्विता से युक्त हुआ।
(प्रकट रूप में) वेदा मकरन्द! मदयन्तिका की जीवन-रक्षा के लिए भगवान्
विधाता ने ऐसे संकट के क्षणों में आयुष्मान् को (तुम्हें) किस प्रकार उपस्थित
कर दिया था।

मकरन्द—आज मैं नगर के भीतर कोई वृत्तान्त (समाचार) सुनकर—
इससे माघव जी के चित्त में अधिक उद्वेग होगा—ऐसी आशंका कर रहा था कि
उसी समय अवलोकिता ने मुझे बुभुमाकर उद्यान की खबर दी। तब मैं उसी ओर
चल पड़ा कि इसी बीच उस क्रूर व्याघ्र के पंजे में पड़ती हुई उस कुलीन कन्या के
समीप पहुँच गया और उसकी रक्षा के प्रयास में जूट गया।

(मालती और माघव चिन्ता करने लगते हैं।)

कामन्दकी—(अपने आप) वह वृत्तान्त (समाचार) मालती को (नन्दन
के लिए) दिए जाने का रहा होगा। (प्रकट रूप में) वेदा माघव! सीमाग्य

(प्रकाशम्) वत्स! माधव!! दिष्ट्या वर्धितोऽसि मालत्या। सोऽयमवसरः प्रीतिदानस्य।

माधवः—भगवति, इयं मालती—

यद्व्यालघ्नितसुहृत्प्रमोहमुग्धं
कारुण्याद्विहितवती गतव्यथं माम्।
तत्कामं प्रभवति पूर्णपात्रवृत्त्या
स्वीकर्तुं मम हृदयं च जीवितं च ॥१॥

लवङ्गिका—प्रतीष्ट. खलु न. प्रियमस्याऽयं प्रसादः। (पडिच्छिरो बलु णो पिअसहीए अअं पसादो।)

मदयन्तिका—(स्वगतम्) जानाति महानुभावोऽयं जनो रमणीयं मन्त्रयितुम्। (जाणादि म्हाणुहावो अअं जणो रमणिज्ज मन्तेदुं।)

से मालती ने तुम्हें (ललाट में करतल के स्पर्श से होश में लाकर) उपकृत किया है। अतएव तुम्हारे लिए भी प्रीति-दान का यह (अच्छा) अवसर है।

माधव—भगवती! यह मालती—

(उस दुष्ट) व्य के आघात से क्षत-विक्षत शरीर वाले अपने मित्र (मकरन्द) की मूर्च्छा के कारण मूर्च्छित मुझ को अपनी दया, सहानुभूति एवं करुणा से व्याधिहीन बनाते हुए, पूर्णपात्र की भांति अपनी इच्छा से हमारे हृदय और जीवन दोनों को स्वीकार करने में समर्थ है ॥१॥

लवङ्गिका—हमारी प्रियसखी इस अनुग्रह (पूर्वक किए गए दान) को अवश्य ही ग्रहण करेगी।

मदयन्तिका—(अपने आप) यह महानुभाव उपयुक्त समय पर मुन्दर भाषण करना जानते हैं।

१. उत्सव आदि के अवसरों पर प्रियजनों द्वारा प्रस्तुत वस्त्रालंकार आदि से भरे-पूरे पात्र को लोग प्रसन्नता से जवंदस्ती बीच कर छीन लेते थे, उसे पूर्णपात्र कहा जाता है। जैसा कि जटाधर का कथन है—हृत्पात्रुत्सवनासे यदलंकारांगुवादिकम्। आशुष्य गृह्यते पूर्णपात्रं पूर्णसहं च तन् ॥

मालती—(स्वगतम्) किं नाम मकरन्देनोद्वेगकारणं ध्रुतं भविष्यति ।
(किं नाम मकरन्देन उद्वेगकालं सुदं हविस्सिदि ।)

(प्रविश्य)

पुरुषः—वत्से मदयन्तिके, भ्राता ते ज्यायानमात्यनन्दनः समादिशति ।
अद्य परमेश्वरेणास्मद्भवनमागत्य भूरिवसोरुपरि परं विश्वासमस्मासु च
प्रसादमाविष्कुर्वता स्वयमेव मालती प्रतिपादिता । तदेहि सभावयावः प्रसादमिति ।

मकरन्दः—वयस्य, इयं सा वार्ता ।

(मालतीमाधवी वैवर्ण्ये नाटयतः)

मदयन्तिका—(सहर्षं मालतीमादिष्य) सखि मालति ! त्वं खल्वेव नगर-
निवासेन पासुक्तीडनात्प्रभृति प्रियमखी भगिनी च साम्प्रतं पुनरस्माकं गृहस्य
मण्डनं जाताऽसि । (सहि मालदि ! तुमं वल्लु एक्कणअरणिवासेण पंसुक्तीडणादो
पहुदि पिअसही भइगी। अ संपदं उण अम्हाणं घरस्स मण्डलं जादासि ।)

कामन्दकी—वत्से मदयन्तिके, वर्धसे भ्रातुर्मालतीलाभेन ।

मालती—(अपने आप) मकरन्द ने कौन सा (माधव के लिए) उद्वेगजनक
समाचार सुना होगा ।

माधव—मित्र ! हमारे लिए वह अति उद्वेगजनक समाचार क्या था ?
(प्रवेश करके)

(एक) पुरुष—बेटी मदयन्तिके ! आपके ज्येष्ठ भाई अमात्यनन्दन ने
आज्ञा दी है कि—आज महाराज ने हमारे निवास-स्थान पर पधार कर अमात्य
भूरिवसु के ऊपर अतीव विश्वास तथा हमारे ऊपर परम अनुग्रह प्रकट करते हुए
हमारे लिए स्वयमेव मालती को प्रदान किया है। अतः चलो महाराज की कृपा
का अभिनन्दन करें ।

मकरन्द—मित्र ! तो यही वह समाचार है ।

(मालती और माधव के मुख मलिन हो जाते हैं—ऐसा नाट्य करते हैं ।)

(मदयन्तिका—हर्षपूर्वक मालती का आलिंगन कर) सखी मालती !
(हम) तुम इसी एक ही नगर में निवास करते हुए, घूल में खेलने से लेकर मेरी
बहिन और प्रियसखी की तरह रही हो। अब फिर तुम हमारे घर का अलंकार
बन रही हो ।

कामन्दकी—बेटी मदयन्तिके ! सौभाग्य से तुम्हारे भाई को मालती प्राप्त
हुई। इसके लिए तुम्हें बधाई है ।

मदयन्तिका—युष्माकमानिषां प्रसादेन । सति लवङ्गिके, भरिता नो मनोरथा
युष्माकं लाभेन । (मुग्धागं आर्तितमाणं पसादेण । सति लवङ्गिके, भरिता नो
मगोरथा मुग्धागं साहेण)

सर्वज्ञिका—सति, अस्माकमप्येतन्मन्त्रयितव्यम् । (सति, अम्हानं वि एं
मन्तिदध्यम्)

मदयन्तिका—सति बुद्धरक्षिते, एहि तावत् । महोत्सव संभावमावः ।
(सति बुद्धरक्षिते, एहि दाव । महोत्सवं संभावेम्ह) (इत्युत्तिष्ठनः)

सर्वज्ञिका—(जनान्तिकम्) भगवति, यथा हृदयभरिताद्वमद्विस्मयानन्द-
मुन्दरपूर्णतयीरपयन्तमनोहरा पयस्यन्ते मदयन्तिनामकरन्दयोदंलितनी-
स्रोत्पलमांसलच्छवयो दृष्टिसंभेदा, तथा मन्ये मनोरथनिर्वृत्तसमागमावेताविति ।
(भ्रम्रवति, जह हिभ्रम्रभरिउल्लवमन्तियम्हआणन्दमुन्दरघोलाविदधीरमेरुन्तमणोहरा
पल्लत्यन्ति मदयन्तिनामकरन्दागं दलितनीलपुष्पलमसलच्छयिआ दिठितभेआ,
तह मण्ये मगोरहगिध्वत्तसमाअमा एदे ति)

कामन्दकी—(विहस्य) नन्विमो परस्पर मानसं मोहनमनुभवतः । तथा हि—

हृत्पत्तियंग्वलनविषमं कूणितप्रान्तभेत-

त्प्रेमोद्भेदस्तिमितललितं किञ्चिदाकुञ्चितधु ।

मदयन्तिका—आप लोगों के आशीर्वाद का अनुग्रह है । सती लवङ्गिके !
हमारे मनोरथ तुम लोगों के मिल जाने से सफल हो गये हैं ।

लवङ्गिका—सखी ! यही तो हम लोगों को भी कहना चाहिए ।

मदयन्तिका—सखी बुद्धरक्षिता ! आओ ! महोत्सव मनावें ।

(दोनों उठती हैं ।)

लवङ्गिका—(केवल कामन्दकी को सुनाकर) भगवती ! जिस प्रकार के
हृदय में भरे हुए और बाहर निकलते हुए आश्चर्य और हर्ष से मनोहर, खचल एवं
धीरता से युक्त, अपागदेश में सुन्दर दिखाई देनेवाले पूर्ण विकसित नील कमल के
समान छलकती हुई मांसल शोभा से समन्वित मदयन्तिका और मकरन्द के कटाक्ष-
विशेष हैं, उस प्रकार से मैं विचार करती हूँ कि इनके भी पारस्परिक समागम के
मनोरथ मानों पूरे हो गये हैं ।

कामन्दकी—(हँस कर) निश्चय ही ये दोनों मन ही मन समागम के सुख
का अनुभव कर रहे हैं । क्योंकि—

इनकी आँखें एक दूसरे को देखते समय कुछ तिरछी होने के कारण विस्तृत
होने पर भी वक्र (टेढ़ी) हो गयी है, तीन ओर से सकुचित होकर एक ही भाग

अन्तर्मोदानुभवनसृणं स्वस्तनिष्कम्पपक्षम
व्यवतं शंस्तवचिरमनयोर्दृष्टमाकेकराक्षम् ॥२॥

पुण्य.—वत्से मदयन्तिके ! उत इतः ।

मदयन्तिका—(अपवायं) सखि बुद्धरक्षिते, अपि पुनर्दृश्यत एष जीविनप्रदायी
पुण्डरीकलोचनः । (सहि बुद्धरविज्ञदे, अवि पुगो दीसइ एसो जीविदप्पदाई
पुण्डरीअल्लोजगो)

बुद्धरक्षिता—यदि दैवमनुकूल्यिष्यति । (जइ देव्वं अणुऊलइररादि)
(इति निष्क्रान्ता)

माधवः—(अपवायं)

चिरादाशातन्तुस्त्रुटतु विसिनोःसूत्रभिदुरो
महानाधिव्याधिर्धिनिरवधिरिदानीं प्रसरतु ।
प्रतिष्ठामव्याजं व्रजतु मयि पारिप्लवधुरा
विधिः स्थैर्यं धत्तां भवतु कृतकृत्यश्च मदनः ॥३॥

में विकसित हो रही हैं, अनुराग के प्रकट होने से निश्चल एव मनोहर हो गयी हैं; दोनों भी हैं किंचित् सकुचित हैं, मन ही मन आनन्द की अनुभूति के कारण अनुराग से रंजित हैं, पक्षम (वरीनियां) विधिलित एवं निश्चल हैं—इस प्रकार इन दोनों का कमी विकसित और कमी संकुचित नेत्रों वाला पारस्परिक दर्शन स्पष्ट रूप से इनके मानसिक समागम के मुखानुभव की मूचना दे रहा है ॥२॥

पुण्य—बेटी मदयन्तिके ! इधर, इधर आओ ।

मदयन्तिका—(केवल बुद्धरक्षिता को सुना कर) सखी बुद्धरक्षिता ! मुझे जीवन देने वाले, स्वतः कमल के समान मनोहर नेत्रों वाले यह क्या फिर देखने को मिल सकेंगे ?

बुद्धरक्षिता—यदि दैव अनुकूल होगा तो । (ऐसा कहकर जाती है ।)

माधव—(केवल कामन्दकी को सुनाकर) मृणाल के तन्तु की भाँति नितान्त क्षीण हमारी आशा का तन्तु चिरकाल के अनन्तर टूट जाय, अति गंभीर मनोव्यथा रूप व्याधि सीमारहित अथवा चिरस्थायी बन कर फैल जाय, चित्त की चञ्चलता का भार हमारे ऊपर निष्कण्ठ रूप से प्रतिष्ठित हो जाय, भाग्य भी स्थिरता को प्राप्त कर ले तथा कामदेव भी कृतकृत्य हो जाय ॥३॥

अथवा

समानप्रेमाणं जनमसुलभं प्रार्थितवतो
विधौ वामारम्भे मम समुचितंपा परिणतिः।
तथाऽप्यस्मिन्दानश्रवणसमयेऽस्याः प्रविगल-
त्प्रभं प्रातश्चन्द्रद्युति वदनमन्तर्दहति माम् ॥४॥

कामन्दकी—(स्वगतम्) एव दुर्गनाथमान पीडयति मा वत्सो माधवो वत्सा मालती च। दुष्कर निराशा प्राणितीति। (प्रकाशम्) वत्स माधव, पृच्छामि तावदायुष्मन्, त्वाम्। अथ किं भवानमस्त यथा भूरिवगुरेव मालतीमस्मभ्यं दास्यतीति।

माधवः—(सलज्जम्) नहि नहि।

कामन्दकी—न तर्हि प्रागवस्थाया भूरिवसु परिहीयते।

मकरन्दः—दत्तपूर्वत्याशङ्कते।

अथवा—तुल्य प्रेम रखनेवाली किन्तु (पिता आदि के कारण) दुर्लभ उस (मालती) को प्राप्त करने की इच्छा रखनेवाले मुझको भाग्य की कुटिलता के कारण जो यह परिणाम देखना पड़ रहा है वह उचित ही है, किन्तु फिर भी नन्दन को दिये जाने की बात सुनते समय प्रफुल्लताविहीन प्रातःकाल के चन्द्रमा के समान फीकी शोभा से युक्त मालती का वह मुख मुझे भीतर ही भीतर जला रहा है ॥४॥

कामन्दकी—(अपने आप) इस घटना से अतीव दुःखी वत्स माधव एवं बेटी मालती—दोनों मुझे दुःख दे रहे हैं। आशा के मग होने पर लोग बड़ी कठिनाई से जीवित रहते हैं। (प्रकट रूप में) वत्स माधव! आयुष्मान्! मैं तुमसे पूछती हूँ कि क्या तुमने यह मान लिया था कि स्वयं भूरिवसु ही मुझे मालती को समर्पित कर देंगे।

माधव—(लज्जा के साथ) नहीं, नहीं।

कामन्दकी—यदि ऐसा है तो भूरिवसु पहले की अवस्था से पीछे नहीं हट रहे हैं।

मकरन्द—पहले दी जा चुकी है—(मालती पहले ही नन्दन को वाग्दत्ता हो चुकी है—) यही आशका है।

कामन्दकी—जानामि ता वार्ताम् । इदं तावत्प्रसिद्धमेव यथा नन्दनाय मालती प्रार्थयमानं भूर्खिसुनूपतिमुक्तवान् 'प्रभवति निजकन्यकाजनस्य महाराज' इति ।

मकरन्दः—अस्त्येतत् ।

कामन्दकी—अद्य च राजा स्वयमेव मालतीं दत्तेति संप्रत्येव पुरुषेणावेदितम् । तद्वत्स, वाक्प्रतिष्ठानि देहिना व्यवहारतन्त्राणि । वाचि पुण्यापुण्यहेतवो व्यवस्था. सर्वथा जनानामायतन्ते । सा च भूर्खिसोर्वांगनुतात्मिकैव । न खल् महाराजस्य निजकन्यका मालती । कन्यकाप्रदाने च नृपतय. प्रमाणमिति नैवविधो धर्माचार-समयः । तस्मादवस्थितमेवैतत् । कथं च मामनवधाना मन्यसे । पश्य—

मा वां सपत्नेष्वपि नाम तद्भू-
त्पापं यदस्यां त्वयि वा विशङ्कुचम् ।
तत्सर्वथा संगमनाय यत्नः
प्राणव्ययेनापि मया विधेयः ॥५॥

कामन्दकी—मैं उस बात को जानती हूँ । यह तो प्रसिद्ध बात है कि नन्दन के लिए मालती को मागने वाले राजा से भूर्खिसु ने कहा है कि—अपनी कन्या के विषय में महाराज का सब कुछ करने का अधिकार है ।

मकरन्द—यह बात ठीक है ।

कामन्दकी—अभी अभी उस पुरुष ने बताया है कि आज राजा ने स्वयं ही मालती का दान दिया है । तो हे वत्स ! प्राणियों के समस्त कार्य-व्यापार वचन के ऊपर ही प्रतिष्ठित होते हैं । मनुष्यों के धर्म और अधर्म की विधियाँ सभी प्रकार से वचन के ही अधीन रहती हैं । भूर्खिसु का यह वचन मिय्या ही है । क्योंकि मालती महाराज की अपनी कन्या नहीं है । कन्याओं के दानप्रसंग में राजा ही नियन्ता है—ऐसा धर्मशास्त्र एवं लोकाचार का भी विधान नहीं है । इसलिए यह सब (भूर्खिसु की बातचीत) उपचार मात्र ही है । कैसे तुम समझ रहे हो कि मैं असा-वधान हूँ । देखो—

मालती के और तुम्हारे विषय में जिस प्रकार के अनिष्ट की आशंका की जा रही है । वह तुम दोनों के शत्रुओं के लिए भी न हो । इसलिए मैं अपने प्राणों को देकर भी - तुम दोनों के सम्मिलन के लिए प्रयत्न करना चाहूँगी ॥५॥

मकरन्दः—मयं कृष्टं युज्यमानमाश्रित्या युष्माभिः । अरिं च—

दद्या वा स्नेहो वा भगवति निजैःरिमञ्जिदाशुभने

भवत्याः संसारार्द्विरतमपि चिरं द्रवयति ।

ततश्च प्रप्रग्यत्तमममुल्लाभाचारविमृताः

प्रत्यतस्ते यत्नः प्रभवति पुनर्देवमपरम् ॥६॥

(नेपथ्ये)

भगवति कामन्दरि, एषा भर्षा विगापयति यथा मान्ती गृहीत्वा त्वग्निमा-
गच्छेति । (भभ्रइ कामन्द, एषा भर्षिणी विष्णावेदि गृहा मालदि धंतून
तुरिद आगच्छेति)

कामन्दकी—बलं उत्तिष्ठोत्तिष्ठ ।

(सर्वा उत्थाय परिक्रान्ति)

(मा नवीमायवा सकृद्गानुरागमन्योत्समदलोव प्रः)

माधवः—कष्टम् एतावती हि माधवस्य मालत्या सम लोकयात्रा । अहो
नू खलु भोः—

मकरन्द—आप तो सभी धोते सुन्दर एव युक्तिसंगत बतला रही हैं।
और मी, हे भगवती ! अपने इस सिधु (मालती और मुसमे) जन में आपकी दया
अथवा स्नेह समार से विरक्त होते हुए भी आपके चित्त को द्रवित कर दे रहा है।
इसी कारण आपके सन्यास काल में नियमित सम्पूर्ण आचारव्यवहारों का विरोधी
अपका यह यत्न हो रहा है और इसके अतिरिक्त भाग्य का प्रभाव मी तो है ही ॥६॥

(नेपथ्य में)

। भगवती कामन्दकी ! यह महारानी जो आज्ञा कर रही है कि मालती को
लेकर आप तुरन्त आ जायें ।

कामन्दकी—बेटी ! उठो, उठो ।

(सभी उठकर चलने का नाट्य करती है।)

(मान्ती और माधव एक दूसरे को करुणा और अनुराग की दृष्टि से
देखते हैं।)

माधव—कष्ट की बात है। मालती के साथ माधव की बात इतना ही लोक-
यात्रा थी। हाय !

सुहृदिव प्रकटय्य सुखप्रदां
प्रथममेकरसामनुकूलताम् ।
पुनरफाण्डविदत्तनदारुणः
प्रविशिनष्टि विधिर्मनसो रुजम् ॥७॥

मालती—(अपवारं) महानुभाव लोचनानन्दकर, एतावद् दृष्टोऽसि ।
(महाणुहाअ लोअगणन्दअर, एत्तिअं दिट्ठांसि)

लवङ्गिका—हा धिक् । शरीरसंशयमेव नः प्रियसख्यारोपिताऽमात्येन ।
(हृद्धि । शरीरसंसभं जेअ णो पिअसही आरोविदा अनध्चेण)

मालती—परिणतमिदानी जीवितनृष्णायाः फलम् । निर्व्यूढं च निष्करणतया
तातस्य कापालिकत्वम् । परिनिष्ठितो देवहृतकम्य दारणसमारम्भपरिणामः ।
तत्क बोपालभे मन्दभागिनी । कं वाऽशरणा शरणं प्रतिपद्ये । (परिणदं दाणि
जीविदतिष्हाए फअम् । णिअडं अ णिअकरणदाए तादस्स कावालिअत्तणं ।
परिणिट्ठिअो देवहृदअस्स दालुणसमारम्भपरिण.मो । ता कं था उवाअ.भामि
मन्दभाइणी । कं वा अशरणा शरणं पडिअज्जामि)

विधाता मित्र एवं वन्द्युजनों की भाँति पहले सुख देनेवाली एकमुखी अनुकूलता
प्रकट करके पीछे से बिना अवसर के ही परिवर्तन कर क्रूर बन कर मन की पीड़ा
को अतिशय बढ़ा रहा है ॥७॥

मालती—(केवल माधव को मुनाकर) नेत्रों को आनन्द देनेवाले महानुभाव !
आप इतने ही क्षणों तक देखे गये हैं ।

लवङ्गिका—हाय धिक्कार है । भत्री महोदय ने हमारी प्रियसखी के शरीर
को संशय में डाल दिया है । (अर्थात् यह जीवित रह सकेगी—इसमें भी सन्देह
हो गया है ।)

मालती—अब मेरे जीवन की लालसा का फल समाप्त हो गया । निर्वय
होने के कारण पिता जी का कापालिकत्व^१ सम्पन्न हो गया । दुष्ट विधाता ने जिस
भाव से इम दारुण कर्म का समारम्भ किया था उसी भाव से उसका परिणाम भी
सम्पन्न हो गया । तो मैं मन्दभागिनी अब किसे उलाहना दूँ । और मैं अशरणा
फिसकी शरण में जाऊँ ।

१. जिस प्रकार कापालिक लोग स्त्रियों अथवा बालकों की बलि दे कर अपने
इष्टदेव को नृपसन्न करते हैं उसी प्रकार हमारे पिता जी भी हमारा जीवन
बलि दे कर अपने इष्टदेव महाराज को नृपसन्न करना चाहते हैं ।

सङ्गिहा—सखी, इत इत । (परिकर्मा) (सहि, इबो इबो)

माधवः—(स्वगतम्) नूनमास्वागनमात्रभेनमाधवस्य गहजग्नेहमात्रवातरा भगवती करोति । (सोद्रेगम्) हन्त, सर्वथा गन्धिनजन्मगाफन्त्य सवृत्तांस्मि । तत्किं कर्तव्यम् । (विचिन्त्य) न गलु महामागवित्रयादन्यमुपाय पश्यामि । (प्रहाशम्) वयस्य मकरन्द, अपि भवानुत्कृष्टने भदयन्तिवायाम् ।

मकरन्दः—अथ किम् ।

तन्मे मनः क्षिपति यत्सरसप्रहारमालोवय मामगणितस्सलदुत्तरीया ।
प्रस्तेरुहायनफुरङ्गविलोलदृष्टिराशिलाटवत्यमृतसंवात्तैरिवाङ्गैः ॥८॥

माधव—न दुर्लभा बुद्धरक्षिताया प्रियगता । अत्र च—

प्रमथ्य क्रव्यादं मरणसमये रक्षितवतः

परिष्वङ्गं लब्ध्वा तव कथमिवान्यत्र रमताम् ।

तथा च व्यापारः कमलनयनाया नयनयो-

स्त्वपि घ्वत्तस्नेहः स्तिमितरमणीयश्चिरमभूत् ॥९॥

लत्रंगिहा—सखी ! इधर आओ, इधर । (जाती है) ।

माधव—(अपने आप) भगवती कामन्दकी निश्चय ही अपने सहज स्नेह से अति कातर होकर मुझ (माधव) को केवल सान्त्वना दे रही हैं । (उद्वेग के साथ) हाय ! सब प्रकार से मेरे जन्म की सफलता मशययुक्त हो गयी है । तो अब मुझे क्या करना चाहिए । (सोचकर) अब तो महामास (नरमास) के विक्रय के अलावा कोई दूसरा उपाय नहीं देख रहा हूँ ।

मकरन्द—और क्या ?

(उस दुष्ट व्याघ्र के प्रहार के कारण) रक्त से सने हुए अतीव अहित मुझे देखकर अंगों से गिरते हुए उत्तरीय की अपेक्षा न कर, सत्रस्त एकवर्षीय मृगशावक की भाँति चलनेवाली मदनयन्तिका ने अपने अमृत से मिश्रित की भाँति अंगों द्वारा जो मेरा आलिंगन किया था वही मेरे मन को अत्यन्त अधीर कर रहा है ॥८॥

माधव—बुद्धरक्षिता की प्रिय सखी (मदनयन्तिका) तुम्हारे लिए दुर्लभ नहीं है । और भी, उस दुष्ट मासमक्षी व्याघ्र को मारकर मृत्यु के सकटपूर्ण अवसर पर रक्षा करनेवाले तुम्हारा आलिंगन प्राप्त कर (मदनयन्तिका) किम प्रकार दूसरे पुरुष में अपने चित्त को अनुरक्त कर सकती है । क्योंकि उस कमललोचना मदनयन्तिका के दोनो नेत्र तुम्हारे ऊपर चिरकाल तक अनुराग की प्रकट करनेवाले तथा निश्चल एवं सुन्दर दिलायी पड़ रहे थे ॥९॥

तदुत्तिष्ठ । वरदासिन्धुसंभेदमवगाह्य नगरोमेव प्रविशावः ।

(उत्थाय परिक्रामतः)

मकरन्दः—अयमसौ महानद्योर्व्यतिकरः । य एषः ।

जलनिबिडितवस्त्रव्यवतनिम्नोन्नताभिः

परिगततटभूमिः स्नानमात्रोत्थिताभिः ।

रुचिरफनककुम्भश्रीमदाभोगतुङ्ग-

स्तनविनिहितहस्तस्वस्तिकाभिर्वंधूभिः ॥१०॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीभवभूतिविरचिते मालतीमाघवे चतुर्थोऽङ्कः ।

तो उठो । वरदा और सिन्धु नदी के संगमस्थल पर स्नान कर पुरी में ही प्रवेश करें ।

(दोनों उठकर चलने का नाट्य करते हैं ।)

मकरन्द—यही वह दोनों महानदियों का संगम-स्थल है जो कि स्नान करने के अनन्तर जल से निकली हुई रमणियों के भीगे और चिपके हुए वस्त्रों से उनके ऊंचे और नीचे अंग स्पष्ट रूप से दिखायी पड़ रहे हैं मनोहर सवर्ण के कलश के समान कान्तिमय एवं ऊंचे उठे हुए स्तन-मण्डलों के ऊपर स्वस्तिक की भाँति (उनके प्रियतमों के) हाथों द्वारा स्थापित चिह्नों को वे धारण कर रही हैं । ऐसी रमणियों से व्याप्त तटभूमि से युक्त यह वरदा और सिन्धु नदी का संगमस्थल अतीव मनोहारि बन गया है ॥१०॥

(सभी लोग बाहर जाते हैं ।)

महाकवि भवभूति रचित मालती माघव नाटक में शार्दूल विभ्रम नामक चतुर्थ अंक समाप्त ॥

पञ्चमोऽङ्कः

(सतः प्रथिशत्पाकाशयानेन भीषणोऽज्ज्वलवेद्या कपालकुण्डला)
कपालकुण्डला—

पडधिकदशनाडीचक्रमध्यस्थितात्मा
हृदि विनिहितरूपः सिद्धिदस्तद्विदां यः।
अविचलितमनोभिः साधकंभृंग्यमाणः
स जयति परिणद्धः शयितभिः शक्तिनाथः ॥१॥

इयमिदानीमहम्—

नित्यं न्यस्तपडङ्गचक्रनिहितं हृत्पद्ममध्योदितं
पश्यन्ती शिवरूपिणं लयवशादात्मानमभ्यगता।
नाडीनामुदयक्रमेण जागतः पञ्चामृताकर्षणा-
दाप्राप्तोत्पतनश्रमा विघटयन्त्यग्रैर्नभोऽम्भोमुचः ॥२॥

पाँचवाँ अंक

[तदनन्तर आकाशयान से मयंकर और उज्ज्वलवेशधारिणी कपालकुण्डला प्रवेश करती है।]

कपालकुण्डला—जो इडा पिण्डा आदि सोलह नाडी-मण्डलों के मध्यभाग में सन्निहित होकर अब उनको जाननेवालों के हृदय में अपने स्वरूप को अवस्थित कर कर्णिका आदि सिद्धियों को देनेवाले, स्मिरचित्त साधकों द्वारा बूँदें जाते हुए, (ज्ञान इच्छा एवं क्रिया रूप अथवा ब्राह्मी माहेस्वरी आदि आठों) शक्तियों से परिवेष्टित शक्तिपति शकर जी हैं, उनकी जय हो ॥१॥

यह मैं इस समय,

न्यास के द्वारा हृदय आदि छहों अंगों में सस्यापित एवं हृदय कमल की कर्णिका (मध्यभाग) में प्रकाशमान शिव-स्वरूप परमात्मा का सदैव साक्षारकार करती हुई इन सामने दिखाई देने वाले मेघ-समूहों को दूर हटाती हुई यहाँ (श्रीपर्वत से) मैं आ गयी हूँ। पद्मको का भेदन कर मूलाधार में अवस्थित कुण्डलिनी के बह्मरन्ध्र-स्मित सहस्र दलकमल के अन्तर्गत विराजमान परमात्मरूपी शिव के सग समन्वित होकर अब प्राणदान के द्वारा शरीर में विष्टा मूत्रादि पंचामृतों का आकर्षण कर लेने से आकाश में उड़ने में हमें तनिक भी परिश्रम नहीं उठाना पड़ता ॥२॥

उद्वृत्तस्वलितकपालकण्ठमाला-
संघट्टवणितकरालकिङ्किणीकः ।
पर्याप्तं भयि रमणीयडामरत्वं
संघत्ते गगनतलप्रयाणवेगः ॥३॥

क्या हि—

विष्वक्वृत्तिर्जटानां प्रचलति निबिडप्रन्थिवन्धोऽपि भारः
संस्कारववाणदीर्घं पटु रटति कृतावृत्ति खट्वाङ्गघण्टा ।
ऊर्ध्वं धूनोति वायुर्विवृतशवशिरःश्रेणिकुञ्जेषु गुञ्ज-
श्रुत्तालः किङ्किणीनामनवरतरणत्कारहेतुः पताकाम् ॥४॥

(परिक्रम्यावलोक्य च) इदं च पुराणनिम्बतैलाक्तपरिभृज्यमानरसोन-
करसगन्धिमिद्विचिताधूमैरयस्ताद्विभावितस्य श्मशानवाटस्य नेदीयः करालायतनम् ।
यत्र पर्यवसितमन्त्रसाधनस्यास्मद्गुरोरघोरघण्टस्याज्ञया सविशेषमद्य मया
पूजासभारः संनिधापनीयः । कथितं हि मे गुरुणा—'वत्से कपालकुण्डले, भगवत्याः

पहले ऊपर की ओर उछलते एव पीछे नीचे गिरते हुए (नर)
कण्ठमाला में परस्पर के सघट्ट से शब्द करनेवाली छोटी-बड़ी घटियों से युक्त मेरे
आकाश में उड़ने का वेग मुझमें यथेष्ट मनोहरता एवं भयंकरता को धारण करता
है ॥३॥

क्योंकि, सभी दिशाओं में फैला हुआ जटा-समूह सुदृढ़ ग्रन्थियों से बंधा हुआ
होने पर भी गमन के वेग के कारण काँप रहा है। खट्वांग (शिव जी का चमटा)
में बधी हुई घण्टा गमन वेग के कारण बारम्बार सुस्पष्ट और दीर्घ काल व्यापी
ध्वनि कर रही है। एव किङ्किणियों में अनवरत आवाज कराने वाली हवा स्पष्ट
दिखायी देनेवाले मेरी कण्ठमाला में अवस्थित नरकपालों के पक्ति-रूप कुंजों में
अव्यक्त शब्द करती हुई पताका को ऊपर फहराने लगी है ॥४॥

चलने का नाट्य करती हुई देखकर) यह तो पुराने नीम के तेल में भूने हुए
बहुसुन की सी वास चिता के धुएँ से आ रही है। उसी से अनुमान होता है कि यह
श्मशान का मार्ग है जिसके अति समीप कराला देवि का मन्दिर है। जहाँ पर
पुरश्चरण समाप्त करनेवाले हमारे गुरु अघोरघण्ट जी की आज्ञा से आज मुझे
विशेष पूजा सामग्री एकत्र करनी है। मेरे गुरुजी ने कहा है कि बेटा कपालकुण्डले !
भगवती कराला के लिए मैंने जिस प्रकार के स्वीरत्न को बलि देने की मनीषा पहले
ही की थी उसे आज उपहार में देना चाहिए वंसी ही एक सुन्दरी इसी नगर में

करालया यन्मया प्रागुपयान्ति स्त्रीरत्नमुपहृतं व्यम्, तदत्रैव नगरे विदितमास्ते' इति। (सकौतुकमवलोक्य) तत्कोऽयमतिगम्भीरमधुरावृत्तिरत्तम्भितकुटिलबुन्तल-भारः कृपाणपाणिः श्मशानमवतरति । य एषः—

कुवलयदलश्यामोऽप्यङ्गं दधत्परिधूसरं
ललितविकटन्यासः श्रीमान्मृगाङ्गनिभाननः ।
हरति विनयं वामो यस्य प्रकाशितसाहसः
प्रविगलदसूषपङ्कः पाणिललन्नरजाङ्गलः ॥५॥

(निरूप्य) स एष कामन्दकीसुहृत्पुत्रो महामांसस्य पणयिता माधवः । तत्किमनेन ? यथासमीहितं सपादयामि । विगलितप्रायश्च परिचमसध्यासमयः । तथा हि—

व्योम्नस्तापिच्छगुच्छावलिभिरिव तमोवल्लरीभिर्द्विपन्ते
पर्यन्ताः प्रान्तवृत्या पयसि वसुमती नूतने मज्जतीव ।

सुप्रसिद्ध होकर विद्यमान है ? (कौतूहल के साथ देखकर) गमीर एव मधुर आवृत्ति-सम्पन्न, घुघराले बालों का जूडा बाधे हुए, हाथों में तलवार लिये हुए श्मशान-भूमि की ओर यह कौन चला आ रहा है, जो कि—

नीले कमलदल के समान श्यामवर्ण का होते हुए भी घूलिधूसरित अंगों को धारण करता है, मनोहर एव विकट शरीर संचालन से युक्त है, अतीव सुशोभित चन्द्रमा के समान मुखवाला है, जिसके बाएँ हाथ में मनुष्य का मांस है, जिमसे गाढ़ा रक्त चू रहा है । इस प्रकार अपने साहस को प्रकट करने वाला यह व्यक्ति अपने बाएँ हाथ से (मन की) विनयशीलता को दूर कर रहा है ॥५॥

(मलीमाति देखकर) यह तो कामन्दकी के मित्र (देवरात) का पुत्र माधव है, जो नर-मांस का विक्रेता बन गया है । तो इससे हमें क्या (लेना-देना) है । मैं अपना अभीष्ट सम्पादन करूँगी । सायकाल की सन्ध्योपासना का समय प्रायः बीत रहा है । क्योंकि—

आकाश की सीमाएँ तमाल के गुच्छों की पत्तियों के समान अन्धकार रूपी छताओं से आच्छादित हो गयी हैं, वसुधरा पृथिवी चारों दिशाओं में नूतन जल में निमग्न की तरह प्रतीत हो रही है, इस प्रकार रजनी आरम्भ काल में ही इस वन-

वात्यासंवेगविष्वग्विततवलयितस्फीतधूम्याप्रकाशं
प्रारम्भेऽपि त्रियामा तरुणयति निजं नीलिमानं वनेषु ॥६॥

(इति निष्क्रान्ता)

इति शुद्धविष्कम्भः

(ततः प्रविशति ययानिर्दिष्टो माधवः)

माधवः—(साशंसम्)

प्रेमाद्वाः प्रणयस्पृशः परिचयदुग्दाढरागोदया-
स्तास्ता मुग्धदृशो निसर्गमधुराश्चेष्टा भवेयुर्मयि ।
यास्वन्तःकरणस्य बाह्यकरणव्यापाररोधी क्षणा-
दाशंसापरिकल्पितास्वपि भवत्यानन्दसान्द्रो लयः ॥७॥

अपि च—

अतिमुक्तकप्रयितकेसरावली-
सतताधिवाससुभगापितस्तनम् ।
अपि कर्णजाह्वनिवेशिताननः
प्रियया तदङ्गपरिवृत्तिमाप्नुयाम् ॥८॥

प्रवेश में वायु के वेग से चतुर्दिक् विस्तारित, मण्डलाकार एव बढायी हुई घूमराशि
की भांति अपने काले रंग को और भी गाढा बना रही है ॥६॥

(ऐसा कहकर चली जाती है।)

शुद्ध विष्कम्भक समाप्त

[तदनन्तर पूर्वोक्त अनुसार माधव (नरमास लिए हुए) प्रवेश करता है।]

माधव—(आशा में भरे स्वर में) प्रेम से सरस उत्कृष्ट प्रेम के आश्रयभूत,
परिचय के कारण प्रगाढ़ अनुराग में सम्पन्न, एव स्वभाव से सुन्दर (मालती ही)
कटाक्षपात प्रभृति चेष्टाएँ मेरे ऊपर हो। इस प्रकार की आशा में परिकल्पित
होने पर नी तत्काल ही नेत्र आदि बाह्य इन्द्रियो के दर्शन आदि क्रियाओं को रोकने
वाला और अतीव आनन्द से प्रगाढ़ चित्त की विलीनता (तन्मयता) हो जाती
है ॥७॥

और भी, प्रियतमा (मालती) हमारे कर्णमूल में अपना मुग्धमण्डल स्थापित
करे, मुक्ताहार की अपेक्षा अधिक आदरणीय हमारे द्वारा गृहीत गयी मौलसिरी
की माला के निरन्तर पहनने के कारण मुग्धिय युक्त, सौमाम्यपूर्ण एवं मनोहर पयो-
घरों को मेरे वक्षस्थल पर स्थापित करे। इस प्रकार उनके मनोहर अंगों में मैं
अपने अंग का विनिमय भी प्राप्त कर सकूँगा ॥८॥

अथवा दूरे तावदेन इदमेव तावत्प्राप्ये ।
 संभूषेव सुप्तानि घेतसि परं भूमानमातन्वते
 यन्मालोक्ययावतारिणि रतिं प्रस्तौति नेत्रोत्सायः ।
 यद्भालेन्दुकलोच्चयादुपघितः सारंरियोत्पादितं
 तत्पश्येयमनङ्गमङ्गलगूहं भूयोऽपि तस्या मुराम् ॥९॥

यत्प्रत्ययमयुना सदशनं नेति स्वन्मोऽपि विशेषः । मम हि सप्रति मानिसाय-
 प्राप्तिर्नोऽन्वभसभाविनात्मनः सस्कारम्यानरत्नप्रबोधोपात्प्रतापमानन्निद्विमदुर्गं ।
 प्रत्ययान्तरंरतिरस्सृत्प्रवाहः प्रियतमास्मृतिप्रत्ययोत्पातिसातानस्तन्मममिष करंरति
 वृत्तिगारुष्यतर्चतन्मम् । तथा हि—

लीनेष प्रतिविम्बितेय लिखितेयोत्कीर्णरूपेष च
 प्रत्यप्तेष च यज्जलेपघटितेवान्तर्निखातेष च ।

अथवा यह अमिलापा दूर रहे । मैं अभी तो यही चाहूँगा—

प्रियतमा के जिस गुन्दर मुख के दृष्टिपथ में आने पर सम्पूर्ण आनन्द हृदय में
 एकत्र होकर अतिशय बाहुल्य का विस्तार करते हैं, जिसके दर्शन से उत्पन्न नेत्रो-
 त्साय (प्रियतमा के प्रति) आसक्ति उत्पन्न करता है, जो बालचन्द्र के कलामूह
 से सगृहीत तत्त्व भाग से उत्पन्न हुए के समान है, वह कामदेव के मगलमय निवास-
 स्थल के समान (प्रियतमा का मनोहर मुगमण्डल) में पुन देल मक्क्या ॥९॥

जिस कारण से अभी प्रियतमा का वास्तविक दर्शन नहीं है अतः भावना द्वारा
 अनुभूत प्रिया के दर्शन से वास्तविक दर्शन का थोड़ा सा भेद है । क्योंकि इसके
 पहिले वह अतिशय प्रत्यक्ष थी, और उससे जो संस्कार पैदा हुए, इस समय अनवरत
 चिन्तन के कारण वे ही संस्कार अतिशय उद्बुद्ध हो गये हैं, जिससे प्रियतमा मालती
 का स्मृति-प्रवाह दूसरी बातों या विषयों द्वारा न तो रोके सकता है और न उसके
 मार्ग में कोई विषयान्तर का विचार ही बाधा पहुँचा सकता है । सत्य तो यह है
 कि प्रियतमा को अविश्राम स्मृति से हमारी चेतना (अन्तःकरण की वृत्ति) तदाकार
 हो गयी है । भीतर बाहर सर्वत्र उसीका रूप दृष्टिगोचर हो रहा है । क्योंकि-

हमारी प्रियतमा (मालती) हमारे चित्त में लीन की तरह, प्रतिविम्बित
 की तरह, लिखी गयी सी, शिलाओं आदि में उत्कीर्ण रूपवाली की तरह, विरहाग्नि
 से द्रवीभूत मन में (कामदेव) रूप सुवर्णकार (सोना) से रचित की तरह,
 वज्रलेप से जुड़ी हुई की तरह, अन्तःकरण में गाड़ी हुई की तरह, कामदेव के पाशों

सा नश्चेतसि फीलितेव विशिखंश्चेतोभुवः पञ्चभि-
श्चिन्तासंततितन्तुजालनिविडस्यूतेव लज्जना प्रिया ॥१०॥

(नेपथ्ये कलकलः)

माधवः—(आकर्ष्य) अहो, सप्रतीतस्ततः प्रवर्तमानकौणपनिकरस्य महती
श्मशानवाटस्य रोद्रता । अत्र हि—

पर्यन्तप्रतिरोधिमेद्रुघनस्स्यानं चिताज्योतिषा-
मौज्ज्वल्यं परभागतः प्रकटयत्याभोगभीमं तमः ।
संसक्ताकुलकेलयः किलकिलाकोलाहलैः संमदा-
दुत्तालाः कटपूतनाप्रभृतयः सांराक्षिणं भ्रुवंते ॥११॥

तदुच्चैराघोपयामि । मो॥ मो॥ श्मशाननिकेतना । कटपूतनाः ।

अशस्त्रपूतमध्वार्जं पुर्याङ्गौपकल्पितम् ।

विक्रीयते महामांसं गृह्यतां गृह्यतामिति ॥१२॥

(नेपथ्ये पुनः कलकलः)

बाणो ने विद्ध की तरह एक धारावाही (त्रिरन्तर) चिन्ता स्पी मूत्र ममूह से हमारे
चित्त में सिली हुई की तरह मालूम पड़ती है ॥१०॥

(नेपथ्य में कोलाहल सुनाई पड़ता है ।)

माधव—(मुनकर) अहो ! इस समय चारों ओर राक्षसगण विचरण
कर रहे हैं । जिसमें श्मशान भूमि में अत्यन्त भीषणता है । क्योंकि यहाँ—

प्रान्त भाग में दृष्टि को रोकनेवाला, सिन्धु, गाटा, वृद्धिप्राप्त, तथा चतुर्दिक्
के विस्तार से भयकर अन्धकार चिताग्नि की उज्ज्वलता को अपने गुणों के उत्कर्ष
से प्रकट करता है । शीघ्रता एवं व्यस्तता के साथ त्रीडा में अनवरत लीन भयकर
कटपूतन आदि श्मशानवासी पिशाचगण हर्ष से 'किलकिल' शब्द करते हुए कोला-
हल कर रहे हैं ॥११॥

अतः ऊंचे स्वर में घोषणा करता हूँ । अरे श्मशान में रहनेवाले कटपूतन
पिशाचो ! शस्त्रादि से बिल्कुल ही अछूना, छलविहीन और स्वयं मरे हुए किसी
पुरख के किसी अवयव से काटा गया महीमांस (नरमांस) मैं विक्रय कर रहा
हूँ । अतः ले लो आकर, ले लो ॥१२॥

(नेपथ्य में फिर कोलाहल होता है ।)

माधवः—नयमापीरणान्नरमेव गवंतः गमुञ्चलदुतालतुमुलव्यस्त्रकल-
कलाकुलः प्रबलिन इवाविभवंद्भूतगवतः श्मशानवाटः । आश्चयंम् ।

कर्णाभ्यर्णविदोर्णसूषकयिकटव्यादानदीप्ताग्निभि-
रंष्ट्राकोटिशङ्कुटैरित इतो धावद्भूराकीयन्ते ।
विद्युत्पुञ्जनिकाशकोशनयन भूइमथ्रुजालंभो
लक्ष्यालक्षयविशुष्कदीर्घवपुषामुक्तामुष्णानां मुलः ॥१३॥

अपि च—

एतत्पूतन चक्रमक्रमकृतप्रासाधंमुवतंवंका-
नुत्पुष्णत्परितो नृमांसविघर्षराददरं शब्दतः ।
खजूरद्वमदघ्नजंशुभ्रमसितत्वद्भ्रनंद्धयिंष्ववतत-
स्नायुप्रन्थिघनास्थिपञ्जरजरत्कङ्कालमालोवयतं ॥ १४॥

माधव—हमारी घोषणा के बाद ही क्यों मयकर बेलाल भून आदि चारों ओर से चलकर अब्बकन शब्द करते हुए तुमुल कोलाहल करने लगे हैं। जिसमे यह श्मशान भूमि आकुल हो उठी है, और यहा अनेक पिशाचों का आगमन हो गया है, जिससे यह श्मशान प्रदेश कांपना हुआ-सा मालूम पड रहा है। आश्चयं की बात है।

दोनों कर्णों के समीप तरु फैले हुए ओष्ठ प्रांतों में विकट, मुख-विवर के फैलाने से जलती हुई अग्नि-ज्वाला से युक्त, दाढों के अग्रभागों से विशाल और सब ओर फैलती हुई विजलियों के समूह के समान केश, नेत्र, सींह और दाढी-मूछों सेयुक्त कमी दिखायी पडते हुए और कमी अदृश्य, अतिशय कृश एव दीर्घ शरीर वाले उल्कामुख नामक पिशाचों के मुखों से यह श्मशानभूमि का आकाश व्याप्त हो रहा है ॥१३॥

और भी, यह पूतन नामक पिशाचों का समूह देखा जा रहा है, जो अत्यधिक तृष्णा के कारण काटे गये शास से जमीन पर आधा गिरे हुए नरमांस को खा कर बचे हुए शेष भागों में से चारों ओर दरदर शब्द करते हुए विलसति भेंड़ियों को पुष्ट करने वाले, खजूर के वृक्ष जैसी लची जाघों वाला, काले खमडे से बांधी गयी और चारों ओर व्याप्त तप्तों के सन्धि में बधे हुए अस्थिपंजरों वाले जीर्ण कंकालों से युक्त हैं ॥१४॥

(समन्तादवलोक्य विहस्य च) अहो प्रकारः पिशाचानाम् । ततः—

पृथुचलरसनोप्रमास्यगतं
दधति विदार्यं विशीर्णंशुष्कदेहाः ।
चलदजगरघोरकोटराणां
द्युतिमिह दग्धपुराणरोहिणानाम् ॥१५॥

(परिक्रम्याव शोक्य च) हन्त, अतिबीगत्ममप्रतो वर्तते ।

उत्कृत्योत्कृत्य कृत्तिं प्रयममथ पृथूत्सेधभूयांसि मांसा-
न्यंसस्फिक्पृष्ठपीठाद्यवयवसुलभान्युग्रपृत्तीनि जग्ध्वा ।
आत्तस्नाय्वान्त्रनेत्रः प्रकटितदशनः प्रेतरङ्कः करङ्का-
दङ्कुस्थादस्थिसंस्थं स्यपुटगतमपि ऋष्यमध्यग्रमस्ति ॥१६॥

अपि च—

निष्टापस्विद्यदस्नः वयथनपरिगलन्मेदसः प्रेतकायान्
कृष्ट्वा संसक्तधूमानपि कुणपभुजो भूयसीभ्यदिचताभ्यः ।

(चारो ओर देखकर हँमते हुए) अहो ! यह पिशाचों की जातियाँ हैं। इसी से—

मलिन एवं मुदीर्षं शरीर वाले पिशाच, जिनके मुख के विवर में लंबी जीम लपलपा रही है, इस प्रकार भयंकर गड्ढे के समान मुख को फँलाकर यहाँ प्रवेश करके चलते हुए अज्ञपर के कारण भयंकर कोटर से युक्त, दावाग्नि से किसी स्थान पर दग्ध पुराने चन्दन के वृक्षों की कान्ति को धारण कर रहे हैं ॥१५॥

(कुछ दूर चलकर और देखकर) अहो ! आगे तो अतीव बीमरस दृश्य है।)

किसी शव में उसके स्नायुमण्डल आतों और आंखों को पकड़कर अपने दांत दिखाते हुए कोई दरिद्र पिशाच पहले उसके (शव के) शमड़े को उलट-मुलट कर काट काट कर फिर उसके ऊपर से उत्कट दुर्गन्ध युक्त कच्चे, कमर के नीचे के स्थल तथा पीठ आदि मांसल अवयवों में सुलभ भागों को खाकर अपनी गोद में रखे शव के शिरो भाग से हड्डियों में चिपके हुए नीचे, ऊचे तथा विपम स्थानों के भागों को भी धैर्यपूर्वक खा रहा है ॥१६॥

और भी, मुदों के मांस खानेवाले ये पिशाच अनेकानेक चिताओं से ऐसे ऐसे शवों को भी जिनसे चित्ताग्नि के ताप से रक्त गिर रहे हैं, और अच्छी तरह जल जाने से चरबी गिरने के कारण दुर्गन्धपूर्ण धूआँ व्याप्त हो रहा है, खीच खीच कर

उत्पययस्त्रंसिमांसं प्रचलद्भुभयतः संपिनिमुयतमारा-

देते निष्टृग्य जङ्घ घानलरुमुदयिनोमंज्जधाराः पिवन्ति ॥१७

(विहस्य) अहो, प्रादोर्गिकः प्रमोदः पिशाचानाम् ।

अन्यैः कल्पितमङ्गलप्रतिसाराः स्त्रीहस्तस्वतोत्पल-

व्यवतोत्तंसभूतः पिनह्य सहसा हृत्पुण्डरीकलजः ।

एताः शोणितपङ्कुफुङ्कु भजुपः संभूय फान्तैः पिव-

न्त्यस्यिस्नेहसुरां फपालचपकैः प्रीताः पिशाचाङ्गनाः ॥१८॥

(परिकरः । पुनः 'अशस्त्रपुत्रम्'—इत्यादि पठित्वा) कथ नामातिभीषणबिभी-
षिकाविकारैर्हृदित्यपत्रान्त पिशाचैः । अहो ! निःसत्त्वा. सर्वे । (सनिषेदम्)
विचितश्चैप सर्वं श्मशानघाट । तथा तत्त्वियं पुरत एव ।

गुञ्जत्पुञ्जकुटीरकौशिकघटाघूत्कारसंवेत्सित-

क्रन्दत्केरवचण्डघात्कृतिभूतप्राग्भारभोमैस्तटैः ।

अच्छे पककर गिरने वाले मांस से लगे हुए, आँच के कारण हिलते हुए मूल और
अग्रभाग में हड्डियों के संयुक्त स्थानों से अलग हुए जाघ के खण्ड को समीप में शरीर
से अलग कर निकलती हुई मज्जा की धारा बगे पी रहे हैं ॥१७॥

(हँसकर) रात को आया देखकर ये पिशाचगण राव आमोद-प्रमोद कर
रहे हैं ।

मुद्दों की आत्मा से सौभाग्यसूचक हस्तसूत्र की रचना करने वाली, मृतक
स्त्रियों के हस्तस्व-स्वतकमलो को स्पष्ट रूप से कान का आभूषण धारण करनेवाली
स्वप्न से सने कीचड़ को केसर की भाँति शरीर पर धारण करनेवाली ये पिशाचो
की स्त्रियाँ आकस्मिक रूप से हृदयभाग में अवस्थित श्वेतकमल के समान (दिखाई
पड़नेवाले) मांस के लोथड़ों की भालाएँ कण्ठ में धारण कर अपने पति के साथ
मिलकर प्रसन्न होती हुई नर-कपाल (मनुष्य की खोपड़ी) रूपी प्यालों से मज्जा
रूपी मदिरा का पान कर रही हैं ॥१९॥

(धूमते हुए फिर से—अशस्त्रपुत्र इत्यादि १२वाँ श्लोक पढ़ते हुए) अन्यत्र
भीषण बिभीषिका उपस्थित करनेवाले ये पिशाचगण इटपट क्यों यहाँ से भाग
गये ! अहो ! ये सब के सब पिशाच निर्बीर्य हैं । (उदासीनता के स्वर में) समूचे
श्मशान प्रदेश को मैं ढूँढ़ चुका । सामने ही तो यह (नदी) है ।

कुञ्ज कुटीरो मे अव्यक्त शब्द करने वाले उलूकों के 'घूत', 'धूत' शब्दों से युक्त
प्रचण्ड शोर मचाने वाले सिंघारों के 'घात, घात' शब्दों के प्रसार से पूरित भीतरी

अन्तःकीर्णकरङ्ककपर्परतरत्संरोधिकूलंकप-
खोतोनिगंमघोरघर्घररवा पारेश्मशानं सरित् ॥१९॥

(नेपथ्ये)

हा तात निष्करण, एष इदानीं ते नरेन्द्रचित्तराघनोपकरणं जगो विपद्यते ।
(हा तात निष्करण, एषो दाणिं दे नरेन्द्रचित्तराहणोवअरणं जगो विपद्यते)

माधवः (साकूतमाकर्ष्य)

नादस्तावद्विकलकुररीकूजितनिग्धतार-

द्विपत्ताकर्षो परिचित इव श्रोत्रसंवादमेति ।

अन्तभिन्नं भ्रमति हृदयं विह्वलत्यङ्गमङ्गं

गानस्तम्भः स्खलयति गतिं कः प्रकारः किमेतत् ॥२०॥

करालायतनाञ्चापमुच्चरन्करुणध्वनिः ।

विभाव्यते ननु स्थानमनिष्टानां तदीदृशाम् ॥२१॥

भवतु पश्यामि (इति परिक्रामति)

और अग्रभागो से भयंकर तटों से पहचानी जाने वाली, भीतर बहते हुए शबो की खोपड़ियों की हड्डियों में बहते हुए, अतएव रोकनेवाले तटभेदक प्रवाह के वेग से निकलने के कारण भयंकर 'घर्घर' शब्द करने वाली नदी इस श्मशान के प्रदेश में (बह रही) है ॥१९॥

(नेपथ्य में) हाय पिता जी ! हे निर्दम ! राजा के चित्त को प्रसन्न करने वाली आपकी यह भेंट—मैं—इस समय ऐसी विपत्ति में पड़ी हुई हूँ ।

माधव—(विशेष अभिप्राय से मुनकर) भयभीत कुररी पक्षी की आवाज की भांति मधुर और और अतीव तीव्र, परिचित की भांति चित्त को आकृष्ट करने वाली यह आवाज हमारे कानों को कुछ जाना पहचाना भा संकेत दे रही है जिससे भीतर ही भीतर विदीर्ण होता हुआ हमारा हृदय घूम रहा है, प्रत्येक अंग काँप रहे हैं । शरीर की निश्चेष्टता हमारी गति को स्थलित कर रही है । इस प्रकार का यह आतंजनाद (करुण प्रवार) क्या है और यह कहाँ से सुनाई पड़ रहा है ॥२०॥

यह कल्प पुकार कराला देवी के मन्दिर में आ रही है—ऐसा अनुमान करता हूँ । क्योंकि निश्चय ही ऐसे अनर्थकारी कार्यों का उद्गम स्थान वहीं हो सकता है ॥२१॥

सँद, होगा । मैं देखता हूँ । (चलने का नाट्य करता है ।)

(ततः प्रविशती देवताचंभाम्यपि कपालकुण्डलापरिघण्टी वृत्तव्ययचिह्ना मालती च) ।

मालती—हा तात निपटण, एय इदानी ते नरेन्द्रचित्तरायनोपकरणं जनी विपयने । हा अम्ब, हृदये हतासि दुर्वारदेवदुर्विलगितेन । हा मालतीमयनीविते, मम कल्याणसाधनैवमुगमकलव्यापारे भगवति कामन्दकि, चिरस्य शापितासि दुःख स्नेहेन । हा प्रियमणि लवगिने, स्वप्नावसरमानदसंताह ते गंवृत्ता । (हा तात निरकदग, एतो दांण दे नरेन्द्रचित्तराहणं धरणं जनी विपज्जद । हा अम्ब, हिंणए शिदासि दुर्वारदेवदुग्धिलसिदेण । ११ मालबं मज्जीविदे, मह कल्लाण ताहणे रुमुहसमलव्यापारे भजपदि कामन्दद, चिरस जाणादिदासि दुक्खं तिमेहेण । हा विप्रसहि लवगिदे, तियिणमयसरमेत्तदंतणः अह दे सप्रुत्ता)

माधवः—हन्त, सप्रति निरस्त एव मे सदेहः । तदपि नाम जीवन्तीमेनां सभावयेयमिति । (मृदिति परिक्रामति)

कापालिको—देवि चामुण्डे भगवति, नमस्ते ।

सावष्टम्भनिशुम्भसंभ्रमनमद्गुगोलनिष्पीडन-
न्यञ्चत्कर्परकूर्मकम्पविगलद्ग्रहाण्डखण्डस्थिति ।

(तदनन्तर देवता की पूजा में व्यग्र दिखाई पड़नेवाले कपालकुण्डला और अघोरघण्ट का प्रवेश होता है, और रक्तमाल्य आदि बलिदान के चिह्नों से चिह्नित मालती भी साथ है।)

मालती—हे पिता जी ! हे निर्दय ! आप के राजा के चित्त को प्रसन्न करने वाली यह मेंट—मैं इस समय ऐसी विपत्ति में पड़ गयी हूँ । हे मां ! दुर्निकार देव के क्रूर व्यवहार से तुम हृदय में आहत की गयी हो । तुम्हारा जीवन मालतीमय था, मेरे कल्याण-साधनों को जुटाने के सम्पूर्ण व्यापार को एकमात्र सुख मानने-वाली भगवती कामन्दकी ! (मेरे प्रति आपके) स्नेह ने आपको बहुत समय तक दुःख दिया है । हे प्रिय सखी लवगिके ! अब तो केवल स्वप्न में ही तुम मुझे देखने का अवसर प्राप्त कर सकोगी ।

माधव—हाय ! अब तो मेरा रूढ़ि-सहा सन्देह भी दूर हो गया । क्या मैं जीती-जागती मालती का अभिनन्दन कर सकूंगा । (सुरन्त चलता है।)

दोनों कापालिक—(अघोरघण्ट और कपालकुण्डला) देवी चामुण्डे ! भगवती ! तुम्हें नमस्कार है ।

दांयुक्त पाद-विभेष के कारण शीघ्रता से नीचे दबते हुए पृथ्वीमण्डल के

पातालप्रतिमल्लगल्लविवरप्रक्षिप्तसप्ताणवं

चन्दे नन्दितनीलकण्ठपरिषद्ध्यवतं तव क्रीडितम् ॥२२॥

अपि च—

प्रचलितकरिकृत्तिपर्यन्तचञ्चन्नखाघातभिन्नेन्दुनिध्यन्दमानामृत-
श्च्योतजीवतरुपालावलीमुवतचण्डाट्टहासत्रसद्भूरिभूतप्रवृत्तस्तुति ।
श्रवसदसितभुजङ्गभागाङ्गदग्रन्यनिष्पीडनोत्फुल्लफुल्लफणापीठनि-
र्यद्विषज्ज्योतिरुज्जम्भणोड्डामरव्यस्तविस्तारिदोःखण्डपर्यासितधमाधरम् ।

भार से जिसकी पीठ की हड्डी नीचे झुक गयी, ऐसे कच्छप के कम्पन से जिस (नृत्य) में ब्रह्माण्ड खण्ड की स्थिति डीवाडोल होने लगी और जिसमें पाताल के समान (प्रतिस्पर्धी) दोनों कपोलों के मध्यवर्ती (गले के) छिट्टों में सातों समुद्रों को उछाल दिया गया—ऐसे निशुम्भ नामक विशेष नृत्य के द्वारा आनन्द प्राप्त करने वाले नीलकण्ठ महादेव जी की सभा में सुप्रसिद्ध तुम्हारे उक्त नृत्य का हम अभिवन्दना करते हैं ॥२२॥

और भी हे देवि ! (तुम्हारे उक्त निशुम्भनृत्य में) उत्तरीय के रूप में गले में धारण किये हुए हस्तिचर्म को जब तुमने ऊपर की ओर झटका दिया तो उसके एक छोर पर लगे चचल नाखूनो की चोट से चन्द्रमा विदीर्ण हो गया और उससे अमृत की बूंदें क्षरित होने लगीं। उन बूंदों के क्षरित होने से तुम्हारे मुण्डमाल में प्रथित नरकंकाल (खोपडियाँ) जीवित हो गये और उन्होंने मुक्त अट्टहास किया। उस अट्टहास से प्रमथों की मीड़ भयभीत हो उठी और वह तुम्हारी स्तुति करने लगी।

(तुम्हारे उस नृत्य में) बाहु में केयूर की भाँति बधे हुए दीर्घ निश्वास छोड़ने वाले काले सर्पों को जब तुम्हारे हाथों को ऊपर नीचे उठाने और इधर उधर फेंकने में पीड़ा होने लगी तो उनके फणपीठ के समान विस्तृत हो (फँल) गये और उनसे विष की धारा निकल पड़ी। उस समय उनके विष के तेज के बढ़ने से सभी लोग भयभीत हो उठे और इस प्रकार विस्तृत तुम्हारी भुजाओं से पर्वतों के समूह सभी दिशाओं में फँक उठे।

(तुम्हारे उस नृत्य में) ललाट में अवस्थित नेत्र से अग्नि की ज्वाला भस्मक उठी और तुम्हारा वह नेत्र पिगलवर्ण का हो गया। उससे लपटें उठने लगीं, और समूचा मस्तक आच्छन्न एव भयकर बन गया। उस समय उसका घूर्णना ऐसा प्रतीत होने लगा मानो अग्नि प्रज्वलित काष्ठ को चत्राकार घुमाया जा रहा हो।

ज्वलदनल्पिशङ्गनेत्रच्छाभारभीमोत्तमाङ्गभूमिप्रस्तुतालातचक्र-
क्रियास्यूतदिग्भागमुत्सुङ्गसद्व्याङ्गभृङ्गध्वजोद्धतिविक्षिप्ततारागणम् ।
प्रमुदिनकटपूतनोत्तालवेतालतालस्पृष्टकर्णसंभ्रान्तगौरीघनाश्लेष-
हृष्यन्मनस्त्र्यम्बकानन्दि वस्ताण्डर्वं देवि भूयादरिष्टघ्नं हृष्टघ्नं च नः ॥

(इत्यभिनयतः)

माधयः—(विलोषय) हा ! धिक् प्रमादम् ।

न्यस्तालयतकरकतमाल्यवसना पापण्डचण्डालयोः

पावारम्भवतोमृगीव दूकयोर्भोरुगता गोचरम् ।

सेयं भूरिवसोर्वसोरिव सुता मृत्योर्मुखे वर्तते

हा धिक्कष्टमनिष्टमस्तकरणः कोऽयं विधेः प्रक्रमः ॥२४॥

उससे समस्त दिङ्मडल व्याप्त हो गया। ध्वज के समान ऊपर उठे हुए तुम्हारे
शट्वाग के अग्रभाग से तारागण छिन्न-भिन्न हो गये हैं।

(तुम्हारे उस मृत्यु में) बड़े आनन्द में भग्न कटपूतन आदि पिशाचगण
एवं मयकर बेतालो द्वारा तानी बजाने से भगवती गौरी के दोनों कान जब फटने
लगे और वे सन्नस्त हो गयी तो उन्होंने शंकर जी को गाढ़े आलिंगनपाश में बांध
लिया। और इस प्रकार शंकर जी का मन अतीव आनन्दित हो उठा। हे देवि !
शंकर जी को आनन्द प्रदान करने वाला तुम्हारा यह निशुम्भनृत्य हमारे लिए
अभीष्टसिद्धि का देने वाला एवं आनन्ददायक हो ॥२३॥

(इस प्रकार स्तुति कर नाचने का अभिनय करते हैं।)

माधय—(देखकर) हाय ! अब असावधानी को धिक्कार है।

जिस प्रकार कोई हरिणी दो तर और मादा भेड़ियों के बीच में उपस्थित हो
उसी प्रकार अतीव भयभीत वसु के समान प्रभावशाली भूरिवसु की कन्या यह
मालती साक्षरग से ग्ने हाग लाल रग के वस्त्र और माला पहिनकर पापकर्म
में प्रवृत्त बंद विहित आर्यधर्म के विरोधी पाण्ड निरत दो चाण्डालों के मध्य में
अवस्थित होकर माता मृत्यु के कराल मुख में वर्तमान है। हाय ! धिक्कार है।
बड़े कष्ट की बात है। अनिष्टकारी प्रसंग है। करणाविहीन विधाता का यह
कौन-सा विधान है ॥२४॥

कपालकुण्डला—

तं भद्रे ! स्मर दयितोऽत्र यस्तवाभू-
दद्य त्वां त्वरयति दारुणः कृतान्तः ।

मालती—हा देव माघव, परलोकगतोऽपि मुष्माभिः स्मर्तव्योऽयं जनः । न
सालु स उपरतो यस्य बल्लभः स्मरति । (हा देव माघव, परलोकगतो वि तुम्हेहि
सुमरिदस्वो अत्रं जणो । ण हू सो उवरदो जस्स बल्लहो सुमरेदि)

कपालकुण्डला—हन्त, माघवानुरक्तोयं तपस्विनी ।

अपोरघटः—(शस्त्रमुग्रय)

चामुण्डे ! भगवति ! मन्त्रसाधनादा-
बुद्धिष्टामुपनिहितां भजस्व पूजाम् ॥२५॥

माघवः—(सहस्रोत्सृज्य पञ्चं प्रकोठे निक्षिप्य) आः कपालिकापसद
दुरात्मन्, अपेहि । प्रतिहृतोऽसि ।

मालती—(सत्सत्यलोक्य) परित्रायता महाभाग ! (इति माघवमालिङ्गति)
(परित्यज्य महाभाओ)

माघवः—महाभागे, न भेतव्यम् ।

मरणसमये त्यक्ताशङ्कं प्रलापनिरगल-
प्रकटितनिजस्नेहः सोऽयं सखा पुर एव ते ।

कपालकुण्डला—भद्रे ! यदि कोई तुम्हारा प्रियतम हो तो इस समय उसका
स्मरण कर लो क्योंकि भयंकर यमराज अब तुम्हें शीघ्रता करा रहा है ।

मालती—हाय प्रियतम माघव ! परलोक गये हुए भी इस व्यक्ति को तुम
स्मरण करना, क्योंकि वह व्यक्ति नहीं मरता प्रियजन जिसका स्मरण करते हैं ।

कपालकुण्डला—हाय ! यह तपस्विनी तो माघव में अनुरक्त है ।

अपोरघट—(हथियार उठाकर) भगवती चामुण्डे ! पुरस्चरण के आरम्भ
में मन में सवल्प की गयी पूजा अब समर्पित कर रहा हूँ, उसे स्वीकार करें ॥२५॥

माघव—(अकस्मान् समीप पहुँचकर ध्यान से तलवार को बाहर खींचकर)
अरे अधम कपालिक ! दुरात्मा ! भाग यहाँ से नहीं तो अपने को मरा हुआ जान ।

मालती—(सहसा देखकर) महाभाग ! मेरी रक्षा करें । ऐसा कहकर
माघव को पकड़ लेती है ।)

माघव—महाभागे ! दरो मत । मृत्यु के समय तुमने अपने प्रलाप में बिना
किसी संकोच एवं प्रतिबन्ध के अपने प्रेम को जिसके लिए प्रकट प्रकट किया था वह

सुतनु ! विसृजोत्कम्पं संप्रत्यसाविह पाप्मनः
फलमनुभवत्पुत्रं पापः प्रतीपधिपाकिनः ॥२६॥

अधोरघटः—आ ! क एष पापोऽस्माकमन्तराय. सबूत. ।

कपालकुण्डला—भगवन्, स एवास्या. स्नेहभूमिं कामन्दकीमुहृत्युधो महा-
मांसस्य पणयिता माधवः ।

माधवः—(सासप) महाभागे, किमेतत् ?

मालती—(चिरदाशयस्य) महाभाग, अहमपि न जानामि । एतावज्जानामि ।
उपर्यलिन्दमेव प्रमुत्तेह प्रतिबुद्धाम्मि । यूय पुन. वव । (महान्माअ, अह वि प
जागामि एतिअं जागामि । उवरिअलिन्द जेव्य पसुता इह पडिनुद्धमिह । तुभे
उण व.हि)

माधवः—(सलज्जम्)

स्वत्पाणिपङ्कजपरिग्रहधन्यजन्मा

भूयासमित्यभिनिवेशकदर्भ्यमानः ।

न्नाम्यभ्रमांसपणनाय परेतभूमा-

वाकर्ष्य भीरु ! खदितानि तवागतोऽस्मि ॥२७॥

तुम्हारा प्रणयी अब तुम्हारे सामने उपस्थित है। हे सुन्दरी! तुम काँपी
मत। अब यह पापात्मा विपरीत फल देने वाले अपने पापों का भयकर परिणाम
यहाँ अनुभव करेगा ॥२६॥

अधोरघट—अरे! यह कौन पापी है जो हमारे लिए विघ्न स्वरूप उपस्थित
हुआ है।

कपालकुण्डला—भगवन्! कामन्दकी के मित्र (देवराज) का पुत्र, नरमांग
विनेना और इसका प्रणयी माधव यही है।

माधव—(आयू रहते हुए) महाभागे! यह (सप) क्या है?

मालती—(बड़ी देर बाद साम लेकर) महाभाग! मैं भी नहीं जान पा रही
हूँ। इतना ही जानती हूँ कि अपने भवन के ऊपर के बरामदे में मोर्दा दुर्द भी धीर
पटी आकर जाग उठी है। विन्दु आप यहाँ चली आ गये।

माधव—(लज्जापूर्वक) हे भीरु! तुम्हारे कर-बन्धनों को ग्रहण कर आने
जन्म को धन्य कर मरणा—इस प्रकार की बन्धनी इच्छा में स्थापित होकर नर-
मांग विनय करने के कार्य में इस इममान भूमि में घूम रहा था, इर्षा बीच तुम्हारे
चदन को गुदकर मही आ गया है ॥२७॥

मालती—(अपचायं) कथं मम कारणादेवैत आत्मनिरपेक्षं परिभ्रमन्ति ।
(कहूँ मम कालगात्री एव एव अप्पणिरपेक्षं परिभ्रमन्ति)

माघवः—अहो नु खलु मोः, तदेतत्काकतालीयं नाम । सप्रति हि—

राहोश्चन्द्रकलामिवाननचरौ देवात्समासाद्य मे
दस्योरस्य कृपाणपातविपयादाच्छन्दतः प्रेयसीम् ।

आतड्काद्विकलं द्रुतं करुणया विक्षोभितं विस्मया-
त्क्राधेन ज्वलितं मुदा विकसितं चेतः कथं वर्तते ॥२८॥

अघोरघण्टः—अरे ब्राह्मणडिम्भ !

व्याघ्राघातमृगीकृपाकुलमृगन्यायेन हिंसारुचेः
पाप ! प्राण्युपहारकेतनजुषः प्राप्तोऽसि मे गोधरम् ।

साऽहं प्राग्भवतैव भूतजननीमृध्नोमि खड्गाहति-
व्यस्तस्करुण्यकबन्धरन्ध्ररुधिरप्राग्भारनिष्यन्दिना ॥२९॥

मालती—(अपने आप) हमारे लिए यह इस प्रकार आत्मनिरपेक्ष होकर
विचरण कर रहे हैं ।

माघव—अरे यह कितने आश्चर्य की बात है कि (यहाँ प्रिया का दर्शन)
काकतालीय' न्याय (की भांति) हो गया । थव इस समय—

सौभाग्य से इस श्मशान भूमि में आकर राहु के मुख में पड़ी चन्द्रकला के समान
अपनी प्रियतमा (मालती) को इस दस्यु कापालिक के खड्ग प्रहार के लक्ष्य बनने
से बचाकर मेरा चित्त भय से विह्वल हो गया है, करुणा से विगलित हो गया है,
आश्चर्य से विक्षुब्ध हो गया है, क्रोध से जल रहा है एवं आनन्द से उतफूल हो कर
न जाने कैसा हो रहा है ॥२८॥

अघोरघण्ट—अरे ब्राह्मण के बालक ! पापी ! व्याघ्र से आक्रान्त हरिणी में
दया से व्याकुल हरिण के समान तुम इस समय हिंसा में प्रवृत्त एवं प्राणि-वल्लिदान
के स्थान पर अवस्थित मेरे सम्मुख उपस्थित हो । अतः अब मैं मालती के पहले ही
अपने खड्ग के आघात से तुम्हारे कन्धे को अलग कर, कबन्ध के छिद्र से गिरने
वाले रक्त की धारा से प्रमथगर्णा की माता कराला देवी को प्रसन्न करता हूँ ॥२९॥

१. जिस प्रकार कोई कौआ ताड़ के वृक्ष पर बैठे और उसी समय ताड़
का फल दैव योग से नीचे गिर पड़े उसी प्रकार आकस्मिक संयोग से जब कोई
कठिन काम हो आता है तो उसे काकतालीय कहते हैं । कौआ जैसे मामूली भार
के पक्षी से ताड़ के कठोर एवं सुदृढ़ फल नहीं गिराये जा सकने किन्तु दैव योग
से कभी-कभी ऐसी घटना हो जाती है ।

माधवः—आः दुरात्मन्पालण्डचण्डाल !

असारं संसारं, परिमुषितरत्नं त्रिभुवनं

निरालोकं लोकं, भरणशरणं दान्धवजनम् ।

अदर्पं कंदर्पं जननयननिर्माणमफलं

जगज्जीर्णारप्यं कथमसि विधातुं ध्यवसितः ॥३०॥

अपि च रे रे पाप !

प्रणयितस्त्रीसलीलपरिहासरसाधिगतं-

ललितशिरोपपुष्पहननैरपि ताम्यति यत् ।

वयुषि वधाय तत्र तत्र शस्त्रमुपक्षिपतः

पततु शिरस्यकाण्डधमदण्ड इवैष भुजः ॥३१॥

अधोरघण्टः—आ दुरात्मन् ! प्रहर प्रहर । नन्वय न भवसि ।

मालती—प्रसीद नात्र साहसिक ! दारुण. सत्वय हताशा । तत्परिव्राजस्व माम् । निवर्ततामस्मादनर्थसंकटात् । (प्रसीद णाह साहसिम् ! दारुणो बधु अहं ह्यदासो । ता परिताममु मं । निवस्तगदु इमादो अणत्यगंकटादो)

कपालकृण्डला—भगवन् अप्रमत्तो भूत्वा दुरात्मान व्यापादय ।

माधव—अरे दुष्ट पालण्डी चाण्डाल ! पापी ! तुम किस लिए इस ससार को असार करने में प्रवृत्त हुआ है, त्रिभुवन के रत्न का अपहरण करने के लिए उद्यत हुआ है। लोक को आलोकविहीन तथा इस (मालती) के परिवार के लोगों को मृत्यु के अधीन करने जा रहे हो। कन्दर्प को दर्पविहीन, मनुष्यों को नेत्र-सृष्टि को निष्फल तथा जगत् को जीर्ण बन बनाने के लिए तुम क्यों प्रवृत्त हो रहे हो ? ॥३०॥

और भी। अरे रे पापी ! प्रणयिनी सलियों के लीलायुक्त परिहार के अवसर पर स्वेच्छया फेंके गये शिरीष के कोमल-मुष्पों के प्रहार में भी इनका जो दारुण वेदनायुक्त हो जाता है, उसी शरीर पर, हत्या के लिए हथियार उठानेवाले मुम्हारे शिर पर आःस्तिक रूप से प्रहार करने वाले धमदण्ड की भांति मेरी यह भुजा गिरे ॥३१॥

अधोरघण्ट—अरे दुरात्मन् ! मारो, मारो । अब तुम नहीं बच सकोगे ।

मालती—हे साहसनील स्वामिन् ! प्रमत्त हो ! यह निर्दयी बडा ही भय-कर है, अतएव मेरी रक्षा करो । इन अनर्थकारों संकट से आप दूर हट जाइए ।

कपालकृण्डला—भगवन् ! सावधान होकर इस दुरात्मा का बप कीजिए ।

माधवाघोरघण्टी—(मालतीकपलकुण्डले प्रति) अयि भीरु!

धैर्यं निधेहि हृदये, हत एष पापः

किं वा कदाचिदपि केनचिदन्वभायि।

सारङ्गसंहृतिविधाविभकुम्भकूट-

कुट्टाकपाणिकुलिशस्य हरेः प्रमादः ॥३२॥

(नेपथ्ये कलकलः। सर्वे आकर्णयन्ति)

भो भो मालत्यन्वेपिणः, इयममात्यमूर्खिसुमास्वासयन्त्यप्रतिहतप्रशाचमु-
भगवती कामन्दकी ममाद्रिगति, पर्यवष्टम्यतामेतत्करालायतनम्।

नाघोरघण्टादन्यस्मात्कर्मतद्दारुणादभूत्।

न करालोपहाराच्च फलमन्यद्विभाव्यते ॥३३॥

कपालकुण्डला—भगवन् ! पर्यवष्टव्याः स्मः।

अघोरघण्टः—मप्रति विज्ञेयतः पीर्यस्यावसरः।

मालती—हा तात ! हा भगवति ! (हा ताद ! हा भअवदि !)

माधव और अघोरघण्ट दोनों—(मालती और कपालकुण्डला के लिए) अरे दरपोक ! हृदय में धैर्य धारण करो, यह पापिमां को मरा हुआ समझो। क्या कमी भी, किमी ने भी, हरिण के वध की विधि में बड़े-बड़े गजराजों के मस्तक-पिण्डों को मर्दित करनेवाले वज्र के समान दृढ़ पंजो वाले सिंह की असावधानी का अनुभव किया है ॥३२॥

(नेपथ्य में कोलाहल होता है। सभी लोग सुनते हैं।)

अरे अरे मालती को खोजने बालो ! अमात्य मूर्खिसु को आश्वासन देती हुई अकुण्डित बुद्धि रूपी नेत्रों से युक्त भगवती कामन्दकी ने आज्ञा दी है कि इस कराला देवी के मन्दिर को चारों ओर में घेर लो। (क्योंकि)

मर्यादक (कर्म करने वाले) अघोरघण्ट को छोड़कर किमी अन्य से यह कर्म संभव नहीं है। और कराला देवी के (बलिदान रूप) उपहार के अतिरिक्त मालती के अपहरण का कोई दूसरा फल (प्रयोजन) भी नहीं जाना जाता ॥३३॥

कपालकुण्डला—भगवन् ! हम लोग चारों ओर में घिर गये हैं।

अघोरघण्ट—अब इस समय विज्ञेय पुरुषार्थ दिखाने का अवसर आ गया है।

मालती—हाय तात ! हाय भगवती !

माधवः—भवतु बान्धवसमाजमुस्थितामेता विधाय तत्तमशमेनं व्यापादयामि
(मालतीमन्वतः प्रंपदन्परिश्रामति)

(माधवाघोरघण्टाबन्धोन्मद्दिश्य)

आः ! रे रे पाप !

कठरास्थिग्रन्थिव्यतिकरघण्टकारमुखरः

खरस्नायुच्छेदक्षणविहितवेगव्युपरमः ।

निरातङ्गः पङ्कोष्विव पिशितखण्डेषु निपत-

प्रसिर्गात्रंगात्रं सपदि लवशरते धिक्कित्तु ॥३४॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीभवभूतिविरचिते मालतीमाधवे पञ्चमोऽङ्कः ।

माधव—जो हो, (मालती को) उसके बान्धव जनो के समूह में मुखपूर्वक रखकर, उन लोगों के सामने ही इस पापी को मारता हूँ ।

(मालती को उसके बान्धव-समूह में भेजते हुए चारों ओर घूमता है ।)

माधव और अघोरघण्ट (एक दूसरे के लिए)

अरे रे पापी ! कठोर अस्थि-ग्रन्थियों में बचे होने के कारण घणघण शब्दों से शब्दायमान, फटिन स्नायु मण्डलों के काटने से कुछ क्षणों तक वेग की विश्रान्ति से युक्त हमारी तलवार कीबड की माति (तुम्हारे शरीर में स्थित) मासपिण्ड के भीतर घूमती हुई तुरन्त ही तुम्हारे प्रत्येक अंग को बोटो बोटो काट कर दिशाओं में फेंक दे ॥३४॥

(ऐसा कहने के अनन्तर सभी लोग चले जाते हैं ।)

महाकवि भवभूति रचित मालतीमाधव नाटक में श्मशान वर्णन नामक पाचवाँ अंक समाप्त ॥५॥

पद्योऽङ्कः

(ततः प्रविशति कपालकुण्डला)

कपालकुण्डला—आः पाप दुरात्मन् ! मालतीनिमित्तं विभिपानितास्मद्गुरो !
माधवहृत्क ! अहं त्वया तस्मिन्नवनरे निर्दयं निघ्नत्यपि स्त्रीत्यवज्ञाता । (सक्रोधम्)
तदवश्यमनुभविष्यसि कपालकुण्डलाकोपस्य फलम् ।

शान्तिः कुतस्तस्य भुजङ्गशत्रोयस्मिन्निवद्वानुशया सदैव ।

जागर्ति दंशाय निशातदंष्ट्राफोटिद्विपोद्गारगुरभुजङ्गी ॥१॥

(नेपथ्ये)

भो राजानश्चरमवयसामाज्ञया संचरध्वं
कर्तव्येषु, श्रवणसुभगं भूमिदेवाः पठन्तु ।

चित्रं नानावचननिघहंश्चेष्टघतां मङ्गलेभ्यः

प्रत्यासन्नस्त्वरयतितरां जन्ययात्राप्रवेशः ॥२॥

(तदनन्तर कपालकुण्डला प्रवेश करती है।)

कपालकुण्डला—अरे पापी दुरात्मन् ! नीच माधव ! मालती के लिए तुमने मेरे गुरु जी की हत्या कर दी है। उस अवसर पर निर्दय प्रहार करने पर स्त्री कहकर तुमने मेरी अवज्ञा कर दी (शत्रु के साथ) तो अब तुम कपालकुण्डला के क्रोध के फल को अवश्य चखोगे।

उस सर्प की हत्या करनेवाले को भला शान्ति किस प्रकार मिलेगी, जिसे चिरकाल से विद्वेष रखनेवाली, तीक्ष्ण दाहों के अग्रभाग से युक्त तथा विष के उद्भवन से अतीव भयकर सर्पिणी मदा ही डंसने के लिए जागरूक रहती है ॥१॥

(नेपथ्य में)

हे नृपनिगण ! कुल के आचार-व्यवहार को देखनेवाले वृद्ध जनों की आज्ञा से करणीय कार्यों में प्रवृत्त हो। हे ब्राह्मणो ! आप लोग श्रवण-मुक्तदामी धात्रा-मण्डल पाठ करें, (वन्दीजन) अनेक प्रकार की रचनाचानुरी में निर्मित विचित्र वाक्यों द्वारा लोगों के हृदयों में विस्मय पैदा करने की चेष्टा करें, वर्यात्रा में सम्मिलित होनेवाले लोगों की यात्रा का समय गभीर आकर सब को अनिश्चय शीघ्रता करने की प्रेरणा दे रहा है। ॥२॥

यावन्न्य मयन्विनो न परानग्नि तावद्द्रव्या मात्त्या नगरदेवतागृहमधिष्ण-
मङ्गलाय गम्यन्तानित्यादिगनि भगवती वामन्दरी । अन्यच्च गृहं (तामविशेषमण्डनः
प्रतीक्ष्यतामानुयायिको जन इति ।

कपालकुण्डला—भवतु । मात्ती (विवाहपरिमंगररप्रतिहारजनमहस-
संभुलात्पदेशापदत्रम्य माधवापवार प्रत्यभिनिविष्टा भवामि । (इति निष्पान्ता)

इति शुद्धविष्कम्भकः

कलहंसः—(प्रविश्य) आमप्तोऽग्नि नगरदेवतागृहं गृहवतिना मकरन्द-
सनाथेन माधवेन 'जागोहि तावदितोमुग प्रवृत्ता मात्ती न वेति । तथावदेनमा-
नन्दयिष्यामि । (आणतोमिह णमरदेव्यदागम्भघरवट्टिणा मअरन्दरुणाहेण
माहवेण जागोहि एव इवोमुहं प्पउत्ता मालती ण वेत्ति । ता जाव णं आणवइत्सं)

(ततः प्रविगतो माधवमकरन्दी)

माधवः—

मालत्याः प्रथमावलोकनदिनादारम्य विस्तारिणो

भूयः स्नेहविचेष्टितैर्मंगदशो नीतस्य कोटिं पराम् ।

मगवती कामन्दरी की आज्ञा में चलनेवाली अमात्य महोदय की पत्नी का आदेश है कि जब तक वर्षाणा में सम्मिलित होनेवाले लोग उपस्थित नहीं होते तब तक वात्सल्य-माजन मालती विष्ण-विनास तथा मंगल-प्राप्ति के लिए नगर-
विष्टित देवता के मन्दिर में जाय । और विशेष अलंकार एवं वस्त्र आदि धारण करके (मालती) के मृत्यु वर्ण उसकी प्रतीक्षा करे ।

कपालकुण्डला—हाँ, मालती के विवाह की तैयारी में व्यस्त परिवार की स्त्रियों तथा बहुतेरे द्वारपालों से सकुल इस स्थान से दूर हटकर मैं माधव के अपकार की बात निश्चित करूँ ।

(ऐसा कहकर जाती है ।)

शुद्ध विष्कम्भक समाप्त

कलहंस—(प्रवेश करके) मकरन्द के साथ हमारे स्वामी माधव नगर देवता के मन्दिर के भीतर अवस्थित है, उन्होंने हमें आदेश दिया है कि—देखो मालूम करो कि मालती इस ओर आ रही है कि नहीं । तो चलकर उन्हें आनन्दित कर ।

(तदनन्तर माधव और मकरन्द प्रवेश करते हैं ।)

माधव—हरिणी के समान मनोहर नेत्रों वाली मालती के प्रथम दर्शन के दिन से जो काम-वेदना क्रमशः वृद्धि को प्राप्त हो रही थी एवं हमारी प्रतिभूति

अद्यान्तः खलु सर्वथास्य मदनायासप्रबन्धस्य मे
कल्याणं विदधातु वा भगवतीनीतिर्द्विपर्येतु वा ॥३॥

मकरन्दः—कथं भगवत्या. का मेधाशक्तिर्द्विपर्येष्यति।

कलहंसः—(उपमृत्य) नाथ, दिष्ट्या वर्धसे। प्रवृत्ता खल्वितोमुस मालती।
(णाह, विदिष्ठया वद्धमि। पउता खलु इवोमुहं मालती)

माधवः—अपि सत्यम्?

मकरन्दः—किमथद्घानं पृच्छसि। न केवलं प्रवृत्ता प्रत्यामन्ना च वर्तते।
तथा हि—

अस्माकमेकपद एव मरुद्विकीर्णंजीमूतजालरसितानुकृतिर्तिनादः।

गम्भीरमङ्गलमृदङ्गसहस्रजन्मा शब्दान्तरश्रवणशक्तिमपाकरोति ॥४॥
सदेहि। जालमार्गेण पश्यामः।

(तथा कुर्वन्ति)

कलहंसः—नाथ, पश्य। इमे तावदुत्पतितराजहसविभ्रमाभिरामचाम-

की विभ्र-रचना आदि प्रणय सूचक चप्टाओ से जो अपनी चरम सीमा को प्राप्त हो गयी थी। उम परम्परा का आज निश्चय ही मरु प्रकार से अवसान होगा (देखें) भगवती कामन्दकी की नीति हमारा कल्याण करती है या विपरीत फल लाती है ॥३॥

मकरन्द—भगवती कामन्दकी अर्थात् मेधाशक्ति सम्पन्न है। उनकी बुद्धि का कौशल मला कैसे विपरीत फल ला सकता है।

कलहंस—(समीप आकर) नाथ! सौभाग्य से आपको बचाई है। मालती इसी ओर आ रही है।

माधव—क्या मचमुच (मालती इसी ओर आ रही हैं।)

मकरन्द—क्यों आपको विश्वास नहीं जो ऐसा पूछते हैं। न केवल इस ओर आ ही रही हैं, वरन् वह नितान्त समीप आ गयी हैं। क्योंकि—वायु द्वारा प्रेरित मेघमण्डल की गर्जना का अनुकरण करनेवाले एव गभीर आवाज करनेवाले सहस्रों मांगलिक मृदंगों से उत्पन्न ध्वनि अकस्मात् हम लोगों की अन्य आवाज सुनने की शक्ति को दूर किए दे रही है ॥४॥

अत आओ। झरोखे के मार्ग से हम लोग उभे देखे।

(बैसे करते हैं।)

कलहंस—स्वामी! देखे। यह सम्पूर्ण शुभ वर्ण के मांगलिक छत्र-समूह दिखाई

रसमीरणोद्देश्यविकावलीतरङ्गितोत्तानयगनाङ्गणमरोनिरन्तरोद्दृष्टुण्डरीवविभ्रम
 वहन्तो मङ्गलयवलातपप्रनिवहा दृश्यन्ते । इमाः मङ्गलाग्रवन्तिना-
 म्मूलाभिपूरितकरोऽवगडनाभोगवप्रतिकरसगलिनमधुरमङ्गलेऽर्गनवद्वयोलाहृत्तरि-
 तिवरलात्काररिक्तरणावलोविडम्बिनमहेन्द्रचापविच्छेदविच्छरितनमम्भर्त्तवारमुन्दरी-
 कदम्बकरेष्पामिता वरगणानवर्किकिर्णारगितमणमणतागिणः वरिण्यः ।
 (शाह, पेख । इमे वायु उष्णद्विभराअहंसविभ्रमाहिरामचाभरसमीरणुच्छंलिअक-
 दलिआवलीतरङ्गितुत्तानयगनाङ्गणसरोणिरन्तरुद्दृष्टुण्डरीवविभ्रमं वहन्तो मङ्गल-
 यवलातपत्तणिवहा वीसन्ति । इमाओ सविलासकवलितम्यूलाहिपूरितकथोल-
 मण्डनाभोअस्वद्वभरयत्तलितमद्वुरमङ्गलगुणोअवद्वफोलाहृत्तेहि विविहरमणा-
 लंकाररिक्तरणावलोविडम्बिनमहेन्द्रचापविच्छेदविच्छरितनमम्भर्त्तवारमुन्दरी-
 कदम्बेहि अम्मासिआओ वरणन्तरुणार्किकिणोरणिअसणसणववारिणोओ
 करिणोओ)

(माधवकरन्दो सफीतुकं पदपतः)

मकरन्दः—स्पृहणीया सत्वमात्यभूरिवसोविभृतय । तथा हि—

प्रेङ्खद्भूरिमपूरमेचकवयंरन्मोषिचापच्छद-

च्छायासंबलितैविवर्तिभिरिव प्रान्तेषु पमवृताः ।

पड रहे हैं, जो उड़ते हुए राजहंसों की भांति बिलास-सौन्दर्य से सम्पन्न, चामरों की हवा से ऊपर हिलने वाली पाताकाओं की पक्ति से तरंगित ऊपर ऊँचे उठे हुए आकाश-मण्डल स्पी सरोवर में सघन सान्द्र नालदण्डोवाले श्वेतकमलों की छवि को धारण कर रहे हैं। ये सामने हथिनियों की जो पक्तियाँ दिखायी पड़ रही हैं, उनके ऊपर जो सब बेशाएँ बँठी हुई हैं, उनके कपोल-स्थल नीला पूर्वक चवाये गये ताम्बूल से रंग-से उठे हैं, उनके द्वारा मुमबुर मगलगान का कोलाहल बढ़ता जा रहा है, उनके द्वारा जो विशेष आभूषण और वस्त्र धारण किए गए हैं, उनमें लगे रत्नों की किरणों की पक्तियों से मानो अनेक इन्द्रधनुषों का निर्माण हो गया है जिससे मगनमण्डल व्योम हो गया है। और इनकी पहनी हुई सुवर्ण की किरणियाँ जो वज्र रही हैं, उनसे यह हथिनियों का समूह क्षणक्षण का गबर कर रहा है।

(माधव और मकरन्द कौतूहलपूर्वक देखाते हैं।)

मकरन्द—अमात्य भूरिवसु का ऐश्वर्य एव धन-सम्पदा सब कुछ स्मरणीय है। क्योंकि उड़ने हुए नीलकण्ठ पक्षियों के पंखों की कान्ति से मिथित आकाश में

व्यवताखण्डलकामुक्ता इव भवन्त्युच्चित्रचीनांशुक-
प्रस्तारस्यगिता इवोन्मुखमणिज्योतिर्वितानैर्दिशः ॥५॥

कलहंसः—कथं ससंभ्रमानेकप्रतीहारमण्डलावर्जितोज्ज्वलकनककल-
घौतपङ्कलिप्तचित्रवेत्रलतानरिक्षिप्त्रेखारचितमण्डलो दूरसरिथतः परिजनः।
एषा च बहुलमिन्दूरनिकरसंध्यारागोभरक्तमुखमधुरधूर्णमाननक्षत्रमालाभर-
णधारिणी करेणुरजनीमलंकुर्वतीत एव कौतूहलोत्फुल्लमृत्समस्तलौकदूरय-
मानमनोहरापाण्डुरपरिक्षामदेहगोभाविभावितानङ्गवेदना प्रथमचन्द्रलेखा-
विभ्रमं वहन्ती किंचिदन्तर प्रमृता मालती। (कहं ससंभ्रमाणेअपडिहारमण्ड-
लावग्निदुग्जलकणअकलघीअपङ्कलित्तचित्त वेत्तलदापरिखित्तरेहारइवमण्डलो
दूरसंठिदो परिअणो। एसा अ बहुलसिन्दूरणिअरसंञ्जाराओवरत्तमुहमहुर-
धोलन्तणवखणमालाभरणधारिणि करेणुरअणि अलंकरन्ती इदो जेष्व

उड़नेवाले बहुसंख्यक मयूरों के चंचल पुच्छों में अवस्थित चन्द्रको' की भाँति (इन गणिकाओं द्वारा धारण किये गये अलंकारों में जडे हुए) रत्नों की ऊपर फैली हुई किरणों के विस्तारों से दिशाओं के सभी अंचल व्याप्त हो रहे हैं। जिससे वे स्पष्ट दिखाई पड़ने वाले इन्द्रधनुषों से सुशोभित की भाँति, अथवा रंग-विरंगे चित्रों से विभण्डित चीन देश के रेशमी वस्त्रों से आच्छादित की भाँति दिखाई दे रही हैं ॥५॥

कलहंस—यह क्यों जल्दी मधानेवाले अनेक द्वारपाल लोग सुवर्ण और चाँदी के मुलम्हों से सुशोभित उज्ज्वल एवं रंग विरगी अपनी वेत्त की छट्टियों को पृथ्वी-तल पर झुकाकर रेखाओं से घेर कर मण्डल बना रहे हैं, जिसमें अवस्थित मालती के परिजनवर्ग (परिचारिका बृन्द) दूर ही बैठे हुए हैं। और मालती इस हस्तिनी रूपी रजनी को, जो मिन्दूर-रूपी सन्ध्या की लालिमा से अनुरंजित होकर मुख (मुखरूपी प्रथम प्रहर में) के ऊपर सुन्दर ढंग से अपने प्रणामण्डल से चत्राकार धूमती-मी हार रूपी नक्षत्रों की पक्षियाँ धारण कर रही है, अलंकृत करनी हुई अपनी परिचारिकाओं से कुछ अन्तर पर धाती दिखायी पड़ रही है। सभी लोग

१. नीले पीले रंगों से सुशोभित चन्द्रमा के समान गोली आकृति मयूरों के पुच्छों में होती है। उन्हें भी चन्द्रक कहा गया है।

कीदूहलुफ्फुल्लमुहसमत्यलोअदिस्रन्तमणहरप्पण्डुरपरिवखामदेहसोहाविभाविआण-
ङ्गवेअणा पडमञ्चन्दलेहाविअभमं वहन्वी किच्चिअन्दरं पसरिदा मालदी)

मकरन्दः—वयस्य, पश्य ।

इयमवयवैः पाण्डुक्षामैरलंकृतमण्डना
फलितकुसुमा वालेवान्तर्लता परिशोषिणी ।
वहति च वरारोहा रम्यां विवाहमहोत्सद-
श्रियमुदयिनीमुद्भूतां च व्यनक्ति मनोरजम् ॥६॥

कथ निपादिता गजवधूः ।

माधवः—(सानन्दम्) कथमवतीर्यं भगवतीलवङ्गिकाया प्रवृत्तं व ।

(ततः प्रविशति कामन्दकी, मालती लवङ्गिका च)

कामन्दकी—(सहर्षमपवार्यं)

विधाता भद्रं नो वितरतु मनोज्ञाय विधये
विधेयासुदेवाः परमरमणीयां परिणतिम् ।

कुतूहल से विकसित मुख होकर उस मनोहारिणी को देख रहे हैं । हृदय में स्थित कामवेदना के कारण शरीर का रंग श्वेत हो गया है । अत्यन्त दुबले पतले शरीर से वह प्रतिपदा के चन्द्रमा की शोभा धारण कर रही है ।

मकरन्द—मित्र देखो न,

अपने श्वेत-पीले और दुर्बल अंगों से अलकारों को भी अलङ्कृत करनेवाली, पुष्पावली-विमण्डित, भीतर से (कीटादि द्वारा) सूखती हुई नवीन लता की भाँति यह मालती, मन को मोहनेवाले एव अग्न्युदय के सूचक विवाह महोत्सव की शोभा भी धारण कर रही है और अपने मन की तीव्र वेदना भी व्यक्त कर रही है ॥६॥ क्या हयिनी बैठा दी गयी ।

माधव—(आनन्दपूर्वक) हयिनी, मे नीचे उतरकर (मालती) भगवती कामन्दकी और लवङ्गिका के साथ आ रही है ।

(तदनन्तर कामन्दकी, मालती और लवङ्गिका प्रवेश करती हैं ।)

कामन्दकी—(हर्ष के साथ अपने ही आप)

विधाता हम मनोहर मंगल-विवाह के लिए हमें कल्याण का वितरण करें। देवता लोग अनिगय मन्दर परिणाम प्रकट करें। अपने प्रिय मित्रों (सूरिवगु

कृतार्या भूयासं प्रियसुहृदपत्योपनयतः

प्रयत्नः कृत्स्नोऽयं फलतु, शिदतातिश्च भवतु ॥७॥

मालती—(स्वगतम्) केन पुनरप्यायेन गांप्रतं मरणनिर्वाणरयान्तर संभाव-
यिष्यामि। मरणमपि मे मन्दभागधेयाया अभिमतमतिदुर्लभ भवति। (केण उण
उवाएणसंपदं मरणणिव्वाणस्त अन्दरं संभावइरसं। मरणं वि मे मन्दभाअहेआए
अहिमबं अविदुल्लहं होवि)

लवङ्गिका—अतिक्लेशिता खलु प्रियमन्येतानानुकूलविप्रलम्भेन (अवि
कौलालिदा क्खु पिअत्तही एदिणा अणुअलविप्पलम्भेण)

(प्रविश्य भूषणपटलवहस्ता)

प्रतीहारी—भगवतीममात्यो भणति। एतेन नरेन्द्रानुप्रेषितविवाहनेपथ्येन
देवताया। पुरतो-लंरत्तंभ्या मालतीति। (भअवदो अमत्तो भणादि। एदिणा
णरिन्दाणुप्पेसिदविवाहणेवत्येण देवदाए पुरदो अलंकरिदव्वा मालदि त्ति)

कामन्दकी—युक्तमाङ्गलिकं हि तत्स्थानम्। इतो दर्शय।

प्रतीहारी—एतत्तावद्धवलपट्टानुकयुगम्। एतच्चोत्तरीयरक्तवर्णाङ्गुलम्।
इमे च सर्वाङ्गिका आभरणसयोगा इमे च मौक्तिकहाराः एतच्चन्दनम्। एष
सितकुसुमापीड इति। (एदं दाव धवलपट्टंसुअजुअलं। एदं अ उत्तरीअववर्णंसुअं।

और देवराज) की सन्तानों (मालती और माधव) के पारस्परिक विवाह से मैं
वृत्तकृत्य हो जाऊ। यह सम्पूर्ण प्रयास फलवान एवं मंगलदायी हो ॥७॥

मालती—(अपने आप) मैं इस समय किस उपाय द्वारा मृत्यु-रूप दुःख-
निवृत्ति को प्राप्त कर सकती हूँ। मुझ अमागिनी को अभिमत मृत्यु भी अतीव
दुर्लभ हो रही है।

लवङ्गिका—हमारी प्रियसखी अपने प्रियतम (माधव) के विरह से अतिशय
दुःखी है।

(आभूषण की पिटारी को हाथ में लेकर प्रवेश कर)

प्रतीहारी—अमात्य ने मगदती से कहा है कि राजा द्वारा भेजे गये इन वि-
वाहोचित अलंकारों से देवता के सम्मुख आप मालती को अलङ्कृत करें।

कामन्दकी—वह (देवता का) स्थान ऐसे मंगल कार्य के लिए सर्वथा उचित
ही है। इधर दिखलाओ।

प्रतीहारी—यह एक जोड़ा श्वेत रेशमी वस्त्र है। यह उत्तरीय (ओढ़नी) के

इमे अ सव्वङ्गिआ आहरणसंजोआ । इमे अ मोत्तिआहारा । एवं चन्दनं । एतो सिद्धकुमुमापीडो त्ति

कामन्दकी—(अपवायं) रमणीय वत्स मकरन्दमवलोकयिष्यति जनः।
(प्रकाशम्) गृहीत्वा) भवतु । एवमुच्यताममात्यः ।
(प्रतिहारी निष्क्रान्ता)

कामन्दकी—लवङ्गिके; प्रविश त्वमन्यन्तर वत्सया मालत्या सह ।
लवङ्गिका—भगवती पुन । (भगवती उण)
कामन्दकी—अहमपि विविक्ते तावदलकरणरत्नाना प्राशस्य शास्त्रतः
परीक्षये । (इति निष्क्रान्ता)
मालती—(आत्मगतम्) लवङ्गिकामात्रपरिवारा तावत्सवृत्ता । (प्रकाशम्)
इद देवतामन्दिरद्वारम् । तत्प्रविशतु प्रियसखी । (लवङ्गिकामेत्तपरिवारा दाव
संजता । एवं देवतामन्दिरदुवारं । ता पविदु पिअसही)
(प्रविशतः)

मकरन्द—इतः स्तम्भान्तरिती पश्याव ।

लिए लाल रग का रेशमी वस्त्र है। ये सभी अंगों में पहनाने के आमूपण हैं। मे मुक्ता के हार हैं। यह चन्दन है, और यह श्वेत पुष्पों का शिरोमूपण है।
कामन्दकी—(अपने आप) नगर निवासी गण वात्सल्यमाजन मकरन्द को मुन्दर रूप में देखेंगे। (प्रकट रूप में) पकड़ कर) अच्छी बात है। अमात्य महोदय को ऐसा कह देना।

(प्रतिहारी चली जाती है।)
कामन्दकी—लवङ्गिके! तुम अच्छी मालती के साथ भीतर चली जाओ।
लवङ्गिका—और भगवती फिर (वहाँ जायगी?)
कामन्दकी—मैं भी एकान्न स्थान में शास्त्रीय वचनों के अनुसार इन वस्त्रों और अड्डारों की श्रेष्ठता की परीक्षा करती हूँ।
(ऐसा कह कर बाहर जाती है।)

मालती—(अपने आप) मैं तो अब एक मात्र लवङ्गिका के माथ बच गयी हूँ।
(प्रकट रूप में) यह देव मन्दिर का द्वार है। इसलिए प्रिय सखी प्रवेश करें।
(दोनों प्रवेश करती हैं।)

मकरन्द—इन और मन्त्रों की आँठ में छिप कर हम लोग देंगे।

मालती—(लवङ्गिकां परिच्यञ्च) परमार्थभगिनि ! प्रियसति ! लवङ्गिके !
 एवेदानी ते प्रियमख्यनाथा मरणे यतंमानाऽज्जर्भनिगंमनिरन्तरोष्णाम्बुविद्यम्भमदूर्श
 परिष्वज्याभ्ययंयते । यदि तेऽहमनुवर्तनीया ततो मां हृदयेन धारयन्ति । समग्रसौभाग्य-
 लक्ष्मीपरिग्रहैकमङ्गल माधवस्य श्रीमृगारविन्दमानन्दमसृणं प्रलोकय । (इति
 रोदिति) (परमत्वमइति पिअसहि लवङ्गिए, एसा वाणि दे पिअसही
 अणाहा मरणे यट्टमाणा आणम्भणिग्गमणिरन्तरोवाह्वद्विस्सम्भसरिसं परिस्स-
 जिअ अन्भत्येदि । जइ दे अहं अनुवट्टणीआ तवो मं हिअएण धारयन्ती समग्र-
 सोहणालच्छोपरिग्गहेवकमङ्गलं माहवस्स सिरिमुहारेविन्दं आणन्दमतिणं पलोएहि)

माधवः—नयस्य मकरन्द

म्लानस्य जीवकुमुमस्य विकासनानि
 संतपणानि सकलेन्द्रियमोहनानि ।
 आनन्दनानि हृदयंकरसायनानि
 दिष्ट्या मयाप्यधिगतानि वचोमृतानि ॥८॥

मालती—यथा तस्य जीवितप्रदायिनोऽवमिता मा श्रुत्वा संतप्यमानस्य
 तथाविध शरीररत्न न परिहीयते यथा च लोकान्तरगतामपि मामुद्दिश्य स जन-
 स्मरणक्रयामात्रपरिक्षेपा कालान्तरेणापि लोकयात्रां न शिबिलीकरोति तथा कुण।
 एव ते प्रियसखी मालती सकामा भवति । (जह तस्स जीविदप्पदाइणो अवसिदां

मालती—(लवङ्गिका का आलिंगन करती हुई) हे वास्तविक बहिन !
 प्रिय सखी ! लवङ्गिके ! अब इस समय यह तुम्हारी प्रियसखी अनाथ है और
 प्राण-त्याग का निश्चय कर चुकी है अतः तुम्हें आलिंगन कर के गर्मावस्था से
 निकलने के समय से लेकर आज तक निरन्तर प्रगाढ विश्वास के अनुरूप प्रार्थना
 कर रही है कि यदि तुम्हें मेरे मन के अनुरूप चलना है तो मुझे हृदय में धारण कर,
 समस्त सौभाग्य-श्री के स्वीकार-रूप अनुपम मंगलमय, आनन्द से मनीहर माधव
 के मुख-कमल का दर्शन कराओ । (ऐसा कह कर रोती है ।)

माधव—मित्र मकरन्द ! मैंने भी आज भाग्यवश म्लानिपुक्त जीवन-पुष्प को
 विकसित करने वाले, अतीव तृप्तिदायी सम्पूर्ण इन्द्रियों को मोहित करने वाले,
 आनन्ददायी एवं रमायन औषधि की भांति मन को पुष्टि देने वाले (मालती के)
 वचन रूप अमृत को प्राप्त कर लिया है ॥८॥

मालती—मेरी मृत्यु का समाद सुन कर मन्तप्य मेरे जीवनदाता माधव का
 वह अनुपम शरीर-रत्न जिस प्रकार से नष्ट न हो और जिस प्रकार से दूसरे लोक में

मं सुणिअ संदप्पमाणस्स तहविहं सरीररअणं ण परिहीअदि, जह अ लोअन्द-
रअगअं वि मं उव्वसिअ सो जणो सुअणकहामेत्तपरिअसं कालन्दरेण वि लोअजत्तं
ण सिडिलेदि तह करेसु । एव्वं दे पिअसही मालदी सकामा होइ)

मकरन्दः—हन्त अतिकरुणं प्रस्तुतम् ।

माधवः—

नैराश्यकातरधियो हरिणेक्षणायाः

श्रुत्वा निकामकरुणं च मनोहरं च ।

वात्सल्यमोहपरिदेवितमुद्रहामि

चिन्ताविपादविपदं च महोत्सवं च ॥१॥

सवङ्गिका--अपि प्रतिहतं तेऽमङ्गलम् । इतोऽप्यपर न श्रोष्यासि । (अइ,
पडिहदं दे अमङ्गलं । इदो वि अवरं ण सुणिस्सं)

मालती—सखि प्रियं खलु युष्माक मालतीजीवित न पुनर्मालती ।
(सहि, पिअं वख तुम्हाणं मालदीजीविदं ण उण मालदी)

लवङ्गिका—सखि किमिति भणितं भवति । (सहि, किं ति भणिदं होदि)

मालती—येन प्रत्याशानिबन्धनैर्बन्धनसविधानैर्जीवयित्वेमं महावीरमत्सारम्भमनु-
मावितास्मि । सांप्रतं पुनर्मे मनोरथ एतावानेव । यत्तस्य देवस्य परकीयत्वे-

जाने वाली स्मरण एव क्यामात्र से अवशिष्ट मुझको लक्ष्य कर कालान्तर में भी
वह अपना लौकिक जीवन-व्यवहार शिथिल न करें, वैसे ही तुम करना । इस
प्रकार से तुम्हारी यह सखी मालती कृतार्थ होगी ।

मकरन्द—हृयि ! यह तो कावणिक प्रसंग उपस्थित हो गया है ।

माधव—निराशा से दुःखित चित्त हरिणनयना मालती का यह अतीव
करुणाजनक, मन को मोह लेने वाला, सच्चे प्रेम और मोह से मरा हुआ विलाप
सुन कर मैं चिन्ताजनित विपाद से युक्त विपत्ति और महोत्सव—दोनों का अनुभव
कर रहा हूँ ॥१॥

लवङ्गिका—अरे ! तुम्हारे अमंगल विनष्ट हों । मैं इससे अधिक नहीं
सुनना चाहती हूँ ।

मालती—भली ! तुम लोगों को मालती का जीवन प्यारा है, किन्तु मालती
नहीं ।

लवङ्गिका—सखी ! तुम यह क्या कह रही हो ?

मालती—क्योंकि तुमने आशाजनक बचनों द्वारा इस शरीर की रक्षा कर इस

नापराद्धजात्जनं परित्यज्य निवृत्ता भविष्यामि । अस्मिन्प्रयोजने प्रियसखी मेऽपरिपन्थिनी भवतु । (इति पावयोः पतति) (जेष पञ्चासागिबन्धणोहि यअणसंघिहारोहि जीआयिअ इमं महापीभच्छारम्भं अनुभाविदग्धि । संपवं उण मे मणोरहो एत्तिअं जेव्व । जं तस्स वेवस्स परकेरअत्तणेण अवरद्धं अत्ताणं परिच्चइअ णिव्वुदा ह्विस्सं । अस्सि पओअणे पिअसही मे अपरिपन्थिणी होडु)

मकरन्दः—गैषा परमा सीमा स्नेहस्य ।

(लवङ्गिका माधवं संतप्याऽऽह्वयति)

मकरन्दः—वयस्य, लवङ्गिकास्थाने तिष्ठ ।

माधवः—गरवानस्मि साध्वसेन ।

मकरन्दः—इयमेव नेदीयसां प्रकृतिरभ्युदयानाम् ।

(माधवः स्वरं लवङ्गिकास्थाने तिष्ठति)

मालती—सखि, अनुकूलतया प्रसाद कुरु । (सहि, अणुऊतदाए पसादं करेहि)

माधव—सरले ! साहसरागं परिहर, रम्भोरु ! मुञ्च संरम्भम् ।

विरसं विरहायासं सोढुं तव चित्तमसहं मे ॥१०॥

अतीव क्रुतिसत घटना के आरम्भ का अनुभव कराया है। अब तो मेरा मनोरथ इतना ही है कि जो यह हमारा शरीर उन (माधव) महानुभाव के लिए परकीय हो गया है तो अब इस अपराधी शरीर को त्याग कर मैं सुखयुक्त हो जाऊगी। तो हमारी प्रियसखी इस कार्य में प्रतिकूल न बनें। (ऐसा कह कर पैरों पर पड़ती है।)

मकरन्द—यह तो प्रेम की चरम सीमा है।

(लवङ्गिका माधव को इसारे से बुलाती है।)

मकरन्द—मित्र ! आप लवङ्गिका के स्थान पर जा कर खड़े हो जायें।

माधव—मैं तो इस समय मय के कारण अपने वेश में नहीं हूँ।

मकरन्द—अतीव समीपवर्ती अभ्युदय का यही स्वभाव होता है।

(माधव बहुत धीरे धीरे लवङ्गिका के स्थान पर जा कर खड़ा होता है।)

मालती—सखी ! अनुसूल बन कर अनुग्रह करो।

माधव—हे सरले ! हे कदली के स्तम्भ के समान जघो वाली ! अपने दुःसहित का मङ्गल दूर करो। इस दुःप्रवास को छोड़ो। क्योंकि तुम्हारे नीरस विरह की वेदना सहने के लिए मेरा चित्त असमर्थ हो रहा है ॥१०॥

मालती—सखि, अलङ्घनीयस्ते मालतीप्रणामः। (सहि, अलङ्घनिज्जो दे मालदीप्पणामो)

माधवः—

किं वा भणामि विच्छेददारुणायासकारिणि !

कामं कुरु वरारोहे ! देहि मे परिरम्भणम् ॥११॥

मालती—(सहयं) कथमनूगृहीतास्मि। (उत्थाय) इयमालिङ्गामि। दर्शनं पुनर्वाप्योत्पीडनेन प्रियसस्याः प्रत्यक्षं न लभ्यते। (आलिङ्ग्य सानन्दम्) सखि, कठोरकमलगर्भश्मलोज्यादृश एव तेऽद्य निर्वापयति मा शरीरस्पर्शः। (साद्यम्) किं च मौलिविनिवेशिताञ्जलिर्मम वचनेन विज्ञापय तं जनम्। यथा न मया मन्द-भाग्यया विकसच्छतपत्रलक्ष्मीविलासहारिणो मुखचन्द्रमण्डलस्य स्वच्छन्ददर्शनेन मभावितश्चिरं लोचनमहोत्सवः। मुघा मनोरथैरविरतविजृम्भमाणदुर्वारदुःखा-वैगव्यतिकरोद्वर्तमानवन्धन धारिणं हृदयम्। गमित्ताश्च वारंवारं सविशेषदुःसहाया-मवूपायितसखीजनाः शरीरसंतापाः। कथमप्यतिवाहिताश्चन्द्रातपमलयभास्त-प्रमुखा अनर्थपरम्पराः। सांप्रतं पुनर्निराशास्मि संवृत्तेति। त्वयापि प्रियसखि, सर्वदा स्मर्तव्यास्मि। एषा च माधवश्रीहस्तनिर्माणमनोहरा बकुलमाला मालतीनिविशेषं प्रियसस्या द्रष्टव्या सर्वदा हृदयेन धारणीया चेति। (इति स्वकण्ठादुन्मुख्य माधवस्य हृदि बकुलमालां विन्यस्यन्ती सहसापसृत्य साध्य-

मालती—सखी ! तुम्हें मालती के प्रणाम (अतुनय भरे बचन) का उल्लंघन नहीं करना चाहिए।

माधव—मैं क्या कहूँ ? हे प्रियतम के वियोग में दारुण प्रयास करने वाली सुन्दरी ! अपनी अमिलापा को पूरी करो और मुझे आलिङ्गन दो ॥११॥

मालती—(हयं पूर्वक) मैं कैसे अनुग्रह का माजन धन गयी ? (उठ कर) यह मैं आलिङ्गन दे रही हूँ। किन्तु आसुओं के प्रवाह से आँख की पुतलियों के अवरुद्ध हो जाने से मैं अस्ती प्यारी सप्ली को देर नहीं पा रही हूँ (आलिङ्गन कर अनन्द के साथ) हे सखी ! कठोर कमल के बीज कोप के समान रोमावली युक्त तुम्हारे शरीर का स्पर्श आज कुछ दूसरे ही प्रकार का मान्दूम हो रहा है और मुझे शीतल कर रहा है। (आसू बहाते हुए) गिर मे अंजलि बाध कर मेरी ये बातें उन (माधव जी) से निवेदिन कर देना कि मुझ अनागिनी द्वारा विकसित कमलदल की शोभा को हरण करने वाले आपके मनोहर मुखचन्द्र मण्डल का स्वच्छन्द दर्शन कर बहुत समय तक अपने नेत्रों का महोत्सव नहीं बना सकी। कोरे मनोरथों से ही अपने

सोत्कम्पं नाटयति) (बहं अणुगहीदग्निं । इमं आलिङ्गामि । बंशं उण बाफपीइणेण
 पिमात्तहिआए पच्चरानं ण लभिअदि । तहि, बटोरकमलगत्तपग्गहो अणारिसो
 जेव्य वे अज्ज णिव्यावेदि मं सरीप्पंगो । बिअ मौलियिनिवेसिबअज्जली इह
 यअणेण विष्णवेहि तं जणम् । जह ण माए मन्दभाआए विज्जात्तगदपत्तलत्टीविलास-
 हारिणो म्हुच्चन्दमण्डलसस सत्तन्दवंसणेण संभायिबो चिरं सोअणमहोमयो ।
 मुहा मणोरहेहि अदिरअविअम्भमाणदुख्यारदुपरायेअवइअदव्यत्तमाणवन्धणं
 पारिअं हिअअं । गमिआ अ धारंवारं सविणेसव्वत्ताभासदुमाविदसहीअणा सरीर-
 संवाया । बहं वि अदियाहिदा चन्दादपमलअमाहअप्पमुहा अणत्पपरम्पराओ ।
 संपवं उण णिरासग्गि संउत्तेति । तुए वि पिअसहि, सव्यदा सुमरिदव्यग्गि । एसा
 अं माहवत्तरीहत्पणिम्माणमणोहरा घटलमाला मालवीणिविसेसं गिअरहीए
 वट्टव्या सध्वदा हिअएण धारणिज्जा अत्ति)

माधवः—हन्त । (अपवायं)

एकीकृतस्त्वचि निषिक्त इवावपीडघ
 निर्भानपीनकुचफुड्मलयानया मे ।

घबराते हुए हृदय को धारण किए रही, यद्यपि निरन्तर बढ़ते हुए दुर्निवार दुःख के
 आवेग के सम्पर्क से उसका (हृदय) बन्धन उन्मूलित हो चुका था। अतीव
 दुःसह आयासों द्वारा अपनी सत्वियों को पीड़ित करने वाले शारीरिक सन्ताप
 वारम्बार सहन किया। काम वैदना में अनयं उपस्थित करने वाले चन्द्रमा के
 आतप (चादनी) एव मलय वायु आदि अनिष्टकारी पदार्थों को किसी प्रकार
 सहन किया। किन्तु अब मैं पुनः अतीव निराश हो गयी हूँ। हे प्रिय सखी? तुम्हें
 भी सदैव मेरा स्मरण करना होगा। यह माधव जी के सुन्दर हाथों की रचना से
 सुशोभित मनोहारिणी मौलसिरी की माला को तुम अपनी सखी मालती की तरह
 देखना और इसे सदैव अपने हृदय पर भी धारण करना।

(ऐसा कह कर अपने कण्ठ से उतार कर मौलसिरी की माला माधव के गले
 में पहनाती हुई मालती यकायक हट कर भयजनित कपन का अभिनय
 करती है।)

माधव—(अपने आप) यह बड़े सौभाग्य की बात है जो गंढे आलिंगन से
 अबमदित हो कर कुछ मोटे हुए पीन स्तन मण्डलो से मुक्त इन्होंने मेरा आलिंगन
 कर के मेरी धमड़ी को कर्पूर, मुक्ताहारि, हरि चन्दन, एव चन्द्रवन्त मणि के रस

फर्रुहारहरिचन्दनवन्द्रकान्त-
निप्यन्दशैवलमृणालहिमादिवर्गः ॥१२॥

मालती—अहो लवङ्गिका मालती विप्रलब्धा। (अम्हणे, लवङ्गिआए
मालती विप्रलब्धा)

माधवः—अयि स्वचित्तवेदनामात्रवेदिनि ! परव्यसनानभिसे ! इय-
मुपालभसे।

उद्दामदेहपरिदाहमहाज्वराणि
संकल्पसंगमविनोदितवेदनानि।
त्वत्स्नेहसंविदवलम्बितजीवितानि
किं वा मयापि न दिनान्यतिवाहितानि ॥१३॥

लवङ्गिका—सखि उपालम्भनीयमुपालब्धासि। (सहि, अत्रात्रभणिज्जं
उवालब्धासि)

फलहंस—अहो सरसरमणीयता सविधानस्य। (अहो सरसरमणिगतदा
संविहाणस्स)

समेत शैवाल, कमलनाल और हिम आदि पीतल पदार्थों को मिश्रित कर सिक्त
कर दिया है—ऐसा ही अनुभव इस समय मुझे हो रहा है ॥१२॥

मालती—अरे ! लवंगिका ने मालती को धोखा दे दिया है।

माधव—अरे अपने ही चित्त की वेदना को जानने वाली ! दूसरे की वेदना
को न समझने वाली ! यह तो तुम मुझे उलाहना दे रही हो।

क्या मैंने भी ऐसे दिनों को नहीं बिताया है, जो प्रचण्ड शारीरिक सन्ताप देने
वाले महाज्वर से युक्त थे, मन ही मन आपके समागम-सुख की कल्पना से वेदना
के भार को कुछ कम करने वाले एव हमारे ऊपर आपका सहज अनुराग है—इस
घारणा से हमारे जीवन की रक्षा करने वाले थे ॥१३॥

लवङ्गिका—सखी ! उलाहने योग्य विषय को उद्देश्य बना कर इन्होंने तुम्हें
उचित ही उलाहना दिया है।

फलहंस—अहो ! विधाता का विधान भी कितना सरस और रमणीय
होता है।

युवा सोऽयं प्रेयानिह, सुवदने ! मुञ्च जडतां

विधातुर्वेदगध्यं विलस्तु, सकामोऽस्तु मदनः ॥१५॥

लवङ्गिका—भगवति, कृष्णचतुर्दशीरजनीश्वभानसंचारनिर्व्यूढविषम-
व्यवसायनिष्ठापितप्रचण्डरापण्डदोर्दण्डसाहमः साहमिकः खल्वेपः। अतः
प्रियम्रत्युलम्बिता। (भ्रमवदि, किसणचउद्दसीरअणिमसाणसंचारणिव्वूढविसमध-
वसअणिदुष्ठाविदपवग्दपाखडदोद्दसाहसो साहसिओ वदु एपो। अथे पिअसही
उवकम्बिदा)

कामन्दकी—लवङ्गिके, स्थाने खल्वतुरागोपकारयोगंरीयसोरुपन्यासः।

मालती—हा तात हा अम्ब ! (हा तात, हा अम्ब)

कामन्दकी—वत्स माधव !

माधवः—आज्ञापय !

कामन्दकी—इयमशेषसामन्तमस्तकोत्तंसपरागरञ्जितचरणाङ्गलेरमात्य-
भूरिवसोरेकापत्यरत्नं मालती, भगवता सदृशसंयोगरक्षिणेन वैषसां गम्भयेन मया
च तुभ्यं दीयते। (इति वाप्यं विभूजति)

बाद मन मे एवाग्रता हुई थी और उसके पश्चात् शरीर में शिथिलता आयी थी,
तुम्हारा वह युवा प्रियतम यही है। हे मुन्दरी ! अपनी जड़ता का त्याग करो।
विधाता की रचनाचातुरी मुफ़ल हो और कामदेव की अभिलाषा पूरी हो ॥१५॥

लवङ्गिका—भगवती ! कृष्णपक्ष की अंधकार भरी चतुर्दशी की रात्रि में
श्वभान भूमि में जा कर (नरमांस विषय जैसा) भयकर कार्य करने वाले एवं
पाँखण्डी अपोरघण्ट के दुःसाहस को (सदा के लिए) समाप्त करने वाले यह
माधव जी अतीव साहसी पुरुष हैं। इसी कारण से हमारी प्यारी सखी काँप उठी है।

कामन्दकी—लवङ्गिके ! तुमने उचित अवसर पर गभीर अनुराग एवं गम्भीर
उपकार का उल्लेख किया है।

मालती—हाय तात ! हाय मा।

कामन्दकी—बेटा माधव !

माधव—आज्ञा करें।

कामन्दकी—मम्पूर्ण सामन्त नृपतिगण अपने मस्तक पर धारण करने वाले
पुष्पों की घूल (मकरन्द) द्वारा जिसके चरणों की अगुलियों को रजित करते हैं,
उन्हीं अर्मात्य भूरिवसु की एकमात्र श्रेष्ठ सन्तान रत्न मालती को योग्य के साथ
योग्य को मिलाने के अनुरागी भगवान् ब्रह्मा, कामदेव और मैं तुम्हें अर्पित कर रहे
हैं। (ऐसा कह कर आँसू बहाती है।)

मकरन्द—पतितं हि तर्हि भगवतीपादप्रसादेन ।

माघव—गतिमिरतिबाष्पायिनमाननं भगवत्याः ।

कामन्दकी—(खं.राज्चलेन नेत्रे परिमृग्य) वत्स, विमपि कल्याणं वक्तुं

शामागिमि ।

माघव—तस्मिन् ।

मकरन्द—विज्ञापयामि ।

माघव—आज्ञापय ।

कामन्दकी—

परिपातिरमणीयाः प्रीतयस्त्वद्विधाना-
महमपि तव मान्या हेतुभिस्तंश्च तंश्च ।
तदिह सुवदनायां तात ! मत्तः परस्मा-
त्परिचयकारणायाः सर्वथा मा विरंसीः ॥१६॥

(इति पादयोः पतितुमिच्छति)

माघवः—(निगारयन्) अहो, वाल्मल्यादतिशामति प्रसङ्गः ।

मकरन्द—भगवती के चरणों का अनुग्रह आज फलदायी सिद्ध हुआ ।

माघव—तब फिर भगवती का मुख क्यों इस प्रकार आमुओं से मीठा हुआ है ?

कामन्दकी—(अपने चौर के आंचल से दोनों आंखों को पोछ कर) बेटा ! मैं तुम्हें कुछ कल्याण की बातें बताना चाहती हूँ ।

माघव—वह क्या ?

कामन्दकी—बताती हूँ ।

माघव—आज्ञा करें ।

कामन्दकी—तुम्हारे जैसे लोगों की प्रीति का परिणाम मुन्दर होता है । मैं भी अनेक कारणों से तुम्हारी मान्या हूँ । अब हे तात ! मेरे परोक्ष में ही इस मुन्दरी (मालती) के प्रति तुम प्रगाढ़ स्नेह युक्त दया की भावना में क्यों रिक्त भा होना ॥१६॥

(ऐसा कह कर माघव के चरणों में गिरना चाहती है ।)

माघव—(रोन ते हुए) अरे ! अजीब स्नेह की भावना में अन्विता हो कर औचित्य का उल्लंघन कर रही हैं ।

मकरन्दः—भगवति ।

श्लाघ्यान्वयेति नयनोत्सवकारिणीति
निर्व्यूढसौहृदरसेति गुणोज्ज्वलेति ।
एकैकमेव हि वशीकरणं गरीयो
युष्माकमेवमियमित्यय किं व्रथीमि ॥१७॥

कामन्दकी—वत्स ! माघव !

माघवः—अज्ञापय ।

कामन्दकी—स्वीक्रियतामियम् ।

माघवः—स्वीकरोमि ।

कामन्दकी—व्रतम् ! माघव ! वत्से ! मालति !

माघवः—अज्ञापय ।

मालती—अज्ञापयतु भगवती । (आणवेदु भजवदो)

कामन्दकी—

प्रेयो मित्रं, वन्धुता वा समग्रा सर्वे कामाः, शोवधिर्जोषितं वा ।

स्त्रीणां भर्ता, धर्मदाराश्च पुंसामित्यन्योन्यं वत्सयोर्जातिमस्तु ॥१८॥

मकरन्द—भगवती ! यह मालती उच्चकुलोत्पन्ना है, नेत्रों को परमानन्द देने वाली है । प्रेम-रम का निर्वासह करने वाली है, सद्गुणों में समलङ्कृता है—इस प्रकार इनका एक-एक गुण ही इन्हे (माघव को) गंभीर रूप से अपने वश में करने का साधनभूत है । और उसके बाद यह आपकी स्नेहपात्र है अतः मैं आपके इस प्रस्ताव के बारे में क्या कहूँ ? ॥१७॥

कामन्दकी—वत्स माघव !

माघव—अज्ञा करे ।

कामन्दकी—इम (मालती) को स्वीकार करो ।

माघव—स्वीकार करता हूँ ।

कामन्दकी—वत्स माघव । धेटी मालती ।

माघव—अज्ञा करे ।

मालती—भगवती अज्ञा दें ।

कामन्दकी—स्त्रियों के लिए उनका पति, और पतिजनों के लिए उनकी धर्मपत्नियों प्रियतम, प्रिय मित्र, सम्पूर्ण वन्धु-समूह, सभी प्रकार की अमिच्छापात्रों के विषय, विविध संपदाओं की निधि एवं जीवन स्वरूप हैं—यह तुम दोनों वच्चों को विदित होना चाहिए ॥१८॥

मकरन्दः—अथ निम्।

लयङ्गिका—यया यूयमामापयय। (जह तुम्हे आणवेत्य)

कामन्दकी—वत्स मकरन्द, अनेनैव वैवाहिकेन मालतीनेपम्येनापवारितः प्रवर्तस्व परिणयायात्मनः। (इति पटलनमपंशति)

मकरन्दः—यदाज्ञापयसि यावदितिचित्रजयनिकामन्तर्घायि नेपथ्यं धारयामि। (तया करोति)

माधवः—भगवति मुक्तममपि बहुवनथंरुमतिसंबटमेतद्वयस्यस्य।

कामन्दकी—कस्त्वमस्यां चिन्तायाम्?

माधवः—एवं भगवत्येव जानानि।

मकरन्दः—(प्रविश्य वित्सन्) एषोऽस्मि मालती सवृत्तः।

(सर्वे सविस्मयं सकौतुकं पश्यन्ति)

माधवः—(गाढं मकरन्दं परिदृश्य) भगवति, घृतपुष्प एव नन्दन। यतः प्रियवयस्यमीदृशं मनसा मूर्हतंमपि कामयिष्यति।

मकरन्द—और क्या (अज्ञा है?)

लवंगिका—आप जैसी आज्ञा करें।

कामन्दकी—वत्स मकरन्द! मालती के विवाह अवसर के लिए तैयार इन्हीं वस्त्रामूपणो को पहिन कर तुम भी दूसरो से अविदित रहते हुए अपने विवाह के लिए तैयार हो जाओ।

(ऐसा कह कर मकरन्द को मालती के वस्त्रामूपणो की पिटारी देती है।)

मकरन्द—आपकी जैसी आज्ञा। मैं इसी रगबिरगे पदों के पीछे छिप कर अपनी वेश-मूषा धारण करता हूँ। (बैसा करता है।)

माधव—भगवती! हमारे मित्र के लिए यह उपक्रम सुगम होते हुए भी बड़े अनर्थों एवं संकटों से युक्त है।

कामन्दकी—इसकी चिन्ता तुम्हें क्यों है?

माधव—यदि ऐसा है तो फिर भगवती जानें।

मकरन्द—(प्रवेश कर के हँसते हुए) यह मैं मालती बन गया हूँ।

(सभी लोग आश्चर्य और कौतूहल से देखते हैं।)

माधव—(मकरन्द का गह अलिंगन कर) भगवती! नन्दन ने पुष्पकर्म ही किया है। जो इस प्रकार (मालती वेशधारी) अपने प्रिय मित्र को कुछ क्षणों के लिए ही सही मन से कामना करेगा।

कामन्दकी—वत्स मकरन्द, भद्रे लवङ्गिके, इतः प्रतिष्ठामहे ।

मालती—सखि, त्वयापि गन्तव्यम् । (सहे, तुए वि गन्दध्वं)

लवङ्गिका—(विहस्य) साप्रतं सखु वयमत्रापसराम् । (इति निष्क्रान्ताः
कामन्दकीलवङ्गिकामकरन्दाः) (संपदं वपु अम्हे एतय ओत्तरम्ह)

माधवः—अयमिदानीमहम् ।

आमूलकण्टकितकोमलबाहुनालमाद्राङ्गुलीदलमनङ्गनिदाघतप्तः ।

अस्याः करेण करमाकलयामि कान्तमारवतपङ्कजमिव द्विरदः सरस्याः ॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रोभवभूतिविरचिते मालतीमाधवे पर्यटोऽङ्कः

कामन्दकी—वत्स मकरन्द ! भद्रे लवंगिका ! यहाँ से प्रस्थान करे ।

मालती—सखी ! क्या तुम्हे भी जाना होगा ।

लवंगिका—(हँस कर) इस अवसर पर तो हम लोग जा रहे हैं ।

(ऐसा कह कर कामन्दकी, लवंगिका और मकरन्द जाते हैं ।)

माधव—इस समय यह मैं ।

जिसका नालदण्ड मूल भाग से कण्टकित होने पर भी कोमल है, जिसके पत्र-समूह जल से शीतल है, ऐसे मनोहर, रक्तिम वर्ण के सरोवर के कमल को अपने क्षुण्डा दण्ड में जिस प्रकार ग्रीष्म की ऊष्मा से सन्तप्त गजराज ग्रहण करता है, उसी प्रकार कामदेव की पीड़ा से व्यथित मैं अपने हाथ से मूलपर्यन्त रोमाचयुक्त, कोमल मृणाल दण्ड की भाँति मनोहर, स्वेद जल से भीगी हुई अगुलियों से सुशोभित मालती के सुन्दर रक्तिम हाथ को ग्रहण करता हूँ ॥२०॥

(सभी लोग बाहर जाते हैं ।)

श्री महाकवि भवभूति रचित मालतीमाधव नाटक में

मालती-उपहार नामक छठा अंक समाप्त

सप्तमोऽङ्कः

(ततः प्रविशति बुद्धरक्षिता)

बुद्धरक्षिता—अहो, सुसिलिष्ठमालतीनेपथ्यलक्ष्मीविप्रलब्धनन्दनकरग्र-
होऽमात्यभूरिवसुमन्दिरे भगवत्याः सविधानेन क्षेमेण गोपायितोऽथ मकरन्दः। अद्य
वयं नन्दनावासमुपगताः। अतो भगवती नन्दनमापृच्छ्य निजावसथ गता। अयं
च नववधूगृहप्रवेशविरचिताकालकौमुदीमहोत्सवप्रमत्तपर्याकुलाशेषपरिजनः
प्रदोषोऽनुकूलयिष्यत्यद्य नो व्यवसितम्। सांप्रत च त्वरमाणकामः कामयितुं
सपादपतनमम्यप्यं पुनर्वलात्कारेणाभिद्रवन्मकरन्देन निष्ठुरं प्रतिहतो जामाता।
स च वैलङ्घ्यरोपावेशस्खलदक्षरोज्वरदितनयनप्रस्फुरद्वदनो 'न मे सांप्रतमनया
कौमारवर्षक्या प्रयोजनमिति सदापथ प्रतिज्ञा कृत्वा वासभवनाग्निर्गतः।
तस्मादनेन प्रसङ्गेन मदयन्तिकामानीय मकरन्देन संयोजयिष्यामि।
(इति निष्क्रान्ताः) अन्हरे, सुसिलिष्ठमालदीणेवच्छलच्छीविष्पलद्धणन्दकरगहो
अमच्चभूरिवसुमन्दिरे भगवदीए संविहाणेण वल्मेण गोवाइदो अज

सातवां अंक

(तदनन्तर बुद्धरक्षिता प्रवेश करती है।)

बुद्धरक्षिता—अरे! मालती का वस्त्रामूपण धारण कर उसकी सुन्दरता से
टगे गये नन्दन ने अमात्य भूरिवसु के भवन में आज जिसका पाणिग्रहण किया है,
वह मकरन्द जी भगवती कामन्दकी के उद्योग से कुशलपूर्वक मुरझित हो चुके हैं।
आज हम लोग नन्दन के भवन में आ गये हैं और भगवती कामन्दकी नन्दन से अनुज्ञा
लेकर अपने आवास को चली गयी। और इधर नववधू के गृह-प्रवेश के उपलक्ष्य
में आयोजित अकाल कौमुदी-महोत्सव के कारण सभी नौकर-चाकर असावधान
और व्यग्तचित्त हो गये हैं, अतः यह रात्रि के आरम्भ (मग्न्या) का समय आज
हम लोगों के अगोष्ठ मदयन्तिका (और मकरन्द) के विवाह के प्रयास के लिए
अनुकूल मिथ होगा। इस समय काम की वेदना में विलम्ब को न सहन कर सकने
वाले जामाता नन्दन (मालती रूप धारी मकरन्द के माथे) महवास करने के लिए
उसके चरणों पर गिर कर जब प्रार्थना करने लगे (किन्तु फिर भी मालती रूपधारी

मकरन्दो। अत्र अम्हे नन्दनायासं उगवदाअदो भअग्रदो नन्दनं आपुच्छिअ णिआव-
सहं गआ । अअं अ णमवहूवरपपवेसिअरददासालकोमुदीमहूतयप्यमत्तपञ्जा-
उलासेत्तपरिअणो पदोसो अगुअलइत्तदि अज्ज णो प्यवसिअं । संपदं अ तुवरत्तकामो
कामेरुं सपादपडणं अब्भत्तियअ पुणो दलामोडिअ अभिद्वयन्तो मअरन्देण गिट्ठरं
पडिहवो जामादा । सो अ धेत्तनत्तरोत्तापेत्तत्तलन्तअत्तरो ओरुदणअणपफु-
रन्तरअणो ण मे संपद इमाए कीमारवड्डीए पओअणं त्ति सस्यहं पडणं कादूण
यात्तभवणादो णिगदो । ता एदेण पत्ताङ्गेण मदअन्तिअं आणोअमअरन्देण
संओजइत्तं)

इति प्रवेशकः ।

(ततः प्रविशति शय्यागतो मकरन्दो लवङ्गिका च)

मकरन्दः—लवङ्गिके, अपि नाम बुद्धरक्षितामशान्ता भगवतीनीतिविजेष्यते ।

लवङ्गिका—क संदेहो महाभागस्य ? किं बहुना ? ययैव मञ्जीरशब्दस्तथा
जानामि तेन व्यपदेशेनानीता बुद्धरक्षिताया मदयन्तिकेति । तदुत्तरीयापवारितः
सुप्तलक्षणस्तिष्ठ । (को संदेहो महाभाजस्स । किं बहुणा । जह एसो मञ्जीरसहो तह

मकरन्द जब सभागम के लिए सहमत नहीं हुए तो नन्दन) फिर बलपूर्वक सभागम
के लिए प्रवृत्त ही कर आक्रमण पर उतारू हो गया । उस समय मकरन्द ने नन्दन
को बड़ी निन्दुरता के साथ अपने चरण प्रहार से आहत कर दिया, जिससे अत्यन्त
अप्रतिभ एव क्रोधावेश से विचलित होने के कारण नन्दन के मुख से वाक्य स्वलित
होने लगे, नेत्रों से आसू गिरने लगा और होठ फड़कने लगे । उसी अवस्था में वह
अब मुझे इस कुमारी अवस्था में वेश्या की भाँति आचरण करने वाली चरित्रहीना
से कोई प्रयोजन नहीं रह गया है—इस प्रकार की शपथपूर्ण प्रतिज्ञा कर अपने
निर्वास-भवन से बाहर निकल पड़ा । अतः इसी प्रसंग से मदयन्तिका को ले कर
मकरन्द के साथ उसका संयोग कराऊगी । (ऐसा कह कर बाहर जाती है ।)

प्रवेशक समाप्त

(तदनन्तर शय्या पर आरूढ मालती (वेशचारी मकरन्द) के साथ लवङ्गिका
प्रवेश करती है ।)

मकरन्द—लवङ्गिके ! क्या बुद्धरक्षिता भे भगवती कामन्दकी ने जिस (कार्य
सिद्धि की सफलता दिलाने वाली) नीति को स्थिर किया है, वह सफल हो सकेगी ।

लवङ्गिका—महाभाग का इस विषय में सन्देह ही क्यों है ? बहुत कहने
की क्या जरूरत है ? जिस तरह यह भजरी (पायल) की झनकार मुनाई पड़
रही है उससे मालूम पड़ रहा है कि बुद्धरक्षिता किसी बहाने से मदयन्तिका को

जाणाभि देणववदेसेण आगोदा बुद्धरक्षितादाए मदअन्तिएत्ति । ता उत्तराआववारिदो सुत्तन्नव्वगो चिट्ठ)

(मकरन्दस्तथा करोति)

(सतः प्रविशति मदयन्तिका बुद्धरक्षिता च)

मदयन्तिका—सखि, सत्यमेव परिकोपितो मम भ्राता मालत्या ?

(महि, सच्च जेव्व परिकोविदो मे भादा मालदीए ?)

बुद्धरक्षिता—अयं किम् । (अहं इं)

मदयन्तिका—अहो अत्याहितम् । तदेहि, वामसीलां मालती निभंत्सयावः ।

(अहो अन्वाहिदं । ता एहि, वामसीलं मालदीं णिम्भच्छेप्पेह)

(इति परिक्रामतः)

बुद्धरक्षिता—इदं वासभवन्म् । (इदं वासभयणं)

(उभे प्रविशतः)

मदयन्तिका—सखि लवङ्गिके, ज्ञायते प्रमुप्ता ते प्रियसखीति । (महि लवङ्गिए, जाणाअदि पमुत्ता दे पिअसही ति)

लवङ्गिका—सखि, मैना प्रतिबोधय । एसा चिरं दुर्मनायमानेदानीमेवेपन्नये प्रमुप्तेति । अतः शनैरिहैव शयनार्थं उपविश । सहि, माणं पडिबोधेहि । एसा चिरं दुम्मणाअन्दी दाणि जेव्व ईस मण्णे पमुत्तेति ।

यहाँ ला रही है । तो तुम अपनी चादर से मुख ढक कर निद्रित की तरह लेट जाओ ।

(मकरन्द बैसा ही करता है ।)

(तदनन्तर मदयन्तिका और बुद्धरक्षिता प्रवेश करती हैं ।)

मदयन्तिका—सखी ! क्या सचमुच मालती ने मेरे भाई को प्रोषित कर दिया है ?

बुद्धरक्षिता—और क्या ?

मदयन्तिका—अरे ! यह तो गभीर चिन्ता की बात है । अतः आओ, प्रतिकूल स्वभाववाली मालती को डाटें-फटकारें ।

(ऐसा बहकर दोनों चलने का नाट्य करती हैं ।)

बुद्धरक्षिता—यही (मालती का) आवाम-वक्ष है ।

मदयन्तिका—सखी लवङ्गिके ! मालूम पड़ता है कि तुम्हारी प्यागी सखी सो गयी है ?

लवङ्गिका—सखी ! इन्हे मत जगाओ । यह बेचारी बड़ी देर तक अफसोस

अबो सगिअंइयजेअ सअणद्धम्मि उवविस)

मदयन्तिका—(तथा कृत्वा) दुर्मनायते कयमियं वामसीला। (दुम्मणाअदि कहं इअं वामसीला)

लवङ्गिका—कथं नाम नववधूविसम्भणोपायाभिज्जं लड्हं विदग्घं मधुरभाषिण-मरोपणं ते भ्रातरं भतरिमासाअ न दुर्मनायिप्यते मे प्रियसखी। (कहं नाम नववधूविसम्भणोवाअजाणुअं लड्हं विअद्धं मधुरभाषिणं अरोसणं दे भादरं भतारं आसादिअ ण दुम्मणाइस्सदि मे पिअसखी)

मश्यन्तिका—पश्य बुद्धरक्षिते, विप्रतीपमुपालब्धाः स्मः। (पेरल बुद्धरक्षिते, विप्पदीवं उवालद्धा म्ह)

बुद्धरक्षिता—विप्रतीपं न वा विप्रतीपम्। विपदीव ण वा विप्पदीव)

मश्यन्तिका—कयमिव। (वह विज)

बुद्धरक्षिता—यत्तावच्चरणपतितो भर्ता न बहुमानितः। अत्र लज्जादोषेणैव जनो नोपालम्भनीयः। यद्यपि प्रियसखि, अभिनववधूविहृदरभसोमपक्रमस्तलन-वैलक्ष्यविच्छदितमहानुभावत्वस्य भ्रातुरस्ते वाचागतं किमप्यप्रतिष्ठानम्। तेन

मे रही, अमी थोड़ी देर से थोड़ा सोने लगी है। अतः धीरे से इस शय्या के आधे भाग में एक ओर बैठ जाओ।

मदयन्तिका—(वैसा ही करती हुई) यह कुटिल स्वभाववाली अब अफसोस क्यों कर रही है?

लवङ्गिका—सुम्हारे भाई नव वधू में विश्वास पैदा करनेवाले उपायो के विशेषज्ञ हैं, देखने से सुन्दर हैं, कलाशास्त्र में निपुण हैं, मृदुभाषी हैं, कमी क्रोध नहीं करने वाले हैं? ऐसे सुयोग्य पति को पाकर मेरी प्रियसखी मला अफसोस क्यों करने लगी।

मदयन्तिका—बुद्धरक्षिते! देखो। हमे उल्टी बातें सुनाकर दोषारोपण कर रही हो।

बुद्धरक्षिता—उल्टी बातें कर रही हू या ये उल्टी बातें नहीं हैं।

मदयन्तिका—किस प्रकार?

बुद्धरक्षिता—पैरों पर गिरे हुए पति का जो अनीव सम्मान नहीं कर सकी तो इस प्रसंग में लज्जा दोष के कारण उसको दोष नहीं दिया जाना चाहिए।

यद्यपि हे प्रिय सखी! नयी-नवेली वधू की इच्छा के विरुद्ध बलान् समागम करने के उद्यम में मालती के पाद-ग्रहार रूप व्यतिक्रम द्वारा अमफल होकर

जायते कृतापराधा उवालम्बनीया वयमिति । (संस्कृतमाश्रित्य) किञ्च । 'कुसुम-
सधर्माणो हि योषितः सुकुमारोपक्रमाः । तास्त्वनधिगतविस्वासैः प्रमथमुपक्रम्य
माणाः संप्रयोगविद्वेषिष्यो भवन्ति।' एवं किल कामसूत्रकारो मन्त्रयते । (जं
दाव चलगरडिदो भता ण बहुमाणिदो । एत्य लज्जादोसेण एसो जणो ण
उवालम्बणिज्जो जं वि पिससहि, अहिणव्वद्विद्वरहसोपवकमक्खलणवेत्त-
क्खविच्छडिदमहाणुहाधत्तणरस भदुणो दे वाआगअं कि वि अप्पडिट्ठणं । तेण
जाणोअदि किआवराहा उवाल्लम्बणिज्जा उहोत्ति एवं किल कामसुत्तआरा
मन्तेन्ति)

लवंगिका—गृहे गृहे पुरपाः कुलकन्यका उद्बहन्ति । न च कोऽपि लज्जाप्रसा-
धनमनपराधमुग्धस्वभावं कुलकुमारीजनं प्रभवामीति वागनलेन प्रज्वलयति । एते
खलु ते आमरणसन्धिममाणदुःसहपरगृहनिवासवैराग्यकारिणो हृदयशल्यनिक्षेपा
महापरिभवाः । टेपा कृते स्त्रीजन्मलाभं जुगुप्तन्ते बान्धवाः । (घरे घरे पुरिसाकुल-
कण्णकाओ उव्वहन्दि । ण अ को वि लज्जापसाहण अणवरद्वमुद्धसहांवं कुलकुमारीजनं
पह्वांमि ति वाआणलेण पज्जालेदि । एदे न्नु दे आमलणसंभरिज्जन्तदूसहपर-
धरणिवासवैरगकारिणो हिअसत्तल्लणिवखेवा महापरिहवा । जाणं किदे
इत्थिआजम्मलाहं जुउच्छन्दि बान्धवा)

घर्यं छोड़नेवाले आप के भाई ने जो अनिवर्त्तनीय रूप से मर्यादा का उल्लंघन किया,
उसमे मालूम होता है कि हम लोगों का ही अपराध है और हमें ही दोष देना चाहिए ।
(संस्कृत माया का आश्रय लेकर) स्त्रियां कुसुम के समान कोमल प्रकृति वाली
होती हैं अतः प्रथम समागम के आरम्भ में उनके साथ उपायों द्वारा ही व्यवहार
करना चाहिए । विद्वास प्राप्त करने वाले पुरुषों द्वारा प्रथम व्यवहार मे वलात्
समागम का उपक्रम करने से वे समागम सुख के प्रति विद्वेष करने लग जाती हैं ।
ऐसा कामसूत्रकार (महर्षि वात्स्यायन) का कथन है ।

लवंगिका—घर-घर में पुरप गण अपनी कुल कन्याओं का विवाह करते हैं
किन्तु कोई भी लज्जा रूप भूषण से अलंकृत, निरपराध एव सुन्दर स्वभाववाली
कुल कन्या को मैं उसका सब कुछ कर सकता हूँ—ऐसा मानकर वचनरुपी अग्नि
से सन्तापित नहीं करता । यह गर्मीर तिरस्कार छाती के ऊपर कील गाड़ने के
समान मृत्यु पर्यन्त स्मरण करने पर कसकता रहता है और पति के घर में निवास
करने की अनिच्छा पैदा करनेवाला है, इसी के कारण स्त्री के पिता आदि बान्धवगण
स्त्री (कन्या) के जन्म लाम (कन्या की उत्पत्ति) की निन्दा करते हैं ।

मदयन्तिका—बुद्धरक्षिते, अतिम्लाना प्रियसखी लवङ्गिका। अतिमहान्कोऽपि मे भ्रात्रा वागपराध. कृतः। (बुद्धरक्षिते, अदिदूमिदा पियसही लवङ्गिका। अतिमहान्तो को वि मे मादुणा वाअपराहो किदो)

बुद्धरक्षिता—अय किम्। श्रुतमेवास्माभिर्न मे साप्रतमनया कौमारवधंवया प्रयोजनमिति सप्तपथं कृत्वा वासभवनाग्निगंतः। (अह इं। सुवं जेव्व अम्हेहि ण मे सपवं इमाए कौमारवड्इईए पओअणं ति सप्तपहं पइणं काऊणं वासभवणादो णिग्गदो)

मदयन्तिका—(कणीं पिघाय) अहो ! अतिप्रम। अहो ! प्रमाद। सगि लवङ्गिके, असमर्थास्मि ते मुख साप्रत द्रष्टुम्। तथापि प्रभवामिति किञ्चिन्मन्त्रयिष्ये। अम्हे अदिदकयो। अहो पमादो। रुहि लवङ्गिए, असपरयिह दे मुहं संपवं दइं। तह वि पहवामि ति किं वि मत्तइस्सं)

लवङ्गिका—स्वाधीनस्तेष्वं जनः। (साहीणो दे अअं जणो)

मदयन्तिका—तिष्ठतु तावन्मम भ्रातुदुर्गोलताप्रतिष्ठानं च। युष्माभिरपीदृशोऽप्येव साप्रतं यथाचित्तमनुवर्तनीयो येन भर्तेप इति। यूयमस्थानभिजाताधराधिक्षेपोपालम्भस्य यन्मूलं तन्न जानीय। (चिट्ठु दाव मह भदुणो दुःसीलदा अप्पडिट्ठणं अ। तुम्हेहि वि ईदिसो वि एसो संपवं जहचित्तं अणुवट्ठणीओ

मदयन्तिका—बुद्धरक्षिता ! हमारी प्रियसखी लवंगिका बहुत मुखाई हुई है। क्या मेरे भाई ने कुछ कठोर बात करने का अपराध किया है।

बुद्धरक्षिता—और क्या ? मैंने भी सुना है कि—कौमार्य अवस्था में ही (वेद्यों की भांति) चरित्रहीन इस (मालती) से अब मेरा कोई प्रयोजन नहीं है—ऐसी शपथपूर्वक प्रतिज्ञा करके वह निवास-कक्ष से बाहर निकल आये हैं।

मदयन्तिका—(दोनों कानों को बंद करके) अरे ! यह तो (उन्होंने) मर्पादा का उल्लंघन किया है। अरे ! यह तो बड़ी अमावधानी की है। सगी लवंगिका ! मैं तो अब तुम्हारा मुख देखने में भी असमर्थ हो गयी हूँ। फिर मैं मैं इस मामले में कुछ कर सकूंगी—ऐसा मानकर कुछ परामर्श देना चाहती हूँ।

लवंगिका—मैं तो तुम्हारे अधीन ही हूँ।

मदयन्तिका—मेरे भाई की दुर्गोलता एवं अप्रतिष्ठानजनक बातों को रहने दो। (उन पर ध्यान मत दो) ऐसा (दुर्गोल एवं मर्पादालघन करने वाला) होने पर मैं तुम लोगों को उनकी चित्तवृत्ति का अनुरमण तो करना ही चाहिए,

जेण भत्ता एसो त्ति । तुम्हे इमस्स अणहिआअअस्तराहिक्खेवोवालम्भस्स जं मूलं तं ण जाणह)

लवङ्गिका—कयं वयमनज्जानीमः । (कहं अम्हे असन्तं जाणीमो)

मदयन्तिका—यदिदानी तस्मिन्महानुभावे माधवे किमपि किल मालत्या वाङ्मनासोत्स एष सर्वलोकस्यातिभूमिं गतः प्रवादः । तत्खल्वेतद्विजृम्भते । तत्प्रियसखि, यथैष भर्तुरपेक्षाभिनिवेशो निरवशोपो हृदयादुद्ध्रियते तथा कुरु । अन्यथा महान्प्रमाद इति ज्ञातं भवतु । निष्कम्पदारणामु कुलकन्याकामु दूनयति हृदयं मनुष्याणामीदृशाद्दुरभियङ्गादिति जानय । मा भण मदयन्तिकया कथितमिति । (जं दाणिं तास्सि महानुहावे माहवे किं वि किल मालदीए थाआमेत्तं आसी सो एसो सव्वलोअत्स अदिभूमिं गदो पवावो । तं वत्तु एवं विअम्भदि । ता पिअसहि, जह् एसो भत्तुणो उवेवखाहिणिवेसो णिरवसेसो हिअआदो उद्धरिअदि तह् करेहि । अण्णहा महान्तो पमावो त्ति जाणीवं होदु । णिवकम्पदारणामु कुलकण्णकामु दूमावेदि हिअअं माणुसाणं ईरिसावो दुरहिंसंगावो त्ति जाणह । मा भण मदअन्तिआए कहिंवं त्ति)

लवङ्गिका—अयि असंबद्धलोकप्रवादमोहिते, अपेहि । न त्वया सह मन्त्रयिष्ये । (अइ असंबद्धलोअप्पवादमोहिदे, अवेहि । ण तुए सह मन्तइस्सं)

क्योंकि वह पति हैं । इस प्रकार उनके असोमनीय बातों द्वारा दोषारोपण करने का जो (मूल) कारण है, उसे तुम लोग नहीं जानती हो ।

लवङ्गिका—हम लोग उम छिपे हुए कारण को जान ही कैसे सकती हैं ।

मदयन्तिका—इस समय उन महानुभाव माधव में मालती का जो वाचिक प्रेम सुना जाता है, वही प्रवाद के रूप में सभी लोगों के बीच खूब फैल गया है । वही उनके मुख से इस प्रकार प्रकट हुआ है । इसलिए हे प्रियसखी ! मालती के हृदय से अपने पति की उपेक्षा का क्रोध जिस प्रकार निकल कर समाप्त हो जाय वैसा करो नहीं तो बड़ा ही अनर्थ हो जायगा—इसे समझ लो । पति की अनुकम्पा अथवा सहानुभूति न प्राप्त कर निश्चेष्ट और क्रूर प्रकृति की कुलकन्याओं में अनपेक्षित आचरण इस प्रकार के दोषपूर्ण परगुह्यानुराग के कारण मनुष्यों के हृदय को पीड़ित करता है—इसे जान लें । मदयन्तिका ने ऐसा कहा है—यह मालती को मन बतलाना ।

लवङ्गिका—अरी असगत लोकापवाद से मोहित होने वाली ! तुम यहाँ से चली जाओ । मैं तुम्हारे साथ कोई बातचीत नहीं करना चाहती ।

मदयन्तिका—सखि, प्रसीद । अथवा न मूर्धं स्फुट भणितास्तिष्ठय । किंच वयं सत्यमेव माघवैकमयजीवितं मालती जानीमः । केन वा कठोरकेतकीगर्भविभ्रमा-
 वयवदोर्वल्यनिर्वतितसुन्दरत्वविशेषं माघवस्वहरतनिमित्तवकुलावलीविरचित-
 कृष्णवल्ग्वनमात्रसजीवनं मालत्या माघवस्य च प्रभातचन्द्रमण्डलापाङ्कुरपरि-
 क्षामरणीयदर्शनं न विभावितं शरीरम् । किंच तस्मिन्दिवसे कुसुमाकरोद्यान-
 पयन्तरध्यामुखसमागमे सविभ्रमोल्लसितकौतूहलोलकुलपरिमरोद्वेल्लमानस-
 विलासमसृणस्निग्धसंवरणचारता रकाविजृम्भमाणानङ्गधुङ्गाराचार्यसर्वांगमोपदेश-
 निर्मितवैदग्ध्यमुग्धमनोहरा मया न निरूपिता एतयोर्दृष्टिसंभेदाः । किंच
 मम आर्द्रानिबृत्तान्तं श्रुत्वा तत्क्षणोद्वृत्तगम्भीरोद्वेगव्यतिकरान्धकार्स्तिम्लाय-
 भानदेहशोभयोर्द्वर्द्धमानमूलवन्धनमिव न लक्षितं हृदयम् । किंच मयैतदपरं विस्मृतम् ।
 (सखि, प्रसीद । अथवा न तुम्हे कृष्णं भणितावो चिट्ठह । किञ्च अम्हे सत्त्वं माह्वैक-
 मयजीवितं मालादि जानीमो । केन वा कठोरकेतकीगर्भविभ्रमावयवदोर्वल्यनिर्व-
 तितसुन्दरत्वविशेषं माह्वसहृद्यणिम्माविदवउलावलीविरद्वदकृष्णवल्ग्वन-
 मेत्तसंजीवनं मालादौए माह्वसस अ पहावचन्द्रमण्डलापाङ्कुरपरिष्णामरमणि-
 वज्रसंशयं न विभावितं शरीरं । किञ्च तस्मि दिवसे कुसुमाकरोद्यानपेरन्तरच्छा-

मदयन्तिका—सखी, प्रसन्न हो । मैं ने तुमसे सब बातें साफ-साफ नहीं बताया
 हैं । रकी । हम लोग तो सचमुच मालती को एकमात्र माघवमय जीवन वाली
 जानती हैं । कौन व्यक्ति नहीं जानता कि, पूर्ण विकसित केतकी के पुष्प के मध्यवर्ती
 भाग की भांति शुक्ल वर्ण वाले मालती के हाथ-पैर आदि नितान्त दुर्बल हो गये हैं,
 जिससे उसके शरीर की सुन्दरता और भी बढ़ गयी है । माघव ने अपने ही हाथों
 से जिस मौलसिरी की माला की रचना की थी, उस माला को ही मालती अपने
 कण्ठ में धारण कर अपने जीवन की रक्षा कर सकी है । और माघव का शरीर भी
 प्रभातकालीन चन्द्रमा की भांति किंचित् पीला एवं श्वेत हो गया है । तथा अतीव
 दुबला होने के कारण सुन्दर दिखाई पड़ रहा है—ऐसा किमने नहीं देता है ।
 और भी सुनो । उस दिन कुसुमाकर उद्यान के एक कोने में सड़क के अप्रमाण में
 जब दोनों का सम्मिलन हुआ और उनके मंत्र एक दूसरे में मिले तो क्या मैंने नहीं
 देखा था कि उस घण नीले कमल के समान उनके युगल मंत्र विविध प्रकार के
 बिहारों से युक्त होकर बार बार मुद जाते थे और फिर उत्कण्ठा के साथ उत्कूल
 हो कर चंचल बन जाते थे । बहूतरे विलास एवं कोमल मचरण से मनोहर उनके
 नेत्रों की पुतलियाँ भी उनकी हृदयगत काम-भावना को प्रकट कर रही थी और
 वे ऐसी सुन्दर एवं मधुर प्रतीत हो रही थीं मानो शृंगार रम के आचार्य कामदेव के

मूहसमाजमे सविभमुल्लसिदकोदूहलुप्फुल्लपरिसहृद्वेल्लमाणसविलासमसिण-
सिणिद्वसंवरणबाहृतारआविजम्भमाणानङ्ग सङ्गाराज्रिसव्वाभमोपदेसणिम्मा-
विदविजद्वमुद्वमणहारा। मए ण णिरुविदा इमाणं दिट्ठिसंभेदा। किज मह
भादुणो दाणमुत्तन्दं सुणिअ तत्रलणुव्वत्तगम्भीरुव्वेअव्वइअयण्धआरिअमिलाअन्त-
देहसोहाणं उव्वखण्डिअमाणमूलवण्णं विअ ण लविअअं हिअअं। कि अ मए एवं
अवरं विमुमरिदं)

लवङ्गिका—किमिदानीमपरम्। (कि दाणि अवरं)

मदयन्तिका—यत्सलु मम जीवितप्रदायिनो महानुभावस्य चेतनाप्रति-
लम्भप्रियनिवेदिकाया मालत्या भगवतीविदग्धवचनोपन्यासचोदितेन हृदयं
जीवितं च माधवेन पारितोषिकत्वेन स्वयंग्राहे नियुक्तम्। अथ लवङ्गिके,
स्वया खल्वेवं भणितं 'प्रतीष्टः खलु नः प्रियसख्या अयं प्रसाद' इति।
(अं खलु मह जीविदप्यदाइणो महानुहावस्त चेदणापडिलम्भपिअणिवेदिआए
मालदीए भअवदीविअद्ववअणोवण्णासचोदिदेण हिअअं जीविदं अ माहवेण पारि-
दोसिअत्तणेण सअंगाहे णिउत्तं। अह लवङ्गिए, तुए खलु एव्वं भणिदं 'पिडिच्छिदो
खलु णो पिअसहीए अअं पसादो' त्ति)

लवङ्गिका—मखि, कतमः पुनः स महानुभाव इति विस्मृतमिव मया।
(सहि, कदमो उण सो महानुहावो त्ति विमुमरिदं विअ मए)

सभी शास्त्रों के उपदेशों द्वारा रचे गये नैपुण्य को ही प्रकट रही हैं। और भी
सुनो। हमारे माई (नन्दन) की दानशीलता की चर्चा सुनकर मालती और माधव
में तत्क्षण ही महान् विषाद का ऐसा आवेग उठ पड़ा, जिससे उनके मनोहर शरीर
की कान्ति ऐसी मलिन पड़ गयी मानों अन्धकार से व्याप्त हो गयी हो और उनके
हृदय का मूल बन्धन छिन्न भिन्न हो गया हो। और क्या मैं यह एक दूसरी बात भी
बूल गयी हू।

लवंगिका—कौन सी अब दूसरी बात है (उसे भी सुना डालो।)

मदयन्तिका—जिन्होंने हमारे जीवन की रक्षा की उन महानुभाव (भकरन्द)
के मूर्च्छा में होश में आने का प्रिय समाधार जब मालती ने सुनाया तब भगवती
कामन्दकी के निपुण वचन द्वारा उत्प्रेरित होकर माधव ने अपना हृदय और जीवन,
मालती की असी अमिलया के अनुसार, पारितोषिक के रूप में अर्पित कर
दिया। और लवंगिके! (उम क्षण) तुमने (मी) यह कहा था कि हमारी
प्रिय सखी ने इस अनुग्रह दान को स्वीकार कर लिया है।

लवंगिका—वे महानुभाव कौन है—यह तो मैं जैसे बूल सी गयी हूँ।

मदयन्तिका—सखि, स्मर । येन तस्मिन्दिवसे विकटदुष्टदवापदविनिपात-
 गोचरं गताञ्जराणां सुलग्नसनिहितेन पीवरभुजस्तम्भेन संभाविता निष्कारण-
 वान्धवेन सकलभुवनैकसारनिजदं होपहारसाहसं कृत्वा परिरक्षितास्मि । येन
 च दृढविकटमामलोत्तानपरिणाहिवक्षःस्थललाञ्छनजंरितजपापीडधारिणा
 करुणाधनेन मत्कृतेऽपि निमज्जत्सकलनलनिकायवज्जपञ्जरप्रहारो मास्तिदच
 स दुष्टदवापदमहाराक्षस इति । (सहि, सुमर । जेष तांस्त विअसे विअड-
 दुष्टसायदविणिवादगोअरं गदा असरणा सुलग्नसणिहिदेण पीअरभुअत्यम्भेण
 संभाविदा णिवकारणवन्धवेण सअलभुवणवैरुसारणिअदं होवहारसाहसं कदुअ
 परिरखिदमिह । जेष अ दिढविअडमं पुलत्तानपरिणाहिवच्छत्यललञ्छणज्जारिद-
 जवापीडधारिणा करुणाधणेण मम किदे वि णिमज्जन्तसअलणहणिआअवज्ज-
 पञ्जरस्पहारो मारिदो अ सो दुष्टसायदमहारकलसो ति)

लवङ्गिका—हुं, मकरन्द । (हुं, मअरन्दो)

मदयन्तिका—(सानन्दम्) सखि, कि भणसि । (सहि, कि भणासि)

लवङ्गिका—ननु भणामि मकरन्द इति । (सस्मितं शरीरमस्याः स्पृशन्ती
 संस्कृतमाश्रित्य) (णं भणामि मअरन्दो ति)

मदयन्तिका—सगी! स्मरण करो! उस दिन मैं मयकर विकट, दुष्ट
 हिंस्र जन्तु (मिह) द्वारा अप्रान्त हो गयी थी। बोर्ड भी हमारी रक्षा करनेवाला
 नहीं था। उस अवसर पर जिन्होंने समीप आकर और जिना किमी कारण के ही
 बान्धव बनकर, सम्पूर्ण संसार के एकमात्र सर्वम्ब अपने मनोहर शरीर को उपहार
 रूप में समर्पित करने का माहम दिया था और मेरी रक्षा की। बठोर, मयकर,
 मांमल, बल-वीर्य सम्पन्न और गुविस्तृत वशःस्थल (छाती) पर बिमरे हुए गूढहल
 के पुष्प की तरह बाध का बठोर दष्टाधान, विकटाकार एव पैने समग्न नर्तों का
 यक्षप्रहार सहन करते हुए जिन करुणाधन के मेरे लिए अदम्य माहम के माथ
 उस पापों महाराक्षम को मार गिराया था (क्या तुम उन्हें नहीं जानती
 हो!)

लवङ्गिका—हुं, मकरन्द जी।

मदयन्तिका—(आनन्दपूर्वक) सगी! तुम क्या कह रही हो?

लवङ्गिका—अरे, मैं कह रही हूँ कि वे मकरन्द जी।

ययं तथा नाम यदात्य किं वदाम्ययं तु कस्माद्विकलः कथान्तरे।

कदम्बगोलाकृतिमाश्रितः कथं विशुद्धमुग्धः कुलकन्दभाजनः ॥१॥

मदयन्तिका—(सलज्जम्) सखि, किं मामुपहससि। ननु भणामि। निर्वापयति तादृशस्यात्मनिरपेक्षव्यवसायिनः कृतान्तकवलीश्रयमागर्जावितबलात्कार-प्रदानवनगुरूपकारिणो जनस्य संकथामात्रस्य नामग्रहणं स्मरणं च। तथा च त्वयापि गाढगुह्यप्रहारखेदना रम्भविह्वलितशरीरसंगलितस्वेदसलिलोद्गमो मोहमुकुलीश्रियमाणनेत्रनीलोत्पलयुगलो भूमिविगलितासियष्टिविष्टम्भधैर्य-प्रतिधारितशरीरभारः प्रत्यक्षोक्त एव मदयन्तिकाभाषविच्छेदिनमहार्थजीवितो महानुभाव इति। (स्वेदादीन्विकाराद्भाटपति) (सहि, किं मं उबहससि। णं भणामि। जिञ्चावेदि तारिरसस्त अप्पणिरवेकलधधसाइणो किदन्तकवलज्जिन्त-जीविदबलाभोडिअपच्चाणअणगुरुओवआरिणो जणस्स संक्हामेत्तस्स णामगहणं सुमरणं अ। तह अ तुए वि गाढगुरुणहृष्पहारवेअणारम्भयिह्वलाविअसरीरसंग-लिइसेअसलिलुद्गमो मोहमउलाअन्तणेत्तकन्दोट्टज्जुअलो भूमिविगलिदासिअट्ठि-विट्ठम्भधोरपडिधारिअसरीरभारो पञ्चक्खीकिदो जेव्य मदअन्तिआमेत्त विच्छेदिअमहग्घजीविदो महाणुहावो ति)

(मुसकराकर उसके शरीर का स्पर्श करती हुई सस्कृत भाषा में)

आप जैसा कह रही हैं, हम वैसी ही हैं (यह स्वीकार करती हूँ।) किन्तु मैं क्या करूँ? निदोष एवं सरल स्वभाववाली यह कुलकन्द्या (तुम) वातचीत के बीच में सहसा क्यों विह्वल हो गयी और कदम्ब के पुष्प के समान (पुलकित) हो गयी ॥१॥

मदयन्तिका—(लज्जापूर्वक) सखी! तुम मेरा उपहास क्यों कर रही हो? अरे मैं कहती हूँ कि जो अपने जीवन की रक्षा की चिन्ता न करके मेरे जीवन की रक्षा करने में प्रवृत्त हो गये और यमराज जब मुझे अपना ग्राम बनाने के लिए तत्पर थे तो जिन्होंने बलपूर्वक उनसे छीन कर मेरे लिए अति गंभीर उपकार किया, वातचीत के बीच में ऐसे परोपकारी का नाम लेना एव स्मरण करना अपने चित्त को शीतल करता है। और तुमने भी तो प्रत्यक्ष देखा था कि कठोर और विद्याल वाध के नखों के आघात से जो वेदना आरंभ हुई तो उनका शरीर विह्वल हो गया और उसमें पसीने की धारा बह निकली। फिर मूच्छा के आवेग में नीले कमल के समान उनके युगल नेत्र मुकुलित (बद) हो गये और नूतल पर टिकी हुई तलवार रुपी छडी पर धीरे-धीरे शरीर का भार सम्हालते हुए यह किसी प्रकार पड़े रहे। इस प्रकार उस महान् पुष्प ने केवल मदयन्तिका के लिए अपने बहुमूल्य जीवन का

बुद्धरक्षिता—(शरीरमस्याः स्पृशन्ती) अस्वस्थशरीरे, किं वाचा। दसितं शरीरेण मकरन्दममागमोत्सुवयम्। (अस्तत्पशरीरे, किं यात्रा। वंसितं शरीरेण मभरन्दसमाजमोच्छुषकं)

मदयन्तिका—(सलज्जम्) सखि, अपेक्ष्येहि। उद्भिन्नास्मि सहवासिन्या मालत्या। (सहि, अवेहि अवेहि। उद्भिन्नास्मि सहवासिणीए मालदीए)

लवङ्गिका—सखि मदयन्तिके, वयमपि ज्ञातव्य जानीमः। तत्रसीद। विरम व्यपदेशात्। एहि। विस्मभगभंकयाप्रबन्धसरसं सुखं तिष्ठामः। (सहि मदयन्तिके, अम्हे वि जाणिदस्वं जाणीमो। ता पसीद। विरम ध्ववदेशावो। एहि। विस्मभगभकहाप्पबन्धसरसं सुहं चिदुम्ह)

बुद्धरक्षिता—सखि, शोभनं लवङ्गिकया भणितम्। (सहि, सोहणं लवङ्गि-आए भणितं)

मदयन्तिका—विधेयास्मि साप्रतं सखीनाम्। (विधेअस्मि संपदं सहीणं)

लवङ्गिका—प्रयेव तत्कथय कथं नु ते कालो गच्छतीति। (जइ एव्वं ता कहेहि कहं णु दे कालो गच्छदि ति)

मदयन्तिका—निसामय प्रियसखि, मम बुद्धरक्षितापक्षापातप्रत्ययेन प्रथममेव तस्मिञ्जनेऽविरलवोतृहलोलकण्ठामनोहरं हृदयमासीत्। ततो विधिनियोजित-

परित्याग करने का निश्चय किया था। (ऐसा कहकर स्वेद और रोमांच आदि काम विकारों का नाट्य करती है।)

बुद्धरक्षिता—(उत्तरे शरीर का स्पर्श करती हुई) हे अस्वस्थ शरीर वाली! बात करने से क्या लाभ है? तुमने अपने शरीर से मकरन्द के साथ समागम की उत्कण्ठा दिखाई है।

मदयन्तिका—(लज्जापूर्वक) सखी! चलो भागो। हटो। मैं तो सहवासिनी मालती के कारण रोमांचित हो गयी हूँ।

लवङ्गिका—सखी मदयन्तिके! हम लोग भी कुछ जानने योग्य बातें जानते हैं। तो तुम अरसत्र न हो। छठ-प्रारव मरी बातें बंद करां। आओ। विश्वास-मरी वानचीन के सन्दर्भ का रसास्वादन करते हुए सुषपूर्वक बैठें।

बुद्धरक्षिता—सखी! लवङ्गिका ने ठीक ही कहा है।

मदयन्तिका—मैं अपनी दोनों सखियों के अवीन हूँ।

लवङ्गिका—यदि ऐसा ही है तो बताओ कि तुम्हारा समय अब कैसे कटता है।

मदयन्तिका—प्रियसखी! सुनो न। उन महानुभाव के प्रति बुद्धरक्षिता के पञ्चपान पूर्ण कथन में विश्वास करके मेरा प्रेम पहले ही अत्यधिक हो चुका था

चिरनिवृत्तदर्शना भूत्वा दुर्बारदारणायासदुत्पसतापदह्यमानचित्तविषटमान-
जीविताशा दूरविजृम्भिता पूर्वसर्वाङ्गप्रज्वलनमदनहुतवहोदामदाहदुःसहायास-
दुर्भनायमानपरिजना प्रत्याशाविमोक्षमात्रमुलममृत्युनिर्वाणप्रतिकूलबुद्धरक्षिता-
वचनविबधितावेगव्यतिकरविमंस्थुलेमं जीवलोकरिवर्तमनुभवामि। संकल्प-
चिन्तायां स्वप्नान्तरेषु च मनोरयोन्मादमोहिता पश्यामि तं जनम्। तथा च
प्रियसखि, मुहूर्तमुद्गुडविस्मयविसंस्थुलोद्वेलविस्तारिप्राग्गतनालरक्तनेत्रपुण्डरी-
कताण्डवोद्भटप्रहृष्टमेरियमदधूणंनशीलं निर्वर्णयति। किञ्च कवलितारविन्द-
केसरकपायकण्ठकलहंसधोपधर्परस्वलितगम्भीरभारतीभरितकर्णविवरं प्रिये मद-
यन्तिके, इति मां व्याहरति। अथ प्रभवन्निवोत्तरीयाञ्चलावलम्बनपराभवेन
ससंभ्रमोत्तरङ्गधनधमायमानहृदयां समुत्त्रासयति। सहसा विसजितापसृतत-
क्षणकठोरकमलदण्डायमानबाहुबन्धनापवारितपयोधरोद्गमां विषटमानविह्वल-
भेखलावलयसंधायमाणपीबरोरप्रतिपिद्धविप्रतीपगमना प्रतिकूलवादिनीमपि
सर्वादरप्रयत्ननिर्वलितमुहूर्तकोषोपरागदुःखपरपीकृतहृदया स्निग्धपुनरुक्तपर्यस्त-
लोवनविभाविताशोपचित्तसारामुपहस्य द्विगुणबाहुदण्डावेष्टननिश्चेष्टनियमिता
प्रियसखि, प्रहृष्टशार्दूलकठोरकररुहप्रहारविकटपत्रावलीप्रसाधनोत्तानवसः-

और उनके प्रति अविरत कौतूहल, उत्कण्ठा एवं अभिलाषा से मेरा सुन्दर हृदय
मरा हुआ था तदनन्तर भाग्यवश चिरकाल के पश्चात् उनका दर्शन प्राप्त हुआ
जिससे अनिवार्य एवं भयकर वेदना के दुःख तथा सन्ताप से हृदय जलने लगा और
जीवन की आशा दूर होने लगी। अत्यन्त वृद्धि प्राप्त, आश्चर्य एवं सर्वांगों को
सन्तप्त करनेवाले कामाग्नि के दारुण दाह में मैं अत्यन्त कष्ट पाने लगी, जिससे
हमारी परिचारिकाएं भी अतीव दुःखी हो गयीं। इस प्रकार उन प्रियतम की
प्राप्ति की आशा का परित्याग करने मात्र से ही सुलभ मृत्यु-रूप सुख की अभि-
लाषिणी बन गयी थी किन्तु बुद्धरक्षिता के उक्त सुख के प्रतिकूल वचनों से
(आशाजनक बातों से) मेरा उद्वेग पुनः बढ़ गया है जिससे अस्थिर चित्तवाली
मृत्युको इस जीव लोक के परिवर्तन चक्र का अनुभव होने लगा। कल्पना एवं
स्वप्न के बीच मैं केवल अपनी इच्छा में कामोन्माद की स्थिति आ जाती है और मैं
उन महानुभाव को देखने लगती हूँ। हे प्रियसखी ! उर्मा प्रकार से, कुछ क्षणों तक
धारण किए गए आश्चर्य से विह्वलतापूर्वक डबर उबर चलनेवाले, विस्तृत, एवं
एक छोर पर रक्तम, नालों से युक्त लाल नेत्र-कमलों को अनीव चचलतापूर्वक
नचाने में श्रेष्ठ मंदिरा की मत्तता को प्रकट करते हुए नाचते हुए नेत्रों से वे भी

स्थलनिष्ठुरनिवेशननि.महां वृत्वा सावेगविधूतमस्तवापि विडम्बरीनिहितकर-
परिमहपुञ्जीशु तोममितनिश्चयःमुञ्जवयवस्वच्छन्दविलसितविदम्भवदनकमलोवाम -
गण्डमूलचिरविनिहितप्रस्फुरत्युञ्जिताधरसमुद्रममनोहरसहस्रसारस्वतमनोहरोत्क -
पितगरोरशोभामुल्लसितसाध्वमानन्दविषमसांभ्रममनोहरसावलनमन्दरभ्रमध्वैतना-
किमपि किमपि दुर्विनयसाह्यानुत्पद्यवमार्थो मामभ्यर्थयते ।
एवं नाम प्रियसखि ! समक्ष सर्वमनुभूय ततो झटिति प्रतिगुद्धा
गूयारण्यमतिम पुनररि मन्दभाषिनी विभावयामि जीवलोकमिति ।
(गिसामेहि पिअसहि, मम बुद्धरविषादापवत्तवाट्ठपच्चएण पडमं जेव्व तस्सि जणे
अविरलकोट्टुहल्लुक्कण्ठामणोहरं हिअअं आसी । तदो विहिण्णोइअच्चिरिणित्तदंसणा
भविअ दुव्वारदारुणाआसदुवल्लसंदावड्ज्जन्तच्चित्तविहङ्गत्तजीविदारसा द्वरविअ-
म्भिआपुव्वसत्थ्वङ्गप्पञ्जलपामअणहुदयहुदामदाहद्वसहाआस दुग्गणाअन्तपरिअणा -
पच्चआसाविमोवत्तमेत्तसुल्लहमित्तु णिग्घाणपडिअलवुद्धरविषादावअणविविद्धिअवेअव-
इअरविसंठुला इमं जीवलोकपरिवत्तं अणुहोमि । संकप्पचिन्ताए सिविणन्तरेसु
अ मणोरहुम्मादमोहिहा पेक्खामि तं जणं । तह अ पिअसहि, मुहुत्तं उट्ठ-
विह्वअविसंठुल्लुक्कण्ठारिपेरन्तणावरत्तणेतत्तपुण्डरीअताण्डवउत्तभट्टपह्दमरेअमद-

मुझे देखते हैं। और भी, सुनो। उन्होंने मुझे जब 'प्रिये भद्रगन्तिके!' इस प्रकार कहा तो ऐसा लगा मानो कमलो का मकरन्द मशण करने से मनोहर कण्ठ स्वर वाले कलहस के स्वर को माति अस्पष्ट, गद्गद, गम्भीर, उच्च एवं थकम्पित स्वर से हमारे कानों के छिद्रों को परिपूर्ण कर देते हैं। इसके बाद तो वह स्वामी के समान हाँते हुए मेरे उत्तरीय (आँडनी) बस्त्र के गिर पडने पर जब उसे उठाकर ममाल लेते हैं तो अपने मन में तिरस्कार की भावना से कम्पन युक्त मेरे हृदय में "धम धम", इस प्रकार का शब्द होने लगता है और ऐसी अवस्था में वह मुझे अतीव चकित कर देते हैं।

यकायक मेरे पहने हुए बस्त्र को लीच कर वह छोड़ देते हैं तो मैं लज्जित होकर भागने लगती हूँ, उस समय वह अपने कठोर कमल नाल की माति आचरण करनेवाले मुजदण्डों से मुझे आलिंगन पाश में बाध लेते हैं जिनमें हमारे स्तन मण्डलों की ऊंचाई आच्छादित हो जाती है। हमारी विस्मृत वरघनी खुलकर नीचे सरक पडती है जिसमें हमारी दोनों स्थूल जघाएँ बाध उठती हैं और फिर तो उनका अनमिलपित मेरा समन रुक जाता है। उस क्षण जब मैं प्रतिवृत्त बोलने लगती हूँ तो उनके समी प्रकार के आदर युक्त प्रयत्नों से, कुछ क्षणों तक श्रोत्र और

धूमन्तसोलं गिव्वण्णेदि । किं अ कवल्लिआरविन्दकेसरकसाअकण्ठकलहंसघोस-
घघरकवल्लिअगम्भीरभारदीभरिदकण्णविवरं पिए मदअन्तिएत्ति मं वाहरदि ।
अहपहावन्तो विअ उत्तरीअञ्चलावलम्बणपराह्येण ससंभमुत्तरङ्गधमपमा-
धन्तिहिअं समुत्तानेदि । सहासा विसज्जिअओसरिअतवत्तकठोरकमलदण्डाअ तयाहु-
वन्धगाववारिदपओहरुग्गमं विहडन्तविह्वल्लमेहलावलअसंधाणिज्जन्तपीवरोरप्पडि-
त्तिद्धविप्पडीवगमणं पडिअलवादिणीं वि सव्वादरपअत्तणिव्वत्तिदमुहत्तकोवोव-
राअडुवत्तपरसीकिदहिअं सिणिद्धपुणरत्तपत्तहृत्थलोअणविहाविदासेसच्चित्तसारं-
उवहसिअ बुउणवाहुदण्डावेट्ठणणिच्चेट्ठणिअमिअं पिअसहि, प्परदसदूद्ल
कठोरक ररुह्पहार विअडपत्तावली पसाहणु ताणवत्त छत्थलणिट्ठरणिघे सणणी सअं
कडुअ सावेअविहूअमत्तयावविद्धकवरीणिहिदकरपरिग्गहपुञ्जीकिदुण्णमिअ-
च्छल्लमुहावअवच्छन्दविलसिदविअट्टवअणकमलो धामगण्डमूलधिरविणि
हिदपप्फु रन्तपुञ्जि आहरसमुग्गभमण हरसहअसा रसदमणहएक्क रिसदसरीरसोहं
उल्लसिदसद्धसाणन्दविसमसंभमणहरसंवलणमग्गभमन्तचेअणं किं वि किं वि

दुःख से निपटुर मेरे हृदय के भाव दूर हो जाते हैं। उस समय वह स्नेहपूर्वक
वारम्बार दृष्टिपात करते हुए हमारे मन के समस्त भावों का तात्पर्य जान लेते हैं
और उपहास करके अपने द्विगुणित बाहु युगल (पाश) द्वारा घेर कर हमको
बांध लेते हैं और मैं नियंत्रित हो कर निश्चेष्ट-सी बन जाती हूँ। हे प्रिय सखी !
उस बाध के कठोर नख-प्रहार से समुत्पन्न भयकर पत्रावली रचना से विमूर्षित
एवं उन्नत विशाल वक्षस्यल मे दृढ़ता से घसीटकर प्रवेश करा देने (चिपका लेने)
से मुझे अशक्त बना देते हैं। इसके बाद मैं उनके चुम्बन का जब निषेध करती हूँ
तो वेग में भेरा शिर कांप उठता है, जिससे केशपाश खुल जाता है, उस समय
वह अपने एक हाथ से मेरे मुख के ऊपर से केशों को सरकाकर दूसरे हाथ से सहारा
देकर केशपाश को पुंजीमूत करके पकड़ लेते हैं तब हमारे मुख के साथ हमारे नेत्र,
कपील और अंठ ऊपर उठ आते हैं और निश्चल हो जाते हैं और उनके ऊपर
उनका मुखकमल इच्छानुमार चतुरतापूर्ण चुम्बन कार्य में रत हो जाता है। उस
क्षण हमारे बाएं कपील के मूलभाग पर वह अपने कांपते हुए एवं पृजित अघर
को बड़ी देर तक स्थापित कर देते हैं जिससे सहज भाव से कुछ वाणी भी प्रकट
होती है जो अतीव मनोहर होती है। इससे शरीर की कान्ति और अधिक बढ़
जाती है। उस समय भय और आनन्द दोनों की अनुभूति होती है जिससे अत्यन्त
आवेग एव जड़ता उत्पन्न होती है, जिससे हमारी चेतना थोड़ा थोड़ा भ्रान्त होने
लगती है। उस क्षण वह मुझसे कहने के अयोग्य विषय की प्रार्थना करने लगते

मदयन्तिका—किं पुनरपि प्रणयभङ्गेन वृतापराधोऽयं जनो येनैवं मन्त्रयसे ।
प्रियसखि, त्वं लवङ्गिका च सांप्रतं मे हृदयम् । (किं पुनो वि पणजभङ्गेण
किआवराहो अअं जणो जेण एध्वं मन्तेसि । पिअसहि, तुमं लवङ्गिआ अ संपवं
मे हिअअं)

बुद्धरक्षिता—यदि ते कथमपि मकरन्दः पुनरपि दर्शनपथमवतरति तदा
कि त्वया कर्तव्यम् । (जइ दे कहं वि मअरन्दो पुणो वि दंसणपहं ओवरदि तवो
कि तुए कादध्वं)

मदयन्तिका—एकैकावयवनिसंगलमनिश्चले चिरं लोचने निर्वापयिष्ये ।
(एक्केक्कावअवनिसगलगणिच्चले चिरंलोअणे णिव्वावइस्सं)

बुद्धरक्षिता—अथ स मन्मथबलात्कारितो यदि कदर्पजननी त्वां रुक्मिणीमिव
पुरुषोत्तमः स्वयंग्राहसाहसेन सहघर्मचारिणी करोति तदा कीदृशी प्रतिपत्तिः ।
(अह सो मम्महबलपकारिओ जइ कंदप्पजणणि तुमं रुक्किणि विअ पुरसोत्तमो
सअंगाहसाहसेण सहघम्मआरिणि करेदि तदो कीरिसी पडिवत्ती)

मदयन्तिका—(निःश्वस्य) कस्मादेतावदाश्वासितास्मि । (किं एत्तिअं
आसासिदमिह)

बुद्धरक्षिता—सखि, कथय । (सहि, कहेहि)

मदयन्तिका—क्या इस व्यक्ति ने पुनः कभी तुम्हारे विश्वास को भंग करने
का अपराध किया है जो ऐसा कह रही हो । प्रिय सखी !' तुम और लवङ्गिका दोनों
ही इस समय मेरे हृदय के समान हो ।

बुद्धरक्षिता—यदि किसी प्रकार मकरन्द पुनः तुम्हारी आँखों के सामने
आ जायें तो तुम को उस समय क्या करना होगा ?

मदयन्तिका—तब अपने दोनों नेत्रों को उनके एक-एक अंग में बहुत समय
तक स्वभावतः संलग्न एवं निष्पन्द रख कर उन्हें शीतल करूँगी ।

बुद्धरक्षिता—पुरुषोत्तम भगवान् श्रीकृष्ण ने जिस प्रकार कामार्त्तं होकर
कामजननी रुक्मिणी को साहसपूर्वक स्वयं ग्रहण करके अपनी सहघर्मिणी बनाया
था उसी प्रकार यदि वह पुरपथेष्ठ मकरन्द कामाविष्ट होकर कामोद्दीपन करने
वाली तुम्हें बलपूर्वक स्वयं ग्रहण करके अपनी दुलहिन बना लें तब तुम क्या करोगी ?

मदयन्तिका—(लंबी साँस खीचकर) किसलिए तुम इस प्रकार का आश्वासन
मुझे देती हो ।

बुद्धरक्षिता—सखी ! कहो न ?

उत्पत्तिः—गति, कविननेव हृदयावेगमूनादीभिर्निर्यायी। (सहि, सहिं जेव हिमआयेअत्तुअएहिं दीहणीत्तागेहिं)

मदयन्तिका—गति, काहंलास्य तेनयारवान पणोहृत्य मृत्युअरुणादाहृष्टस्य तरयेव पणोयस्य वृत्त्यादिःकम्पात्मनः शरीरस्य। (सहि, वाह इमस्य देण जेव अत्ताण पणोरुदुभ मिञ्चुकरुणादो आरहिइअस्य तस्य जेव परअस्य किञ्चकिरस्य अतणो मरीरस्य)

उत्पत्तिः—उदुग गत्तु महानुभावत्तायाः। (गरिन वगु महाणुभावत्ताए)

बुद्धिरक्षिता—मरिष्यस्येकवचनम्। (मुमरेति एव यअणं)

मदयन्तिका—कथ द्वितीययामविच्छेदपट्टकाल्या। तत्तावन्नन्दन निर्भत्स्य गणाद्वगमन वाभ्यर्ष्यं मालव्या उत्तरंनुवृत्तिप्यामि। (इत्युत्थातुमिच्छति) (बहं बुद्धिअमामिच्छेदपट्टो ताडिअदि। ता जाव नन्दणं गिम्भच्छिअत्तापादपट्टणं वा अत्तत्तियअ मालदीए उत्तरि अणुअरुइसं)

(मकरन्दो मृतमुद्धाद्य तां हस्ते गृह्णाति)

मदयन्तिका—तति मालति, प्रनिवृद्धामि। (विलोम्य शर्ष्यं सत्ताध्यतं च) अहो, इअभ्यदेव वतंते। (सहि मालदि, पडिबुद्धाति। अम्हे, एवं अण्णं जेव यट्टदि)

लवंगिका—सखी! वित्त के उद्वेग की सूचना देनेवाले निःश्वास तो बनला ही चुके।

मदयन्तिका—सखी! उन्होंने ही अपने जीवन की बाजी लगाकर मृत्यु के मुख में भ्रास बनने से लीचकर इस शरीर को बचाया था, अतः उनके अधीनस्थ कार्य के किकर अपने इस शरीर की मैं कौन होती हूँ?

लवंगिका—यह तुम्हारी जैसी कृतज्ञ एव उदारहृदया के स्वभाव के अनुरूप ही है।

बुद्धिरक्षिता—इस वचन को याद रखोगी न?

मदयन्तिका—अरे! रात्रि के द्वितीय प्रहर की सूचना देनेवाला नगाडा बजाया जा रहा है। अतः मैं (यहाँ से चलकर) नन्दन की मर्तना करके अथवा उसके चरणों पर गिरकर प्रार्थना करके मालर्षी के ऊपर अनुकूल बनाऊंगी।

(ऐसा कहकर उठना चाहती है।)

(मकरन्द मृत खोलकर उसे अपने हाथ में पकड़ लेता है।)

मदयन्तिका—सखी! मालती! तुम जग गयी हो?

(देखकर हर्ष एव भय के साथ) अरे! यह तो कुछ दूसरी ही बात है?

मकरन्दः—

रम्भोरु ! संहर भयं, क्षमते विकार-
मुत्कम्पिनः स्तनतटस्य न मध्यभागः ।
इत्थं त्वयैव कथितप्रणयप्रसादः
संकल्पनिर्वृतिषु संस्तुत एष दासः ॥२॥

बुद्धरक्षिता—(मदयन्तिकामुखमुग्रमध्य संस्कृतमाश्रित्य)

प्रेयान्मनोरथसहस्रवृतः स एष
सुप्तप्रमत्तजनमेतदमात्यवेदम ।
प्रौढं तमः कुरु कृतज्ञतयैव भद्र-
भुत्क्षिप्तमूकमणिनूपुरमेहि यामः ॥३॥

मदयन्तिका—मखि बुद्धरक्षिते, क्व पुनरिदानीमस्माभिर्गन्तव्यम् । (सहि
बुद्धरक्षिते, कहिं पुणो दाणि अम्हेहिं गन्दव्वं)

बुद्धरक्षिता—यवैव मालती गता । (जहिं जेव्व मालदी गआ)

मकरन्द—हे कदली के स्तम्भ के समान जंघोंवाली ! भय छोड़ो । तुम्हारी
(पतली) कमर काँपते हुए (विशाल) स्तन-मण्डलों का कम्पन सहन नहीं कर
सकता । अमी अमी तुमने जिसके प्रति अपने प्रेम-रूप अनुग्रह का इस प्रकार वर्णन
किया है, मनही मन कल्पनाजनित सुखों का सुपरिचित यह तुम्हारा दास (उपस्थित)
है ॥२॥

बुद्धरक्षिता—(मदयन्तिका का मुख ऊपर उठा कर संस्कृत भाषा में) ।

तुमने सहस्रों अभिलाषाओं द्वारा जिन्हें वर्णन किया था, यह वही तुम्हारे
प्रियतम मकरन्द जी हैं जो अमात्य के भवन में, जहाँ कई लोग सोये हुए हैं और
कई लोग विवाहोत्सव में प्रमत्त होकर पड़े हुए हैं, जहाँ गाढ़ अन्धकार छाया हुआ
है, वहाँ तुम अपनी कृतज्ञता का स्मरण करके अपना मंगल करो । अपने मणिमय
नूपुरों को ऊपर उठाकर बिना शब्द का कर लो और आओ, हम लोग चल रहे
हैं ॥३॥

मदयन्तिका—सखी बुद्धरक्षिता ! इस समय हम लोगों को कहीं चलना
चाहिए ।

बुद्धरक्षिता—जहाँ पर मालती गयी है, वही पर ।

अष्टमोऽङ्कः

(ततः प्रविशत्यवलोकिता)

अवलोकिता—चन्द्रिना मया नन्दनावमयप्रतिनिवृत्ता भगवती । तद्याव-
न्मालतीनामघवन्काश गच्छामि । (परिश्रम्य) एनो तो परिनिर्वृतप्रोत्पन्निवना-
वमानमग्जनो दीर्घिकार्त्तारिगन्तलमल्लपुरत । तदुपसर्पामि । (इति निष्क्रान्ता)
(चन्द्रिना मए णन्दणवसथपर्दिगिउत्ता भप्रवदी । ता जाव मालदीमाहवसआसं
गच्छामि । एदे दे परिणिग्दुत्तिग्गिह्यादिअहावसाणमग्जणा दीहिआतीरत्तिलालं
अलंकरन्ति । ता उपसर्पामि ।

प्रवेश रुः ।

(ततः प्रविशती मालतीमाघवो उपविष्टावलोकिता च)

माघवः—(सानन्दम्) वर्धते हि मन्मथप्रौढमुहूर्दो निसीधस्य यौवनश्रीः ।
तथा हि—

आठवां अंक

(तदनन्तर अवलोकिता प्रवेश करती है ।)

अवलोकिता—नन्दन के निवास स्थान से घापस लौटी हुई भगवती कामन्दकी
को मैंने नमस्कार किया है। अब मालती और माघव के समीप जा रही हूँ।
(घरने का नाट्य करके) ये दोनों (इस शीघ्र ऋतु की सन्ध्यावेला में स्नान कर
बावली के तट पर अवस्थित शिला को अलकृत कर रहे हैं। अतः अब इनके पास
जाती हूँ। (ऐसा कहकर निकल जाती है।)

प्रवेशक समाप्त

(तदनन्तर मालती, माघव और बैठी हुई अवलोकिता का प्रवेश)

माघव—(आनन्द के साथ) कामदेव के प्रमुख मुहूर्द अर्धरात्रि की यौवन-
शोभा बढ रही है। क्योंकि—

दलयति परिशुष्यत्प्रौढतालीविपाण्डु-
 स्तिमिरनिकरमुद्यन्नन्दवः प्राक्प्रकाशः ।
 वियति पवनवेगादुन्मुखः केतकीनां
 प्रचलित इव सान्द्रो मन्दमन्दं परागः ॥१॥

(स्वगतम्) तरुण्य वामशीलां मालतीमुपावर्तये । भवत्वेवं तावत् । (प्रकाशम्)
 प्रिये मालति, प्रत्यप्रसायतनस्नानसविशेषशीतला भवती निदाधमतापशान्तये
 किंविद्विज्ञापयामि । तत्किमित्यन्यथैव मां संभावयसि ।

निश्चद्योतन्ते सुतनु ! कबरीबिन्दवो यावदेते
 यावन्मध्यः स्तनमुकुलयोर्नाद्रिभावं जहाति ।
 यावत्सान्द्रप्रतनुपुलकोद्भेदवत्यङ्ग्यपिटि-
 स्तावद्गाढं वितर सकृदप्यङ्गुपालीं प्रसीद ॥२॥

मूखते हुए परिपक्व ताडी के पत्ते के समान पीले-श्वेत रंगवाला पूर्वं दिशामें
 उगते हुए चन्द्रमा का प्रकाश अन्धकार के पुजो का विनाश कर रहा है । एवं
 वायु के वेग में आकाश में उन्मुख, मन्द-मन्द संचरण करता हुआ एवं सघन
 केतकी के पुष्पो के मकरन्द के समान यह चन्द्रमा का प्रकाश शोभा दे रहा
 है ॥१॥

(अपने आप) तो प्रतिकूल स्वभाववाली मालती को किस प्रकार प्रसन्न
 करे ?

खैर, ऐसा हो । (प्रकृत रूप में) प्रिय मालती ! अभी अभी सायंकालिक
 स्नान में तुम अतीव शीतल हो चुकी हो, अतः शीतल के सन्ताप को शान्त करने
 के लिए मैं कुछ और उपाय बताना चाहूंगा । फिर क्यों तुम मुझ को अन्य रूप में
 समझती हो ?

हे सुन्दरी ! जब तक तुम्हारे केशपाश में ये संपूर्ण जल की बूंदें गिरती हैं,
 जब तक तुम्हारे स्तन युगलो का मध्यभाग अपनी आर्द्रता नहीं त्यागता, जब तक
 तुम्हारी देह-लता प्रगाढ़ एवं मूक्षम पुलकावली में युक्त है, तब तक तुम प्रसन्न
 होकर प्रगाढ़ आलिंगन केवल एक बार ही मुझे दे दो ॥२॥

अपि मालति निरनुत्रोणे,
 जीययन्निव समूहसाध्यसस्वेदविन्दुरधिकण्ठमर्ष्यताम् ।
 बाहुरेन्दवमयूखचुम्बितस्यग्निदचन्द्रमणिहारविग्रमः ॥३॥

अथवा दूरे तावदेतन् । कथमालापमंविभागस्याप्यभाजनमयं जनो भजत्याः ।

दग्धं चिराय मलयानिलचन्द्रपादै-
 निर्वापितं तु परिरभ्य वपुनं नाम ।
 आमत्तकोकिलरुतव्ययिता तु हृद्या-
 मद्य श्रुतिः पिबतु किनरकण्ठि ! वाचम् ॥४॥

अवलोकित्ता—अपि अनिर्वहणशीले, यदिदानीं मूर्तमात्रान्तरिमाघवा
 दुर्मेनायमाना मम पुरतो भणसि । 'चिरायत आर्यपुत्र । अपि नाम कियच्चिरेण
 प्रेक्षिष्ये, येन पुनर्निर्वापितान्पेसाध्यमा विस्मृतनिमेषविघ्नमवलोकयन्त्येवं
 भणिष्यामि । द्विगुणितवेष्टनपरिरम्भेण सभावयिष्य' इति । न एवाय परिणाम ?
 (अइ अणिव्यहणशीले, जं दाणिं मुहुत्तमेत्तन्दरिदमाहवा दुम्भणअन्ती मह पुरतो
 भणासि । 'चिराअदि अज्जउत्तो । अवि णाम किअच्चिरेण पेखितस्सं, जेण पुणो

हे निर्दय मालती ! जिसमें मय के कारण शीघ्र ही पसीने की बूंद छहर
 आपी है और जो चन्द्रमा को किरणों के स्पर्श से ललित होनेवाली चन्द्रवान्त मणि
 की माला की तरह सौन्दर्ययुक्त है, और जो मुझे जीवन-दान-सा करती है, अपनी
 उस बाहु को मेरे कण्ठ में समर्पित कर दो ॥३॥

अथवा यह बात अभी दूर रहने दो । यह जन क्यों तुम्हारे सग वार्तालाप
 का भी पात्र नहीं (बन सका) है ।

मलय वायु और चन्द्रमा की किरणों से चिरकाल तक दग्ध मेरे इस शरीर
 को आलिंगन दे कर तुमने शीतल नहीं बनाया तो कोई बात नहीं किन्तु हे किन्नर-
 कंठी ! मदमत्त कोकिलों के शब्दों से पीड़ित मेरे कान आज तुम्हारी मनोहर
 वाणी-रूपी अमृत का पात्र करे ॥४॥

अवलोकित्ता—हे मालती ! तुम्हारा स्वभाव ऐसा है कि तुम किसी भी कार्य
 का निर्वाह नहीं कर सकती हो । जो अभी कुछ ही क्षणों तक माघव से वियुक्त
 होने पर तुम दुःखी होकर हमारे सामने बहती थी कि—आर्यपुत्र विलय कर रहे
 हैं, कितनी देर बाद मैं उन्हें देख सकूंगी, जिससे सम्पूर्ण मय त्याग कर एव क्षण
 मात्र के भी विलय को मूलकर यह सब बातें (उनसे) कहूंगी, एव द्विगुणित वेग से

विबिड्भासेससज्जसा विसुमिअणिभेसदिग्धं ओलोअग्ती एध्वं भणिरसं ।
दुउणिआवेदृणपरिरद्वभणेण संभावइरसं' ति । स जेध्व अअं परिण.मो ?)

(मालती सासूयमिव तां पश्यति)

माधवः—(स्वगतम्) अहो ! भगवत्या प्रथमान्तेवातिन्या सर्वतोमुखं
वैदग्ध्यमशय्यमुभापिनरत्नमचारमस्करणम् । (प्रकाशम्) प्रिये, सत्वमवलोकिता
वदति ।

(मालती मूर्धानं चालयति)

माधवः—तापितासि मम लवङ्गिबावलोक्तियौद्व जीवितेन यदि मे न
वयसि ।

मालती—नाह किमपि जानामि । (इत्यर्धोक्ते लज्जां नाटयति) (णाहं कि
वि जानामि)

माधवः—अहो ! अनर्वामितार्थं रम्यवचमश्चास्ता । (सहसा निरूप्य)
अवलोकिते, किमेतत् ।

वाप्याम्भसा मृगदृशो विमलः कपोलः

प्रक्षाल्यते सपदि, राजत एष यस्मिन् ।

अपनी युगल बाहों द्वारा किए गए आलिंगन से उनको सम्मानित करूंगी ।
ऐसा होने पर भी उन्हीं माधव के साथ अब यह परिणाम हो रहा है ।

(मालती किञ्चित् श्लेष के साथ उसे धूरती है ।)

माधव—(अपने आप) भगवती कामन्दकी की प्रधान शिष्या की सभी
विषयों में रुचि रहनेवाली चतुरता एवं अक्षय्य सुनापित रत्नों के ज्ञान का यह
संस्कार है ।

(प्रकट रूप में) प्रिये ! अवलोकिता सच्ची बात कह रही है ।

(मालती अपना गिर हिलाती है ।)

माधव—मैं तुम्हें लवङ्गिका और अवलोकिता के जीवन की शपथ दिला रहा
हूँ यदि तुम मुझ से न बोलोगी ।

मालती—मैं कुछ भी नहीं जानती । ऐसा अर्थवाक्य कहते ही लज्जा का
नाट्य करती है ।

माधव—अहो ! इसके सम्पूर्ण तात्पर्य को न प्रकट करने वाली वाणी में
कितनी रमणीयता है । (एकाएक देखकर) अवलोकिते ! यह क्या है ?

मृगनयनी मालती का वह निर्मल कपोल आँसुओं के जल से तत्क्षण प्रक्षालित
हो रहा है, जिसमें गण्डूष द्वारा बान्ति रूप अमृत को पान करने की अभिलाषा

गण्डूपपेयमिद्य कान्त्यमृतं पिपासु-

रिन्दुनिवेशितमपूखमृणालदण्डः ॥५॥

अवलोकिता—मति, किमिदानीमुच्चलितवापोत्पीडं मद्यने ? (सहि, कि दाणि उच्चलिअवाहुत्पीडं रोदिअदि ?)

मालती—मति, कियच्चिर लवङ्गिकाया अमनिधानदुग्मनुभविष्यामि । प्रवृत्तिलाभोऽपि तस्या दुर्लभ । (सहि, केच्चिरं लवङ्गिआए असणिहाणदुवखं अनुहविस्सं । पउत्तिलाहो वि से दुल्लहो)

माधवः—अवलोकिते, कि नामंतत् ।

अवलोकिता—तवंव मचनोपन्यासेनैपा लवङ्गिका स्मृत्वा तस्याः प्रवृत्तिलाभनिमित्तमुत्ताम्यति । (तुह जेव्व थअणोवणसेण एसा लवङ्गिअं सुमरिअ ताए पउत्तिलाहणिमित्तं उत्तमिअदि)

माधवः—नन्विदानीमेव हि मया कलहन प्रेषित । गच्छ त्व प्रच्छन्नमुपगम्य नन्दनावसथप्रवृत्तिमुपलभस्वेति । (साशङ्कम्) अवलोकिते, अपि नाम बुद्धरक्षिता-प्रयत्न. फलोदकं एव मदयन्तिका प्रति स्यात् ।

कर मानो चन्द्रमा अपने किरण-रूप मृणालदण्ड की स्थापना कर सुसोमित हो रहा है ॥५॥

अवलोकिता—सखी ! तुम इस समय क्यों आँसुओं की यह धारा बहाती हुई रो रही हो ?

मालती—सखी ! मैं कितनी देर तक लवंगिका को अपने समीप में न देखकर दुःख का अनुभव करूँगी ? उसकी प्रवृत्तियों का समाचार भी मुझे दुर्लभ हो रहा है ।

माधव—अवलोकिते ! यह क्या बात है ?

अवलोकिता—तुम्हारी ही बातों के प्रसंग में लवंगिका का नाम आया था, जिसके कारण उसका स्मरण कर यह उसका समाचार पाने को खिन्न हो रही है ।

माधव—मैंने अभी अभी कन्हस को यह बहकर भेजा है कि तुम जाओ और गुप्त रूप से छिपकर नन्दन के मवन का समाचार ले आओ । (आशका के साथ) अवलोकिते ! क्या मदयन्तिका के लिए किया गया बुद्धरक्षिता का प्रयत्न सफल हो सकेगा ?

अवलोकिता—महाभाग, प्रथममेव सार्दूलनखरालंकृतस्य भकरन्दम्य मोह-
विच्छेदं निवेदयन्त्या भगवत्या नियुक्तेन भवता मालत्या ममं जीविनेन हृदयं
प्रमादीकृतम् । कोऽपि सांप्रतं मदयन्तिकालाभो वर्धयिष्यति । तस्य किमिदानीं
पारितोषिकं भविष्यति । (महाभाज, पदमं जेव्व सद्दूलणहरालंकिदस्स मधरन्दस्स
मोहविच्छेदं निवेदअन्तो भअवदीए णिउत्तेण भवदा मालदीए समं जीविदेण
हिअअं पसादीकिकं । को वि संपदं मदअन्तिआलहो वड्ढावेदि । तस्स किं दाणिं
पारितोसिअं हविस्सदि)

माधवः—अनुयोक्तव्यमेवानुयुक्तोऽस्मि । (हृदयमवलोक्य) इयमस्ति
मालतीः प्रथमदर्शनाभिपङ्गमाक्षिणी । कामकान्तलंकारस्य लक्ष्मीवतः केसरतरोरः
प्रसवमाला ।

प्रेम्णा मद्प्रथितेति वा प्रियसखीहस्तापनीतेति वा
विस्तारिस्तनकुम्भकुड्मलभरोत्सङ्गेन संभादिता ।
प्राप्तेऽप्यथ पाणिपीडनदिधी मां प्रत्यपेताशया
या मय्येव लवङ्गिकेत्यवगते सर्वस्वदायः कृता ॥६॥

अवलोकिता—महानुभाव ! पहले ही बाध के पजों से अलंकृत मकरन्द
जी की मूर्च्छा के दूर होने के सभाचार को सूचित करनेवाली, मालती को आपने
भगवती (कामन्दकी) की आज्ञा से अपने जीवन के साथ अपने हृदय को भी
उपहार के रूप में अर्पित कर दिया था । अब इस समय जब मदयन्तिका का लाम
भी आप को सर्वाधिक करेगा तो उसका पारितोषिक क्या होगा ?

माधव—तुमने पूछने योग्य बात ही पूछी है । (हृदय की ओर देखकर)
यह है मालती के प्रथम दर्शन से उत्पन्न अतीव अनुराग की साक्षिणी, कामोद्यान
की अलंकार स्वरूप परम मुन्दर मौलिकरी के वृक्ष से गिरे हुए पुष्पों की
माला ।

मैंने इस माला को ग्था है—इस कारण अथवा मेरी प्रियसखी लवङ्गिका के
हाथ से यह लायी गयी है—इस कारण प्रियतमा मालती ने जिसे अपने मुविष्णुत
एव कज्ज के मज्जान स्तन-कुड्मल के भार ने रुक्म क्रोड-स्थल में धारण कर
सम्मानित किया था और उसके बाद विवाह का समय उपस्थित होने पर मेरी प्राप्ति
में निराग सो ही कर—पुसको—यह लवङ्गिका है—देना जान कर अपने सर्वस्व
की भांति समझ कर दान कर दिया था ॥६॥

अवलोकिता—सगी मालती, यन्त्रमा गद्गु ग द्य वक्तुमाला। एतेतानी परस्य एता गतिरति। (सहि मालति, फालता गद्गु बे इमं वज्रमाला। एता वानि परस्य एतं गतिरति।)

मालती—प्रिय प्रियमा गतिरति। अत्रोक्तिं, उभयगति रसंवेदति। (पियं विभ्रमही उपरिगति। अत्रोक्तिं, उभयं वि सुमं गेव उपरिम।)

अवलोकिता—तय परस्य द्य। (वत् परस्यो विप्र।)

माधव—(नेपथ्याभिमूगमवलोच्य) अहं, वक्तुम गतिरति।

मालती—शिष्ट्या वानं मद्रयन्तिका गतेन। (शिष्ट्या वदति मद्रयन्तिका गतेन।)

माधव—(सहसं परित्यज्य) प्रिय २०। (इति वक्तुमाली वदति वदति।)

अवलोकिता—निष्कं भगवत्याः मभायनाभारो वृद्धरक्षिता। (निष्कं भगवत्याः संभायनाभारो वृद्धरक्षिता।)

मालती—(सहसं) अहो ! अत्रमाभिरति प्रियगती लवङ्गिता दृश्यते। (इत्युत्तिष्ठति) (अम्महे ! अम्महे वि विभ्रमही लवङ्गिता वीसद।)

(ततः प्रविशति संभ्र.रतः कलहंसो वृद्धरक्षिता लवङ्गिता मद्रयन्तिका च)

अवलोकिता—सगी मालती ! यह मौलसिरी की माला तुम्हें अनीव प्रिय है, अब यह दूमेरे के हाथों में चली जायगी।

मालती—हमारी प्यारी सगी प्यारी वानों का उपदेश करती है। अवलोकिते ! तुम ही वानों का उपदेश करो।

अवलोकिता—यह पैर की चाप जमी सुनाई पड रही है।

माधव—(नेपथ्य की ओर देव कर) अहो ! कलहंस आ गया है।

मालती—मौमाय मे मद्रयन्तिका के लाम के लिए आपको बधाई है।

माधव—(हर्षपूर्वक आन्निगन कर) यह सवाद हमें प्रिय है।

(अपने कण्ठ से मौलसिरी की माला उतार कर मालती के कण्ठ में डालता है।)

अवलोकिता—वृद्धरक्षिता ने भगवती कामन्दकी के दीत्यकर्म का अच्छा निवाह किया है।

मालती—(हर्षपूर्वक) अहो ! हम भी अपनी प्रियसखी लवङ्गिका को देखेगी। (ऐसा कह कर उठती है।)

(तदनन्तर सप्रस्त कलहंस, वृद्धरक्षिता, लवङ्गिका और मद्रयन्तिका—ये सभी प्रवेश करते हैं।)

सर्वाः—परिभ्रायतां महाभाग । अर्धमार्गं खलु नगररक्षिपुष्पाभियोगो मकरन्दमय जातः । ततस्तत्कालमिन्दितेन बलहसकेन सम वयमनुप्रेषिता । (परित्ताअधु महाभाओ । अद्धमगने बखु णअरररिक्खिपरित्ताभिओओ मअरन्दरस जादो । तदो तवकालमिलिदेण कलहंसएण समं अम्हे अणुप्पेसिदाओ

कलहंसः—यथेतोमग्वागतैरम्माभि. कलकलः श्रुत, तथा तर्कयाम्यन्यदपि पारवय बलमुपागतमिति । (जह इवोमुहागदोहिं अम्हेहिं कलअलो सुदो, तह तक्केमि अण्णं वि पारवकअं बलं उवागदं ति)

मालत्यवलोकिते—हा धिक् ! मममेव हृषीकेशसभेद उपनतः । (हृद्धि ! समं जेव्व हरिसुव्वेअसंभेदो उदणदो)

माधवः—सखि मदयन्तिके, स्वागतम् । अनुगृहीतमस्मद्गृह भवत्या । ननु स्वस्था भवन्तु भवत्य । एकाकिनोजिबि बहुभिरभियोग इति यत्किंचिदेतद्वयस्यस्य ।

हरैरतुलविक्रमप्रणयलालसः साहसे
स एव भवति ववणत्कररुहप्रचण्डः सखा ।

सर्वा स्त्रियाँ—महानुभाव ! रक्षा करें । आधे मार्ग में नगर की रक्षा करने वाले राजपुरुषों ने मकरन्द को घेर लिया है । उसी समय हम लोगों को कलहस मिल गया तो उसी के साथ हम लोगों को उन्होंने यहाँ भेजा है ।

कलहंस—हम इस ओर चले आ रहे थे कि कोलाहल सुनाई पड़ा—इससे मैं अनुमान करता हूँ कि और दूसरी भेना भी यहाँ आ गयी है ।

मालती और अवलोकिता—हाय ! विकार है । एक ही साथ हृषं और उद्वेग का अवसर आ गया ।

माधव—सखी मदयन्तिका ! तुम्हारा स्वागत है । आपने हमारे निवान-म्यान को अनुगृहीत किया है । आप लोग स्वग्य हो (घबराए नहीं) । हमारा मित्र अकेला हो कर भी जो बहुतेरे लोगों के साथ मधर्ष कर रहा है तो यह मेरे मित्र के लिए मामूली सी बात है ।

सिंह के माहसपूर्ण कार्य में, अतुलनीय पराक्रम को प्रकट करने की अभिलाषा एवं प्रीति से युक्त, शब्द बरने वाले नशों में विकराल, फटते हुए गण्डस्थल के छिद्रों से गिरते हुए मदजल से तिवन मुख वाले गजराज के मस्तक में विद्यमान कठोर

स्फुटत्करटकोटरस्खलितदानसिवतानन-

द्विपेश्वरशिरःस्थिरास्थिदलनैकवीरः करः ॥७॥

तदहमपि विज्ञान्तिभूतं विलसत प्रियमुद्गदः प्रत्यनन्तरीभवामि । (विकटं परिक्रम्य कलहंसकेन सह निष्क्रान्तः)

अवलोकितादयः—अपि नामाप्रतिहती प्रतिनिवर्तिष्येते महानुभावी । (अवि णाम अप्पडिहदा पडिणिअट्टिस्सन्दि महानुहावा)

मालती—सखी बुद्धरक्षितावलोकिते, त्वरित गत्वा भगवत्या इम वृत्तान्तं निवेदयतम् । त्वमपि सखि लवङ्गिके, त्वरित विज्ञापयार्थपुत्रम् । यदि तावद्युष्माकं वयमनुकम्पनीयास्ततोऽप्रमत्त परिक्रामतेति । (सहिओ बुद्धरखिदावलोइदाओ, तुरिअं गदुअ भअवदीए उत्तन्दं णिवेवेहो । तुम वि सहि लवङ्गिए, तुरिअं विण्णावेहि अज्जउत्त । जइ दाव तुम्हाणं अम्हे अणुकम्पणोआओ तदो अप्पमत्तं परिवकमेद्धति)

(मालतीमदयन्तिकावर्जं सर्वास्तथेति निष्क्रान्ताः)

मालती—हा धिक् ! न ज्ञायते कथमियतीं वेलतिक्रम्यताम् । भवतु । प्रियसख्या लवङ्गिकायाः प्रतिनिवृत्तिमंगमवलोकयन्ती, स्थस्यामि (परिक्रामति ।

हड्डियों को विदीर्ण करने में सब प्रकार से समर्थ अद्वितीय वीरता के लिए प्रसिद्ध उसका हाथ ही सहायक बनता है ॥७॥

अतः मैं भी पराक्रम से पवित्र होने के कारण सुशोभित अपने प्यारे मित्र के समीप जा रहा हूँ ।

(मयकर रूप से पाद विक्षेप करते हुए कलहंस के साथ जाता है ।)

अवलोकिता आदि—ये दोनों महानुभाव बिना आहत हुए ही वापस लौट आएँ ।

मालती—सखी बुद्धरक्षिता एव अवलोकिता ! तुम दोनों तुरन्त ही जा कर भगवती कामन्दकी को यह वृत्तान्त बतलाओ । सखी लवगिका ! तुम भी शीघ्र ही जा कर आर्यपुत्र में निवेदन करो कि—आपकी यदि हम लोगों पर करुणा है तो बड़ी सावधानी के साथ जाइएगा ।

(मालती और मदयन्तिका को वहीं छोड़ कर और समीप वृत्तान्त देने के लिए चली जाती है ।)

मालती—हाय धिक्कार है ! मैं नहीं जानती कि किस प्रकार इतना समय व्यर्थ न कर्ने ? मैं, अपनी प्रिय सखी लवगिका के वापस लौटने का मार्ग देखती

साशङ्कम्) : फुरितं मे वामनवामनपनेन (उपविशति) (हृदि ! न जाणीअदि कहां इयदी बेला अतिवकमेम । होडु । पिअसहीए लवडिआए पडिणिउत्तिमगं आलोअन्ती चिट्ठिस्सम् । फुरिदं मे वामं अवामणअणेन ।

(सतः प्रविशति कपालकुण्डला)

कपालकुण्डला—आः पापे, तिष्ठ ।

मालती—(सनासन्) हा आर्यपुत्र ! (इति वावस्तम्भं नाटयति) (हा अञ्जउत्त ।)

कपालकुण्डला—(सश्रीवहासम्) नन्वाअन्द, आअन्द ।

त्यद्वल्लभः यव नु तपस्विजनस्य हन्ता

कन्याद्विटः पतिरसौ परिरक्षतु त्वाम् । ॥

श्येनावपातचकिताननवतिकेव

किं नेक्षसे ? ननु मया कवलीकृतासि ॥८॥

यावच्छ्रीपर्वतमुपनीय प्रतिपर्वं तिलम एना निवृत्त्य दुःखमारिणी करोमि ।
(इति मालतीमादाय निष्क्रान्ता)

हुई रहूँगी। (उधर उधर घूमती है। आशंकापूर्वक) मेरी दाहिनी आस बड़ी बुरी तरह फड़क रही है। (बैठती है।)

(तदनन्तर कपालकुण्डला प्रवेश करती है।)

कपालकुण्डला—अरे पापिन ! ठहर ।

मालती—(भययुक्त) हा आर्यपुत्र ! (ऐसा कह कर वाणी रुक जाने का अभिनय करती है।)

कपालकुण्डला—(क्रोध के साथ हेमती हुई) अरी ! बुला, बुला ।

तपस्वी (अधोरघण्ट) का हत्यारा तेरा प्रियतम कहां है ? कुमारी कन्या को भ्रष्ट करने वाला वह तेरा पति आ कर तेरी रक्षा करे । क्या तुम देख नहीं रही हो कि बाज पक्षी के आक्रमण से भयभीत मुत्र वाली मादा बटेर की तरह अब मैं तुझे अपना ग्रास बनाती हूँ ॥८॥

श्री पर्वत पर ले जा कर इसके जोड़ जोड़ को तिल की तरह काट कर इनके प्राणों को बड़ी पीडा में हरण कलूँगी ।

(ऐसा कह कर मालती को ले कर निकलती है।)

मदयन्तिका—अहमपि मालतीमेवानुवर्तित्ये । (परिधम्य) मलि मालति !
(अहं वि मालतीं जेव्व अणुवट्ठिस्सं । सहि मालदि !)

लवङ्गिका—(प्रविश्य) मयि मदयन्तिके, रत्वाङ्गवा खल्वहम् । (सहि
मदयन्तिए, लवङ्गिआ बलु अहं)

मदयन्तिका—अपि, संभावित्त्वया महानुभावः ? (अइ, संभावित्त्वे तुए
महाणुहाओ ?)

लवङ्गिका—नहि नहि । म खलूद्यानवाटनिर्गमादेव कलकलं श्रुत्वा, साक्षेपाप-
विद्विक्कटनिजोरुदण्डनिष्ठुर प्रधाव्य परानीकं प्रविष्ट । तत प्रतिनिवृत्तास्मि
मन्दभागिनी । शृणोमि च गृहे गृहे गुणानुरागनिर्भरस्य पौरलोक्स्य हा
माधव ! महाभाग हा मकरन्द ! साहसिकेति परिदेवनानि । महाराज, किल
मन्त्रिदुहितोविप्रलम्भवृत्तान्तं श्रुत्वा सज्जानमत्सरावेगस्तत्क्षणविमज्जितादनेक-
प्रौढपदानिनिवहदचन्द्रानभसोभिनसौधशित्तरन्ध्रिण प्रेक्षत इति मन्थयते । (गहि
णहि । सो बलु उज्जाणवाडणिग्गमाओ जेव्व कलअलं सुणिअ साखेवाय-
विद्विअइणिओरुदण्डनिष्ठुरं पधाविअ पराणीअं पविट्ठो । तवो पडिणित्तमिह
पन्दभाइणी । सुणोमि अ धरे पुणानुराअणिअभरस्स पौरलोअस्स हा माहव महाभाअ
हा मअरन्द साहसिअ ति परिदेवणाओ । महाराओ किल मन्तिधीआणं विप्पल-
म्भवृत्तन्दं सुणिअ संजादमच्छरावेओ तवखणविसज्जिदाणेअप्पोढपदाइणिवहो
चन्दादवसोहिदसोहसिहरदिठवो पेखदि ति मन्तिअदि)

मदयन्तिका—मैं भी मालती के मार्ग का अनुसरण करूँगी (चलने का नाट्य
कर) मया मालती !

लवङ्गिका—(प्रवेश करके) सखी मदयन्तिका ! मैं तो लवङ्गिका हूँ ।

मदयन्तिका—क्या तुमने महानुभाव माधव को प्राप्त कर लिया था ।

लवङ्गिका—नहीं, नहीं, वह तो उद्यान की चहारदीवारी से निकलकर ही
कोलाहल सुनकर श्रावयुक्त वचन बोलते हुए अपने जपनमयलों को ताड़ित करते
हुए बड़ी बड़ीरना के साथ तुरन्त ही शत्रुओं की सेना में घुम पड़े । अतः मैं मन्द-
भागिनी बड़ी में वापस चली आई । माधव और मकरन्द के उपकारक गुणों पर
रीझे हुए नागरिक बगों द्वारा घर घर में—हाय माधव हाय महानुभाव साहसिक
मकरन्द—ऐसा होनेवाला रदन मुनयो रहीं हैं । और ऊपर महाराज दोनों
मन्त्रियों की बग्याओ द्वारा इस प्रकार की प्रशंसा का वृत्तान्त सुनकर द्वेष और
उद्वेग में भर गए हैं । उर्मा क्षण उन्होंने अपनी बलवान् पैदल सेना को भेजकर
स्वयं चन्द्रमा के प्रकाश में सुगामिन अट्टालिका पर बैठकर उनका मुँह देग रहे
हैं । यह बात भी नागरिक लोग बतला रहे हैं ।

मदयन्तिका—हा, हनाम्मि मन्दभागिनो। (हा, हृदम्हि मन्दभाइणो)

लवङ्गिका—सखि, मालती पुनः क्व। (सहि, मालती उण क्हि)

मदयन्तिका—सखि, सा खलु प्रथममेव ते मार्गमवलोकयितुं प्रसृता। पश्चादहं तां न पश्यामि। सा नामोद्यानगहनं प्रविष्टा भवेत्। (सहि, सा वदतु पठमं जेव्व दे मग्गं ओलोइवुं पसरिदा। पच्चादो अहं तं ण पेक्खामि। सा णाम उज्जाणगहनं पक्खिटा ह्वे)

लवङ्गिका—सखि, त्वरितमन्विष्याव। अतिकातरा मे प्रियसख्युपवनस्थिता-
म्मिन्नवसरे न धारवत्यात्मानम्। (सहि, तुरिअं अण्णेसम्ह। अदिकातरा मे
पिअसही उवणट्ठिदा इमस्मि अवसरे न धारेदि अत्ताणं)

लवङ्गिकामदयन्तिके—(त्वरितं परिक्रामन्त्यौ) सखि मालति, ननु भणामि
सखि मालतीति। (इतस्ततः परिक्रामतः) (सहि मालदि, णं भणामि सहि
मालदि त्ति)

कलहंस—(हृष्टः प्रविश्य) दिष्ट्या कुशलेनाम्मि निर्गतः सघट्टमार्गात्।
हिमाणहे! पश्यामीव निर्मलनिरन्तरोद्भूततरवारिधाराप्रतिफलितचन्द्रकिरणो-
ज्ज्वलत्पिञ्जरितभीषणदर्शनं मदलीलाकलितकामपालविकटभुजदडापविद्ध-
हृद्द्वेलाविस्तारिनोर्ध्वक्षुभितकलिन्दतनयास्रोतसनिभ विष्टुखलोत्पतितनिर्दया-
नन्दमकरन्दक्षोभविकलप्रतिरोधप्रतिनिवर्तनोद्धतसमस्तगगनाङ्गणावकाशविकस-

मदयन्तिका—अरे मैं मन्दभागिनी मारी गयी।

लवङ्गिका—सखी! फिर मालती कहाँ है?

मदयन्तिका—सखी! वह पहले ही तुम्हारा मार्ग देखने के लिए यहाँ से
चली गयी है? उसके बाद से मैं उन्हें यहाँ नहीं देख रही हूँ। वह कठी उद्यान के
कुंजों में प्रविष्ट हो गयी होगी।

लवङ्गिका—सखी! हम दोनों उन्हें तुरन्त ही खोजें, क्योंकि अतीव कातर
मेरी प्यारी सखी इस उद्यान में रहकर इस विपदा के अवसर पर अपने को समाल
नहीं सकेगी।

लवङ्गिका और मदयन्तिका—(शीघ्र जाती हुई) सखी मालती! अरे मैं बुला
रही हूँ, सखी मालती! (इधर उधर घूमने का नाट्य करती है।)

कलहंस—(प्रसन्नमुद्रा में प्रवेश करके) मौमग्य से उस सधर्पपूर्ण मार्ग से
बचकर सनुगल निकल आया हूँ। कैसा आश्चर्य है। मैं जैसे इस समय भी उस
परकीय मैत्र्य समूह को देख रहा हूँ, जो निरन्तर चलती हुई तलवारों की निर्मल
धारा में प्रतिबिम्बित चन्द्रमा की किरणों से देदीप्त और अनेक रंगों से रंगे हुए की

कोलाहल पारययगमूहमिदानीमपि पस्यामीव । स्मरामि च भीषणभुजवज्र-
 रावितपञ्चरस्यस्तसमरविमृशसुमटहस्नायलुप्तविविधायुधोत्तमोपरिपुंगव्य -
 विकृतापमारव्यतिरिक्तमार्गमंचारनिर्वर्तितविषममाहम माध माधवम् । अहो !
 गुणानुरागो नरेन्द्रस्य, यदिदानी सौधशिगरावतीर्णप्रतिहारविनयोपन्यागप्रस-
 मिनविरोध- सौधैकरमोनीनमाधवमकरुदमुगचन्द्रावबलोक्य चारवारं
 प्रसारितस्निग्धलोचनः कच्छहृगकादभिजनं श्रुत्वा निर्वर्तितमहापंगुरबहुमानः
 स्फुरन्मत्तरेव्याधिलक्ष्यमपीमलिनितभुगो भूरिवमुनन्दनी मपुरोपन्यासैः 'किमिदानी
 युद्धयोर्भवनाभोगभूषणाम्या महानुभावाम्या नवयोवनगुणाभिरामाम्या
 जामातुम्या परितोष' इति प्रतिशोष्य मनोऽप्यन्तर राजा । एतावपि
 माधवमकरुन्दावागच्छन् इत्यहमप्येव भगवत्यै वृत्तान्त निवेदयामि । (इति
 निष्क्रान्तः) (दिदृष्ट्वा कुसलेण म्हे निगद्यो संपट्टमभायो । हिमाणहे !
 पेशामि विप्र निम्मलणितरव्वुत्तरवारिधारापडिफलिदचन्द्रकिरणुज्जु-
 लन्निष्प्रतिश्रमीतगदंसगं मदलीलाकलिदकामवालिदभुभ्रदण्डावविद्व-
 हलहेलायित्यारिदुद्वबलुभिदकलिनन्दतणआसोतस्संणिहं विसल्लुप्पडिदणिह-
 आणन्दमअरन्दबलोभविअलपिडरोधपडिणिउत्तणुदअसमत्यगअणङ्गण,वआसवि-

तरह भय हर दिखाई पड़ रहा है । मदिरा के लीला-प्रभाव से उन्मत्त बलराम की विशाल मुजाओ द्वारा प्रयुक्त हल नामक हथियार से अनायास ही ऊपर को उफाने वाली यमुना के जल-प्रवाह की तरह है और स्वच्छन्दतापूर्वक इधर उधर कूदते हुए कल्या तथा आनन्द से रहित निष्ठुर मकरन्द जी के युद्धार्थ पैतरा भाँजने से प्रतिरोध (सामता) और पलायन करने में विवह्वल होने के कारण सम्पूर्ण गगन-मंडल को अतीव कोलाहल से भर रहा है,

और भी मैं बड़े विस्मय के साथ अपने स्वामी माधव का स्मरण कर रहा हूँ जो भयकर वज्र के समान अपनी मुजाओ (मुक्का) के प्रहार से शत्रु सैनिकों के शरीर के अस्थिपञ्जरो को चूर्ण कर रहे थे, जिससे युद्ध से पराङ्मुख होकर भागते हुए उन युद्ध निपुण सैनिक योद्धाओं के हाथों से छीने गये अनेक प्रकार के हथियारों से शत्रु की सेना को मार मार कर बिछा दिया और वह भयकर रूप से पलायन करने लगी, जिससे मार्ग सूना होने लगा और हमारे स्वामी उसमें पैतरा भाँजते हुए उस युद्धभूमि में अपना भयानक साहस दिखाने लगे ।

महाराज का गुणानुराग आश्चर्यजनक है, जो कि उन्होंने ऊपर अटारी से उतरकर द्वारपाल द्वारा विनयपूर्वक बताये जाने पर अपनी सेना के साथ माधव और मकरन्द के विरोध को शान्त करा दिया । और शान्ति तथा प्रेमपूर्वक लाये

असन्दकोलाहलं पारवकसमूहं दाणि वि पेखामि विअ । सुमरामि अ भीसणभु-
अवज्जलचित्तपञ्जरपञ्जत्यसमरविमुहसुभटहत्यावलुत्तविविहाउहोवरुद्धअसेसरिपु-
सेणविअडापसारवइरिषकमगसंचारणिव्वत्तिदविसमसाहसं णाहं माहवम् ।
अहो गुणागुराओ णरिन्दस्स, जं दाणि सोधसिहरावदिण्णपडिहारविणओवण्णा-
सपसमिदविरोहो सोम्मेवकरसोवणोदमाहवअअरन्दमुहवन्दे ओलोइअ वारंवारं
पसारिदसिणिद्धलोअणो कलहंसआदो अहिजणं सुणिअ निव्वत्तिअमहाअघुरुवहुमाणो
फुरन्तमच्छरेस्सावेल्लवल्लमसोमलिणिदमुहे भूरिवसुणन्दणे महुरोवण्णासेहिं किं
दाणि तुम्हागं भुवगाभोअभूतगेहिं महाणुहावेहिं णवजोव्वणगुणाभिरामोहिं
जामाउएहिं परितोते त्ति पडिओधिअ गओ अब्भन्दरं राआ । इमे वि माहवमअरन्दो
आअच्छन्दि इति अहं वि एदं भअवदोए वुत्तन्दं णिवेदेमि)

(ततः प्रविशतो माधवमकरन्दो)

माधव.—अहो, प्रेयस सर्वंजुस्वातिशयि निर्व्याजमूर्जित तेज । तथा हि—

दोनिप्येषविशीर्णसंवयदलत्तङ्कालमुन्मथतः

प्राग्वीराननुपात्य तत्प्रहरणान्याच्छिद्य विक्रामतः ।

गये उनके चन्द्रमा के समान मुख को देखकर बार-बार स्नेहपूर्ण नेत्रों को फँलाकर
मुख कलहस के द्वारा उनका वग-परिचय सुनकर उनका अतीव गौरव के साथ प्रचुर
सम्मान किया । उस समय भूरिवसु और नन्दन के मुख विद्वेष, असहिष्णुता
एव किकर्तव्यविभूढता के कारण स्याही से पुते हुए की भाँति मलिन हो गये थे ।
तब उन्हें महाराज ने इस प्रकार की मधुर वाणी से आश्वस्त करके अपने भवन
के भीतर प्रवेश किया कि—'सतार के अक्षर स्वरूप, नवपीवन एव (वीरता
प्रभृति) सद्गुणों तथा महानुभाविता से अलंकृत इन दोनों जामातों में क्या आप
दोनों को परितोष है।' हमारे दोनों प्रभु माधव और मकरन्द जी भी अब वहाँ
से वापस लौट रहे हैं, अतः मैं भी चलकर भगवती कामन्दकी को यह वृत्तान्त
बताता हूँ ।

(ऐसा कहकर निकलता है ।)

(तदनन्तर माधव और मकरन्द प्रवेश करते हैं ।)

माधव—हमारे प्रियतम मित्र मकरन्द का साहस एव पराक्रम समस्त लोक
की अपेक्षा अधिक है और स्वामाधिक है । क्योंकि—

पहले सत्रु-पक्ष के वीरों को एक-एक करके घरनी पर पटक दिया और फिर
अपनी भुजाओं से दबाकर उनके अस्थि-वन्धनों को शिथिल कर दिया जिससे

उद्वेले उद्धनरुण्डखण्डनिहराकीर्णस्य संत्योदधे-
द्वेषास्तम्भित्तिरङ्कितविकृतः पन्थाः पुरस्तादभूत् ॥९॥

वयस्य, नन्दनुशमम्यानमेतत् । पश्य—

अद्यैवेन्दुमपूखखण्डनिवित्तं पीतं निशीयोत्सवे
पेल्लोलापरिरम्भदायिदयितागण्डूपशोपं मधु ।
संप्रत्येव भवद्भू जागंलगुह्यापारभग्नास्थिभि-
र्गात्रिंस्ते कथयन्त्यसारभिदुरान्प्रायेण संसारिणः ॥१०॥

स्मर्तव्यं तु नरपतेरस्य सांजन्यम् । यदपराद्धयोः स्यनपराद्धयोरिव नो
कृतोपसदनं चेष्टितवान् । तदेहि, मालतीसमक्षमधुना मदयन्तिकाहरणवृत्तान्तं
विस्तरेण कथ्यमानमनुभवाम् । (पुरोबलोभ्य) वयं शून्या इवामी प्रवेशाः ?

उनको हृड्डिया पसलिया बाहर निकल आयी । इन प्रकार उनको छिन्न-मिन्नकर
उनके हथियारों को छीन कर जब अपने पराक्रम को प्रकट किया तब उस युद्ध रूप
समुद्र में तैरते हुए घने रुण्ड-समूह शब्द करते हुए चारों ओर व्याप्त हो गये और
पैदल सैनिकों की पकियाँ दो भागों में बटकर भय और विस्मय में डूब गयीं और
उनके सामने भयकर मार्ग प्रकट हो गया ॥९॥

मित्र ! यह तो पश्चात्ताप करने का स्थान है । देखो न—

आज ही आधी रात के मदनोत्सव में जिन योद्धाओं ने चन्द्रमा की किरणों
से व्याप्त, लीला एवं विलासपूर्वक आलिंगन प्रदान करने वाली अपनी-अपनी
प्रियतमा के गण्डूप (मुखपूरण, कुल्ला) में शेष मदिरा का पान किया था, वे भी
(बेचारे) अभी अभी आपकी अंगला के समान विकृत मुजाबों के गभीर प्रकार
से टूटी-फूटी हृड्डियों से पीड़ित अपने शरीरों द्वारा ससारी जनों को प्रायः ससार
की असारता एवं विनश्वरता की सूचना दे रहे हैं ॥१०॥

इन महाराज की सुजनता को स्मरण करने योग्य है । जो अपराध करनेवाले
हम लोगों के ऊपर निरपराध लोगों को भानि अपने मनोप लाकर दिठगया और
हममें मनापग आदि की चेष्टा की । अब अब सलो, और अब मालती के सामने
मदयन्तिका के हरण का वृत्तान्त विस्तारपूर्वक बहने हुए उसे सुनने का मुझ अनुभव
करे । (आगे की ओर देखकर) जरे ! क्यों यह स्थान सूना सूना-सा (दिसाई
पड रहा है ।)

भकरन्दः—नूनं शङ्कु आवयो. समरसंकटोद्वेगेन व्याकुलत्वादितस्ततो भ्रम-
न्त्यस्ता अत्रैवात्मानं विनोदयन्ति ।

माधवः—

कथयति त्वयि सस्मितमालतीचलितलोलकटाक्षपराहतम् ।

वदनपङ्कजमुल्लसितत्रपं स्तिमितदृष्टि सखी नमयिष्यति ॥११॥

अपमसावुद्यानवाटः ।

(प्रवेशं नाटयतः)

लवङ्गि कामदयन्तिके—सखि मालति, (सहसा विलोभ्य सहर्षम्) दिष्ट्या
पुनरपि च तौ महानुभावौ दृश्येते । (सहि मालदि, दिदिठया पुगो वि अ ते
महाणुहावा दिस्सन्दि)

माधवनकरन्दो—भवत्यां, क्व सा मालती ?

उभे—कुतो मालती ? पदसब्देनावा विप्रलब्धे मन्दभागिन्यौ । (कुबो
मालदी । पदसद्देन अम्हे विप्पलद्धाओ मन्दभाइणीओ)

माधवः—भवत्यां, कथं कथमपि महस्रर्धव ध्वमते मे हृदयम् । तत स्फुटम-
मणिधीयताम् ।

भकरन्द—मैं मन में ऐसा सोचता हू कि हम दोनों के युद्ध-मनट में फस जाने
के उद्वेग से व्याकुल होकर वे इधर-उधर घूम फिरकर यहीं पर वहीं अपने मन को
बहला रही है ।

माधव—तुम्हारे द्वारा युद्ध का वृत्तान्त जब बताया जाने लगेगा तब मालती
थोड़ा-थोड़ा हँसती हुई अपनी सखी मदयन्तिका के मुख-कमल के ऊपर चंचल बटाक्ष
पान करने लगेगी और उम समय मदयन्तिका लज्जा से मकुचिन एव निदचल
नेत्रों से सुशोभित उमके मुख कमल को अवनत करने लगेगी ॥११॥

यह तो वहीं उद्यान का प्राचीर है ।

(प्रवेश का नाट्य करने हुए)

लवङ्गिका और मदयन्तिका—सखी मालती ! (सहसा देवकर सहर्षं)
सौभाग्य से वे दोनों महानुभाव फिर दिखाई पड़ रहे हैं ।

माधव और भकरन्द—आप लोग घनाण, मालती कहां है ?

दोनों—मालती यहीं कहीं है ? हम दोनों मन्दभागिनी हैं, हम तो आप दोनों
के चरणों की आवाज से प्रतारित हुई हैं ।

माधव—भद्रे ! अनिर्वचनीय रूप से महस्रो प्रकार में मेरा यह हृदय विरलित
हो रहा है । अतः साफ-साफ बताइए ।

मम हि कुशलयाक्षीं प्रत्यनिर्दण्डबुद्धे-
 रविरतमनुबद्धोत्कृष्ण एवान्तरात्मा ।
 स्फुरति च खलु चक्षुर्धाममेतच्च काटं
 वचनमपि भवत्योः सर्वथा हा ! हतोऽस्मि ॥१२॥

मदयन्तिका—तया सत्त्वितो विनिर्गते महानुभावे बुद्धरक्षितामवलोकिता
 च भगवतीसकास विसृज्य 'अप्रमादनिमित्त विज्ञापयार्थं पुत्रम्' इति लवङ्गिकानु-
 प्रेषिता । तत्र उत्ताम्यमाना चैतस्या मार्गमवलोकयितुमग्रतः प्रमृता मालती ।
 पञ्चादहम् । ततो न पश्यामि । ततोऽस्माभिर्मार्गिताय विटपान्तराणि यावद्युवा
 दृष्टाविनि । (तह वलु इदो विनिगदे महानुहावे बुद्धरखितदं अवलोइदं अ
 भभवदीसकास विसृजिअ अप्पमादणिमित्तं विण्णवेहि अज्जउत्तं ति लवङ्गिआ
 अणुप्पेसिदा । तदो उत्तम्ममाणा अ एदाए मगं ओलोइदुं अगदो पसरिदा मालदी ।
 पञ्चादो अहं । तदो ण पेक्खामि । तदो अम्हेहि मग्गिदा एत्थ विडवन्दराइं जाव
 तुम्हे दिट्ठत्ति)

माधवः—हा प्रिये मालति !

किमपि किमपि शङ्के मङ्गलेभ्यो यदन्य-
 द्विरमनु परिहासश्चण्डि ! पर्युत्सुकोऽस्मि ।

क्योंकि कमलनयना मालती के अनिष्ट की आशंका करनेवाला मेरा यह
 हृदय (अन्तःकरण) लगानार काँप रहा है और मेरी बाई आँख भी फटक रही है।
 आप दोनों का यह वचन भी कि मालती यहाँ कहीं है—अर्थात् दुःखदायी है। अब
 तो सब प्रकार से मैं मारा गया हूँ। हाय ! ॥१२॥

मदयन्तिका—उस समय आप लोग जब वहाँ से उम तरफ निकल गये तब
 मालती ने बुद्धरक्षिता और अवलोकिता को भगवती कामन्दकी के समीप भेजकर,
 लवङ्गिका को भी—सावधानी के साथ रहने के लिए आर्यपुत्र को जाकर बताओ—
 यह बहकर आपके समीप भेज दिया। तदनन्तर उत्कण्ठित होती हुई मालती उस
 (लवङ्गिका का) मार्ग देखनी हुई आगे की ओर बढ़ चली और मैं उसके पीछे पीछे
 चल पड़ी। उसके बाद से ही मैं उसे नहीं देख रही हूँ। तब से हम इन वृक्षों की
 शाखाओं और कुत्तों से सर्वत्र मालती को ढूँढ़ रही हैं कि इसी बीच आप दोनों दिग्भाषी
 पड गए हैं।

माधव—हाय प्रिये मालती !

हे चण्डि ! मैं ऐसे अमगल की आशंका कर रहा हूँ जो कहने योग्य नहीं भी
 है। तुम अपना परिहास दूर करो क्योंकि मैं उत्कण्ठित हूँ। यदि तुम हमारी परीक्षा

फलयासि ? फलितोऽहं बल्लभे ! देहि वाचं
भ्रमति हृदयमन्तर्विह्वलं निर्दयासि ॥१३॥

उभे—हा प्रियसखि, कुत्र गतासि ? (हा पिअसहि, काँह गआसि ?)

मकरन्दः—वयस्य, किमित्यविनाय वैकल्यमवलम्ब्यते ।

माधवः—मखे, त्वमपि किं न जानासि मत्स्नेहदुःखितायाम्तस्याः कातर्य-
चेष्टिनानि ?

मकरन्दः—अस्त्येतन् । किन्तु भगवतीपादमूलगमनमप्याराङ्क्यते । तदेहि ।
सत्र तावद्गच्छावः ।

उभे—एतदपि संभाव्यते । (एदं वि संभ(वीअदि)

म.धवः—एवमस्तु नाम । (इति परिक्रामति)

मकरन्दः—(स्वगतम्)

याता भवेद्भगवतीभवनं सखी सा
जीवन्त्यर्थं प्यति न वेत्यभिशाङ्कितोऽस्मि ।

लेना चाहती हो तो (यह भी उचित नहीं है, क्योंकि) पहले ही हमारी परीक्षा
ले चुकी हो। हे प्रिये ! मेरी बातों का उत्तर दो। मेरा श्याकुल चिह्न भीतर
ही भीतर बहुत अघोर हो रहा है। तुम बड़ी निर्मम हो ॥१३॥

दोनों (सखियाँ लवंगिका और मदनिका) —हाय ! प्रिय सखी ! तुम कहाँ
गयीं ?

मकरन्द—मित्र ! कुछ विगेष रूप में विना जाने हुए ही क्यों विह्वल हो
रहे थे ?

माधव—मखे ! क्या तुम भी मेरे स्नेह में दुःखी मालती की कातरतापूर्ण
चेष्टाओं को नहीं जानते हैं ?

मकरन्द—यह बात ठीक है। किन्तु भगवती कामन्दकी के चरणों के समीप
जानेकी भी आशंका की जा सकती है। तो आओ, वही हम दोनों चलो।

दोनों—(लवंगिका और मदनिका) —यह भी संभव है।

माधव—ऐसा ही करो। (ऐसा बहकर चलने का भाव्य करता है) ।

मकरन्द—(अपने आप) (संभव है) हमारी वह सखी (मालती) भगवती
कामन्दकी के निवासस्थान को गयीं होंगी ? (यदि ऐसा नहीं है तो) वह जीनी
जागनी आयगी या नहीं—उम विषय में मैं आशंकित हूँ। वाग्धवजन, मित्र एव

प्रायेण बान्धवसुहृत्प्रियसंगमादि
 सौदामिनीस्फुरणञ्चञ्चलमेव सौख्यम् ॥१४॥
 (इति निष्पान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीभवभूतिविरचिते मालतीमाधवेऽष्टमोऽङ्कः ।

अमीष्टजन इन सब के समागम आदि का सुख प्रायः बिजली की चमक के समान
 (क्षणमंगुर) होता है ॥१४॥

(तदनन्तर सब लोग निश्चलते हैं।)

महाकवि श्रीभवभूति-रचित मालतीमाधव नाटक में
 मालती-अपहरण नामक आठवा अंक समाप्त।

नवमोऽङ्कः

(ततः प्रविशति सौदामिनी)

सौदामिनी—एषाम्मि सौदामिनी। भगवन् श्रीःपर्वतःदुपेत्य पद्मावतीं तत्र मालतीविरहिणो माघवस्य संस्तुतप्रदेशदर्शनामहिष्णो मस्त्याय परित्यज्य सह सुहृद्गणैः बृहद्द्रोणीशैलकांताप्रदेशमुपश्रुत्याचुत्ता तदन्तिकं प्रयासि। भोः! तथाहमुत्पत्तिता यथा सकल एव गिरिनगरग्रामसरिदरण्यव्यतिकरचक्षुषा परिपिचते! (पश्चाद्विलीन्य) माघु साधु।

पद्मावती विमलवारिविशालसिन्धु-
पारासरित्परिकरच्छलतो विभाति।
उत्तुङ्गसौधसुरमन्दिरगोपुराट्ट-
संघट्टपाटितविमुबतमिवान्तरिक्षम् ॥१॥

अपि च—

संपा विभाति लवणा वलितोर्मिपड्वित-
रग्नागमे जनपदप्रमदाय यस्याः।

नवां अंक

(तदनन्तर सौदामिनी प्रवेश करती है।)

सौदामिनी—यह मैं मोशामिनी हूँ। ऐश्वर्य एवं महिमा से भरे पुरे श्रीरव्य से उडकार आयी हुई हूँ और पद्मावती राजधानी में पहुँची हूँ। मालती के विरह में दुखी माघव अपने पूर्वपरिचित मन्त्र को देखने में अतनय होकर उसे त्याग कर अपने मकरन्द आदि मित्रों के साथ अत्र बड़ी-बड़ी नदी, पर्वत एवं दुर्गम भागों से परिपूर्ण स्वर्ग पर परिभ्रमण कर रहा है। ती मैं उसके समीप जा रही हूँ। अरे! मैं इस प्रकार से उड़ी हूँ जिससे पर्वत, नगर, ग्राम, नदी, एवं जंगल समूह सबको अपने नेत्रों से साफ-साफ देख रही हूँ। (पीछे की ओर देखकर) सुन्दर, सुन्दर—

यह पद्मावती नगरी निर्मलजलशाली सिन्धु और पारा नामक दो नदियों को चारों ओर से लपेट कर घारण करने के बहाने में, अतीव ऊँचे राजमण्डलों, देवमन्दिरों, गोपुरों एवं अट्टालिकाओं के घरण से पहले विदीर्ण और पीछे छोड़े गए आकाश-मण्डल को जैसे घारण कर रही हूँ ॥१॥

और मी, किवारो में ऊपर आनेवाली तरणमालाओं से मुनीमित यह बड़ी लवणा नामक नदी है, जिसके तट पर सुखपूर्वक मेवनीय वनपक्ति, वर्षा के समय

गोर्गाभिणीप्रियनयोलपमालभारि-
सेव्योपऋष्टयिपिनावलयो विभान्ति ॥२॥

(अन्यतो विलोख्य) न एष भगवत्पा. गिन्धोर्दास्तिरगानलम्नटप्रपातः।

यप्रत्य एष तुमुलध्वनिरम्युगर्भ-
गम्भीरनूतनघनस्तनितप्रचण्डः ।
पर्यन्तभूधरनिफुञ्जयिजुम्भणेन
हेरम्वकण्ठरसितप्रतिमानमेति ॥३॥

एतादृचन्दनाद्वक्त्रं सरलपाटलाप्रायतमगहना परिणतमालूरगुरभयोऽरण्य-
गिरिभूमयः स्मारयन्ति तस्मिन्कदम्बजम्बूवनावचद्वाग्यकारगुरगिरिनिफुञ्जगु-
ञ्जगृदम्भीरगद्गदोद्गारघोरघोपपाणोदावरीमुपरिनिविशालमेगलाभुवोदक्षिणारण्य-
मूपरान् । अयं च मधुमतीगिन्धुमभेदपावतो भगवान्भवानीपतिरस्योऽप्येयप्रतिष्ठः
सुवर्णविन्दुरित्याम्यायते । (प्रणम्य)

देशवासियों के हर्ष के लिए, गर्मदनी गाँवों आदि के लिए प्रियवर एवं नूतन तृण-
समूहों को धारण कर सुशोभित हो रही है ॥२॥

(दूसरी ओर देखकर) यह वही महिमामयी सिन्धु नामक नदी का पाताल
को विदारित करनेवाला तट-प्रपात (झरना) है ।

जल में भरे हुए गमीर शब्द करनेवाले नूतन मेघों की गर्जना के समान तीव्र
जिस तट-प्रपात में समुत्पन्न यह, तुमुलध्वनि तटवर्ती प्रांतों में अवस्थित पर्वतों के
निफुंजों में (प्रतिध्वनित करने के कारण) वृद्धि प्राप्त कर गणेश जी की गल-
गर्जना की समानता प्राप्त कर रही है ॥३॥

इस वन एवं पर्वतयुक्त स्थान में प्रायः चन्दन, अद्वक्त्रं (मर्ज) सरल, पाटल
आदि के वृक्ष मौजूद हैं। जिनसे यह दुर्गम हो गया है। पके हुए बेल के फल इसे
सुगन्धियुक्त बना रहे हैं। ये दक्षिण देश के उन वनों एवं पर्वतों का स्मरण करा रहे
हैं, जो नूतन कदम्ब एवं जामुन के सघन पत्तों से उत्पन्न गाढ़े अन्धकार से पूर्ण नि-
फुंजों में शब्द करनेवाली एवं गभीर गुफाओं से उठते (प्रतिध्वनित) हुए गोदावरी
नदी के शब्दों से युक्त विस्तृत पर्वत के नितम्ब (घाटी) प्रदेशों में अवस्थित हैं।
मधुमती नदी एवं सिन्धुनदी के मगमरधन को पवित्र करनेवाले, स्वतः सिद्ध स्थिति
वाले भगवान् महादेव सुवर्णविन्दु के नाम से सुप्रसिद्ध हैं। (प्रणाम करके)

हे देव ! आपकी जब ही, हे जगत् के मृष्टिकर्ता ! हे महान् महिमामय !
हे सब को वरदान देनेवाले ! हे शास्त्रों के आधार ! हे मनेंहर चन्द्रमा को

जय देव भुवनभावन जय भगदन्नखिलवरद निगमनिधे ।

जय रुचिरचन्द्रशेखर जय मदनान्तक जयादिगुरो ॥४॥

(गमनमभिनीय)

अयमभिनदमेघश्यामलोत्तुङ्गसानु-

मंदमुखरमयूरीमुवतसंसवतकेकः ।

शकुनिशबलनोडानोकहस्निग्धवर्मा

वितरति बृहदशमा पर्वतः प्रीतिमक्षणोः ॥५॥

दधति कुहरभाजामत्र भल्लूकयूना-

मनुरसितगुरूणि स्त्यानमब्रूहृतानि ।

शिशिरफट्टुफपायः स्त्यायते सल्लकीना-

मिभदलितदिकीर्णग्रन्थिनिट्यन्दगन्धः ॥६॥

(ऊर्ध्वमवलोक्य) अये, कय मध्याह्न. । तथा हि संप्रति—

शिवर पर धारण करनेवाले ! हे कामरिपु ! आपकी जय हों। हे आदि गुरो ! आप की जय हों ॥४॥

(आकाश में उड़ने का अभिनय करते हुए)

जिसकी घाटी में अवस्थित समतल प्रदेश नूतन मेघों से श्यामल वर्ण के हैं, मदभाती मोरनियों के निरन्तर होने वाले केका शब्दों से गुंजायमान है, पक्षियों के रंग-विरंगे विचित्र घोंसलों वाले वृक्षों से चिकने शरीरवाला है, और जिसमें बड़े-बड़े पापाणखण्ड बिखरे हुए हैं, ऐसा यह पर्वत हमारे दोनों नेत्रों में प्रीति को वितरण कर रहा है ॥५॥

इस पर्वत की गुफाओं के भीतर अवस्थित तरण भानुओं के धूबने का शब्द, प्रतिध्वनित होकर अतीव विस्तार को प्राप्त हो रहा है एवं इस पर्वत में रहनेवाले हाथियों के समूह द्वारा मल्लकी (बुट्टू) लताओं की गांठें सर्वत्र तोड़फोड़ कर डधर-उधर बिखेर दी गयी हैं, जिनसे शीतल कडवी एव मन को मोहनेवाली रस-मुग्धि चारों ओर फेंक रही है ॥६॥

(ऊपर की ओर देखकर) अरे ! क्या दोपहर हो गया ? क्योंकि इस समय तो —

काश्मर्याः कृतमालमुद्गतदलं फोद्यटिफरटीपते
 तीरारदमन्तलशिशिद्यच्चुम्दितभ्रुता धायत्ययः पूणिषाः ।
 दात्यूहंस्तिनिशस्य फोटरजति स्तग्धे निलीय स्थितं
 वीरुन्नीड तपोतकूजितमनुप्रन्दन्त्यधः युपकुभाः ॥७॥

तद्भवतु । माघवमकरन्दावन्निप्य ययात्रमनुत साधयामि । (इति निष्पान्तः)

शुद्धविष्णुम्भः

(ततः प्रविशति माघवो मकरन्दश्च)

मकरन्दः—(सकरणं निःश्वस्य)

न यत्र प्रत्याशामनुपतति नो वा रह्यति
 प्रतिक्षिप्तं चेतः प्रविशति च मोहान्धतमसम् ।

टिटिहरी सम्मारी के वृक्ष से उड़कर नूतन पत्तों में सुशोभित (सघन छायादार) कृतमाल वृक्ष के ऊपर अथवा सघन छायादार वृक्षों की पवितर्यो वाले प्रदेश में चली जा रही है। किनारे के प्रदेश में विद्यमान गाडर नामक घास के अग्र भागों में खाने के लिए मुह लगाने वाली पर्वई नामक चिटिया जल के समीप भागी जा रही है। कालवण्टक नामक पक्षी तिनिस वृक्ष के कोटरयुक्त स्तग्ध (तने) में छिपकर बैठा है। गावों में रहनेवाले गौरैया नामक पक्षी के समान आकार-प्रकार वाले कुक्कुम नाम के पक्षी नीचे, फँडनेवाली लड़ाओं में बैठे हुए घोसलों में रहनेवाले कबूतरों की आवाज की नकल कर रहे हैं ॥७॥

खैर, यह सब तो होता ही रहेगा। माघव और मकरन्द को डूबकर प्रस्तावित विषय को सम्पन्न करना।

(ऐसा बहकर निकलता है) ।

(शुद्ध विष्णुम्भक समाप्त)

(तदनन्तर माघव और मकरन्द प्रवेश करते हैं) ।

मकरन्द—(कण्ठा के साथ गहरी सास लेकर)

हम लोगों का चित्त जिस विपत्ति में मालती को प्राप्त करने की आशा नहीं करता और न उस आशा को त्यागता हो है, केवल अज्ञान रूप अन्वकार में प्रवेश

अकिञ्चित्कुर्वाणाः पशव इव तरयां वयमहो
विधातुर्वामित्वात्पिपदि परिवर्तामिह इमे ॥८॥

भाषवः—हा प्रिये, मालती, क्यामि ! कथमविज्ञातस्त्वमद्भूततम शक्ति
पर्यवमितामि । नन्ववग्णे, प्रसीद । मम वयं माम् ।

प्रियभाषवे ! किमसि मध्यवत्सला
ननु सोऽहमेव यमनन्दयत्पुरा ।
स्वयमागृहीतकमनीयकङ्कण-
स्तव मूर्तिमानिव महोत्सवः करः ॥९॥

वयस्य मकरन्द, दुर्लभ मूलु जगति तावतः स्नेहस्य सभवः ।

सरसकुसुमक्षामरङ्गरनङ्गमहाज्वर-
श्चिरमविरतोन्मायी सौढः प्रतिक्षणदारुणः ।
तृणमिव ततः प्राणान्मोवतुं मनो विधृतं तया
किमपरमतो निर्व्यूढं यत्करार्पणसाहसम् ॥१०॥

करना है । हाय ! हम लोग भाग्य की प्रतिकूलता से पशुओं की भाँति कुछ भी नहीं
कर पा रहे हैं, और विपत्ति भोग रहे हैं । यह आश्चर्य की बात है ॥८॥

भाषव—हाय प्रिये मालती ! कहाँ हो तुम ? जिसका कुछ पता नहीं लग
पा रहा है, ऐसी आश्चर्य मरी परिस्थिति में तुम झटपट कैसे बदल गयीं हो ? अरी
निर्दये ! प्रसन्न हो । मुझे संमालो ।

हे भाषव से प्रेम करनेवाली ! तुम मेरे ऊपर इस प्रकार प्रणय विहीन कैसे
हो गयीं हो ! अरी ! मैं तो वही हूँ, जिसे पहले मनोहर करुणधारी मूर्तिमान्
महोत्सव के समान तुम्हारे हाथ ने स्वयं आनन्दित किया था ॥९॥

मित्र मकरन्द ! इस समय में अब उस प्रकार के महान् स्नेह की समावना
नहीं रह गयी है ।

उस (प्रियतमा मालती) ने आर्द्र पुष्पों के समान अपने दुबले-भतले अंगों से
निरन्तर दुःखदायी एवं प्रतिक्षण भयकर वाम-सन्ताप रूप महान् ज्वर को घिरकाळ
तक सहन किया । तदनन्तर तिनके के समान अपने प्राणों को त्यागने के लिए
मन को स्थिर किया । और इसके बाद उसने (मेरे समीप) पाणिग्रहण करने
का जो निश्चय किया, इससे मित्र (उसके अनुराग के उत्कर्ष के लिए) और क्या
बताऊँ ? ॥१०॥

अपि च—

मपि विगलितप्रत्याशत्वाद्द्विवाहविधेः पुरा
विकल-रुरणममंच्छेदव्ययाधिधुरैरिव ।
स्मरसि रुदितैः स्नेहाकृतं तथाप्यतनोदसा-
वहमपि यथाभूवं पीडातरङ्गितमानसः ॥११॥

(सावेगम्) अहो नु गलु भो !

दलति हृदयं गाढोद्वेगं, द्विधा तु न भिद्यते
वहति विकलः कायो मोहं, न मुञ्चति चेतनाम् ।
ज्वलयति तनूमन्तर्दाहः, फरोति न भस्मसा-
त्प्रहरति विधिममंच्छेदी, न फृङ्गति जीवितम् ॥१२॥

मकरन्दः—निरवग्रहो दहति दैवमिव दारणो विवस्वान् । इयं च ते
शरीरावस्था । तदस्य पद्ममरगं परिमरे मूर्तमाग्यताम् । अयं हि—

उन्मालबालकमलाफरमाभरन्द-

निष्यन्दसंबलितमांसलगन्धद्वन्द्वः ।

और भी, हे मित्र ! नन्दन के माघ विवाह विधि के पूर्यं मुझे प्राप्त करने
की आशा न रहे जाने पर, ममंच्छेदी पीडा से विकल-सी होकर उसकी इन्द्रियाँ
विकल हो गयीं । तब मालती ने रुदन के द्वारा (मेरे प्रति) अपने मन की प्रगाढ़
अनुराग-भावना को प्रकट किया, जिससे मैं भी पीडा से चंचल चित्तवाला हो गया
था—क्या इस घटना को तुम स्मरण करते हो ॥११॥

(आवेगपूर्वक) आश्चर्य की बात है । अरे !

प्रचण्ड व्याकुलता से युक्त यह मेरा हृदय विदीर्ण हो रहा है । किन्तु दो टुकड़ों
में विभक्त नहीं हो रहा है । शोक से विकल शरीर अज्ञान (मूर्च्छा) को धारण
कर रहा है, किन्तु चेतना को नहीं त्याग रहा है । मन का सन्ताप शरीर को जला
रहा है, किन्तु एक बार भस्म नहीं कर दे रहा है, इसी प्रकार ममंच्छेदन करने वाला
विधाता अथवा भाग्य प्रहार तो कर रहा है, किन्तु जीवन को नष्ट नहीं कर रहा
है ॥१२॥

मकरन्द—दुनिवार माग्य की तरह मयकर सूर्य भी जला रहा है । और यह
तुम्हारे शरीर की अवस्था है । तो इस पद्मसरोवर के तट पर कुछ क्षणों के लिए
बैठ जाओ । क्योंकि यहाँ पर—

त्वां प्राणयिष्यति पुरः परिवर्तमान-
कल्लोलशीकरतुषारजडः समीरः ॥१३॥
(परिप्रम्योपविशतः)

मकरन्दः—(स्वगतम्) भवतु । एवं तावदाक्षिपामि । (प्रकाशम्) वयस्य
माधव !

एतस्मिन्मदकलमल्लिकाक्षपक्ष-
व्याधूतस्फुरदुरुदण्डपुण्डरीकाः ।
वाष्पाम्भःपरिपतनोद्गमान्तराले
दृश्यन्तामविरहितश्रियो विभागाः ॥१४॥
(माधवः सोद्वेगमुत्तिष्ठति)

मकरन्दः—कथं निष्प्रतिशतिगन्धमुःधायान्वतः प्रवृत्त । (निःश्वरयोत्थाय)
सखे, प्रसीद । पश्य—

वानीरप्रसर्वनिकुञ्जसरितामास्रवतवासं पयः
पर्यन्तेषु च यूथिकासुमनसामुज्जृम्भितं जालकैः ।

ऊपर उठे हुए मृणालो वाले नूतन कमलों के मकरन्दो के क्षरण में मिथित, सुपुष्ट
सुगन्ध के बन्धुरस्वरूप एवं मम्मख में चलने वाली विगल तरंगों के तुषार तुल्य
शीतल शीकरो में शीतल वायु तुम्हारी थकावट को दूर कर सन्तोष देगा ॥१३॥

(कुछ दूर चलने का नाट्य करते हुए दोनों बैठते हैं।)

मकरन्द—(अपने आप) खैर, मैं इनके चित्त को दूररे विषयों में लगाता हूँ ।
(प्रकट रूप में) मित्र माधव ! आलो में से अथुजल के गिरने और पुनः निकलने
के मध्य समय में इस सरोवर में मद से प्रचुर ध्वनि करने वाले मल्लिकाक्ष नामक
विशेष हंसों के पक्षों से काँपते हुए और सुशोभित बड़े बड़े मृणालो वाले श्वेत कमलों
से समचित्त अतएव शोभा-सम्पन्न (इन) प्रदेशों को देखो ॥१४॥

(माधव उद्वेग के साथ उठता है।)

मकरन्द—हमारी बातों को बिना कुछ सुने-ममज्ञे भी यह उठ कर क्यों दूसरी
ओर जाने को प्रवृत्त हो रहे है (गहरी साँस ले कर, उठ कर) मित्र ! प्रसन्न हो ।
देखो—

निकुंजों के समीप नदी का जल बेंत के पुष्पों की सुगन्ध में युक्त है, नदी के
किनारों पर जूही के पुष्पों की नई नई कलियाँ विकसित हो रही हैं। यहाँ पर

उन्मीलकुण्डजप्रहासिषु गिरैरालम्ब्य सानूनिः
प्राग्भागेषु शिखण्डिताण्डद्विधौ मेघवितानाभ्यते ॥१५॥

अपि च—

जम्भाजर्जरडिम्बडम्बरघनश्रीमत्पद्मघट्टमाः
शलाभोगभुवो भवन्ति फणुनः फादम्बिनोऽयामलाः ।
उद्यत्कन्दलकान्तकेत-रुभूतः फच्छाः सरित्स्त्रोतसा-
माविगन्धशिलीन्द्रलोध्रकुसुमरमेरा वनानां ततिः ॥१६॥

माषकः—उत्ते, पश्यामि । किन्तु दुरालोकरुमणोवा. सप्रत्यरण्यगिरितडभूमयः ।
सत्किमेतत् । (सारम्) अथवा किमन्यत् ।

उत्फुल्लार्जुनसर्जवासितवहृषीरस्तदज्ञप्तामर-
त्प्रेङ्खोलस्तलितेन्द्रनीलशरुलस्निग्धाम्बुदधेणयः ।
धारासिक्तवसुंधरासुरभयः प्राप्तास्त एवाधुना
घमम्भोद्विगमागमध्यतिकरश्रीवाहिनो वासराः ॥१७॥

विकसित गिरिमल्लिका के पुष्पो से सुशोभित पर्वत के शिखरो पर समतल प्रदेशों
का आश्रय ले कर मेघ-वृन्द मयूरों के नृत्यों में वितानों की तरह आचरण कर
रहे हैं ॥१५॥

और भी, पर्वतों के निकटवर्ती विस्तृत भूभाग पर बहुधा कदम्ब के वृक्ष हैं,
उनके पुष्पो की गौली गौली कलियाँ विकसित हो गयी हैं, उनकी पल्लुडियाँ परस्पर
मिल-सी गयी हैं, इस प्रकार उन भूभागों की इन कदम्ब वृक्षों के द्वारा अतीव शोभा
हो रही है । मेघ-मालाओं से दिशाएँ श्यामल वर्ण की हो गयी हैं । नदी-प्रवाह के
निकटवर्ती जलप्राय प्रदेशों में बहुतेरे केतकी के वृक्ष हैं, जिनके मूल भागों में नूतन
अकुर उत्पन्न हो गये हैं जो बहुत ही सुन्दर लग रहे हैं एवं वनों की पवित्र सुगन्धयुक्त
कन्दली और लोघ्र के पुष्पो से मन्द-मन्द मुस्कराती हुई-सी दिखाई पड रही है ॥१६॥

माषक—मित्र ! मैं देख रहा हूँ किन्तु यह वनभूमि मनोहारिणी होते हुए भी
इस समय हमारे लिए बड़ी कठिनाई से देखने योग्य बन गयी है । अतः यह सब
क्या है ? (आसू बहाते हुए) अथवा और क्या होगा ?

इस समय लिले हुए अर्जुन एवं साल वृक्षों के पुष्पो से सुगन्धित बहते हुए पूर्व
दिशा के प्रचण्ड वायु द्वारा जने स्थानों से चलते हुए, इन्द्र नील मणि (नीलम)
के टुकड़ों के समान स्निग्ध मेघमालाओं से भरे हुए, वृष्टि की जलधारा से सिंचित
घरनों की सुगन्ध से आर्मादित, प्रीत्य ऋतु के अवसान एवं वर्षा ऋतु के आगमन
के सम्मिश्रण से अतीव शोभा धारण करने वाले वे दिन आ गये हैं ॥१७॥

हा प्रिये मालति ।

तरुणतमालनीलबहुलोन्नमदम्बुधराः
शिशिरसमीरणावधुतनूतनवारिकणाः ।
कथमदलोकयेदमधुना हरिहेतिमती-
मंदकलनीलकण्ठफलहर्मुखराः षकुभः ॥१८॥

(निःश्वस्य शोकातिं नाटयति)

मकरन्दः—कोऽप्यतिदारणो दशाविषाको वयस्यस्य मप्रति वर्तते । (सास्त्रम्)
मया पुनरज्ञानेन वञ्चमयेन किल विनोदः प्रारब्धः । (निःश्वस्य) एव च पर्यवमित-
प्रायेव नो माघवप्रत्याशा । (सभयं विलोक्य) कथं प्रमृग्ध एव । हा सखि, मालति,
किमपरम् । निरनुभोऽसिम् ।

अपहस्तितबान्धवे ! त्वया विहितं साहसमस्य तृणया ।
तदिहानपराधिनि प्रिये सखि कोऽयं करुणोऽक्षितः क्रमः ॥१९॥

हाय प्रिये मालती ! नूतन तमाल वृक्षों के समान नीले वर्णवाले बहुतेरे उचाई पर छाये हुए मेघों से युक्त, गीतल वायु द्वारा विकम्पित अथवा लाए गए नूतन जलकणों से युक्त, इन्द्र धनुष म सुशोभित, मतवाले अव्यक्त मधुर ध्वनि करने वाले मयूरो के कोलाहल से गूँजती हुई इन दिशाओं को इस समय मैं किस प्रकार देख सकूँगा ॥१८॥

(गहरी सास लेकर शोक की विह्वलता प्रकट करने का अभिनय करता है ।)

मकरन्द—वर्तमान समय में हमारे मित्र पर कोई अनिर्वचनीय एव अतीव भयकर अवस्था का परिवर्तन उपस्थित हो गया है । (आसू बहाते हुए) मैं सचमुच ज्ञानविहीन एवं वञ्च के समान निर्मम हूँ । जो उनसे विनोद की बातें आरम्भ कर दी थी । (गहरी सास ले कर) इस प्रकार माघव के जीवित रहने की आशा प्रायः लुप्त ही होने जा रही है (भयपूर्वक माघव को देख कर) अरे ! क्या मूर्च्छित हो गये हैं ? हाय सखी मालती ! और क्या कहूँ ? तुम निर्मम बन गयी हो ।

माघव के साथ प्रेम करने में अपने बन्धु-बान्धवों की परवाह न करने वाली ! तुमने माघव की प्राप्ति के लोभ में बड़ा माहमपूर्ण काम किया है । अतएव हे सखी ! अब अपने बिना किसी अपराध वाले (उम) प्रियतम के प्रति तुम्हारा यह निर्दयतापूर्ण कौन-सा व्यवहार चल रहा है ॥१९॥

यह तो अब भी होश-हवास में नहीं आ रहे हैं ! हाय ! मैं तो लुट गया ।

कथमद्यापि नोच्छ्वसिति । हन्त, मुपिनोःस्मि ।

मातर्गातर्दलति हृदयं, ध्वंसते देहवन्धः,
शून्यं मन्ये जगदविकल्पदालमन्तर्ज्वलामि ।
सीदन्नन्धे तमसि विधुरो मज्जतीवान्तरात्मा,
विधेद्मोहः स्यगयति, कथं मन्दभाग्यः करोमि ॥२०॥

कष्ट भो, कष्टम् ।

वन्धुताहृदयकीमुदीमहो मालतीनयनमुग्धचन्द्रमाः ।
सोऽयमद्य मकरन्दनन्दनो जीवलोफतिलकः प्रलीयते ॥२१॥

हा वयस्य माघव,

गात्रेषु चन्दनरसो दृशि शारदेन्दु-
रानन्द एव हृदये मम यस्त्वमासीः ।
तं त्वां निकामकमनीयमकाण्ड एव
कालेच जावितमिवोद्धरता हतोऽस्मि ॥२२॥

(स्पृशन्)

हे मा, हे मा ! मेरा हृदय फट रहा है। शरीर के अंगों के जोड़ शिथिल हो रहे हैं। इस सप्ताह को सूना देख रहा हूँ, शरीर के भीतरी ताप से अविच्छिन्न रूप से जल रहा हूँ। अवसाद युक्त एव प्रिय विरहित अन्तरात्मा प्रगाढ अन्धकार में जैसे डूबा जा रहा है। मूर्च्छा चारों ओर से मुझे घेरती आ रही है। मैं मन्दभाग्य ऐसी कठिन स्थिति में अब कैसे और क्या करूँ ॥२०॥

अरे ! कष्ट है कष्ट है ।

अने वन्धु-बान्धवों के धित्त में कीमुदी-महोत्सव मालती के नेत्रों के लिए मनीहर चन्द्रमा, मकरन्द के आनन्ददाता, एव इस मनुष्य लोक के तिलक के समान वह माघव आज विनष्ट हो रहे हैं ॥२१॥

हाय मित्र माघव ! जो तुम मेरे शरीर के अग-प्रत्यग में चन्दन रस, नेत्रों में शरत्काल के चन्द्रमा, और हृदय में आनन्द के स्वरूप थे। मेरे अपने जीवन के समान अतिशय सुन्दर जो तुम थे, वैसे तुमको अनवसर में ही उन्मूलित करने वाले काल द्वारा मैं हतप्राय कर दिया गया हूँ ॥२२॥

अकरण ! वितर स्मितोज्ज्वलां दृशमतिदारुण ! देहि मे गिरम् ।
सहचरमनुरक्तचेतसं प्रियमकरन्द ! कथं न मन्यसे ॥२३॥

(माधवः संज्ञां लभते)

मकरन्दः—(सोवृत्वासम्) अयमचिरघोतराजपट्टकचिरमांसलच्छविनेव-
जलघरस्तोयशीकरामारेण मजीवयति मे प्रियवयस्यम् । दिष्ट्या समुच्छ्वसित-
स्तावत् ।

माधवः—नतिकमिवात्र विभिने प्रियावार्ताहर करोमि ?
फलभरपरिणामश्यामजम्बूनिकुञ्ज-
स्खलनतनुतरङ्गामुत्तरेण स्रवन्तीम् ।
उपचितघनमालप्रौढतापिच्छनीलः
श्रयति शिखरमद्रेनूतनस्तोयवाहः ॥२४॥
(सरभसमुत्थापोन्मुखः कृताञ्जलिः)

कच्चित्सौम्य ! प्रियसहचरी विद्युदालिङ्गति त्वा-
माविर्भूतप्रणयसमुखाश्चातका वा भजन्ते ?

(माधव का स्पर्श करते हुए) हे निर्दय ! अपनी मन्द मुस्कराहट से उज्ज्वल दृष्टि का वितरण करो। हे अतिशय कठोर ! मन्द हास्य से उज्ज्वल वाणी का वितरण करो। हे मकरन्द को प्यार करने वाले, मैं तुम्हारा अनुरक्त चित्त-सहचर रहा हूँ—तुम मुझे वैसा क्यों नहीं मान रहे हो ॥२३॥

(माधव होश में आता है।)

मकरन्द—(दीर्घं साम खीचते हुए) यह तत्क्षण स्वच्छ की गयी नीलम मणि के समान अतीव मनोहर एव मुपुष्ट कान्ति वाला नूतन मेघ, अपने जल-बिन्दुओं की अनवरत धारा से मेरे प्यारे मित्र को सजीवित कर रहा है। सौभाग्य में वह होश में आ गये हैं।

माधव—इस वन में मैं किसे अपनी प्रियतमा के निकट मदेश ले जाने वाला बनाऊँ। फलों के पकने से श्यामल वर्णवाले जामुन के वृक्षों के निकुञ्जों में से निकलनी हुई छोटी-छोटी तरंगों से युक्त नदी की उत्तर दिशा में समीप ही सघन श्रेणी बद्ध, परिषव तमाल वृक्ष के समान काले रंग वाला नूतन मेघ पर्वत की चोटी का सहारा ले रहा है ॥२४॥

पौरस्त्यो वा सुखयति मरुत्साधु संवाहनाभि-
विध्वम्बिभ्रत्सुरपतिघनुर्लक्ष्म लदमोवदेतत् ॥२५॥

(आकर्षणं) अरे, अथ प्रतिस्वभरितकन्दरानन्दितोत्कण्ठनीलकण्ठकलकेकानु-
बन्धिना मन्द्रहृकृतेन मामनुमन्यते यावदम्ययंये । भगवन् जीमूत,

दैवात्पश्येजंगति विचरन्मत्प्रियां मालतीं चे-
दाश्वास्यादौ तदनु कथयेर्माघवीयामवस्थाम् ।

आशातन्नुर्न च कथयतात्पन्तमुच्छेदनीयः,

प्राणघ्राणं कथमपि करोत्याद्यतादयाः स एकः ॥२६॥

(सहर्षम्) अये, प्रचलित । तदन्यत सभावयामि । (इति परिक्रामति)

मकरन्दः—(सोड्रेगम्) कथमिदानीमुन्मादीपराग एव माघवेन्दुमास्कन्दति ।

हा तात, हा अम्ब, हा भगवति, परित्रायम्ब माम् । पश्य माघवस्यावस्थाम् ।

माघवः—धिकप्रमादः ।

(हर्ष के साथ शीघ्रतापूर्वक उठकर ऊपर की ओर मुंह किए हुए हाथ जोड़कर)

हे शान्तिर्नीने मेघ ! तुम्हारे, प्रिय सहचर, बिना तुम्हें आलिंगन तो करती है न ? अनुनाम के प्रकट होने से प्रसन्न यदन चान् रुचन तुम्हारे सेवा तो करते हैं न ? पूर्व दिशा में बसने वाला वायु सबाहन (अग मदन) आदि क्रियाओं के द्वारा तुम्हें अच्छी तरह सुख तो देता है न ? एव समी ओर में शोभा से सम्पन्न इम घनुप रूप चिह्न को धारण तो करते हो न ? ॥२५॥

(मुन कर) प्रतिध्वनि से परिपूर्ण गुफाओं के भीतर मयूरगण ऊपर कण्ठ उठाए हुए आनन्दपूर्वक मधुर एव अस्पष्ट केका ध्वनि कर रहे हैं । जिसका अनुकरण करते हुए यह मेघ गभीर हुकार द्वारा मेरी बातों को स्वीकार कर रहा है । अतः मैं इसी मे दूत-कर्म के लिए प्रार्थना करता हूँ । भगवन् मेघ !

जगत् में इच्छानुसार विचरण करते हुए यदि दैवयोग से हमारी प्रियतमा मालती को देखोगे तो पहले उसको आश्वासन दे कर उसके बाद माघव की इस दशा को बतलाना । किन्तु बातें करते हुए तुम उसके आशा-तन्तु का एकदम से उच्छेद मत कर देना, क्योंकि उस विशाल नशेवाली मालती के प्राणों की रक्षा केवल यह आशा-तन्तु ही कर रहा है ॥२६॥

(हर्ष पूर्वक) अरे ! मेघ तो चल पडा । अतएव अब दूमरी जगह उसकी प्रार्थना करता हूँ । (ऐसा कहकर चलने का नाट्य कर । है ।)

मकरन्द—(उड्रेग के साथ) अरे ! इस समय तो उन्माद रूप ग्रहण माघव रूप चन्द्रमा का अभिभूत कर रहा है । हाय तात ! हाय माता ! हाय भगवती ! मेरी रक्षा करो ! माघव की यह (दयनीय) अवस्था देखो !

माघव—मेरी अभावधानी का धिक्कार है ।

नवेषु लोघप्रसवेषु कान्ति-
 दृशः कुरङ्गेषु, गतं गजेषु ।
 लतासु नम्रत्वमिति प्रमथ्य
 व्यक्तं विभवता विपिने प्रिया मे ॥२७॥

हा प्रिये मालति !

मकरन्दः—

सुहृदि गुणनिवासे प्रेयसि प्राणनाथे
 कथमिव सहपांसुश्रीडनप्रौढसख्ये ।
 प्रियजनविरहाधिध्याधिखेदं दधाने
 हतहृदय ! विदीर्य त्वं द्विधा न प्रयासि ॥२८॥

माघवः—गुलभानुकारः खलु जगति वेधसो निर्माणसन्निवेशः । भवत्वेव तावत् ।
 (उच्चैः) अयमहं भोः (प्रणिपत्य) भूधरारण्यवासिन सत्त्वान्विज्ञापयामि ।
 मूर्तमवधानदानेन मामनुगृह्णन्तु भवन्त ।

भवाङ्गिः सर्वाङ्गप्रकृतिरमणीया, कुलवधू-
 रिहस्थैर्दृष्टा वा विदितमथवास्याः किमभवत् ।

नूतन लोघ के पुष्पो मे मालती की कान्ति, हृग्णो मे दृष्टि, हृदियों मे गति,
 एवं लताओ मे नमनशीलता—इस प्रकार मे इस वन मे मेरी प्रियतमा मालती को
 निष्पीडित कर के स्पष्ट रूप मे विमक्त कर डाला गया है ॥२७॥

हाय प्रिये मालती !

मकरन्द—धूल मे खेलने से ले कर जिमके साथ आज तक प्रौढ मैत्री रही, जो
 सभी गुणों का आधार है, सब मे अधिक प्यारा है, मेरे प्राणों का भी नियन्ता है,
 वही मेरा प्यारा भिन अपने प्रियजन के विरह में मनोवेदना रूप व्याधि की यातना
 भोग रहा है। हे निराश हृदय ! इस अवस्था मे तू दो टुकड़ो मे विमक्त हो कर क्यों
 नहीं जाता है ? ॥२८॥

माघव—इस संसार मे विधाता की सृष्टि के मध्य एक का अनुकरण दूसरे के
 लिए सुलभ है। और, ऐसा ही। (ऊचे स्वर मे) अरे ! यह मैं हूँ (प्रणाम करते
 हुए) पर्वत और जंगल मे रहने वाले प्राणियों को विदित करता हूँ। आप लोग
 कुछ समय तक एकाग्र चित्त हो कर मुझे अनुगृहीत करें।

वयोऽवस्थां तस्याः श्रुणुत, सुहृदो यत्र मदनः
प्रगल्भध्यापारश्चरति हृदि मुग्धश्च वपुषि ॥२९॥

कष्ट भोः।

फोकाभिर्नोलकण्ठस्तिरयति वचनं ताण्डवाद्बुच्छिखण्डः,
कान्तामन्तःप्रमोदादभिसरति मदग्रान्ततारश्चकोरः।
गोलाङ्गूलः कपोलं छुरयति रजसा कौसुमेन प्रियायाः,
कं याचे ! यत्र तत्र ध्रुवमनवसरग्रस्त एवायिभावः ॥३०॥

अथ च—

दन्तच्छदारुणिमरञ्जितदन्तमाल-
मुग्रम्य च्छुद्यति दलीवदनः प्रियायाः।
काम्पित्यकप्रसवपाटलगण्डपालि-
पाकारणस्फुटितदाडिमकान्ति ववत्रम् ॥३१॥

यहाँ रहने वाले आप लोगो ने शरीर के सम्पूर्ण अंग-प्रत्यंग में स्वभाव से ही परम सुन्दरी किमी कुलवधू (मालती) को देखा है क्या? अथवा उसका क्या हुआ—इसकी कोई जानकारी आप लोगो को है? हे मित्रो! आप लोग उसके वयस् की अवस्था सुने, जिस वयस् में कामदेव प्रबल उषम कर के हृदय में और अधिक मनोहर हो कर देह में विचरण करता है (वही उसका वयस् है) ॥२९॥

कष्ट की बात है! मयूर गण नाचने के लिए अपने वहाँ को ऊपर उठा कर अपने केकारव में हमारी बातों को तिरोहित कर रहा है। मदन-मद से जिसकी बातों के दोनों नारे घूम रहे हैं ऐसा चकोर अन्त करण में आनन्दित हो कर अपनी प्रिया का अभिसरण (अगवानी) कर रहा है। काला मुख बानर पुष्पो के पराग ने अपनी प्रिया (बानरो) का कपोल रंग रहा है। अतः ऐसी दशा में मैं किमसे प्रायश्ना करूँ, क्योंकि मेरी याचकता वहाँ वहाँ सर्वत्र बिना अवसर की सी प्रतीत हो रही है ॥३०॥

यह भो, चुचके हुए मुख वाला बानर ओठ की लालिमा में अनुरजित दांतों की पकितियों में युक्त, रोचनी भृश अथवा गुजा फल के समान श्वेत रक्त कपोल-ग्रान्तों में सम्बद्ध एव खूब पक जाने के कारण लाल रंग और स्फुटित (फटे हुए) अनार के फल की भाँति मनोहर कान्तियुक्त अपनी प्रिया (बानरो) के मुख का चुम्बन कर रहा है ॥३१॥

अयं च रोहिणानोरुहृत्कन्यविश्रान्तकण्ठः करी । क्यामत्राप्यनवसरः ।
 कण्डूकुड्मलितेक्षणां सहचरीं दन्तस्य कोट्या लिख-
 न्यर्थायव्यतिकीर्णकण्ठपवने राह्लादिभिर्वोजयन् ।
 जग्धाद्ध्वं नवसल्लकीकिसलयं रस्याः स्थितिं कल्पय-
 न्नन्यो वन्यमतङ्गजः परिचयप्रागल्भ्यमभ्यस्यति ॥३२॥

(अन्यतो विलोक्य)

अयं तु—

नान्तर्वर्धयति ध्वनत्सु जलदेष्वामन्द्रमुद्गर्जितं
 नासन्नात्सरसः करोति कवलानार्वाजतैः शैवलैः ।
 दानज्यानिविषादमूकमधुपव्यासङ्गदीनाननो
 नूनं प्राणसमावियोगविधुरः स्तम्बेरमस्ताम्यति ॥३३॥

अलमनेनाप्यायासितेन । (सानन्दम्) एष सानन्दसहचरीसमाकर्ण्यमानम-
 धुरगम्भीरकण्ठगर्जितध्वनिरपरोऽपि मत्तमातङ्गवर्गपालकः प्रत्यग्रविकसित-

और यह हार्थी बट वृद्ध के प्रकाण्ड (तने) में अपने गले को टिका रखा है ।
 इसके समीप भी जा कर कुछ कहने का अवसर नहीं है ।

एक दूसरा जगली हाथी, दांत के अप्रमाय द्वारा खुजलाने से मुदे हुए नेत्रोंवाली
 अग्नी सहचरी (हथिनी) को खुजलाते हुए, आह्लाद का अनुभव कराने वाली
 क्रम से अपने दोनों कानों की हवा से अपनी प्रिया को पखा झलते हुए, आधी खायी
 हुई नूतन कुदुरु की लताओं के पल्लवों से हथिनी को जिमाते हुए परिचय की
 प्रीति का अभ्यास कर रहा है ॥३२॥

(दूसरी ओर देख कर)

यह तो, मद-जल के अमाव के कारण उत्पन्न विषाद से शब्द न करने वाले
 अमरो की विशिष्ट आसक्ति से मलिन एवं अप्रसन्न वदन वाला हाथी मेघों के गर्जन
 करने के समय (पहले की भांति) उच्च स्वर में गर्जन नहीं करता है । एवं निकटवर्ती
 सरोवर से लाये गये शैवालों का भक्षण नहीं करता है । अतः निश्चय ही अपनी
 प्राण तुल्य प्रियतमा हस्तिनी के विरह से दुःखी हो कर यह सन्ताप का अनुभव
 कर रहा है ॥३३॥

अतः इसको भी तग करने की आवश्यकता नहीं है । (आनन्द के साथ) जिसके
 तुर एव गम्भीर कण्ठ की गर्जना आनन्द से युक्त उसकी सहचरी ने सुन ली है, ऐसा
 यह दूसरा मन्त्रवाले हाथियों के समूह का रक्षक, नूतन और खिले हुए कदम्ब के
 पुष्पों के समान मनोहर और शीतल सुगन्ध में व्याप्त तथा स्थूल कपोल-प्रान्तों में

कदम्बसंवादिमुरभिशीतलामोदबहुलसंबलितमांसलकपौलिनप्यन्दकदमिततीरं समु-
द्रतकमलिनीखण्डप्रकीर्णकेसरमृणालकन्दाङ्कुरनिकरमनवरतप्रवृत्तकमनीयकर्णताल-
ताण्डवप्रचलकर्णजर्जरिततरलतरङ्गविततनीहारविनस्तनुरुरसारस सरोजवगाह
क्रीडति । भवतु । एतमाभाषे । महाभाग नागपते, श्लाघ्ययौवनः खल्वमि ।
कान्तानुवृत्तिचानुर्यमप्यस्ति भवतः । (सापवादम्)

लीलोत्खातमृणालकाण्डकवलच्छेदेषु संपादिताः

पुष्ट्यत्पुष्करवासितस्य पयसो गण्डूपसंक्रान्तयः ।

सैकः शीकरिणा करेण विहितः कामं विरामे पुन-

नं स्नेहादनरालनालनलिनीपत्रातपत्रं धृतम् ॥३४॥

कथमवधीरणानोरस प्रजति । हन्त, मूढ एवाम्मि, योऽस्मिन्वनवरेऽपि वयस्य-
मकरन्दोचित व्याहरामि । हा प्रियवयस्य मकरन्द,

धिगुच्छ्वसितवंशसं मम यदित्थमेकाकिनो

धिगेव रमणोयवस्त्वनुभवाद्बुधाभाविनः ।

उत्पन्न मदजल से पकयुक्त तट वाले, निकाले गये कमलिनी-समूहों से बिगरे हुए
केसर, मृणालदण्ड, कन्द एव अकुर समूहों से युक्त, अनवरत चलने वाले दोनों
कर्णों के मुन्दर ताण्डव (नृत्य) में चञ्चल होने वाले वानों में धूर्णावृत्त (विशीर्ण)
एव चञ्चल तरणों में विस्तृत जलगीकरों से विशेष डरे हुए कुरुर और मारस पक्षियों
में युक्त सरोवर में प्रविष्ट हो कर क्रीडाभिरत है । तो चल कर इससे वार्त्त करें ।
महाभाग नागराज ! तुम्हारा यौवन प्रशमनीय है । अपनी प्रियतमा का अनुसरण
करने की निपुणता भी आप में है । (हिन्दा के स्वर में)

लीलापूर्वक अनायास उधाडे गये मृणाल-खण्डों को उठा कर हयिनी ने अपने
मुग में रख लिया है, उसके ऊपर यह हाथी अपने मुग में भरे हुए, जिले सुषुप्त
कमलों के मकरन्द से मुबामित जल की बूँदें गिरा रहा है । (यही नहीं) जल की
बूँदें गिराने वाली अपनी गुण्डा में इसने हयिनी के शरीर को भी यथेष्ट मित्ति कर
दिया है । चिन्तु उम मिचन के अन्दर इसने स्नेहवग सरल-मीधे दण्ड वाले
वम-अन-रूप छत्र को धूम के निराश्रयार्थ धारण नहीं किया ॥३४॥

अरे यह हाथी क्यों अवजापूर्वक स्नेहविहीन भाव में चला जा रहा है । हाय !
मैं मूर्ख ही हूँ जो इस जगती पशु के माघ अपने मित्र मकरन्द के माघ बोलने योग्य
बानें कर रहा हूँ । हाय मेरे प्रिय मित्र मकरन्द !

एकही भेरा इस प्रकार का जो जीवन धारण करना है उसे विस्मर है ।

त्वया सह न यस्तथा च दिवसः, स विध्वंसतां
प्रमोदमृगतृष्णिकां धिगपरत्र कामानुषे ॥३५॥

मकरन्दः—अधे, उन्मादमोहान्तरितोऽपि मा प्रति कुतश्चिद्व्यञ्जकात्प्रबुद्ध
एवास्य सहजस्नेहसस्कारः। तत्सनिहितमेव मा मन्यते? (दुरतः स्थित्वा) एष
पाश्वंचर एव ते म मकरन्दो मन्दभाग्यः।

माधवः—हा प्रियवयस्य, सभावय। परिष्वजस्व माम्। प्रिया मालती प्रति
तु निराश एव सवत्तोऽस्मि।

मकरन्दः—एषोऽह सभावयामि जीवितेश्वरम्। (विलोक्य सकरुणम्)
कष्टम्। कथमाविर्भूतमत्परिष्वङ्गोत्कण्ठ एव निश्चेतन सवृत्तः। तत्कृतमिदानीं
जीविताशाव्यसनेन। सर्वथा नास्ति मे प्रियवयस्य इति युक्तः परिच्छन्दः। हा
वयस्य!

निष्कण्ड सुन्दर वस्तु को देखना भी विक्रार है। मित्र ! तुम्हारे आँर उम (मालती)
के साथ जो मेरे दिन नही बीन रहे हैं, वे दिन नष्ट हो जाय। तुम दोनों प्रियजनों से
मित इस कृतिमत् जीवन विजाने वाले मनुष्य में आनन्द एव हर्ष रूप जो मृगतृष्णा
है उजे भी विक्रार है ॥३५॥

मकरन्दः—अरे हमारे प्रति माधव का सहज स्नेह मस्कार है। उन्माद से
उत्पन्न मूर्च्छा (अज्ञान) में निरोहित होने पर भी किसी उद्बोधक हेतु से वह पुनः
मेरे प्रति जाग्रत हो गया है जो यह मुझे अब अपने समीप मेही स्थित मान रहे हैं।
(उत्के सामने खडे हो कर) यह मन्दभाग्य मकरन्द तुम्हारे बगल में ही बराबर
रहा है।

माधवः—हाय प्यारे मित्र ! मुझे सम्मानित करो। मुझे आलिंगन-पाश में
वाय लो। प्रियतमा मालती के सम्बन्ध में तो अब मैं निराश ही हो चुका हूँ।

मकरन्दः—यह मैं अपने प्राणों के स्वामी को सम्मानित कर रहा हूँ। (देख
कर करुणा के साथ) कितने कष्ट की बात है कि किमी प्रकार आलिंगन की
उत्कण्ठा उत्पन्न होने के अनन्तर ही यह मुच्छित हो गये हैं। अतः अब इनके जीवन
की आशा के प्रति आसक्ति रखने की कोई आवश्यकता नहीं है। अब तो—मेरे
प्रिय मित्र नही है—इस प्रकार का निश्चय करना ही सब प्रकार से युक्तियुक्त
है। हाय मित्र !

यत्तन्नेहसंजयरघता हृदयेन नित्य-
मायद्धयेपयु यिनापि निमित्तयोगान् ।
त्वय्यापदो गणयता भयमन्वभायि
तत्सार्धमेकपद एव मम प्रणष्टम् ॥३६॥

अथवा वर न एवानिदान्ता मूर्तानां, येषु तयाधिभ्रमि भ्रमन् चैनयमानमनु-
भूतयानस्मि । इदानीं तु मम—

भारः कायो जीवितं चञ्चकीलं पाट्टाः शून्या निष्फलानीन्द्रियाणि ।
कष्टः कालो मां प्रति त्वत्प्रयाणे शान्तालोकः सर्वतो जीवलोकः ॥३७॥]

(विचिन्त्य) तर्कि नु माघवासनभयगाशिणा भस्मिन्मृत्युतो जीवामि ।
तदस्माद् गिरिसिम्हरात्पाटलावत्या निपत्य माघवम्य मरणाप्रेगरो भवामि ।
(संकरणं परिपृच्छायलोक्य च) कष्टम् ।

तदेतदसितोत्पलद्युति शरीरमस्मिन्नभू-
न्ममापि दृढपीठनेरपि न तृप्तिरालिङ्गनैः ।

प्रेम द्वारा उत्पन्न सन्ताप से युक्त मेरे हृदय ने बिना किसी कारण के ही निरन्तर
तुम्हारे विषय में आपदाओं की संभावना कर काँपते हुए जिस भय का अनुभव
किया था, मेरा वह सब भय अब एक बार ही विनष्ट हो गया है ॥३६॥

अथवा वे बीने हुए मुहूर्त भी मेरे लिए कुछ अच्छे थे, क्योंकि उनमें वेसा
शोकाकुल होने पर भी मैंने तुम्हें चेतनायुक्त जाना था। इस समय तो मेरे लिए
इस मनुष्य लोक से तुम्हारा प्रयाण होने पर शरीर भार स्वरूप, जीवन वञ्चनमय कील
के समान, दिशाएँ सूनी, इन्द्रियाँ निष्फल, समय दुःखदायी और यह मनुष्य-लोक
सर्वत्र प्रकाश-विहीन प्रतीत हो रहा है ॥३७॥

(विचार कर) तब फिर मैं माघव की मृत्यु का साक्षी बनने के लिए क्यों
अपना जीवन धारण करूँ। अतः इस पर्यन्त के शिखर पर से पाटलावती नदी में
कूद कर माघव की मृत्यु का अग्रगामी बनूँगा। (शोक के साथ चलने का नाट्य
कर और देख कर) कष्ट की बात है ।

नीले कमल के समान कान्तिमय यह वही (मेरे मित्र माघव का) शरीर है
जिसमें अत्यन्त प्रगाढ़ आलिंगन लेने पर भी मेरी कभी तृप्ति नहीं होती थी और

यदुल्लसितविभ्रमा बत निपीतवत्यः पुरा

नवप्रणयविभ्रमाकुलितमालतीदृष्टयः ॥३८॥

हन्त भो ! एकस्या तनावेतावतो गुणममाहारस्य सनिवेश. कर्ममिवाभूत् ।
सते माघव !

आपूर्णश्च कलाभिरिन्दुरमला यातश्च राहोर्मुखं
संजातश्च घनाघनो जलधरः, शीर्णश्च वायोर्जवात् ।
निर्वृत्तश्च फलेप्रहिर्द्रुमवरो दग्धश्च दावाग्निना
त्वं चूडामणितां गतश्च जगतः, प्राप्तश्च मृत्योर्वंशम् ॥३९॥

तत्परिष्वजे तावदेवं गतमपि प्रियवयस्यम् । अथितश्चानेन संप्रत्ययमेवार्थः ।
(परिष्वज्य) हा वयस्य, विमलकलानिधे गुणगुरो, हा मालतीस्वयंप्राहूर्जावितेश्वर,
हा कामन्दकीमकरन्दानन्दजनक माघव, अयमत्र ते जन्मन्वपदिचम पश्चिमा-
वस्थाप्रार्थितो मकरन्ददाहुपरिष्वङ्ग । मखे, सप्रति मुहूर्तमपि मकरन्दो जीवतीति
मेव मस्याः । कुतः—

जिसे पूर्ण काल मे मालती के नेत्रो ने, नूतन प्रेम एव विलास मे व्याकुल हो कर बडे
विस्मय और आदर के साथ देखा था ॥३८॥

अरे ! यह बडे आश्चर्य की बात है कि एक ही शरीर मे इतने सारे सद्गुणो
के समूह की किस प्रकार अवस्थिति हुई ? मित्र माघव !

निर्मल चन्द्रना ज्यो ही सोलह कलाओ मे पूर्ण हुआ राहु के मुख मे चला गया,
मेघ जो वृष्टि कर रहा था तत्काल ही वायु के वेग से खण्ड-खण्ड हो गया । उत्कृष्ट
वृक्ष जो फलो से लदा हुआ था, दावाग्नि से जल गया है, उमी प्रकार तुम जो इस
जगत् के चूडामणि के समान हो रहे थे मृत्यु के अधीन हो गये हो ॥३९॥

अतएव इस अवस्था मे प्राप्त होते हुए भी अपने प्रिय मित्र का आलिंगन करता
हूँ । इन्होंने अभी इसी के लिए प्रार्थना भी की थी । (आलिंगन कर) हाय मित्र !
निर्मल कलाओ के अ.ग.र ! दया-दाक्षिण्य आदि सद्गुणो के आचार्य ! हाय !
मालती द्वारा स्वय गृहीत किए गये मेरे जीवन-घन के स्वामी ! हाय ! कामन्दकी
और मकरन्द के आनन्ददाता माघव ! अपनी अन्तिम अवस्था मे जिसके लिए
प्रार्थना की थी और तुम्हारे इन जन्म का जो पहला और दुर्लभ मकरन्द की मुजाओ
का अ.लिंगन है वह यहाँ (मेँ दे रहा हूँ) है । मित्र ! यह मत मान लेना कि अब
मकरन्द एकक्षण के लिए भी (तुम्हारे जाने के पश्चात्) जीवित रहता है । क्योंकि—

आ जन्मनः सह निवासितया मयैव
 मातुः पयोधरपयोऽपि समं निपीय ।
 त्वं पुण्डरीकमुख बन्धुतया निरस्त-
 मेको निवापसलिलं पिवसीत्ययुवतम् ॥४०॥

(सकरुणं विमुच्य । परिश्रम्य) इयमधस्तात्पाटलावती । भगवत्यापगे,

प्रियस्य सहृदो यत्र मम तत्रैव संभवः ।

भूयादमुष्य भूयोऽपि भूयासमनुसंचरः ॥४१॥

(इति पतितुमिच्छति)

सौदामिनी—(प्रविश्य सहसा वारयित्वा) वत्स, वृत्त साहनेन ।

मकरन्दः—(विलोक्य) अम्ब, कासि ? किमर्थं त्वयाह प्रतिपिडः ?

सौदामिनी—आमुष्मान्, किं त्वं मकरन्द ?

मकरन्दः—मुञ्च । स एवास्मि मन्दभाग्य ।

सौदामिनी—वत्स, योगिन्यस्मि । मालतीप्रत्यभिज्ञानं च धारयामि ।

हे श्वेत कमल के समान मनोहर मुखवाले ! जन्म के समय से ले कर एक ही स्थल पर निवास करने के कारण मेरे डूँ साथ माता के स्तन्य का भी पान करने वाले तुम बन्धु-बान्धवों द्वारा दिए गए तर्पण जल को (अकेले ही) पीओगे—यह अनुचित बात होगी ॥४०॥

(करुणा के साथ माघव को वहीं छोड़ कर चलने का नाट्य कर) यह नीचे पाटलावती नदी है । भगवती जल धारा ! मेरे मित्र माघव का जन्म जहाँ हुआ है, मेरा भी जन्म वही पर ही और मैं इस जन्म में भी उनका अनुगामी बनूँ ॥४१॥

(ऐसा कहकर नीचे कूटना चाहता है ।)

सौदामिनी—(प्रवेश कर के एकाएक निवारण करती हुई) वत्स ! ऐसा साहस मत करो ।

मकरन्द—(देख कर) माता ! तुम कौन हो । तुम किस लिए मुझे रोक रही हो ।

सौदामिनी—द्विरजीवी ! क्या तुम मकरन्द हो ?

मकरन्द—पुत्र छं.डो । मैं वही मन्दभाग्य (मकरन्द) हूँ ।

सौदामिनी—वत्स ! मैं योगिनी हूँ और मालती द्वारा दिया गया यह एक चिह्न भी मेरे पास है ।

(बकुलमालां दर्शयति)

मकरन्दः—(सोच्छ्वासं सरुहणम्) अपि जीवति मालती ?

सौदामिनी—प्रथ किम्। वत्स, किमत्यहित माधवस्य ? यदनिष्ट व्यव-
सितोऽमीत्यार्काम्पताम्भि।

मकरन्दः—आर्ये, तमह प्रमुग्धमेव वीराग्यात्परित्यज्यागत। तदेहि। तूष्णं
संभावयावः।

(स्वरितं परिक्रामतः)

मकरन्दः—(विलोषय) दिष्ट्या प्रत्यापन्नचेतनो जयस्य।

सौदामिनी—पंवदत्युभयोर्मालतीनिवेदित शरीराकार।

माधवः—(आश्वस्य) अये, प्रतिबोधितवानस्मि केनापि। (विचिन्त्य)
नूनमस्याय नवजलधरप्रभञ्जनस्यानवेदित्तारमदवस्थो व्यापार। भगवन् पीरम्य
वायो!

अमय जलदानम्भोगर्भान्प्रमोदय चातका-
न्कलय शिखिनः कंकोत्कण्ठान्कठोरय केतकान्।

(ऐसा कह कर वह मौलसिरी की माला दिखलानी है।)

मकरन्द—(गहरी सास खींच कर, करुणा के साथ) क्या मालती जीवित है ?

सौदामिनी—और क्या ? वत्स, क्या माधव का कुछ अनिष्ट हो गया ? तुम
ऐसे अनिष्ट कर्म के लिए प्रवृत्त हुए हो—यह देख कर मैं कांप उठी हूँ।

मकरन्द—आर्ये ! मैं उन्हें भ्रूच्छित दशा में छोड़ कर चित्त में विरक्ति हो
जाने से यहाँ आ गया हूँ। अत आइए। हम दोनों शीघ्र ही चल कर उन्हें स्वस्थ
बनाए।

(शीघ्रता में चलते हैं।)

मकरन्द—(देख कर) सौभाग्य से हमारे मित्र होदा में आ गये है।

सौदामिनी—तुम दोनों की शारीरिक आकृतियाँ मालती के कहने के अनुसार
ही मिलती हैं।

माधव—(चेतना प्राप्त करते हुए) अरे ! मुझे किसने चेतना प्राप्त कराया
है। (मौच कर) निश्चय ही मेरी (दयनीय) अवस्था को न जानने वाले नूतन
मेघ वाही वायु का ही यह कार्य है। भगवान् ! पूर्व के वायु देवता !

आप जल भरे बादलों को भ्रमण कराइए, केका ध्वनि करने के लिए उत्कण्ठित
मयूरी को नचाइए, और केतकी के वृक्षों को सम्पष्ट कीजिए। किन्तु ते त्रिभुवः।

विरहिणि जने मूर्च्छां सख्या दिनीवयति यथा-
मरुदण ! पुनः संजाय्याधिं विषाय किमीहमे ? ॥४२॥

मकरन्द—गुरिहिमनेन, गिरुद्रुनेन मलयिदना । भी प—

एते केतकसूनसौरभजुषः पौरप्रगन्भाङ्गना-
स्यालोलालकवल्लरीविलुटनय्याजोपभूताननाः ।

किचोभिद्रवम्बकुट्टमलपुटीपूलीलुट्टपट्टपद-

व्यूहय्याहृतिहारिणो विरहिणः कर्षन्ति कर्षानिलाः ॥४३॥

माधवः—रेव वायो, तयागि भवनादेव प्रापंये ।

विकसत्कदम्बनिफुदम्बपांसुना सह जीवितं घटय मे प्रिया यतः ।

अयया तदङ्गपरिधासशीतलं मयि त्तिवदपंय भवांस्तु मे गतिः ॥४४॥

(शृताञ्जलिः प्रणमनि)

सौदामिनी—गुगमाहिना गन्धभिज्ञानागंणम्यापगर । (अञ्जली षडु
लमालामपंपति)

बेहोशी प्राप्त कर आने चित्त को बहलाने वाले विरही जन को पुनः चैतन्य-रूप रोग
दे कर आप क्या करना चाहते हैं ॥४२॥

मकरन्द—गमन् प्राणिवो के प्राणरक्षक वायु देवता ने यह गुन्दर नाम दिया ।
और भी, यह केनरी के पुष्पों की गुग्गुली की रोमा करने वाले, नागरिको की प्रौढ़-
प्रगल्भ गुन्दरियों के अनीब चंचल वेदनागान (अलक) रूप लताओं को चलाने के
वहने उनके मुख का चुम्बन करने वाले, और विकसित कदम्ब के मुकुलो के फोसों
के मकरन्द में भ्रमण करते हुए भ्रमरों की पत्तियों की गूँज से मन को मोह लेने वाले
ये वर्षा ऋतु की वायु के झोके विरही जनो को कष्ट दे रहे हैं ॥४३॥

माधव—वायु देवता ! आपके ऐसा होते हुए भी मैं ऐसी प्रार्थना करूँगा ।
हमारी प्रियतमा मालती जिस किसी स्थान पर हो, विकसित कदम्ब के पुष्पों के
मकरन्द के साथ हमारे जीवन को वही पहुँचा दीजिए । अथवा उस (मालती)
के अंगों के साथ निरन्तर रहने से मीनल कोई भी वस्तु मुझे प्रदान कीजिए, क्योंकि
आप ही मेरे आश्रय हैं ॥४४॥

(अञ्जलि बाँधकर प्रणाम करता है ।)

सौदामिनी—मालती द्वारा दिया गया वह चिह्न (मीलसिरी की माला)
देने का यह अच्छा अवसर आ गया है । (माधव की अञ्जलि में उक्त माला देती है ।)

माधवः—(साकूतं सहर्षं सविस्मय च) कथमियमस्मद्विरचिता प्रियास्तनोत्रा-
हदुर्लभितमूर्तिरनङ्गमन्दिराङ्गणवकुलपादशृगुममाला। (सम्पद्गिरूप्य) कः
सदेहः। तथा हि स एवायमस्याः—

मुग्धेन्दुसुन्दरतदीयमुखावलोरुहेलाविश्रुद्धलकुतूहलनिह्लावाय ।
दुर्ग्यस्तपुष्परचितोऽपि लवङ्गिकायास्तोषं ततान विषमप्रथितो विभागः ।

(सहर्षोन्मादमुत्थाय) चण्डि मालति, इयं विलोक्यते। (सकोपमिव) अयि
मदवस्थानमिजे !

प्रधान्तीव प्राजाः, सुतनु ! हृदयं ध्वंसत इव,
ज्वलन्तीवाङ्गानि, प्रसरति समन्तादिव तमः ।
त्वराप्रस्तावोऽयं न खलु परिहासस्य विषय-
स्तदक्षणोरानन्दं वितर, मयि मा भूरकरुणा ॥४६॥

माधव—(पहचानिते हुए हर्ष और आश्चर्य के साथ) यह मेरे ही द्वारा बनायी
गयी और प्रियतमा के स्तन मण्डल के ऊपर रहने से अतिप्रिय स्वरूप वाली अनङ्ग
देवता के मन्दिर के आगम में उत्पन्न मीरुमिरी के पुष्पो की माला किस प्रकार यहाँ
आ गयी? (अच्छी तरह देख कर) इसमें क्या सन्देह है? क्योंकि यह बड़ी उस
(मालती) की ही माला है—

मुन्दर चन्द्रमा के समान मनोहर मालती के मुखमण्डल के दर्शन से हमारे
शरीर में कम्पन स्वेदादि के जो विकार उत्पन्न हुए थे, उन्हें छिपाने के लिए, विपरीत
मुख वाले पुष्पो से रचित होने पर एव एक समान रूप में न गूधे जाने पर भी—इस
माला के उमी भाग ने लवंगिका का आनन्द वर्धन किया था ॥५४॥

(हर्ष एव उन्माद के साथ उठ कर) हे चण्डी मालती ! यह तुम्हें देख रहा हूँ ।
(क्रोध युक्त के समान) तुम मेरी अवस्था से अनभिज्ञ रहने वाली हो ।

हे सुन्दरी ! तुम्हारे वियोग में ये मेरे प्राण जैसे जा रहे हैं, हृदय जैसे विदीर्ण
हो रहा है, अग-प्रत्यंग जैसे जल-भरे रहे हैं, और मूर्च्छा या अज्ञान जैसे सब ओर से
व्याप्त हो रहा है। यह मीरुमिरी करने का अवसर है, परिहास का विषय नहीं है ।
अतः (तुम मीरुमिरी आ कर) मेरे नेत्रों को आनन्द प्रदान करो और भुज पर निर्दय
मत्त बना ॥४६॥

(सर्वतो दृष्ट्वा सनिर्वेदम्) कुतोऽत्र मालती। (बकुलमालांप्रति) अये प्रियाप्रणयिनी परमोपकारिण्यमि।

निष्प्रत्यूहाः प्रियससि ! यदा दुःसहा संव्रभूवु-
मोहोद्दामव्यसनगुरवो मन्मथोन्मादवेगाः।
तस्मिन्काले कुचलयदृशस्त्वरसमाश्लेष एव
प्राणत्राण प्रगुणमभवन्मत्परिष्वङ्गकल्पः ॥४७॥

(सकण्ठं निःश्वस्य)

आनन्दनानि मदनज्वरदीपनानि
गाढानुरागरसवन्ति तदा तदा च।
स्नेहारुराणि मम मुग्धदृशश्च कण्ठे
कण्ठं स्मरामि तव तानि गतागतानि ॥४८॥

(हृदये निधाय मूर्च्छति)

मकरन्दः—(उपसृत्य) सखे, समाश्वसिहि।

(सब ओर देख कर विरक्त भाव से? कहाँ यहाँ पर मालती है। (मौलसिरी की मालाको लक्ष्य कर) हे प्रिया के प्रणयिनी! तुम परम उपकार करने वाली हो।

हे प्रियसखी! मौलसिरी की माला! निर्वाण रूप से एव समस्त शरीर में संशोषित हूँ। विनया के द्वारा गभीर काम वेदना का वेग जिस समय नील कमल के समान नेत्रों वाली मालती के लिए असहनीय हो गया था, उस समय हमारे आलिंगन के समान तुम्हारा आलिंगन ही मालती के प्राणों की रक्षा में उत्कृष्ट गुणों से युक्त एव अनुहूँनाकारी हुआ था ॥४७॥

(कहना पूर्वक गहरी साँस निकालते हुए)

हे मौलसिरी की माला! मैं तुम्हारे उस अवस्था में बारी-बारी से मेरे और सुन्दरी मालती के कण्ठों में आने-जाने के उन क्रमों को कष्ट पूर्वक स्मरण करता हूँ, जो आनन्ददायी, काम ज्वर को उद्दीप्त करने वाले, प्रगाढ़ प्रेम-रस से समन्वित एव स्नेह के आकर थे ॥४८॥

(हृदय में माला को रख कर मूर्च्छित होना है।)

मकरन्द—(समीप पहुँच कर) मित्र! धैर्य धारण करो।

माधवः—(समाश्वस्य) मकरन्द, कि न परयसि, कुतोऽपि महसंब मालती-
स्नेहस्वहस्तस्य लाभः । तत्कथ मन्यसे किमेतदिति ।

मकरन्दः—इयमार्या योगीश्वर्यस्य मालत्यभिज्ञानस्योपनेत्री ?

माधवः—(सकरुणं कृताञ्जलिः) आर्ये, प्रसीद । कथय, जीवति मे प्रिया सा ?

सौदामिनी—वत्स, ममाश्वसिहि । जीवति सा कत्याणी ।

माधवमकरन्दी—(समुच्छ्वस्य) आर्ये, यद्येव कथय क एष वृत्तान्त इति ।

सौदामिनी—अस्ति पुरा करालायतने-घोरघण्टः कृपाणपाणिध्यापादितः ।

माधवः—(सावेगम्) आर्ये, विरम । ज्ञातो वृत्तान्तः ।

मकरन्दः—सखे, क इव ?

माधवः—किमन्यत् । सकामा कपालकुण्डला ।

मकरन्दः—आर्ये, अप्येवम् ?

सौदामिनीः—एवं यथा निवेदितं वरसेन ।

मकरन्दः—भोः, कष्टम् ।

माधव—(आन्वस्त हो कर) मकरन्द ! क्या तुम नहीं देख रहे हो कि कहीं से एकाएक मालती के स्नेह की सूचना देने वाला यह चिह्न मिल गया है । अतः हम सबघ में तुम क्या सोच रहे हो ? यह क्या मामला है ?

मकरन्द—यह आर्या योगेश्वरी, मालती के उस चिह्न को यहाँ लाने वाली हैं ।

माधव—(करुणापूर्वक हाथ जोड़ कर) आर्ये ! प्रसन्न हों । बताएँ, क्या मेरी प्रियतमा वह मालती जीवित है ?

सौदामिनी—वत्स ! धैर्य धारण करो । वह कल्याणी जीवित है ।

माधव और मकरन्द दोनों—(गहरी साँस बाहर करते हुए) आर्ये ! यदि ऐसा है तो बताइए यह घटना कैसे हुई ?

सौदामिनी—पहले कराला देवी के मन्दिर में तलवार हाथ में लिए हुए अघोरघण्ट मारा गया था ।

माधव—(धबराहट के साथ) आर्ये ! बस करें । वृत्तान्त मालूम हो गया ।

मकरन्द—मित्र ! यह कैसा वृत्तान्त है ?

माधव—दूमरा क्या ? कपाल-कुण्डला की अभिलाषा पूरी हुई ।

मकरन्द—आर्ये ! क्या ऐसा ही हुआ है ?

सौदामिनी—वत्स, माधव ने जैसा कहा है, वैसा ही हुआ है ।

मकरन्द—अरे ! कष्ट की बात है !

कुमुदाशारेण शरदिन्दुचन्द्रिका यदि रामणीयरुनुणाय संगता ।
सुकृतं तदस्तु, कतमस्तवयं विधिर्वंदकालमेघविततिव्यंयूयुजत् ॥४९॥

माधवः—हा प्रिये मालति, कष्टमनिर्वीभगमात्प्रानि ।

कयमपि तदाभवस्तयं कमलमुत्ति ! कपालकुण्डलाप्रस्ता ।

उत्पातधूमरेखाप्रान्तेय फला शशधरस्य ॥५०॥
भगवति कपालकुण्डले ।

निर्माणमेघ हि तदा तव लालनीयं,

मा पूतनात्वमुपगाः, शिवतातिरेव ।

नैसागिकी सुरभिणः कुसुमस्य सिद्धा

मूर्ध्नि स्थितिर्न मुसलंयंत कुट्टनानि ॥५१॥

सौदामिनी—वत्स, अलमायेगेत् ।

अकरिष्यदसौ पापमतिदुष्करणं च सा ।

नाभविष्यमहं तत्र यदि तत्परिपन्थिनी ॥५२॥

शरद् ऋतु के चन्द्रमा की ज्योत्स्ना (चाँदनी) यदि सौन्दर्य-लाम के निमित्त कुमुद समूहों से मिलती है तब तो यह ठीक ही है, किन्तु यह कौन-सा विषय है जो कि असमय में ही मेघों की पकितियाँ आ कर उन दोनों को विमुक्त कर दें ॥४९॥

माधव—हाय प्रिय मालती ! बड़े दुःख की बात है कि तुम अतीव गहिँत रूप में विपत्ति-प्रस्त हुई हो ।

हे कमल के समान मनोहर मुग वाली ! उस अवसर पर कपाल कुण्डला द्वारा प्रस्त हो कर उत्पात की सूचना देने वाली धूमवेतु वी रेखा द्वारा आत्रान्त चन्द्र-बला की माति किस प्रकार की हुई होगी ॥५०॥

भगवती कपाल कुण्डले ! उस समय तो मालती रूप विषाता की रचना की ही तुम्हें रक्षा करनी चाहिए थी, उसके प्रति पूतना राक्षसी के समान क्रूरता नहीं करनी चाहिए थी । तुम उसका कल्याण साधन करो । क्योंकि मुगन्धित पुष्पों को शिर में धारण करने वी बात तो स्वभावतः प्रसिद्ध है, किन्तु मूसलो से उनके कूटने की बात प्रसिद्ध नहीं है ॥५१॥

सौदामिनी—वत्स ! अधिक शोक मत करो ।

यदि वहाँ उसका विरोध करने के लिए मैं न उपस्थित होती तो अतीव क्रूर स्वभाव वाली वह कपाल कुण्डला (मालती के वध का) पाप करही देती ॥५२॥

उभौ—(प्रणम्य) अतिप्रसन्नमार्यापादैः। तत्कथय का पुनस्त्वमम्माक-
मेवंविधो बन्धुः।

सौदामिनी—ज्ञास्यथ खल्वेतत्। (उत्थाय) इयमिदानीमह।

गुरुचर्यातपस्तन्त्रमन्त्रयोगाभियोगजाम्।

इमामाकर्षिणीं सिद्धिमातनोमि शिवाय वः॥५३॥

(समाधवा निष्क्रान्ता)

मकरन्द.—आश्चर्यम्।

व्यतिकर इव भीमस्तामसोवैद्युतश्च

क्षणमुपहतचक्षुर्वृत्तिरुद्ध्य शान्तः।

(विलोक्य। सभयम्)

कथमिह न वदस्यस्तत्किमेतत्किमन्यत्।

(विचिन्त्य)

प्रभवति हि महिम्ना स्वेन योगीश्वरीयम्॥५४॥

दोनों—(प्रणाम कर के) आर्या के चरणों ने हम पर अजीब अनुग्रह किया।
अतः आप बताए कि इस प्रकार अकारण हमारा उपकार करने वाली बन्धुजनों के
समान आप कौन हैं ?

सौदामिनी—इसे तुम दोनों जान जाओगे। (उठ कर) यह मैं अमी, तुम
लोगों के कल्याण के लिए गुरु-सेवा, तपस्या, तत्र अर्थात् प्राणायाम, मन्त्र एव योगा-
भ्याम के द्वारा उत्पन्न इस आकर्षणी सिद्धि को प्रकट कर रही हूँ ॥५३॥

(माधव को साथ में ले कर निकलती है।)

मकरन्द—आश्चर्य की बात है।

अन्धकार एव विजली के मिलने की भांति यह कौन सा ऐसा भयकर तेज है
जो अमी कुछ क्षणों तक चमक कर, नेत्रों को उनके व्यापार से हटा कर फिर समाप्त
हो गया।

(देख कर, भयपूर्वक)

अरे ! यहाँ तो मेरे मित्र माधव नहीं (दिखाई पड़ रहे) है, तो यह क्या है?
(सोच कर) यह और क्या हो सकता है, इस योगेश्वरी ने अपनी महिमा एवं प्रभाव
को प्रकट किया है ॥५४॥

(सवितकंम्) किमयमनयं इति सप्रति मूढोऽस्मि । अपि च—

अस्तोऽविस्मयमविस्मृतपूर्ववृत्तमुद्भूतनूतनभयज्वरजजरं नः ।

एकक्षणत्रुटितसंघटितप्रमोहमानन्दशोकशबलत्वमुपैति चेतः ॥५५॥

तदत्र कान्तारावसाने सहास्मद्गणैः प्रविष्टा भगवतीमनुसृत्य वृत्तान्तमेव
कथयामि ।

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीभवभूतिविरचिते मालतीमाधवे नवमोऽङ्कः ।

(वितकं के साथ) यह क्या अनयं घटित हो गया ? अब तो मैं विवेक-शून्य
हो रहा हूँ । और मी,

हमारा चित्त अतीव आश्चर्य में व्याप्त हो गया है, पहले की घटनाओं को
मूल-माँ रहा है । एक नूतन मय एव सन्ताप के उत्पन्न होने से अजर्रित हो रहा है,
और एक ही समय में मोह नष्ट भी हो रहा है, उत्पन्न भी हो रहा है । इस प्रकार यह
आनन्द और शोक की मिश्रित भावनाओं का अनुभव कर रहा है ॥५५॥

तो अब इस वन के अन्तिम छोर पर हमारे कन्युवर्गों के साथ प्रविष्ट भगवती
वामन्दकी के समीप जाकर उनसे यह वृत्तान्त बताऊँगा ।

(सभी लोग बाहर जाते हैं ।)

महाकवि भवभूतिविरचित मालतीमाधव नाटक में मालतीदर्शन
नामक नवाँ अङ्क समाप्त ।

दशमोऽङ्कः

(ततः प्रविशति कामन्दकी मद्यन्तिका लवङ्गिका च)

कामन्दकी—(राकरणं साधम्) हा वरने मालति, मदद्माल द्धारिणि, भवति ।
देहि मे प्रनिवचनम् ।

आ जन्मनः प्रतिमूहर्तविशेषरम्या-
प्याचेष्टितानि तव संप्रति तानि तानि ।
चाटूनि चारुमपुराणि च संस्मृतानि
देहं दहन्ति हृदयं च विदारयन्ति ॥१॥

अपि च । पुत्रि !

अनियतरुदितस्मितं विराज-
तरुतिपथकोमलदन्तफुङ्मलाग्रम् ।
यदनयमलकं शिशोः स्मरामि
स्खलदसमञ्जसमुग्धजल्पितं ते ॥२॥

दसवां अंक

(तदनन्तर कामन्दकी, मद्यन्तिका और लवङ्गिका प्रवेश करती हैं ।)

कामन्दकी—(गांठक साय और आंगों में आधु भर कर) हाय बेटी मालती ।
मेरी गोंद को अलंकृत करने वाली ! तुम कहाँ हो । मुझे उभरता दो ।

जन्म काल से लेकर अब तक के प्रतिभग के ये अजीब मनोहर एवं बारम्बार
पहले की अनुमून तुम्हारी क्रीडा आदि चेष्टाएँ तथा मन को मोहने वाली और मधुर
तुम्हारी प्यारी प्यारी बातें—स्मरण होने पर इस समय मेरे शरीर का जला रही
है और हृदय को विदीर्ण कर रही है ॥१॥

बिना किसी कारण के हो हैंसने और रोने वाले, कलियों के अग्रभाग की भाँति
कुछ ही कोमल (दूध को) दन्तुलियों से मुनीमित, अदूरे अल्पष्ट अशरो से युक्त
असबद्ध और मनोमोहिनी वाणी से युक्त तुम्हारे शीशुकाल के कमल तुल्य मुख
को मैं स्मरण कर रही हूँ ॥२॥

इतरे—(सायम्) हा प्रियगणि, मुग्धप्रमुगधःप्रमुग्धि, वर गणाणि ।
 यन्ने परीरग्य दैवदुक्किप्रगपरिणाम एकाकिन्या उगना हा महाभाग माधव,
 उदिनागिनिमनोत्पगग्ने जीयवोत् गयुग । (हा प्रियगणि, मुग्धप्रमुग-
 हवन्दमुग्धरि, कर्हि गडाति । वो दे सरीरस्त देप्रमुग्धिगपरिणामो एकाकिणीए
 उवगवो । महाभाग माधव, उरिप्रस्पमिदमङ्गवो दे जीप्रसोप्रो मयुतो)

कामन्दकी—(सयिरोपनेदम्) हा यग्यो ।

अभिनदरारारसोऽयं भयतोः शृतकीगुरुः परिष्वङ्गः ।

रुदलीलधङ्गयोरिय नियतिमहावात्पयाभिहतः ॥३॥

लवङ्गिका—(सोड्रेगम्) हातान, वरामयद्दय, मर्या नूनगमणि ।

(इति हृदयमाहृदय पवति) (हृदाग, यग्नमप्रहिभ्र, सग्यहा गितंति)।

मदयन्तिरा—गणि लवङ्गिके, ननु भगामि शनमाप्रमणि सावग्यमाप्रगिहि ।

(सहि लवङ्गिका, ण भगामि वगणमेत्तं पि दाय सप्तसग)

लवङ्गिका—मदयन्तिरे, कि करोमि । दुडरस रेगप्रनिदनिदचरमिय जीविनं
 मा न परित्यजनि । (मदप्रनिद, कि करोमि । दिडरसरेगपरिदयदगिचलं
 विअ जीविनं मं ण परित्यजदि)

अन्य दोनो—(मदयन्तिरा और लवङ्गिका) (आंगों में आंगू भर कर) हाय
 प्रिय सगी ! निर्मल मुग रूप चन्द्रमा से मनोहर ! तुम वहाँ चली गयी हो ?
 अकेली तुम्हारे शरीर पर दैव के किस दुर्व्यवहार का परिणाम पडित हुआ है ?
 हाय महानुभाव माधव ! इस जीव-लोक में तुम्हारा महोत्सव उदय होते ही अस्त
 हो गया ।

कामन्दकी—(विशेष भेद के साथ) हाय बेटो मालती और वत्स माधव !
 मुग्धिय युक्त्त लवली लता और लवग के वृक्ष के समान तुम दोनों का नूतन अनुराग
 रूप गुण से युक्त्त, देखने वालों में कुबूहल उत्पन्न करने वाला यह सम्मिलन दुर्भाग्य
 की दशा (तूफान) में विनष्ट हो गया है ॥३॥

लवङ्गिका—(उद्रेग के साथ) हे हताश वज्रमय हृदय ! तुम सब प्रकार से
 क्रूर-व्यथित हों । (ऐसा कह कर छाती पीटती हुई गिर पड़ती है ।)

मदयन्तिका—सगी लवङ्गिके ! अरे ! मैं तुमको कह रही हूँ कि कुछ क्षणों के
 लिए तो धैर्य धारण करो ।

लवङ्गिका—मदयन्तिके ! मैं क्या करूँ ? सुदृढ वज्ररूप से निर्मित होने के
 कारण अतीव निश्चल-मा यह जीवन मुझे त्याग नहीं रहा है ।

कामन्दकी—वत्से मालति, जन्मनः प्रभृति बल्लभतरा ते लवङ्गिका । तत्कि-
मुज्जिह्वानजीविता नानुकम्पसे । इयं हि—

उज्ज्वलालोकया स्निग्धा त्वया त्यक्ता न राजते ।

मलीमसमुखो वर्तिः प्रदीपशिखया यया ॥४॥

कथं त्वं कर्याणि, कामन्दकी त्यजति । नन्वकरणे, मदीयचीवराञ्चलोष्मणैव
ते प्रगुणितान्यङ्गानि ।

स्तन्यत्यागात्प्रभृति सुमुखी दन्तपाञ्चालिकेव

क्रीडायोगं, तदनु विनयं प्रापिता वर्धिताञ्च ।

लोकश्रेष्ठे गुणवति वरे स्थापिता, त्वं मयैव

स्नेहो मातुर्मयि समधिहरतेन युवतस्तवापि ॥५॥

(सर्व्वलक्ष्यम्) हा चन्द्रमुखि, सप्रति निराशास्मि सवृत्ता ।

अकारणस्मेरमनोहराननः

शिखाललाटार्पितगौरसर्यपः ।

कामन्दकी—बेटी मालती ! लवङ्गिका जन्म-काल से ही तुम्हारा अतिशय
प्रेमपात्र रही है । अतः तुम्हारे वियोग से इसके प्राण कण्ठगत हो रहे हैं । तुम इस
पर क्यों नहीं दया कर रही हो । क्योंकि यह तो

जिस प्रकार उज्ज्वल आलोक सम्पन्न प्रदीप की शिखा से परित्यक्त हो कर
मलिनता (अवकार) से युक्त तैलपुक्त बतिका (बत्ती) शोभा नहीं पाती उसी
प्रकार उज्ज्वल दर्शनो वाली तुमसे परित्यक्त हो कर स्नेह युक्त तुम्हारी यह सखी
लवङ्गिका भी मलिन मुख हो कर शोभा नहीं पा रही है ॥४॥

हे कल्याणी ! तुम कामन्दकी को किस प्रकार त्याग रही हो । हे निर्दये ! मेरे
चीवर के आंचल की गर्मी से ही तेरे अंगों की वृद्धि हुई है ।

हे सुमुखी ! मैंने ही हाथों के दात से बनी पुत्तली की तरह सुन्दर मुखवाली
तुम्हारा माता का दूध त्यागने से ले कर खिलाया-पिलाया है । उसके अनन्तर
शास्त्र-शिल्प कला आदि की सुन्दर शिक्षा दी है और तुम्हें आगे बढ़ाया है । इसी
प्रकार लोक में सुन्दर श्रेष्ठ एव गुणी वर के हाथों में तुम्हें प्रतिष्ठापित किया है ।
इन कारणों में मुझसे माता से बढ कर जो तुम्हारा स्नेह था वह उचित ही था ॥५॥

(विह्वलता के माथ) हाय चन्द्रमुखी ! अब तो मैं निराश हो चुकी हूँ ।
बिना कारण के ही मन्द हास्य से युक्त जिसका मुख अतीव मनोहर हो उठता है,

सदाशुभायी परियुक्तभाग्यया

मया न दृष्टस्तनयः स्तनन्धयः ॥६॥

सखिङ्गिका—भगवति, प्रसीद । निःगृह्णामि जीविगोष्ठेने । साहमग्माद्गिरि-
प्रपातादात्मानमप्ययु निवृत्ता भविष्यामि । तथा मे भगवत्याशिष्यः करोतु, येन
जन्मान्तरेऽपि तावत्प्रियमग्नी प्रेक्षिष्ये । (भगवति, पसीद । गिरिसहस्रि जीविदुस्वहणे ।
साहं इमावो गिरिष्पयादावो अस्तानं अयद्युनिअ गिर्युक्ता भविरसां । तह मे भगवती
धासिसं करेदु, जेण जम्मन्तरे वि दाय पिअसाहिं पेवितरसां)

कामन्दकी—अनु लवङ्गिके, कामन्दरपि नानः पर वत्मावियोगेन जीमिष्यति ।
समदचायमुत्कण्ठावेग आवयो । किंच—

संगमः कर्मणां भेदाद्यदि न स्यान्न नाम सः ।

प्राणानां तु परित्यागे संतापपशमः फलम् ॥७॥

सखिङ्गिका—यया यूयभाशापमय । (अह तुम्हे आणवेत्य) (इत्युत्तिष्ठति)

कामन्दकी—(सदयं वीक्ष्य) वत्मे मदयन्तिके !

जिसकी शिखा और ललाट-स्थल पर दवेत सरगों बांधी जाती है, इस प्रकार से
सुन्दर, माता का स्तन पान करने वाला तथा गोद में सोने वाला तुम्हारा एक पुत्र
में अपने अभाग्य के कारण नहीं देख पाऊँगी ॥६॥

सखिङ्गिका—भगवती ! प्रसन्न हो । मैं जब (अधिक समय तक अपना) जीवन
घारण करने में असमर्थ हो रही हूँ तब ऐसी स्थिति में मैं इस पर्वत के शिखर पर
से अपने को नीचे गिरा कर इस कष्ट से छुटकारा पाना चाहती हूँ । भगवती मुझे
ऐसा आशीर्वाद दे जिससे दूसरे जन्म में भी मैं अपनी प्रिय सखी को देख सकूँ ।

कामन्दकी—अरी लवङ्गिके ! बेटी मालती के वियोग में यह कामन्दकी भी अब
इसके बाद जीवित नहीं रह सकेगी । हम दोनों की उत्कण्ठा का यह आवेग एक-
समान ही है । और भी,

अपने अदृष्ट कर्मों के फल से मालती के साथ यदि हम लोगों का समागम नहीं
होगा तो न हो । किन्तु प्राणों का परित्याग करने पर (मालती की मृत्यु से उत्पन्न)
सन्ताप की निवृत्ति तो हो ही जायगी ॥७॥

सखिङ्गिका—आप जैसी आज्ञा देगी (वैसा ही करूँगी) (ऐसा कह कर
उठती है) ।

कामन्दकी—(दयापूर्वक देश कर) बेटी मदयन्तिके !

मदयन्तिका—किमाज्ञापयय अप्रेमरोभवेति । अवहितास्मि । (किं आणवेध । अग्रेसरीहोहि त्ति । अवहिदमिह)

लवङ्गिका—पति, प्रमोद । विरमंतस्मादात्मनो व्यापादनात् । मा चैनं जनं विस्मरिष्यमि । (सहि, पसीद । विरम एतो अतणो वावादणादो । भा अ एणं जणं विमुमरेसि)

मदयन्तिका—(सकोपमिव) अपेहि । नास्मि ते वसंवदा । (अपेहि । णमिह दे वसंवदा)

कामन्दकी—हन्त, निश्चितं वराकथा ।

मदयन्तिका—(स्वगतम्) नाथ मकरन्द, नमस्ते । (णाह मअरन्द, णमो दे)

लवङ्गिका—भगवति, अयमेव मधुमतीश्रोतःसंदानितपवित्रमेखलो महीधर-विटङ्गोः (भअवदि, अअं जेध्व माहुमदीसोत्तसंदाणिदपवित्तमेहलो महीहरविटङ्गो)

कामन्दकी— कृतमिदानीं प्रस्तुतान्तरायेण ।

(सर्वाः पतितुमिच्छन्ति)

(नेपथ्ये)

आश्चयंम् !

मदयन्तिका—‘आगे बढ़ो’—क्या आप ऐसी आज्ञा दे रही हैं ? मैं सावधान हूँ ।

लवङ्गिका—सखी ! प्रसन्न हों । इस प्रकार आत्महत्या करने से तुम विरत हो जाओ । इस व्यक्ति को मत मुलाना ।

मदयन्तिका—(क्रोध युक्त की भाँति) दूर हटो । मैं तुम्हारी आज्ञाकारिणी नहीं हूँ ।

कामन्दकी—हाय ! इम बेचारी ने भी (मरने का) निश्चय कर लिया है ।

मदयन्तिका—(अपने आप) नाथ मकरन्द ! नमस्ते ।

लवङ्गिका—भगवती ! मधुमती, नदी के प्रवाह से युक्त पवित्र मध्यभागवाला पर्वत का ऊँचा टीला यहीं है ।

कामन्दकी—अब प्रस्तुत विषय में विध्न डालने की आवश्यकता नहीं है ।

(सब लोग (टीले से) नीचे गिरना चाहते हैं ।)

(नेपथ्य में)

द्व्यतिरुर इव भीमस्तामसो वंद्युतश्च
क्षणमुपहतचक्षुर्वृत्तिरुद्भूय शान्तः ।

कामन्दकी—(बिलोक्य साद्भुतहृष्यम्)

कथमिह मम वत्सस्तत्किमेतत्—

मकरन्दः—(प्रविश्य)

—किमन्य-

त्प्रभवति हि महिम्ना स्वैन योगीश्वरीयम् ॥८॥

(नेपथ्ये)

कथमतिदारुणो जनावमर्दः संप्रवर्तते ।

मालत्यपायमधिगम्य विरयतचेताः
सांसारिकेषु विषयेषु च जीविते च ।
निश्चित्य वल्लिपतनाय सुवर्णाबिन्दु-
मभ्येति भूरिवसुरित्यधुना हताः स्मः ॥९॥

मदयन्तिकालवर्द्धिके—श्रुतिं मालतीमाघवयोर्दशनाभ्युदयो श्रुतित्य-
त्याहितं च । (शक्ति मालतीमाहवाणं वंसणभुदभो शक्ति अच्छाहिदं अ)

आश्चर्य की बात है, अन्धकार और बिजली के सम्मिलन की भाँति कोई यह विशेष तेज कुछ क्षणों तक नेत्रों को उनके दर्शनीय विषयों से दूर हटा कर चमक कर लुप्त हो गया है ।

कामन्दकी—(देख कर हृषं पूर्वंक) अरे ! यह क्या । यहाँ पर मेरा बेटा (मकरन्द) कैसे आ गया । और यह तेज क्या वस्तु है ?

मकरन्द—(प्रवेदा कर के) कोई दूसरी वस्तु नहीं है । यह योगेश्वरी जी अपनी महिमा और प्रभाव को प्रकट कर रही हैं ।

(नेपथ्य में)

अरे ! यह अतीव मयंकर लोगों की भीड़-माड़ है ।

यह भूरिवसु जी मालती के विनाश का वृत्तान्त जान कर सांसारिक विषयों और जीवन के प्रति विरक्त चित्त हो कर अग्नि में बूझने का निश्चय कर शिवालय के सम्मुख आ रहे हैं, इसी कारण हम लोग इस समय मरे जा रहे हैं ॥९॥

मदयन्तिका और लवंगिका—ऽकस्मात् शट मे मालती और माघव के दर्शन का महोत्सव और शट से अबम्मात् यह मर्ति आपत्ति ।

कामन्दकीमकरन्दी—दिष्ट्या । कष्ट भो ! आश्चर्यम् ।

किमयमसिपत्रचन्दनरसाच्छटासारयुगपदवपातः ।

अनलस्फुलिङ्गकलितः किमयमनन्यः सुधावर्षः ॥१०॥

संजीवनीयधिविषयतिकरमालोकतिमिरसंभेदम् ।

अद्य विधिरशनिशशघरमयूखसंबलनमनुकुरते ॥११॥

(नेपथ्ये)

हा तात, विरम । उत्तुकास्मि ते वदनकमलदर्शनम्य । प्रमीद । सभावय माम् ।
कथं मम कारणारममस्तलोकालोकान्तरालविष्कम्भनिर्मलकमङ्गलप्रदीपमूत-
मात्मानं परित्यजसि । मया पुनरलज्जया निरनुश्रोगया यय परित्यक्ताः ।
(हा तात, विरम । ऊमुअम्हि दे वअणरुमलदंसणस्त । पसीद । संभावेहि भं । व्हं
मम कारणदो ममत्यलोअलोआन्तरलविष्कम्भणिम्मलेवरुमङ्गु लप्पदीवभूदं
अत्ताणं परिच्चअत्ति । मए उण अलज्जाए णिरणुक्कोसाए तुम्हे परिच्चत्ता)

कामन्दकी—हा वरुने मालनि !

जन्मान्तरादिव पुनः कथमपि लब्धासि यावदयमपरः ।

उपराग इव शशिकलां कवलयितुमुपस्थितोऽनर्यः ॥१२॥

कामन्दकी और मकरन्द—यह माग्य की वान है । कष्ट है । आश्चर्य है ।

यह तलवार की धारा और चन्दन रम की धारा इन्हीं वृष्टि एक ही माय वषो
हो रही है । यह अग्नि के स्फुलिगों की आर मेघ रहित अमृत् की वृष्टि एक साथ
कैसे हो रही है ? विधाता आज सजीवनी वृष्टी और हलाहल विष का सम्मिश्रण,
प्रकाश और अन्यकार का समागम एव चन्द्र किरणों के माय वज्र का सम्मेलन—ऐसी
परस्पर विरोधी वस्तुओं के सम्मिलन का जैसे अनुकरण कर रहे हैं ॥१०-११॥

(नेपथ्य मे) हाय पिता जी । ऐसा न करें । मैं आपके मुक्त-कमल का दर्शन
करने के लिए उत्कण्ठित हूँ । प्रसन्न हों । मुझे सम्मानित करें । मेरे लिए क्यों आप
इस सम्पूर्ण लोकालोक पर्वत के विस्तार मे निर्मल एव एकमात्र मंगल प्रदीप के
समान प्रकाशमान अपने शरीर को त्यागने जा रहे हैं । निर्दयी और निर्लेज्ज मैंने
आपको त्याग दिया ।

कामन्दकी—हाय बेटी मालनी !

जैसे दूमरे जन्म मे मैंने किमी प्रकार तुम्हे प्राप्त किया है, त्रिन्नु इस समय तो
यह दूमरा अनिष्टकारी प्रमन वैसे ही तुम्हे प्राप्त बनाने के लिए उतस्रित हो गया है
जैसे राहु चन्द्रकला को ॥१२॥

इतरे—हा प्रियसखि ! (हा पिअसहि !)

(ततः प्रविशति मुग्धा मालती धारयन्माधवः)

माधवः—कष्ट भो ।

एषा प्रवासं कथमप्यतीत्य
याता पुनः संशयमन्यथैव ।
को नाम पाकाभिमुखस्य जन्तो-
द्वाराणि देवस्य पिघालुमीष्टे ॥१३॥

मकरन्दः—सखि, अयं क्व सा योगिनी ।

माधवः—

श्रीपर्वतादिहाहं सत्वरमपतं तयैव सह सद्यः ।

धृष्टवनेचरयचनादन्तरितां तां न पश्यामि ॥१४॥

कामन्दकीमकरन्दौ—महाभागे, पुनः परित्रायस्व न । किमर्थमन्तहितासि ।

मदयन्तिकालवङ्गिके—सखि मालति, ननु भणामि सखि मालतीति । भगवति, परित्रायस्व । चिरनिहृद्वनि द्वासनिश्चलमस्या हृदयम् । हा अमात्य, हा प्रियसखि, युवा द्वावपि परस्परावसानस्य कारणं जातौ । (सहि मालदि ! णं भणामि सहि

बोनों—(मदयन्तिका और लवंगिका) हाय प्रिय सखी !

(तदनन्तर मूर्च्छित माधवी को ले कर माधव प्रवेश करता है ।)

माधव—अरे कष्ट है ।

यह मालती किसी प्रकार इस परदेश-वास को बिता कर अब फिर दूसरी बार जीवन-सशय की स्थिति को प्राप्त हो गयी है । कौन व्यक्ति है जो प्राणियों को कर्म फल देने के लिए तैयार भाग्य के द्वारों को अवहट्ट करने में समर्थ हो सकता है ॥१३॥

मकरन्द—मित्र ! वह योगिनी जी कहाँ हैं ?

माधव—मै तो उन्ही योगिनी जी के साथ तुरन्त ही श्री पर्वत से उड़ कर क्षण से यहाँ उतरा हूँ, किन्तु उमी क्षण जगली व्यक्ति की कृष्ण आवाज पर अन्तर्घात होने वाला उनको नहीं देख रहा हूँ ॥१४॥

कामन्दकी और मकरन्द—महाभागे ! पुनः हम लोगों की रक्षा करे । आप क्यों अन्तर्घात हो गयी है ?

मदयन्तिका और लवंगिका—मखी मालती ! अरे मैं बह रही हूँ सखी मालती ! (काँपती हुई) भगवती ! रक्षा करें । बहुत समय से इनकी साँसें रुकी हुई हैं, हृदय

मालति । (सोत्कम्पम्) भगवदि ! परित्ताहि । चिरणिरुद्धणिस्तासणिचलं
से हिअं । हा अमरुच, हा पिअमहि, तुम्हे दुवे वि परप्परावसाणत्स कारण
जादा)

कामन्दकी—हा वत्से मालति !

माधवः—हा प्रिये मालति !

मकरन्दः—हा प्रियसखि !

(सर्वे मोहमुपगम्य पुनः संज्ञां लभन्ते)

कामन्दकी—तत्किमेप झटिति पाट्टयमानादिवाम्बुदादम्बुनिवहः परिस्त्र-
लन्नस्मान्प्रीणयति ।

माधवः—(सोच्छ्वासम्) अये, प्रत्यापन्नचेतनेव मालती । तथाह्यस्या—

भवति विततश्वासोन्नाहप्रणुन्नपयोधरं
हृदयमपि च स्निग्धं चक्षुर्निजप्रकृतौ स्थितम् ।
तदनु वदनं मूर्च्छाच्छेदात्प्रसादि विराजते
परिगतमिव प्रारम्भेऽह्लः श्रिया सरसीरुहम् ॥१५॥

निश्चल है । हाय अमात्य ! हाय प्रियसखी ! तुम दोनों ही एक दूसरे की मृत्यु के
कारण बन गये हो ।

कामन्दकी—हाय बेटी मालती !

माधव—हाय प्रिया मालती !

मकरन्द—हाय प्रिय सखी !

(सब लोग मूर्च्छित होते हैं और पुनः होश में आते हैं ।)

कामन्दकी—यह क्या है, जो आकाश में विद्यमान बादलों को चीरते हुए नीचे
गिरी जल धारा की भाँति हम लोगों का जीवन दान कर रही है ।

माधव—(गहरी साँस बाहर निकालते हुए) अरे मालती, चैतन्य लाम कर
रही है—ऐसा लग रहा है । क्योंकि इसका—

हृदय बाहरी साँसे लेने के कारण काँपते हुए स्तनयुगलों से युक्त है, नेत्र म्निग्ध
एव प्रकृतिस्थ हैं, तदनन्तर प्रातःकाल में शोभा व्याप्त कमल के समान, मूर्च्छा दूर
हो जाने से सुप्रसन्न भावी से युक्त मुख सुशोभित हो रहा है ॥१५॥

(नेपथ्ये)

अविगण्य नृपं सहनन्दनं चरणयोर्नतमग्निवद्ये पतन् ।
सपदि भूरिवसुर्विनिर्वर्तितो मम गिरा गुरुसंमदविस्मयः ॥१६॥

माधवमकरन्दो—भगवति, दिष्ट्या वधंसे ।

सा योगिनीयमतिरयविघटितजलदान्युपैति नो यस्याः ।

वागमृतजलासारो जलदजलासारमतिशोते ॥१७॥

कामन्दकी—प्रिय नः ।

मालती—दिष्ट्या चिरस्य प्रत्युज्जीवितास्मि । (दिट्ठआ चिरस्त पच्चु
ज्जीविदम्हि)

कामन्दकी—(सहर्षबाष्पम्) एह्येहि पुत्रि ।

मालती—हा कथ भगवती । (हा क्हं भवदी) (इति पादयोनिपतति)

कामन्दकी—(उत्थाप्यालिङ्ग्य मूर्धन्युपाप्राय)

जीव, जीवितसमाय जीवितं

देहि, जीवतु सुहृज्जनश्च ते ।

(नेपथ्य मे) अपने चरणों में अबनत नन्दन के साथ राजा की कोई परवाह न कर के अमात्य भूरिवसु अग्नि ज्वाला में प्रवेश करने जा रहे थे कि उसी क्षण मेरी वाणी से महान् हर्ष और आश्चर्य से युक्त हो कर निवारित कर दिए गए हैं ॥१६॥

माधव और मकरन्द—भगवती सौभाग्य की बात है । बधाई है ।

पहले देखी गयी वह योगिनी अतीव वेग से भेषों को विदीर्ण करती हुई हम दोनों के सामने ही आ रही है, उनके वचनामृत की धारा-वृष्टि भेषों की धारा-वृष्टि का अतिक्रमण कर रही है ॥१७॥

कामन्दकी—यह हमारा अमीष्ट सिद्ध हुआ ।

मालती—सौभाग्य से चिरकाल के बाद मैं जीवित हुई हूँ ।

कामन्दकी—(हर्ष के साथ आमू वहाते हुए) पुत्री ! आओ । आओ ।

मालती—हाय ! किस प्रकार भगवती यहाँ उपस्थित है । (ऐसा कह कर पैरों पर गिरती है ।)

कामन्दकी—(उठा कर आभिगन कर ओर मस्तक मूँघ कर)

हे बेटी ! तुम जीवित हो । अपने जीवन के समान प्रिय माधव को जीवन दो,

अङ्गकंस्तुहिनसङ्गशीतलैः

पुत्रि ! मां प्रियसखीं च जीवय ॥१८॥

माधवः—त्रयस्य मकरन्द, मंत्रत्युपादेशो माधवस्य जीवलोकः भवतु ।

मकरन्दः—(सहप्रेम्) एवमेवंतत् ।

इतरे—प्रियशक्ति, मनोरथातिश्रान्तदर्शने सभावयास्मान्परिष्वङ्गेण ।

(पिअसहि, मणोरहातिवकान्तदंसणे, संभावेहि अह्मे परिस्सङ्गेण)

मालती—हा प्रियमख्यो । (हा पिअसहिओ) (इत्युभे आलिङ्गतः)

कामन्दकी—वसो, किमेतत् ।

माधवमकरन्दौ—भगवति ।

कपालकुण्डलाकोपदुर्जातजनितापदः ।

वयमम्युद्धृताः कृच्छ्राग्निबन्धादार्ययानया ॥१९॥

कामन्दकी—कयमघोरघण्टवधविजृम्भितमेतत् ।

लवङ्गिकामदयन्तिके—अहो आश्चर्यम् । पुनरवनदारणम्य परिणामरमणीयत्वं विधे । (अहो अच्चरिअं । पुणरुत्तदारणस्स परिणामरमणिज्जत्तणं विहिणो)

और तुम्हारी मलियां भी जीविन हो, हिम-मम्पकं मे शीतल के समान अपने अंगों से मुझे और अपनी प्रिय मखी (लवणिका) को भी जीवित करो ॥१७॥

माधव—मित्र मकरन्द ! अब माधव के लिए यह मनुष्य लोक ग्राह्य बन गया है ।

मकरन्द—(महर्षं) यह ठीक ही बात है ।

दोनों—(मदयन्तिका और लवणिका) हे प्रियमखी ! तुम्हारे दर्शन की अमिलापा भी इच्छा का अतिक्रमण कर चुकी थी । आजो आलियन दे कर हमें सम्मानित तो करो ।

मालती—हाय प्यारी सखियों ! (ऐसा कह कर दोनों आलियन करती हैं ।)

कामन्दकी—माधव एवं मकरन्द ! यह क्या है ?

माधव और मकरन्द—भगवती ! इन्ही आर्या के द्वारा कपालकुण्डला के शोष से उत्पन्न विपत्ति से हम लोग अनीक कष्ट के वाद उबारे गये हैं ॥१९॥

कामन्दकी—यह अघोरघण्ट के वध का परिणाम रहा है ।

लवणिका और मदयन्तिका—अहो आश्चर्य की बात है । द्विगुणित रूप मे अत्यन्त भयकर देव का यह व्यवहार परिणाम मे इतना मनोहर हो गया ।

सौदामिनी—(प्रविश्य) भगवति, स एव चिरतनोन्तेवासी जन प्रणमति ।

कामन्दकी—अये, भद्रम् । सौदामिनी ?

भाषवमकरन्दौ—कथमिय सा भगवत्या पक्षपातस्थानमाद्यशिष्या सौदामिनी । यत सर्वमधुना सगच्छते ।

कामन्दकी—

एह्येहि भूरिवसुजीवितदानपुण्य-
संभारधारिणि ! चिरादसि हन्त दृष्टा ।
दत्तप्रमोदमभिनन्दय मे शरीर-
मालिङ्गय सौहृदनिधे ! विरम प्रणामात् ॥२०॥

अपि च—

बन्धा त्वमेव जगतः स्पृहणीयसिद्धि-
रेवंविधाविलसितरतिबोधिसत्त्वैः ।

यस्याः पुरा परिचयप्रतिबद्धबीज-

मुद्गतभूरिफलशालि विजृम्भितेन ॥२१॥

मदयन्तिकालवज्रिके—इय सार्या सौदामिनी । (इअं सा अज्जा सौदामिणी)

सौदामिनी—(प्रवेश कर के) भगवती ! आपकी यह पुरानी शिष्या आपको प्रणाम कर रही है ।

कामन्दकी—अरे ! बहुत सुन्दर । सौदामिनी है क्या ?

भाषव और मकरन्द—यह भगवती कामन्दकी की स्नेह पात्र सौदामिनी किस प्रकार पहले की शिष्या रही है । तभी तो अब सभी बातें अनुकूलतापूर्वक सपन्न हुई हैं ।

कामन्दकी—हे भूरिवसु को जीवनदान कर के प्रचुर पुण्य सचय करने वाली सौदामिनी ! आओ । बड़ी प्रसन्नता की बात है । तुम बहुत दिनों बाद देखीं गयी हो । हर्ष से मरे हुए मेरे शरीर को आलिंगन प्रदान कर आनन्दित करो । हे सौहार्द की आगार ! प्रणाम से विरत हो ॥२०॥

और भी, तुम्हारे यह सब व्यवहार भगवान् वीर्यमत्त्व (बुद्धदेव) के व्यवहारों को भी अतिप्रमण करने वाले हैं, तुम्हारी यह मिद्धि सब के लिए स्पृहणीय हैं । तुम ही लोक द्वारा बन्दनीया हैं । तुम्हारे ऐंसे उपकारी व्यवहारों में पूर्व काल में परिचय-रूप जो बीज था, व० उत्पन्न हुए प्रचुर फलों से मुनीमित्त हो गया है ॥२१॥

मदयन्तिके और स्वर्गिका—यह वही आर्या सौदामिनी हैं ।

मालती—वाडम् । अनया खलु भगवतीमङ्गलपक्षगतिन्या निर्मत्स्यं कपाल-
कुण्डलाभात्मन आवसथमुग्नीयादवासितास्मि । किञ्च कौसरावलीसामिश्रानहस्त-
पेहागद्य सर्वे यूपं संवारिताः । (वाडम् । इमाए खलु भगवतीसङ्घवपक्षवादिणीए
गिम्बच्छिन्न कपालकुण्डलं अतगो आवसहं उवशीअ आतासिदग्धि । किं अ
कौसरावलीसामिभ्यागहस्याए इह आगतुय सम्भे तुम्हे संवारिता)

इतराः—पुप्रसन्ना नः कनिष्ठा भगवती । (मुष्पसन्ना णो कनिष्ठा
भगवती)

मकरन्दमाघयो—अहो नु खलु भो !

अपि चिन्तामणिश्चिन्तापरिश्रममपेक्षते ।

इदं त्वचिन्तितं मन्ये पृतमाश्चर्यमार्यया ॥२२॥

मालती—बहुत अच्छा । भगवती कामन्दकी के मन्वन्ध के कारण हमारे
ऊपर स्नेह भाव रख कर इन्होंने कपाल कुण्डला की मर्त्मना कर मुझे अपने आश्रम में
ला कर आश्वासन दिया । और भी, उस मौलमिरी की माला को मेरे चिह्न के
रूप में अपने हाथ से यहाँ ला कर इन्होंने आप लोगों की रक्षा की है ।

अन्य स्त्रियाँ—यह छोटी भगवती हम पर प्रसन्न है ।

मकरन्द और माघव—अरे ! यह आश्चर्य की बात है ।

चिन्तामणि भी चिन्ता रूप परिश्रम की अपेक्षा करती है, किन्तु आर्या ने तो
बिना मोच विचार के ही यह कार्य सफल किया है, मैं तो यही मानता हूँ कि यह
आश्चर्य की बात है ।

सौदामिनी—(अपने आप) अहा ! इन सब लोगों को यह अतीव सज्जनता
मुझे लज्जित कर रही है । (प्रकट रूप में) भगवती ! मुप्रसन्न नन्दन से प्रदासित
पद्मावती नरेण ने अमात्य मूर्खिमु के ममल ही यह पत्र लिख कर आयुधमान् माघव
के पास भेजा है । (पत्र देती है ।)

कामन्दकी—(पत्र ले कर पढ़ती है ।) तुम लोगों का कल्याण हो । हमारे
महाप्रभु आज्ञा करते हैं कि—

प्रजसनीय गुणी जनों के अग्रभाग में विद्यमान, उत्तम कुलोत्पन्न, विपदा को
दूर भगाने वाले एव अतीव महिमा मण्डित जामाता के रूप में आप पर मैं परम
प्रसन्न हूँ । इयं कारण मे मैं भी आपकी प्रसन्नता के लिए तुम्हारे प्रिय मुहद (मकरन्द)
के लिए पूर्णानुराग में अनुरक्त इम मदयन्तिका को भी प्रदान कर रहा हूँ ॥२२॥

सौदामिनी—(स्वगतम्) हन्त, लज्जयति मामत्यन्तसौजन्यमेतेषाम् ।
(प्रकाशम्) भगवति, एतत्प्रहृष्टनन्दिनाभिनन्दितेन राज्ञा पद्मावतीश्वरेण भूरिवसो
प्रत्यक्षमभिलिख्य पद्ममायुष्मतौ माधवस्य प्रेषितम् । (लेख्यमर्पयति)

कामन्दकी—(गृहीत्वा वाचयति) स्वस्त्यस्तु व. । परमेश्वरः समाज्ञापयति
यथा—

श्लाघ्यानां गुणिनां धुरि स्थितवति श्रेष्ठान्ववाये त्वयि
प्रत्यस्तव्यसने महीयसि परं प्रीतोऽस्मि जामातरि ।
तेनेयं मदयन्ति कापि भवतः प्रीत्यै तव प्रेयसे

मित्राय प्रयमानुरागघटिताप्यस्माभिरुत्सृज्यते ॥२३॥

(माधवमुद्दिश्य सहर्षम्) वत्स, श्रूयताम् ।

माधवः—धुतम् । इदानीं सर्वथा कृतार्थोऽस्मि ।

मालती—दिष्ट्या एतदपि नावदपगत हृदयस्य सद्गुणान्यम् । (दिष्टिआ
एवं वि दाव अवगदं हिअअस्त सद्गु।सल्लं)

लवङ्गिका—साप्रत निरवनेप पूरित। श्रीमाधवस्य मनोरथाः । (संपवं
णिरवसेसं पूरिआ माहवसिरिणो मणोरहा)

मकरन्दः—(पुरोऽवलोक्य) कथमवलोकिताबुद्धरक्षिते कलहसञ्च दूरतः
समागतानस्मान्वीक्ष्य तत्रैव हर्षनिभर नृत्यन्त इत एवागच्छन्ति ।

(ततः प्रविशतोऽवलोकिताबुद्धरक्षिते कलहसञ्च)

ते—(विविधं नृत्यं कृत्वा सर्वं उपसृत्य सप्रणमं कामन्दकीं प्रति) जय भगवति !
कार्यनिधाने ! (माधवं प्रति) जय मकरन्दनन्दन ! माधव ! पूर्णवन्द ! दिष्ट्या

(माधव की ओर सकेत कर सहर्षं) वेटा ! सुनो ।

माधव—सुन लिया । अब तो मैं सब प्रकार से कृतार्थ हो गया हूँ ।

मालती—सौभाग्य से यह भी हृदय में चुमने वाला राजा रूप शल्य दूर
हो गया ।

लवङ्गिका—अब तो श्रीमान् माधव की सभी अभिलाषाएँ पूरी हो गयी ।

मकरन्द—(मानने की ओर देग कर) अवलोकिता, बुद्धरक्षिता और
कलहस—ये सब दूर से आते दृष्ट्वा हम लोगों को देग कर यही मे आनन्द-विमोह हो
कर नाचने-बढ़ने इगी ओर चले आ रहे हैं ।

(तदन्तर अवलोकिता, बुद्धरक्षिता और कलहस प्रवेश करते हैं ।)

वे गय—(अनेक प्रकार का नृत्य कर के ममी लोग ममीन आ कर प्रणामपूर्वक
कामन्दकी मे) हे भगवती ! हे कार्य को सम्पन्न करने वाली ! अपनी जय हो ।

वधमे। (जअ भअवदि कज्जणिहाणे ! जअ मअरन्दणन्दण माहव पुण्णचन्द,
दिदिठआ वड्ढसि)

(सर्वे सस्मितं पश्यन्ति)

लवङ्गिका—नदीयकार्यमपि चैनस्मिन्संपूर्णम् । अतः सर्वप्रकारमहोत्सवे नृत्यति ।
(तदीअकज्जं वि अ एतस्सिं संपुरिदम् । अदो सव्वप्पआरमहूसवे णच्चइ)

कामन्दकी—एवमेतत् । अस्मि वा कुनश्चिदेवभूतं महाद्भुतं विचित्ररमणी-
योज्ज्वलं प्रकरणम् ?

सौदामिनी—इदमत्र रामणोदकं यदमात्यभूरिवमुदेवरातयोश्चिरात्संपू-
र्णोज्ज्वलितरेतरापत्यसंबन्धरूपी मनोरथः ।

मालती—(स्वगतम्) तत्कथमिदं । (तं कर्हं विअ)

मकरन्दमाधवी—(सकौतुकम्) भगवति, अन्यथा वन्तु प्रवृत्तम्, अन्यथा
वचनपर्यायः ।

लवङ्गिका—(जनान्तिकम्) भगवति, किं प्रतिपत्तव्यम् । (भअवदि, किं
पडिअज्जिदव्वं)

(माधव से) हे मकरन्द को आनन्दित करने वाले ! माधव ! पूर्ण चन्द्रमा के
समान आनन्ददायी ! तुम्हें बघाई है ।

(मभी लोग मुस्कराते हुए देखते हैं ।)

लवङ्गिका—माधव के साथ मकरन्द का मनोरथ भी सफल हो गया । अतएव
सब प्रकार से महोत्सव है और यह वन्धुवर्ग जाचना है ।

कामन्दकी—ऐसा ही हो । कहीं पर इस प्रकार का महान विस्मयों से भरा
हुआ विचित्र किन्तु मनोहर और परिणाम में उज्ज्वल प्रसंग है क्या ?

सौदामिनी—इसमें यह सुन्दरता भी है कि अमात्य भूरिवनु और देवरात की
मन्त्राणों का एक दूसरे में सम्बन्ध हो जो यह चिरकाल की अनिलापा थी वह भी
पूरी हो गयी ।

मालती—(आने आप) यह कौसी बात है ?

मकरन्द और माधव—(कौतूहल के साथ) भगवती ! घटना ही किन्ती अन्य
प्रकार से घटित हुई और भगवती सौदामिनी की बात कुछ अन्य प्रकार की है ।

लवङ्गिका—(बेचल कामन्दकी को सुना कर) भगवती ! अब क्या उत्तर
देना चाहिए ।

कामन्दकी—(स्वगतम्) सप्रति मदयन्तिकासंबन्धेन नन्दनावप्रहासप्रत्यस्त-
पाङ्गा. खलु वयम् । (प्रकाशम्) वत्सी, न खल्वन्यथा वस्तु प्रवृत्तम्, अन्यथा वचन-
भस्याः । यतः श्रावकावस्थायामस्मत्सौदामिनीसमक्षं तयोः प्रवृत्तेय प्रतिज्ञावाम्भ्या-
मपत्यसंबन्धः कर्तव्य इति । प्रधानप्रकृतिकोपस्त्वेव परिहृतः ।

मालती—अहो संवरणम् । (अहो संवरणम्)

मकरन्दमाधवी—(साधवर्षम्) जयन्ति खलु महतां । विसवादिन्दवः प्रत्यायिन्यः
कल्याणा नीतयः ।

कामन्दकी—वत्स,

यत्प्रागेव मनारथैर्वृत्तमभूत्कल्याणमायुधमतो-
स्तत्पुण्यमदुपक्रमंश्च फलितं बलेशंश्च मच्छिष्ययोः ।

निष्णातश्च समागमोऽपि विहितस्त्वत्प्रेयसः कान्तया

संप्रीतो नृपनन्दनो यदपरं प्रेयस्तदप्युच्यताम् ॥२४॥

कामन्दकी—(अपने आप) मदयन्तिका के साथ (मकरन्द के) विवाह-संबंध की बात हो जाने से इस समय हम लोग नन्दन की ओर से आने वाली आशंका से निश्चिन्त हैं। (प्रकट रूप में) वत्स माधव एवं मकरन्द ! इनकी बात कुछ दूसरे प्रकार की नहीं है और न घटना कुछ दूसरे प्रकार से घटित हुई है। छात्रावस्था में हमारे और सौदामिनी के सामने अमात्य भूरिवसु और देवराज ने यह प्रतिज्ञा की थी कि—हमारे सन्तानों का पारस्परिक सम्बन्ध होगा। इसलिए यह प्रकार (चोरी चोरी जो तुम लोगों का विवाह हुआ है वह) राजाके क्रोध को दूर करने के लिए था और वह दूर भी हो चुका।

मालती—कितनी आश्चर्यजनक गोपनीयता थी।

मकरन्द और माधव—(आश्चर्य के साथ) महान पुरुषों की वे नीतियाँ जयशील हों जो देखने में परस्पर विरोधी होने हुए भी विश्वासजनक तथा अन्त में कल्याणकारिणी होती हैं।

कामन्दकी—वत्स ! पहले की अमिलायाओं से तुम दोनों चिरजीवियों (मालती और माधव) का जो विवाह-मंगल आकाशित था यह तुम दोनों के पुण्यों से, मेरे प्रयत्नों से और मेरी निष्पयाशा (सौदामिनी और अवलोकिता) के कष्ट-सहन से सम्पन्न हुआ। तुम्हारे मुहूर्त मकरन्द का भी उनकी प्रियतमा (मदयन्तिका) के साथ बोलपूर्ण वैवाहिक सम्बन्ध भी सम्पन्न हो गया। राजा और नन्दन भी प्रमत्त हो गए हैं। अतः यदि कोई दूसरा प्रिय विषय हो तो उसे भी बनाओ ॥२४॥

माधवः—(सहर्षम्) अतः परं मम प्रियमस्ति ? तथापीदमस्तु भरत-
वाक्यम्—

शिवमस्तु सर्वजगतां परहितनिरता भवन्तु भूतगणाः ।

दोषाः प्रयान्तु शान्तिः, सर्वत्र सुखी भवतु लोकः ॥२५॥

कामन्दकी—एवमस्तु ।

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे)

इति महाकविश्रीभवभूतिविरचिते मालतीमाधवे दशमोऽङ्कः ।

माधव—(सहर्षं) इससे बड़ कर भी क्या कोई मेरा प्रिय विषय है ? फिर
भी यह भरत वाक्य पूरा हो—

सभी लोकों का कल्याण हो, जगत् के प्राणि-बृन्द एक दूसरे के कल्याण में
प्रवृत्त हों । दोष शान्त हों और लोग सर्वत्र सुखी हों ॥२५॥

कामन्दकी—ऐसा ही हो ।

(ऐसा कहने के बाद सभी लोग जाते हैं ।)

महाकवि श्री भवभूतिरचित मालतीमाधव नाटक में मम्मेलन
नामक दसवाँ अंक समाप्त ।